

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



S. E. il Cardinale Schuster, Arcivescovo di Milano, nella sala dell'Eiar alla Mostra della radio.



# UNICO APPARECCHIO ITALIANO DI TELEVISIONE

*già funzionante alla  
Mostra Nazionale della Radio  
ed oggi esistente è il*



**SAFAR**

L'enorme interessamento dei Visitatori della Mostra e la loro meravigliata soddisfazione per il progresso raggiunto ormai dalla Televisione; il compiacimento dei Congressisti dell'Associazione Radiotecnica Italiana, che hanno constatato il perfetto funzionamento degli impianti S.A.F.A.R. sono un invito promettente al Pubblico perchè volga la sua attenzione al nuovissimo ritrovato che sta entrando nel campo della pratica.



**SAFAR**

**S. A. FABBR. APPAR. RADIOFONICI**  
MILANO    Viale Majno, n. 20    MILANO



# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

## Il successo di un esperimento

Di televisione e di radiovisione molto si parla da qualche tempo: non vi è giornale che non abbia pubblicato in proposito un qualche articolo; non vi è periodico che si occupi di radio, che non abbia ritenuto opportuno far conoscere ai suoi lettori attraverso a quali procedimenti tecnici si è pervenuti a trasmettere a distanza le immagini in movimento e i diversi sistemi che vengono usati per tali trasmissioni; non vi è giornale illustrato che non abbia pubblicato delle serie di fotografie su esperimenti fatti o che si vuole siano stati fatti, fotografie e disegni compiacentemente trasmessi da non poche Agenzie tedesche ed americane strette da legami di affari con aziende che hanno interesse a promuovere un tal genere di propaganda. E da tutte queste informazioni e documentazioni non poca confusione è venuta fuori.

E si ha come conseguenza che nel grosso pubblico, quello che non vede il problema che sotto l'aspetto di curiosità e facilmente si illude anche perchè gli mancano il modo e la possibilità e la voglia di approfondire, si è venuta radiciando la convinzione che i problemi della televisione e della radiovisione siano risolti già, e non sia lontano il giorno in cui, con una modesta spesa, chi ne avrà il desiderio, potrà portarsi in casa un apparecchio capace di consentirgli di assistere ad uno spettacolo di sua scelta e di suo gusto, restando comodamente seduto sulla sua poltrona. Le difficoltà che si ritiene debbano ancora essere superate e che ancora restano da superare, non sembrano tali da far persuasi che il giorno in

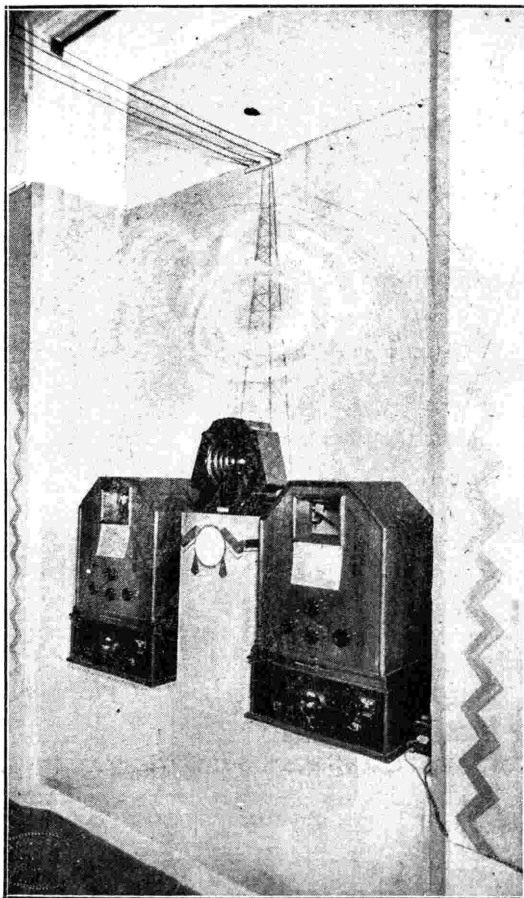
cui si potrà avere il teatro ed il cinematografo in casa è ancora lontano.

Viviamo in un'epoca di prodigi quotidiani e non c'è da meravigliarsi che un tale stato

d'animo sia diffuso. Tutti i giorni ci troviamo di fronte a qualche cosa di nuovo e il grosso pubblico è preparato a non più stupirsi di nulla. E se ha un disappunto è quando si verifica

il caso che una qualche nuova invenzione, annunciata come probabile, tarda a realizzarsi.

Il *Radiocorriere* ripetutamente si è preoccupato di far presente ai suoi lettori la realtà delle cose in rapporto alla televisione e alla radiovisione, nettamente distinguendo quanto nelle notizie, con tanta insistenza diffuse, vi è di certo e di probabile, e più volte è intervenuto in dibattiti per ricordare che altra cosa è la trasmissione di fotografie, di disegni, di documenti a mezzo dei fili telefonici e altra cosa la televisione e la radiovisione (problemi interessanti, ma diversi, oggi appena sfiorati), ed ha citato, per dare alle sue affermazioni una maggiore autorevolezza, dichiarazioni di luminari della radio e le parole stesse di quegli scienziati che direttamente si occupano del problema, ed hanno sistemi propri da difendere e da diffondere, ma non per questo l'illusione creata dalle informazioni interessate sono per tutti cadute. Ne abbiamo avuto la prova in questi giorni nella serie di notizie pubblicate qua e là a proposito degli esperimenti di televisione che l'Eiar ha fatto alla Mostra Nazionale della Radio. Le informazioni più strampalate hanno ripreso a correre, ma, tra le deformazioni, anche qualche chiarificazione sensata, fortunatamente, è venuta fuori. E chi ha voluto e saputo leggere, ha compreso che la televisione, come ebbe con molto acume e competenza ad osservare Carlo Rossi sul *Corriere della Sera*, pur essendo arrivata oggi al punto da consentire delle dimostrazioni sperimentali capaci di dare la sensazione degli sviluppi che potrà avere nell'avvenire, è ancora lontana dal poter dar luogo



Uno degli impianti riceventi di televisione.

SOLAMENTE LA POTENZA DELLE

VALVOLE

*Cunningham*

LA PUREZZA E LA SELETTIVITÀ DELLE

*Cunningham*

CHE SI MANTENGONO FAMOSE

DAL 1915

CONFERIRANNO AL VOSTRO RICEVITORE

LE CARATTERISTICHE CHE DESIDERATE



DISTRIBUTRICE PER L'ITALIA

IFI

VIA A. MUSSOLINI, 5

MILANO

TEL. 65.054

ad un pratico servizio pubblico al pari di ciò che avviene per la radiofonia.

Il che non vieta però di possa guardare all'avvenire colla più tranquilla delle fiducie tanto vi è nei laboratori tecnici fervore di lavoro e passione di studi e che si possano fare i migliori voti per il domani, anche se si hanno trepidazioni per la potenza rivoluzionaria che il nuovo prodigio può acquistare.

Un sintomo dell'interesse che il problema solleva lo si è avuto con gli esperimenti milanesi. Erano le prime prove che venivano fatte in Italia ed era vivo in molti il desiderio di assistere al fatto nuovo. Ma per la verità va detto che la folla, che quotidianamente ha fatto coda agli ingressi delle sale di trasmissione e di ricezione, non ha obbedito soltanto ad un movimento di curiosità, ma ha mostrato la sincera intenzione di voler rendersi conto di quanto nel campo televisivo è stato realizzato e dell'utilità pratica che dalla invenzione si può ricavare.

Molte e molte migliaia di

persone hanno voluto «vedere» e «vedersi», poichè nella misura della possibilità i dirigenti dell'Eiar si sono studiati di dare al pubblico la gioia di fare l'esperienza di persona; e si sono avuti episodi di così aperto stupore e di così ingenua credulità, che ne sono rimasti commossi gli stessi tecnici addetti agli esperimenti.

La Mostra della Radio ha avuto quest'anno un numero eccezionale di visitatori e ciò nonostante il settembre afoso tenga ancora lontana dalle città molta gente. Una gran parte di merito (non siamo noi a dirlo, ma tutta la stampa) spetta alle esperienze televisive che hanno costituito il centro di attrazione della Mostra, lo squillo di richiamo dell'iniziativa. L'Ente Radiofonico Italiano da questo fervoroso consenso della stampa e del pubblico trae motivo di incitamento per intensificare le prove, pur continuando a mantenerle in una forma sperimentale e privata. E dai risultati raggiunti trae anche la speranza e l'augurio che la radiovisione diventi presto un fatto concreto.



I congressisti nell'interno della trasmettente.

## L'IMPORTANZA DELLA MOSTRA

MILANO, 21 settembre.

Senza particolari cerimonie, ma in mezzo a una grande cordialità, la IV Mostra Nazionale della Radio ha chiuso iersera i propri battenti, concludendo la sua breve, ma utile vita. C'era come un sottile velo di tristezza, iersera, nelle ampie sale: non tra i visitatori, che erano accorsi in folla grandissima quasi a confermare la loro ammirazione per questa magnifica rassegna della nostra industria, sì bene fra quanti — costruttori, rivenditori, studiosi e giornalisti — avevano concentrato là, in questa decade, quasi tutta la nostra attività,

spinti, innanzi tutto, da un appassionato amore per le cose della radio. E i saluti, scambiati con grande effusione, hanno avuto il valore di un arrivederci: fra sette mesi, nella vasta Fiera che richiama a Milano, da ogni parte d'Europa, folle innumerevoli di osservatori; fra dodici, in queste stesse sale, dove più intima e raccolta è l'atmosfera e dove ci riuniamo fra noi italiani a goderci una cara e lieta festa di famiglia.

Festa veramente memorabile, quest'anno, e che ha assunto — come agevole era stato prevedere — il valore d'una celebrazione. Basta da sola l'affluenza dei visitatori per darne un'incontestabile conferma. Soltanto in due giorni — sabato 17 e domenica 18 —, ben venticinquemila persone sono venute alla Mostra: cifra vistosissima, che non ha troppi precedenti e che basta da sola a comprovare l'interessamento del gran pubblico per tutto ciò che riguarda la radio. Numerose anche le comitive giunte di lontano: più notevoli di tutte quella dei soci del Radio Club di Lugano, di cui si parlerà più avanti, e quella degli impiegati e delle maestranze della «Società Scientifica Radio Brevetti Ducati», con alla testa il loro direttore commerciale signor Bruno Cavalieri Ducati: oltre duecento persone, giunte da Bologna in quattro maestosi torpedoni e che nelle sale della Permanente hanno portato una nota di pittoresca vivacità.

Successo pienissimo, dunque, sotto ogni aspetto. Ma forse la Mostra, pur conservando tutti i suoi requisiti di praticità e di utilità, avrebbe presentato un'e-



I congressisti della A.R.I. e i membri del Radio Club di Lugano in visita alla nuova stazione di Villamaggiore.



steriorità assai più tranquilla, se, ad esercitare un richiamo irresistibile, non vi fosse stata presente una grande, una meravigliosa conquista del genio umano: la televisione.

Questa è stata, indiscutibilmente, la regina della Mostra; e deve considerarsi come autentica benemerita dell'Eiar quella di aver voluto trasportare nei locali della Permanente il suo impianto televisore romano. La folla accorsa ad ammirarlo era veramente innumerevole: una fiumana inesauribile, che di continuo si rinnovava e si rinnovava. La ressa, in qualche momento, è potuta persino sembrare eccessiva. Nelle ore di dimostrazione una densa e compatta fila di persone in attesa d'entrare nella cabina al pian terreno sbarrava, si può dire, l'ingresso alla Mostra; su la scala che conduce al primo piano, tanto era l'agglomeramento di coloro che non volevano rinunciare a osservare il trasmettitore, che qualunque tentativo di circolazione risultava impossibile. Tutto questo, tra il disagio di una temperatura torrida, che il settembre sembrava quasi volerci compensare dei rigori pressoché invernali dello scorso luglio e nel palazzo della Permanente le correnti d'aria non abbondano. Eppure, si sudava e si aspettava: rassegnamento o quasi, ma senza che il protrarsi dell'attesa dissuadesse dall'attendere oltre. Ed erano persone d'ogni età, d'ogni ceto, d'ogni condizione: tutte acquisite dal desiderio di osservare il nuovo prodigio, tutte disposte ai più... sudorifici sacrifici pur di riuscirci. Chi dice che le folle si mostrino tetragone a conceder la loro attenzione ai novissimi ritrovati della scienza, sarebbe dovuto venire a vedere queste folle aspettanti. La verità è che il nuovo e il bello hanno un grande potere di attrazione anche se rimangono contenuti nei severi limiti del campo scientifico: soltanto, per essere apprezzati dai più, debbono, in casi simili,

offrire una chiara evidenza che ne accentui l'interesse a uso dei profani. Nel caso nostro, non soltanto il televisore dell'Eiar funzionava ottimamente, riproducendo immagini di notevole chiarezza e precisione, ma anche — se fosse lecito dire — il programma della sua attività era stato scelto con buon gusto e con acume. Solisti di piano e di violino, cantanti di musica leggera, attori della Compagnia di prosa delle stazioni del Gruppo Nord si sono alternati dinanzi agli «occhi elettrici» dell'impianto televisore; qualche volta è stata una scena a due, qualche altra un abbozzo di concerto: insomma, un'attività sempre varia e sempre interessante. E il pubblico, che poteva vedere e ascoltare nel tempo stesso, ne rimaneva, più che soddisfatto, a dirittura stupito.

Troppo lungo sarebbe enumerare le visite illustri che il televisore dell'Eiar ha ricevuto in questi dieci giorni. Particolarmente significativa è stata quella dell'Arcivescovo di Milano cardinale Schuster. L'eminente porporato, accompagnato dal suo segretario particolare mons. Terraneo e da don Corbella, giunse nelle primissime ore del pomeriggio quando i locali della Mostra erano ancor chiusi al pubblico, se è compiaciuto di assistere a una dimostrazione speciale e se ne è mostrato altamente ammirato. Della visita del Prefetto si è già parlato nel numero precedente; lunga e attentissima è stata quella successivamente fatta dal Podestà duca Visconti di Modrone, intervenuto col segretario generale del Comune comm. Rivolta e col direttore dell'Ufficio Stampa Gian Capo. Una visita ambiziosissima è stata quella del sen. ing. Ettore Conti, presidente del Gruppo Sip e della Banca Commerciale Italiana, il quale ha voluto essere minutamente informato sul funzionamento dell'impianto, per cui ha avuto parole di viva ammirazione. Altro visitatore eminente, la cui presenza è riuscita oltremodo gradita, il senatore Agnelli, che ha voluto egli pure esternare tutto il suo vivo compiacimento. E poi l'on. Benni, presidente della Confederazione dell'Industria, il maestro Umberto Giordano, accademico d'Italia, l'on. Donzelli, membro del Consiglio Provinciale dell'Economia, gli onorevoli Gray e Pierazzi sono da annoverare tra i più notevoli visitatori e i più soddisfatti ammiratori. A tutti ha fatto gli onori di casa l'ing. Gatti, vicedirettore dell'Eiar; e gli esperimenti si sono compiuti sotto la direzione dell'ing. Banfi, al quale si deve l'installazione, e dell'ing. Bertolotti, l'uno e l'altro instancabilmente prodigatisi in questi giorni perché le dimostrazioni di televisione si svolgessero in modo ineccepibile, si da raggrup-

gere — come hanno effettivamente raggiunto — i migliori risultati attualmente ottenibili.

Anche quest'anno la Mostra ha dato occasione al Raduno annuale dell'Associazione Radio-technica Italiana, raduno che, se non ha il potere di richiamare a Milano la maggioranza dei soci, sparsi un po' da per tutto in Italia, riesce sempre a riunirne insieme un bel gruppo, nel quale la quantità è compensata largamente dalla qualità, in virtù della presenza di numerosi studiosi e cultori della radio fra i più noti e apprezzati. Esso offre inoltre agli industriali del ramo la simpatica opportunità, non soltanto d'incontrarsi — in un'atmosfera di piena cordialità — là dove vengono celebrate le comuni fatiche e le comuni vittorie, ma anche di mettersi in diretti rapporti coi rappresentanti della categoria dei radioamatori e di raccogliere le impressioni e sondarne gli umori. Costituisce insomma, per molte ragioni, una lieta e proficua presa di contatto, capace persino di appianare controversie e di cementare amicizie, come più di una volta è avvenuto in passato. Inoltre, i partecipanti al Raduno, in unione ai principali esponenti dell'industria radiofonica, sogliono visitare alcuni fra i più importanti stabilimenti locali e hanno modo di constatarne di anno in anno il progresso e gli sviluppi.

L'onore della prima visita, nella mattina di sabato 17 corrente, è toccato alla *Safar*, l'antica e operosa Ditta milanese, la quale, dopo essersi guadagnata una reputazione di primissimo ordine con le sue cuffie e i suoi altoparlanti, si è di recente dedicata — affrontandone, con larghezza di mezzi e con modernità di vedute, le complesse difficoltà — anche alla fabbricazione di apparecchi radiorecipienti e di amplificatori.

Accolti con la tradizionale amabilità dal presidente cavaliere Don, dal consigliere delegato rag. Moscatelli, dal direttore tecnico ing. Carezzi, dal comandante Brauzzi e da altri dirigenti, i congressisti hanno proceduto ad una lunga e minuziosa visita. Lo stabilimento — ampliato in questi ultimi tempi sin quasi a risultarne raddoppiato di mole — si trovava in piena attività, e ha potuto così offrire una mirabile visione della sua feconda operosità. L'ing. Carezzi, che di esso è l'animatore instancabile, ne ha illustrato ai convenuti la multiforme produzione, che non comprende solamente quella più sopra ricordata, ma si estende anche agli strumenti di misura più delicati e a un'infinita va-



rietà di apparecchi scientifici, tra i quali sono stati particolarmente ammirati i telefoni sofomartini per comunicazioni subacquee con sommergibili giacenti sul fondo, gli impianti di ascoltazione idrofonica subacquea, gli impianti telefonici navali completi, gli apparecchi per la registrazione sonora, e finalmente i complessi trasmettitori e ricevitori di televisione.

Per quanto riguarda i radiorecipienti, i visitatori hanno potuto constatare con quanta serietà scientifica e con quale ricchezza e moderna attrezzatura essi vengano costruiti; particolare successo di curiosità e di interesse ha poi ottenuto uno speciale dispositivo, nel quale ogni apparecchio, ultimato e completo di valvole, viene per lungo tempo assoggettato a scuotimenti di notevole violenza, per modo che, dopo si spietato collaudo, esso può considerarsi assolutamente immune da ogni difetto di costruzione.

La visita, lunga e minuziosa, ha suscitato negli intervenuti un profondo senso di ammirazione, di cui l'ing. Montù si è reso efficace interprete col ragioniere Moscatelli, artefice tenace ed entusiastico delle crescenti fortune della *Safar*.

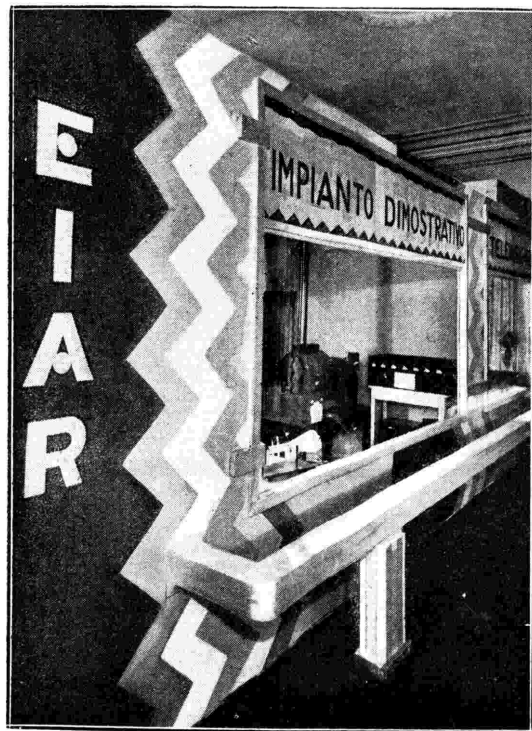
Nel pomeriggio dello stesso sabato le visite si sono iniziate con quella alle nuove officine della *Siti*. Questa reputatissima Società, che nel campo delle costruzioni radiotelefoniche vanta giusta fama di pioniera, abbandonata da qualche mese la vecchia sede di via Pascoli, si è trasferita adesso alla Bovisa in un vastissimo stabilimento, che senza dubbio va considerato fra i migliori modelli del genere.

Signorilmente accolti dal consigliere delegato ing. Levine e affidati alla dotta e cortese guida del dottor De Colle e degli ingegneri Floch, Bianchi e Pallavicini, gli ospiti hanno potuto compiere la più interessante delle visite. Le grandiose officine, ricche d'aria e di luce, fornite a dovizia di ogni im-

pianto più perfezionato, offrono un edificante spettacolo di disciplina organizzativa e di potenza costruttiva; vi si scorge a prima vista l'impronta d'una volontà sagace e sicura, che tende alla mèta senza incertezze e senza deviazioni. La fama della *Siti*, ch'è sommamente invidiabile, trova la sua più solida ragione d'essere entro queste immense campate, dove le interminabili file di macchine parlano un linguaggio che non potrebbe essere più eloquente e dove la lavorazione si svolge con quell'ordine e quel metodo che sono fattori indispensabili del buon successo. I visitatori hanno ammirato assai le parti staccate e gli accessori per radiorecettori, i ricevitori stessi e gli amplificatori d'ogni tipo e potenza, nonché gli apparecchi telefonici, nella costruzione dei quali la *Siti* è assurta a così meritata reputazione. Alcuni trasmettitori da 1 kW., quali ultimati e quali in corso di lavorazione, sono stati osservati con particolare interessamento ed hanno potuto fornire prova evidente dell'alto grado di perfezione tecnica raggiunto. Alla fine della visita, che si è pro-

lungata per quasi un paio d'ore, l'ing. Montu, facendosi eco dell'ammirato compiacimento dei visitatori, ha dato occasione a una viva e spontanea manifestazione di deferenza verso l'ing. Levine, che di sì grande autorità gode nel mondo della radio e al quale la *Siti* va in massima parte debitrice del magnifico sviluppo conseguito in questi ultimi anni.

Subito dopo, a mezzo di uno speciale *autobus*, i congressisti si sono recati a Saronno, al nuovo grande stabilimento della *Fimi*. Quivi erano ad attenderli il presidente dott. Corbellini, l'amministratore delegato signor Gasparini, i procuratori rag. Roscello e dott. Garufi e gli ingegneri Cattaneo, Pellacini e Dannieli. Anche questa visita, svolta tra la più schietta cordialità, è riuscita altamente interessante. La *Fimi*, che in addietro aveva iniziato la propria attività nel ramo radio con la costruzione di altoparlanti elettrodinamici che rimangono tuttora fra i più noti ed apprezzati, si è ora affermata vigorosamente, non soltanto con una vasta serie di amplificatori di potenza, ma anche coi suoi radio-



Il trasmettitore televisivo.

ricevitori, che vanno senz'altro annoverati fra quelli di gran classe. Le sue officine, provviste di impianti modernissimi, stanno ad attestare una ben disciplinata attività industriale e un rigoroso controllo scientifico, che in definitiva si convertono in prodotti ricchi di pregi. E' stata, insomma, una visita che ha messo in più chiaro rilievo i meriti di un'industria che, giovane di anni, ha saputo dar prova di invidiabile maturità produttiva. I congressisti, lieti di averne potuto fare la constatazione diretta, non hanno atteso che l'ing. Montu pronunziasse il breve discorso di rito, ma hanno improvvisato al dott. Corbellini e ai suoi valorosi collaboratori una calorosa attestazione di ammirazione e di simpatia; dopo di che la visita ha avuto termine in una atmosfera di vivissima cordialità.

Fissata per la mattina di domenica 18, la visita al nuovo trasmettitore di Villamaggiore — la nuova stazione di Milano, come viene generalmente chiamato — ha assunto importanza notevolissima, non soltanto per il molto interesse ch'essa in sé stessa offriva, ma altresì per la

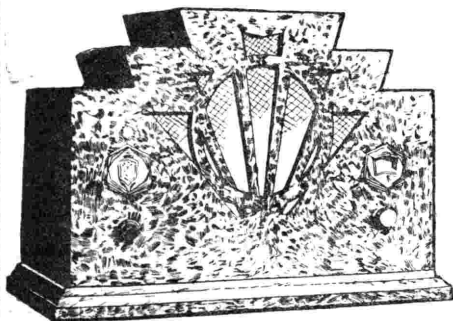
qualità e il numero dei visitatori. Il nuovo grandioso impianto dell'Eiar, verso il quale ora più che mai si appuntava la curiosità di quanti — tecnici o dilettanti, industriali o rivenditori — seguono più o meno da vicino le cose della radiofonia italiana, ha avuto il potere di richiamare a sé una folla considerevole di appassionati. E' stato questo, veramente, il raduno di tutte le forze radiofoniche presenti in Milano: un raduno che, per spontanea evoluzione, s'è tramutato in una prima intima celebrazione, la quale, benché priva d'ogni pretesa e d'ogni etichetta, ha avuto come impronta caratteristica la schiettezza e la cordialità.

La folla dei visitatori, infatti, non era tutta composta di congressisti della A.R.I., ospiti già di per sé soli desiderabilissimi: ad essi si erano uniti i soci del Radio Club di Lugano, capitani dal loro presidente ing. Paolo Regazzoni, i quali non avevano voluto perdere la favorevole occasione d'essere fra i primi a visitare quella ch'essi considerano già sin d'ora come la loro nuova stazione, e si erano affrettati a giungere in gran numero dal Ceresio nella mattinata



## IL VOLO DELL'AQUILOTTO

Sotto l'egida dell'ala materna, l'aquilotto inizia i suoi primi voli, mirando alle altitudini dove unica può spaziare la sua possente famiglia.



### Il **Crosley Baby**

Il superlativo 5 valvole continua la sua ascesa per la sua indiscutibile superiorità.

**Lire 1260**

Tasse comprese escluso l'abbonamento alle radioaudizioni

**RADIO CROSLEY ITALIANA VIGNATI MENOTTI**  
LAVENO - Viale Porro, 1



stessa. La presenza — così altamente significativa — di questi nostri fratelli di sangue e di lingua ha dato alla riunione uno speciale carattere di solennità e nello stesso tempo di letizia, ed è riuscita cara e gradita tanto all'Eiar quanto a tutti gli altri convenuti, non solo come un omaggio cordiale tributato agli sforzi ed alle iniziative dell'Ente Radiofonico, ma anche e soprattutto come una nobile manifestazione di italianità, la quale, pur contenuta entro limiti opportuni e anzi doverosi, non per questo è rimasta spoglia di un altissimo contenuto ideale. Completava il raduno, e gli conferiva un particolare significato, un eletto stuolo di industriali e di rappresentanti di Case industriali: l'ing. Levine e l'ing. Bianchi della « Siti », l'ing. Gnesutta della « Allocchio e Bacchini », l'ing. Carenzi e l'ing. Castellani della « Safar », il dottor Corbellini della « Fimi », l'ing. Brizio della « Compagnia Generale di Eletticità », l'ing. Baron della « Philips », il signor Mohwinckel della ditta omonima e parecchi altri. Gli onori di casa erano fatti, con cordiale senso di ospitalità, dal vice-direttore dell'Eiar ing. Gatti.

Sobrio e armonioso nella sua solida struttura dalle linee modernissime e dalle decorazioni vivaci, l'edificio del nuovo trasmettitore, biancheggiante fra il verde dei prati, sembrava rallegrarsi di tanto concorso di visitatori. Invano l'osservatore cercherebbe in esso, dall'esterno, un qualche segno del possente impianto elettrico celato nel suo grembo massiccio; se non fosse, anzi, per l'imminenza dei due poderosi piloni dell'antenna arditamente slanciati nel cielo, lo si potrebbe scambiare per una tranquilla residenza di villeggiatura. Il tepido e chiaro sole settembrino lo illuminava con una nota di gaiezza, e la quiete del riposo domenicale gli conferiva un confortante aspetto di serenità campestre. Eppure, nei suoi fianchi, sono in gioco formidabili correnti elettriche, che raggiungono la paurosa tensione di diciottomila Volte....

Radunatisi in un vasto salone al piano rialzato, i visitatori hanno innanzi tutto ascoltato una breve, ma succosa illustrazione della struttura e del funzionamento del trasmettitore fatta



Il Podestà di Milano alla Mostra.

dall'ing. Banfi, capo dell'Ufficio costruzioni tecniche dell'Eiar. Dopo di che, avvenuta una divisione per squadre, capitanate rispettivamente dallo stesso ing. Banfi, dall'ing. Tutino, capo dei servizi tecnici della stazione di Milano, e dall'ing. Gorini, pure appartenente alla stazione medesima, ha avuto inizio la visita dei singoli locali. Questa è riuscita oltremodo minuziosa ed esauriente, e si è estesa a tutte indistintamente le installazioni, di ciascuna delle quali sono state ampiamente descritte le funzioni e il comportamento. Ogni stazione radiotrasmettente consta d'un poderoso complesso di organi, quali formidabili e quali delicatissimi; questa di Villamaggiore — che primeggia fra le stazioni europee per modernità e ricchezza di impianti — ha potuto offrire larghissimo campo all'interesse e all'ammirazione. I visitatori ne hanno riportata la precisa impressione d'un mirabile organismo, perfetto in ogni sua parte, realizzato con generosa dovizia di mezzi tecnici e tale da poter soddisfare vittoriosamente a tutte le esigenze del servizio. C'è tutto da sperare da questo nuovo trasmettitore; e la sua voce, lanciata nei cieli, sarà — com'è nei voti di tutti — un nuovo e più possente grido di vittoria della civiltà italiana.

Terminata la visita, e al momento di servire il tradizionale rinfresco, ha preso la parola

l'ing. Gatti. Porto anzitutto il saluto del consigliere delegato dell'Eiar, on. prof. ing. Gian Giacomo Ponti, e del direttore generale ing. Chioldelli, egli ha con efficaci parole ringraziato i convenuti e messo in rilievo lo speciale significato che alla visita è stato conferito dalla presenza dei nostri industriali e dei radioamatori ticinesi. Ha risposto l'ing. Montù, ringraziando per l'ospitalità ricevuta e rinnovando l'espressione dell'entusiastica ammirazione di tutti i convenuti per questa nuova trasmittente di cui l'Ente Radiofonico può a giusta ragione andare superbo. E finalmente l'ing. Regazzini, presidente del Radio Club luganese, ha avuto commosse parole di attaccamento per la stazione di Milano, che — sia quella di oggi o sia quella di domani — i suoi concittadini non cessano di amare come la propria stazione, perché, fra l'altro, essa parla loro nel dolce idioma materno che i ticinesi mai potranno dimenticare; e ha chiuso con calde e vibranti parole di italianità, salutate dagli applausi vivissimi di tutti i presenti.

La simpatica riunione si è quindi sciolta e gli intervenuti hanno fatto ritorno a Milano. Nel pomeriggio dello stesso giorno aveva poi luogo l'assemblea generale dei soci della A.R.I., con interessanti relazioni dell'ingegnere Montù e dell'ing. Gnesutta.

CAMILLO BOSCIA.

## L'arcobaleno sull'abisso

In *Speculum Historiae* Vincenzo Beauvais, uno degli ingegni più poderosi del Medioevo che fiorì nella prima metà del secolo XII, e, per invito di San Luigi Re di Francia, tentò di raccogliere tutto lo scibile in una grandiosa enciclopedia, fissa al 2376 la data della fine del mondo. Egli ci descrive la catastrofe suprema, facendola precedere, di qualche secolo, dal regno dell'Anticristo, secondo la tradizione apocalittica di San Giovanni... Siamo ormai alla vigilia di questo regno di dannazione? Nino Salvaneschi, il poeta che sa attingere la luce dalle tenebre, sembra supporre in *L'arcobaleno sull'abisso*, il recentissimo romanzo, edito da Corbaccio di Milano. E' un grido d'allarme misticamente lanciato contro la corruzione del secolo, è uno sguardo profetico rivolto alle prossime inevitabili, disastrose conseguenze che il decadimento morale di gran parte della umanità presente prepara ai posteri. Il romanzo si svolge, dunque, in un avvenire non troppo remoto ed ha per centro di azione Corfù, isola di origine pagana e perciò di natura diabolica. In quest'oasi marina di perdizione una nuova Circe, miss Sibilla Streiland, ripete simbolicamente l'antico mito della imbestialitrice di uomini. L'abbruttimento prodotto dalla magia della « figlia del Sole » era, però, più sincero e meno pernicioso: toccava le membra, era un incantesimo nefario, si, ma limitato al fatto fisico; invece gli *Impes of Hell*, zelatori fanatici di una peccaminosa religione adonistica, distruggono l'anima, rinnecciando Dio per Satana, la luce per il fango.

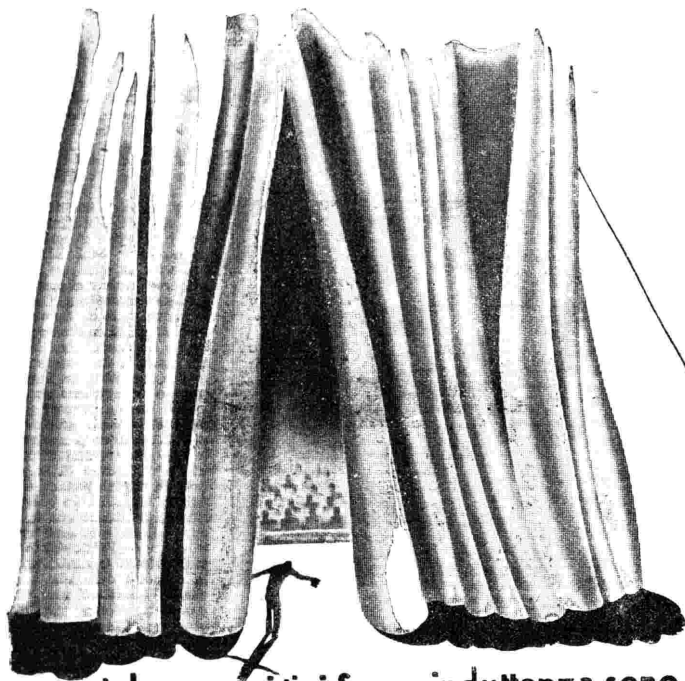
Contro la città del piacere si leva la cittadella della fede: un convento, uno degli ultimi propugnacoli della Cristianità minacciata e dal convento (non a caso Nino Salvaneschi ha dato alla sua mistica rocca il nome di San Michele, l'arcangelo punitore che percosse il demone con la vindice spada di fuoco) escono i puri militi della riscossa cristiana, di cui è antesignano Frate Bruno.

Non racconteremo la vicenda di *L'arcobaleno sull'abisso*, ricco di un romanticismo un po' misterioso per chi non sappia leggere oltre la lettera e sia incapace, o inadatto, a comprendere il significato esotico del racconto. Se profetizza un prossimo avvenire di pericolo, il romanzo si serve di documenti attuali per autenticare la serietà del vaticinio, onde nel romanzo circola un'aura di presagio veramente emotiva e, al di là della finzione, la poesia irrompe e sfocia nel desiderio di un'umanità migliore, sensibile agli eterni e veramente divini richiami della fratellanza, della carità e dell'amore.

Sincerissima espressione, dunque, di un'anima eletta, aspirazione spirituale e religiosa verso il Regno di Cristo, mistica attesa di Colui che — lo crediamo con Nino Salvaneschi — ritornerà radiante alla fine dei secoli per giudicare i vivi ed i morti....

V. E. B.





**I due nuovi tipi Superinduttanza sono stati presentati con grande successo alla IV Mostra Nazionale della Radio**

Ora ognuno può godere perfettamente le trasmissioni di tutta Europa perché tutti possono procurarsi un apparecchio "Superinduttanza". PHILIPS-RADIO lancia sul mercato due nuovi tipi di apparecchi "Superinduttanza", a cinque e sei valvole.

Chiedete ad ogni buon rivenditore prezzi e condizioni per la vendita rateale.



**PHILIPS**  
*"Super Induttanza"*

630 / 831

# SUSURRI DELL'ETERE

Ho sott'occhio l'arguto disegno di un caricaturista che riassume i termini di un'interminabile disputa. Nel salotto elegante, dopo pranzo, un florido signore, inserito comodamente dentro una vasta poltrona, sta assorto con evidente compiacenza nel godimento delle armonie uscenti dall'altoparlante: con gesto deciso, la giovane amica che gli sta di fronte, allungando la destra ingioiellata ai condensatori della radio gli dice: « Il tuo Beethoven mi fa venire la barba; cerchiamo un jazz; come arte, lo preferisco ».

Nella breve battuta c'è qualche cosa di più di una facezia. C'è la sintesi dell'opposizione delle critiche e delle richieste di centinaia e di migliaia di radiofili, ma c'è anche il caratteristico segno rivelatore di una confusione che da qualche tempo s'è stabilita negli spiriti.

Non da oggi soltanto la musica leggera gode di largo favore, l'operetta conta paladini ferventi e la canzonetta da Caffè-concerto raduna partigiani convinti. Che tutti costoro si trovino mobilitati contro gli amatori della musica seria davanti all'altoparlante, qual meraviglia? La meraviglia comincia quando si sente, non dico già preferir musica dei negri a musica di Beethoven — che è segno di diversità, spesso occasionale, di gusti nella ricerca di uno svago musicale — ma paragonare ed equiparare l'una all'altra *sul piano dell'arte*. Questo è segno di disordine intellettuale.

Disordine che comincia quando un Tizio, per darsi un'aria di ultra-modernità, sostiene che una serata al *music-hall* gli procura maggiore compiacenza estetica di una serata di musica sinfonica e Caio proclama che una bella ragazza agitante seminuda in una danza epilettoide gli suscita una sensazione intellettuale superiore a quella prodotta dalla morte di Isotta: disordine che finisce (in causa di questo snobismo alla rovescia di qualche pseudo-raffinato, deciso a gridare sui tetti ciò che gli incolti non osano confessare) col rischiare di cancellare il senso della bellezza ed i limiti dell'arte.

Fra chi denigra delle applicazioni musicali tutto quanto è moderno, jazz-band, fonografo, cinema sonoro e radioconcerti, e chi vorrebbe vivere in un eterno *charleston* di musica meccanica, il buon gusto e il buon senso devono insegnarci a distinguere il valore spirituale del diletto che si prova quando ci si diverte ad ascoltare i frivoli motivi di un ballabile di moda o un grazioso

ritornello d'operetta e quando si aprono l'orecchio e l'anima alle grandi onde melodiche, ai capolavori dell'arte musicale.

Intanto la cosiddetta musica leggera, la piccola dea dalle ali di farfalla, sta riacquistando il cuore del pubblico anche nei grandi teatri. Il melodramma, anzi, il dramma lirico, dicono, è in crisi. Vano fantasticare di concorrenze sopraggiunte. E' il gusto del pubblico che muta e mutando torna all'antico. Si potrebbe stabilire che la crisi del dramma musicale ebbe inizio quando, calzati i nobili coturni wagneriani, le vecchie « opera in musica », svago mondano delle nostre bisnonne che concorrevano dai palchetti a far piacevole lo spettacolo con la bellezza e l'eleganza personali, diventò una cosa fin troppo seria. I palchetti illuminati delle damine e dei cicisbei settecenteschi si mutarono in nicchie oscure per gli ottocentisti fedeli ammessi nel tempio dell'Arte: bando alle visite, bando alle conversazioni, bando alle luminarie che consentivano agli spettatori di consolarsi, guardando le spettatrici, di qualche deficienza della scena; bando ai bis, bando agli applausi, bando alla libertà di uscire o di entrare durante la funzione... voglio dire, durante la rappresentazione.

Rossini, Mozart, Donizetti, non avevano mai imposto agli spettatori, che pur deliziavano con l'incomparabile genio, tanta austerità di etichetta. Oggi, quei Grandi che riprendono ad aver ragione dell'arte possente, ma non certo sollazzevole, che li esiliò dai teatri, ridanno alle platee un carattere meno imponente e sacerdotale. Il pubblico odierno, tanto diverso dal pubblico prebellico, per il quale l'audizione di un capolavoro wagneriano rappresentava forse l'unica occupazione intellettuale della giornata, è un pubblico che ha lavorato col cervello l'intera giornata e difficilmente si rassegna ad inchiodarsi per tutta una sera su una poltrona, in un teatro buio, per ascoltare una musica austera. E' un pubblico che vuol essere divertito, nel senso etimologico della parola. La musica leggera gli procura una specie di ebbrezza festosa in un quadro più gaio di quelli che presentavano nei teatri d'opera ai tempi della nostra gioventù wagneriana e debussysta. Confessiamolo: la gioventù d'oggi è più « giovane » di quanto non fossimo noi.

E un'altra cosa il pubblico vuole. Vuole la concisione, la brevità. Vede che un critico deplora la regola dei *dieci minuti* che si vanno man mano imponendo a

chi svolge al microfono temi di cultura e di letteratura, che, trattati in libri e riviste, occuperebbero molte pagine. Mi perdoni il collega: ma non è forse vero il contrario, vero, cioè, che bisognerebbe reagire contro l'andazzo del dare, appunto su libri e riviste, a quegli argomenti sviluppi troppo più vasti del necessario? Dove mai tanti dei nostri scrittori più pregiati appressero a diluire in dieci pagine ciò che si può dire in una? Le scuole, eh sì, le vecchie scuole dove il componimento, se non raggiungeva almeno tre facciate, meritava taccia di negligenza, le vecchie scuole furono le prime colpevoli: quale professore avrebbe osato classificare con un dieci una composizione di trenta righe?

I classici sapevano l'arte di dir molto in breve; persino il Boccaccio, ampio e frondoso si dà a generare talvolta sazietà, sa restringersi nelle pagine migliori. Perché dimentichiamo i modelli e gli esempi di colesti maestri e prendiamo per regola d'arte ciò che è trucco di manualanza, lo sviluppare, lo stracchiare, il parafarsare, il ripetere, il riprendere, l'allungare, pratiche, insomma, di osti che ammaquano il vino sciutto e, mediante un miracolo idraulico, col contenuto di un fiasco riempiono una botte?

Il valore del tempo e la necessità del momento suggeriscono una tecnica sintetica: la concisione letteraria corrisponde a una forma di onestà morale. Il discorso breve corre per arrivare alla conclusione; il discorso che invece non ha interesse di arrivare, tira in lungo, svincola, ritorna sui propri passi, si sperde nelle fioriture e nei lecchezzi. Peggio ancora, l'autore che sbrodola rende pigro e distratto il suo pubblico di lettori e di ascoltatori. La retorica degli sproloqui, delle infarciture, degli imbottimenti, è altrettanto cattiva quanto l'altra degli effettacchi melodrammatici.

La regola dei « dieci minuti » è ottima; legge del microfono, nonché del buon senso e del buon gusto, essa dovrebbe incidersi a caratteri d'oro sulla penna di quanti scrivono per il diletto e l'istruzione del pubblico. L'arte ci guadagnerebbe di sicuro. E ci guadagnerebbero anche i lettori, che adesso sono costretti troppo sovente a dedicare alla lettura un tempo che il ritmo sempre più intenso della vita moderna rende sempre più scarso e prezioso.

G. SOMMI PICENARDI.

## LA SCIMMIA E IL COCCODRILLO

La giovane bertuccia discese sopra il naso al coccodrillo e poi gli disse: — Embè, la tua bertuccia

quando la finirai con tanto strillo? Sta bene che di solito tu mangi e dopo un poco piangi, ma — dico — cosa mai ti sei

mangiato, che da sei notti non la smetti più? E il coccodrillo: — Aà... oò... uù... se tu sapessi, amica, — E sconquassato dal pianto, compitando

come il bimbo che legge il sillabario: — Mi son mangiato — disse — il missionario, quell'uomo venerando... —

E la bertuccia: — Egl'era tanto stento e tanto macro e tanto stremenzito che niente niente non l'hai digerito? —

— Che dici? Non per questo mi lamento.

Ma gli è che il caro vecchio era l'unico intorno che avesse l'apparecchio.

E quando muore il giorno

e vien la notte e tutt'intorno tace,

chè l'apparecchio — ahimè — non suona più...

.. aà... oò... uù...

come posso, scimmietta, darmi pace?

GINO PERUCCA.



# L'EDUCAZIONE DEL PUBBLICO A TEATRO

Ogni tanto, di rado per fortuna, accade che il pubblico italiano, ad una prima rappresentazione, si lasci andare a violenze clamorose, intendendo dire violenze verbali — ancora non si è giunti al linciaggio dell'autore —, le quali turbano la serata, il giudizio dell'opera, la recitazione degli attori e provocano, l'indomani, su tutti i giornali, acerbe parole circa la poca educazione del pubblico. A questo proposito, se il pubblico abbia e meno il diritto di comportarsi villanamente a teatro, sono state aperte discussioni, sono stati fatti perfino referendum, ciascuno ha detto la sua: gli autori si sono schierati unanimi dalla parte della maniera forte, dicendo che il pubblico deve essere ricondotto a più saggi consigli (qual è l'autore che non ha il cocente ricordo di asprissimi fischi e non invochi magari un bavaglio per le bocche iconoclaste e la sola libertà di usare le mani per l'applauso sospirato?), ma a dispetto di questi reiterati inviti, di queste aspre censure per il suo inumano contegno, il pubblico ha fatto orecchie da mercante e non appena, ad una prima, le cose non vanno lisce, la belva sopita si ridesta e l'istintiva mania di distruzione prende il sopravvento: i fischi si levano acuti, le beffe diventano spietate e la commedia rappresentata non forma più che l'oggetto di un bersaglio, di una gara di bersaglio dove platea e palchi fanno a gara di crudeltà. Spettacolo triste, che, a teatro abbandonato, a mente riposata, provoca disgusto e pena: se anche la commedia era pessima, dietro questa opera mancata c'è sempre uno sforzo, un tentativo, un'illusione, una fatica, forse un'intelligenza viva che non ha raggiunto, magari per pochi errori, il voluto equilibrio: insomma non c'è la giustificazione logica del patito ludibrio. Quindi vien condannato più il pubblico che l'autore. Sì, ma a casa, a massacro avvenuto. In teatro, durante la canna, tutti, anche i meglio intenzionati, vengono travolti.

Ma che si può fare? Si ha un bel dire: «Pubblico, sei maleducato; non devi fischiare». Questi non sono argomenti che si possano insegnare ad un pubblico.

Né, quando avvengono gli incidenti che predispongono il pubblico al vandalismo, si può intervenire dicendo: «Per carità, fate come se non aveste sentito quel gatto miagolare o quel bambino piangere: dimenticatelo ed ascoltate con giudizio mirabilmente sereno l'opera che si sta recitando».

Gli uomini sono uomini e per quanto si scrivano articoli, si lancino proteste e si fulmini il pubblico con violento disprezzo, il fatto rimarrà sempre quello, poiché tali rimproveri si ripetono da molte decine d'anni, ed il pubblico non ha cambiato umore. Si cita, ad esempio, il contegno dei pubblici francesi, contegno sempre rispettoso, sempre indulgente, e dove è ben difficile comprendere se una commedia sia caduta o meno, tanto sono sempre festose le accoglienze:

l'affluenza del pubblico alle repliche stabilirà l'esito. Tutta una tradizione secolare ha condotto il pubblico francese a questa educata rassegnazione: ma in ispecie il fatto che la prima rappresentazione non è aperta al pubblico. E' una rappresentazione per inviti, una prova generale, dove ciascuno conosce il vicino, dove ognuno sa che il proprio commento sarà riportato all'autore, e quindi una legge impera, di cortese ipocrisia: non si sentono che lodi insincere, ma le apparenze son salve. Il pubblico pagante viene la sera dopo, così che si comincia davvero, come voleva Dumas padre, dalla seconda rappresentazione.

Ora, tirate tutte le somme, vien fatto di chiederci: è proprio davvero preferibile il sistema francese al

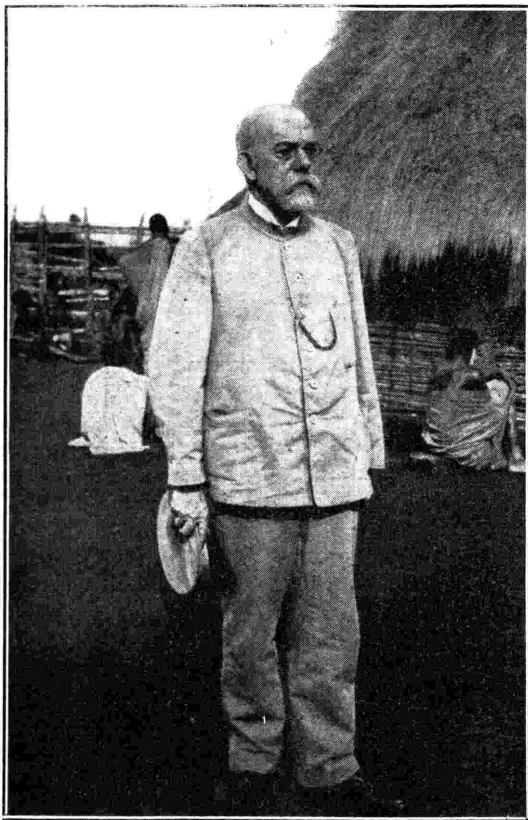
nostro? Il nostro è barbarico, d'accordo: ma è schietto, sincero, immediato. L'autore sa, entro il termine di due ore, in modo brusco se volete, ma sa la sentenza ch'egli ha domandato portando l'opera sua davanti al pubblico. Nessuna maschera vien messa al giudizio: i termini ne son perentori e definitivi. Ora l'autore si trova nella condizione di quel malato che al dottore che lo ha visitato domanda l'esito dell'esame. Preferisce essere illuso con pietose bugie? O preferisce sapere l'esatta verità? Io, per conto mio, preferisco la verità: qualunque essa sia, la verità crudele, brutale, barbarica, ma detta intera.

Già sento la voce ironica di qualche collega che mi domanda: «Allora tu preferisci i fischi agli ap-

plausi?». No: preferisco gli applausi, e come! E per averli faccio del mio meglio: cerco, se mi riesce, di scrivere una bella commedia, sento, se posso, di farla recitare bene. E aspetto, con l'ansia di drammatica, l'esito. Ma nel bilancio delle probabilità ci sono anche i fischi. In primo luogo perché è una possibilità, quindi non ammetterla è assurdo: i fatti positivi bisogna accettarli e subirli. (Oppure andare a dare le nostre prime rappresentazioni a Parigi!). E poi perché francamente, a pensarci bene, io trovo che siano giusti anche i gravi pericoli che il teatro può presentare. Un libro non provoca fischi, d'accordo, ma non provoca neanche applausi, non riunisce una folla in una sala con la pretesa di divertirla, d'interessarla per due ore consecutive. La commedia invece è un episodio di prepotenza intellettuale: un duello nel quale un autore, chiamato a raccolta i propri giudici, tenta d'imporre loro la propria favola, la propria intelligenza, il proprio modo di vedere. Risultato possibile: un trionfo. Cioè la gloria immediata, la ricchezza immediata. La lode dall'oggi al domani. E' quindi un colpo grosso che tenta ed in una forma d'arte che non ha sorelle, che è di fulmineo risultato. Io, per conto mio, trovo che è giusto che le reazioni, se il colpo è mancato, se l'autore non è riuscito, per una qualsiasi ragione, ad avere il sopravvento, siano violente. Violento è il clamore del successo: per onestà altrettanto violento deve essere, per legge d'equilibrio, il clamore dell'insuccesso. A conti fatti, è molto più nella logica, nella sincerità, nella spontaneità il pubblico italiano che fischia che non quello parigino che finge d'applaudire anche quando pensa peste e vituperio.

Diranno che questi miei son paradosi: eppure posso parlare con competenza, perché sono stato uno degli autori più sonoramente fischiati d'Italia. Una volta pareva mi volessero ammazzare, gli spettatori. E se credete che quei fischi mi facessero piacere, eh, no davvero. E allora? Credete che, protestando a priori contro la barbarie del pubblico, quella sera mi avrebbero trattato con maggiore indulgenza? Macché! Quindi bisogna accettare l'irreparabile e tentare di trarne una morale, anche in quel che più ci ferisce. Quella volta, per esempio, di quei miei tanti e convinti fischi io mi consolavo — un poco — pensando: «La settimana scorsa, questo stesso pubblico, in questo teatro, ha decretato un trionfo al *Beffardo* di Berrini. C'era un tumulto di applausi: un tumulto che somigliava, un poco, a questo che ha seppellito la commedia mia. Ebbene, perché qualcuno salga così verginamente sugli altari, ci vuole che qualcuno vada anche nella polvere. Nella polvere ci son cascato io: pazienza! Io pago anche per Berrini: quindi servo al teatro anche col mio insuccesso che non spegne la fede!». Come vedete, si trova sempre, volendo, il mondo di consolarsi.

ALESSANDRO DE STEFANI.



Il 23 corr. le stazioni di Roma-Napoli-Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze-Palermo, hanno trasmesso la celebrazione del Cinquantenario della scoperta del bacillo della tubercolosi e del pneumotrace artificiale, indetta dalla Tomarkin Foundation, riunitasi quest'anno a Milano. Ecco una rara fotografia di Roberto Koch, scopritore del bacillo della tubercolosi, nella quale il celebre scienziato è ritratto sulle rive del lago Vittoria, in una spedizione, a scopo di studi, effettuata nel 1906.

## Città romane sepolte

Rifate, almeno ricordando, qualcuna delle strade che, certo, avete percorso: o quella, linda di cattedrale quasi lucente, che da Bolzano, per Bressanone solenne di chiese e di monasteri e poi traverso i prati e le foreste della Pusteria, raggiunge il confine italo-austriaco oltre San Candido; o l'altra che da Cortina, sotto le croce del Cristallo e presso le verdi e tristi acque del laghetto di Landro, sbocca a Dobbiaco per unirsi all'altra, a tre chilometri da San Candido; od infine la terza via che, dopo aver quasi peregrinato sui dolci pendii del Comelico, passa sopra la conca di Valgrande tutta solennità di erissime cime e d'eroini di guerra, valica Monte Croce, oltrepassa Sesto e, al di là dello spartiacque fra l'Adriatico ed il Mar Nero, termina nella piazzetta di San Candido: tre itinerari fra le Dolomiti, tre meraviglie, tre strade magnifiche delle quali è unica la metà.

Poco dopo è l'attuale confine; e le due vie presso la Drava che spumeggia fra i massi. Quella ferrata, che poi raggiunge Villaco, la città dei legnami e delle segherie, cittadina di ristoranti coi giardinetti infiorati presso la Drava già divenuta ampio fiume d'una certa imponenza; e la carrozzabile, quasi sempre in discesa, fra paeselli lindi, croci ed emblemi religiosi ai crocicchi, campanili aguzzi, prati morbidi e boschi olezzanti di resina. Qua e là qualche torre diruta su speroni montani.

E' una strada cara, fra l'altro, alle nostre memorie d'adolescenza, quando la pedalavamo sudanti ed ansanti, da Villaco verso la Pusteria, allora tutta austriaca; più cara per le corse in discesa, nel senso opposto, che da San Candido, in una quarantina di chilometri, ci facevano raggiungere Lienz cittadina, se vi piace, tutta fiori alle finestre e floride donzelle sorridenti, tetti inclinatissimi alla tirolese, buoni alberghini, ampi tavoloni e panconi nelle birrerie.

Italia, Italia!... E' un po' ostica ancora. Ogni tanto, proprio nelle birrerie, i giornali tedeschi, appesi con dovizia ai ganci delle pareti, nelle loro armature di legno e di giunco, fanno risaltare su grandi titoli di prima pagina il nome di Mussolini. Così, anche nella beatitudine valligiana del rispettabile bichiere di birra, tra il fumo delle pipe di porcellana che si adagiano sullo stomaco per compenetrare le due predilette occupazioni: birra e tabacco, quest'Italia, che non è ancora digerita nella sua realtà formidabile, appare, riappare, ritorna.

Come ritorna! Se non bastava quel cosiddetto museo di Lienz, nel casertano delle scuole, a ricordare, pur nella sua umiltà di spazio e di oggetti, che proprio a poche centinaia di metri da Lienz sorgeva la città di Aguntum, abitata da quasi 40 mila individui — Aguntum, divenuta centro di traffici con la costruzione della strada che da Aquileia, attraverso le Alpi Carniche, si congiungeva a quella della Drava; — se non bastasse, dico, la tragedia di tale città sepolta gradualmente dalle alluvioni (e, quello che non

fecero queste, compirono poi i barbari verso il 610 dopo Cristo), ecco una nuova tragedia ed una nuova luce di romanità che scaturisce nei dintorni; che sorge dai cunicoli sotterranei.

E' Messa; la romana Messa, ad una ventina di chilometri da Aguntum, che pare avesse i suoi abitanti (alcune migliaia) adibiti a miniere d'argento, di antimonio e, forse, di metallo aurifero: città di minatori e di fonditori. Questa romanità civilizzatrice, che non conosceva confini né di superficie né di sottosuolo, militare, agricola, commerciante ed industriale, che nella Pusteria e nel Tirolo aveva saputo fondere città di grande importanza, come Juvaria, dove è oggi Salisburgo, Tiburnia, Noreja e Celeja, dove, quando Claudio creò il Norico provincia romana, risiedette il rappresentante di Roma, quanto più sembra sepolta e svanita tanto più improvvisa e granitica risorge. Dicono

che i contadini di Strassen, sulla riva della Drava di fronte ad Hof, avessero più volte osservato, nel vangare, e nelle brevi e non profonde arature, qualche strano pezzo di sasso tra le zolle. Erano avanzi di mosaici romani.

Strane voci si diffusero. Ma alla fine del luglio di quest'anno un agricoltore di Hof di Strassen trovò ad una trentina di centimetri di profondità un tratto di muro; e, continuando lo scavo, mise allo scoperto un solido muro di circa sedici metri, una grande stanza, un corridoio e due cunicoli che furono, forse, forni di fusione di minerali auriferi presso la casa romana.

Anche scheltri vennero già rinvenuti: l'uno, in posizione supina, col braccio sinistro piegato quasi in un gesto d'improvvisa e suprema difesa del capo. E s'accreditò la leggenda che Messa sia stata sepolta dal fango e dalle pietre, dopo una violenta alluvione.

I bravi cittadini di Lienz, i quali tra birra e fumo, rivolgono pensieri e sospiri cotanto nostalgicamente affettuosi all'Alto Adige, camminano su vestigia di romanità che attendono solo fervore e mezzi per essere ridonate agli occhi ed alla mente di tutti. Noi non ci abbandoniamo più con le biciclette da Lienz a Villaco per ritornare in patria a Pontebba; i vecchi confini di Acquabona, di Monte Croce si confondono e si dissolvono nelle memorie del passato: l'Italianità ha raggiunto la Vetta d'Italia.

Ma, anche dove la Drava, dalle scaturigini delle Dolomiti, ignara della lunga via che l'attende, inizia la discesa verso il Danubio ed il Mar Nero, la voce nostra, nella veloce automobile, saluta le città romane non ancor dissolte e vorrebbe risvegliare gli antichissimi esseri, che furono, forse, figli di Roma.

BATTISTA PELLEGRINI.

## Novità dello schermo

Mister Brown. La provvidenza manda un surrogato nella graziosa segretaria del marito, che, presente per caso, è costretta dagli eventi a fare la parte di moglie e di padrona di casa.

Una serie di equivoci, di trovate, di incontri, di scontri, nascono da questa situazione, e si svolgono in casa, in un *tabarin*, in una osteria di sobborgo, sulle scale, in bagno, fino alla felice conclusione per la quale Mister Brown si porta in America la segretaria autentica.

Prima di salutare gli ospiti Mister Brown, con quel desiderio di giustificazione formale, così caro agli Americani, scolpisce il suo giudizio definitivo: «Io odio le bugie se portano a conclusioni disastrose, ma se fanno incontrare una donna come questa, considero le bugie delle verità capovolte».

L'attore De Sica, nella parte di Mister Brown, è in tutto eccellente. Signorile, spassoso, corretto e

fanciullesco, ad un tempo, rende con garbo il tipo classico dell'Americano in vacanza. Mimi Aymier ha contribuito qua e là a conservare all'opera un po' del suo brio originale. Tutti gli altri hanno ben coadiuvato all'ottimo successo del film.

*Capriccio di femmina* rivela già nel suo titolo il poco buon gusto che presiede a molte sue parti.

Tzigani accampati, musiche trasognanti, clichés d'Ungheria, rifferiti in nuova edizione, e una vicenda fra puerile e irritante, che deve dare un brivido di fatalità allo spettatore.

Chi riesce a tener viva l'attenzione è invece la bellezza di Brigitte Helm, che domina il film come un'immagine irreale e allucinante pur nelle sue molteplici incarnazioni terrene!

Di questa donna contraddittoria, che anche gravata dall'irritante bagaglio proprio di tutte le *vamps*, esercita una categorica autorità sul nostro spirito, bisognerà pur parlare più a lungo, in altra occasione. In questo film non appaiono che di sfuggita le sue più suggestive qualità: ma abbastanza per riconoscerle e rivalutarle. Questa donna, che chiude una specie di forza infernale in un corpo incantato, che ha tolto alla macchina il suo spirito matematico e micidiale, ma che custodisce sotto il gelo della sua pelle troppo bianca, tanta morbida anarchia, è certo una indimenticabile figura d'attrice.

A lei fa riscontro nel film la figura più nostra e mediterranea di Dorothy Boucher, bellissima nelle varie espressioni del suo dolore e del suo amore.

Fra le scene che più colpiscono va ricordata la festa da ballo in costume, che realmente nella briosa confusione delle musiche, dei gridi, dei coriandoli, dei danzatori, dà l'impressione nuova ed acuta di un quadro tante volte riapparso sullo schermo.

FER.





# LA RADIO NELLE SCUOLE DI VILLAR PEROSA

(Protesta contro una generazione nata con la camicia).

Villar Perosa. Dovunque, i segni del mecenatismo industriale e della sagace podesteria del senatore Giovanni Agnelli. In alto, agghindato e cinto di fiori come un villino, un Municipio che sa ancora di fresco per il candore immacolato delle vernici e per la lucentezza ariosa degli ambienti. Alcuni di questi, anziché incupiti dagli scaffali zeppi di scartoffie, sono infatti segmentati di bei banchetti, ordinati e puliti che è un piacere vederli. «Scuola Elementare». Lavagna, cattedra, i soliti dagherrotipi, le solite carte dimostrative alle pareti, e sospeso nell'aria il solito odore di grembiolini e di merende.

Quanto tempo, che non metterò piede in una di queste aule! (A teatro, dove una sera avrei potuto rivederne una, se pure posticcia, nossignore: Niccodemi mi ha giocato il tiro di organizzare la lezione nell'ufficio del Sindaco che era poi — sciagurati elettori! — Luigi Cimara o non so chi altro). Eppure più di ogni rimpianto e di ogni ricordo di circostanza, mi ha avvilto, nell'entrare qui dentro, la constatazione che in questi banchetti,

anche a farci violenza, non ci entro più. Quanti anni sono? Molti, ma non poi moltissimi, che non solo ci stavo comodamente, ma ci sgattaiolavo frammezzo come in un corridoio, o mi ci rannicchiavo sotto — anche in quarta — per far strillare il rubicondo condiscipolo che mi stava davanti. E quegli assi verniciati in nero ed in marrone non è che siano diventati stretti. Sono rimasti uguali, loro, indifferenti al tempo, con solo qualche «Pierino» o «Luigino» di più incisi col chiodo sulla corteccia. Chi è cambiato, ahimè, sono io. Eccola la cosa antipatica, che, mio Dio, dovevo pur sapere, che anzi sapevo come tutti sanno, ma che mai come per questa ripulsa mi si è parata dinanzi con spacciata evidenza.

Nè i dispiaceri personali, serbatimi dalla bella scuolotta di Villar Perosa, finiscono qui. Ho trovato in quest'aula qualche cosa di inusitato, che vi figurava senza stridore apparente, ma che non poteva non rendere attonite, intorno, tutte le vecchie e tradizionali attrezzature. Una radio sulla cattedra, disinvolt-



Sui banchi alunni di vera eccezione: il comm. E. Agnelli e l'ing. E. Marchesi...

ta come su un canterano qualunque, stava a supplire momentaneamente il maestro. Altre erano schierate in bell'ordine contro la parete; e sui banchi, seduti alla meglio, con le gambe in fuori, alunni di vera eccezione: il comm. Edoardo Agnelli, l'ing. Enrico Marchesi, assertore e animatore della radio rurale e un biondo gruppo di signorine.

Ho subito pensato con curiosità alle confidenze che certo stavano bisbigliandosi la lavagna e la cattedra sulla nuova venuta. La quale, nolate, non era affatto in quel luogo di passaggio o per caso. Si trattava di confermare con un pratico esperimento, in una località poco favorevole alle ricezioni come Villar Perosa, l'esito felice che questi apparecchi, appositamente costruiti per l'uso scolastico, avevano fornito nelle prove di laboratorio fatte da una Commissione delegata dal Ministero delle Comunicazioni. Ora non starò a farvi un resoconto tecnico di questo saggio, il quale, a quanto ho capito, deve aver dato buon risultato: voglio invece confidarvi perché, a un certo punto, preso dalla stizza, per poco non ho cominciato a pestare i piedi per terra, come se appunto in quella scuola fossi ritornato io stesso un bambino. Mi servirà di sfogo.

Mentre, dunque, si svolgevano gli

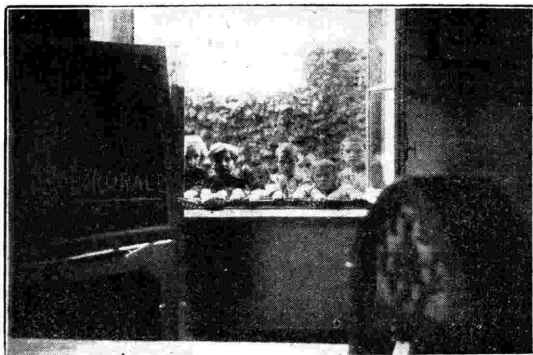


Altri due che si aiutano a turno...

esperimenti e alcuni ingegneri ne discutevano e la radio raccontava non so quale storia fantastica (chè era proprio l'ora della trasmissione per i piccoli ecco affacciarsi sulla



Ecco sulla porta un nugolo di fanciulli.



La lavagna e la nuova amica.



porta un nugolo di fanciulli. I bimbi, si sa, specialmente nelle località di campagna, sono i più solerti cercatori e commentatori delle novità minime e grandi che vengono a rompere la monotonia del tran tran quotidiano. Guardateli in questa fotografia. Hanno atteggiamenti sbigottiti e di così compiaciuta punizione, da far dispetto. Pare che finano la novità che li concerne e pregustino la gioia che viene preparata per loro. Manco a dirlo, con una rapida dislocazione di stoffette, hanno subito sparso la voce. Eccoli infatti altri due aiutarsi a turno per spiare dal fuor, attraverso i vetri, che cosa stia succedendo di insolito nella loro scuola. E poiché sono ormai occupati i posti di platea sulla porta e la baracca di sinistra, un altro gruppo di curiosi fa capolino dalla baracca, ossia dalla finestra, di destra. Guardate che fila, che ceffi beati ed invidiosi, che singolare cornice: la lanugine e la nuova amica, che la aiuterà ad insegnare e ad interessare, la radio. Bene, lo confesso: è stato proprio il vedere questi mostriciattoli, per i quali si va preparando tanta ghiotta delizia, a far venire fuori il mio dispiacere più grosso.

Sì, perché ai miei tempi — e ripeto perdonci che non sono molto lontani — chi se la sarebbe sognata una bazzica di questo genere? Un bell'apparecchio, messo lì sulla cattedra a distribuire non dico canzoni-tango e storie di draghi, ma insomma pillole di scienza inucherate a modino, o a inchiodare nella mente dei fanciulli, con travestimenti dialogati e ricostruzioni sceniche, i fatti storici insegnati dal signor maestro, o chissà quali altre e ancor più, straordinarie cucucane. C'è o non c'è da darsi dei pugni in testa per la rabbia di essere nati troppo presto? Perché, a voler contare, oggi ci sono i Balilla, che prendono i bimbi e te ne fanno tanti omini disciplinati e gagliardi, perché oggi ci sono le colonie estive che portano a ossigenare i marmocchi deboli al mare e in montagna, perché oggi c'è la Benana Fascista, che entra nei cammini senza pennacchio a empirie di stremne anche le calzette più sdrucite, perché oggi c'è ancora tant'altra affettuosa premura attorno all'infanzia e, come se ancora non tornasse il peso, eccoti la giunta della radio nelle scuole, per aiutare il maestro ad insegnare meglio e di più. A parte che ci sarà da diventare un po' timidi di fronte ai nostri figliuoli, tanto più avanti di quello che eravamo noi all'età loro, io domando: chi le ci paga, a noi, gli arretrati? Questi che vengono su ora sono proprio nati con la camicia, anche se, per caso, dalle nostre fotografie non si direbbe. E siccome con la faccenda della radio rurale, o della radio nelle scuole che dir si voglia, mi pare che si venga a colmare la misura, io protesto a nome della mia generazione e — dacché ci sono — a nome di tutti gli studenti elementari che hanno preceduto quelli di oggi e dico forte, perbacco, che questa disparità di trattamento è una bella ingiustizia.

LANDO AMBROSINI.

## LA NAVE DELLO ZIO

BUDAPEST, settembre.

Oggi sono tornato fanciullo, per intervenire a questa festa dei bambini. Ma, mescolati ai bambini



veri, quanti bambini della mia età, con tanto di baffi e di barba, ho trovato sulla «Nave dello Zio!».

Vi spiegherò. La «Nave dello Zio» è un bel battello tutto bianco, che sulle placide acque del Danubio porta a passeggio tra Budapest e Vace una folla di oltre duecento bambini e di altrettanti adulti, mamme e babbi che accompagnano i loro figliuoli.

Il viaggio non costa caro: è come un treno popolare; con sei lirette si acquista il biglietto che dà diritto al tragitto, alla merenda, ed alla fiaba dello Zio.

Alla domenica ci si imbarca. Non è obbligatorio l'abito alla marinara, ma chi ce l'ha lo sfoggia. Altri preferiscono andarci in calzoncini corti e maglietta canottiera, per fare la cura del sole; qualcuno così diversi piccioni con una sola fava. Ma il piccione più bello, quello più desiderato e gradito, è la fiaba del-

lo Zio. La fiaba dello Zio si fa attendere un po', perché vien dopo la merenda; ma vi assicuro che la merenda di biscotti, marmellata e frutta è tale da far leccar le dita, e da far parere corto il tempo dell'attesa. Quando lo Zio esce dalla cabina del capitano, e si avvia a poppa, tutti i fanciulli gli si affollano attorno, come fanno i pulcini con la chiocciola. E quelli che non rimasti indietro, e anche allungando il collo non possono vedere in faccia lo Zio, salgono sulle panche... anche se è proibito. Lo Zio è vestito in modo un po' strano: ha la giacca troppo lunga ed i calzoni troppo corti; il compensò c'è — direte — e forse per tale motivo nessuno trova a ridere. Nessuno guarda il suo vestito; lo Zio lo si guarda in viso; negli occhi che sono tanto espressivi e buoni; tutti pendono dalle sue labbra: la sua voce è dolce e suadente, o pacata, o vivace, o carezzevole, o minacciosa, ora tonante ed ora lieve come un soffio. Oh, perché non conosco la tua lingua? Eppure mi pare di capire tutta la fiaba ugualmente e sento che è bella, interessante, dilettevole: è la fiaba di Santo Stefano; re Stefano, il santo, primo re d'Ungheria, di cui si è celebrata la festa il venti dello scorso agosto.

Il racconto è sempre troppo breve per il desiderio dei piccoli ascoltatori; e per farli contenti, lo Zio, giunto alla fine, dovrebbe raccomandare, con le stesse parole, con lo stesso tono. Lo Zio, che lo sa benissimo, ha pronta un'altra storia: sono le avventure di un «Pio Perco» budapestino; storia moderna dopo quella antica. Tutti i nipotini sono trascinati alla più schietta allegria; sono risate clamorose!...

Non è teatro, questo faveolaggere; ma col teatro esso ha molta affinità; esso apprende ai fanciulli l'amore ed il gusto per il teatro. Sta forse in questo il segreto del «tutto esaurito» dei teatri di Budapest, anche ora che, si dice, la crisi del teatro ha dilagato in tutta Europa.

Ma non soltanto sulla «Nave dello Zio» si possono ascoltare i faveolaggieri; nei magnifici giardini dell'isola Margherita o del bosco co-



munale di Varosliget, e talvolta in qualche tranquillo angolo di piazza, gli zii raccolgono attorno a sé frotte di fanciulli, e per pochi soldi raccontano loro vere storie e storie vere; tutto un mondo meraviglioso di maghi, di streghe e di folletti, di santi e di eroi, di fanciulli e di animali. L'altra sera ho sentito appunto raccontare, pur capendoci poco, un'allegria storiella di due sciatoli intrepidi e fortunati. Lo zio si era posto sotto un grosso acero, sul quale nell'ora del tramonto cinguettavano a centinaia i passerotti, prima di porre la testina sotto l'ala; e tra le fronde uno sciatolo faceva tratto tratto capolino, come per ascoltare. La scena era graziosissima. Imbruniva; appena la storiella fu finita, le mamme trascinavano via i bimbi, ch'era già tardi per la cena. Io mi avvicinai al faveolaggere e lo salutai. Mi rispose, sebbene con un po' di sforzo, in italiano. Lo complimentai, e gli dissi che anch'io avevo, un tempo, raccontato storie ai bimbi, alla radio, in Italia. Certo non le avevo mai sapute raccontare bene come lui; ma lo invitai a mettersi all'apparecchio radiofonico qualche giorno verso le cinque, e captare l'onda di Roma o di Milano, che a Budapest giunge benissimo, per ascoltare i suoi concorrenti italiani.

Dapprima fu sorpresa della proposta, poi con effusione mi promise di fare quanto gli consigliavo.

Parlammo allora a lungo dei faveolaggieri della Radio italiana, di Spumettino, di Bollicina, di Mago Blu, di Nonno Radio, di Mastro Remo, di Fata Morgana, di Fata Dianora e degli altri personaggi tanto cari ai nostri piccoli radioascoltatori.

Concludiamo: che bellezza esser bambini, ed ogni giorno esser trasportati nel regno incantato del sogno e della fantasia, regno ricco di tesori immensi che noi grandi abbiamo, ahimè, perduto per sempre!

M. G. DE ANTONIO.

## VIOLETTA E GLI AEROPLANI

La trisintesi radiofonica di F. T. Marinetti che si pregia di questo titolo e che è stata trasmessa la sera del 14 corrente dalle stazioni di Milano, Torino, Genova, Trieste e Firenze, ha fatto del chiasso. C'era da prevederlo. I giudizi degli ascoltatori, giunti già in numero considerevole e che daranno gran da fare alla Commissione incaricata di premiare i migliori, sono i più vari e disparati che si possa immaginare. Ne daremo conto a suo tempo. Per intanto ci limitiamo a segnalare, e non senza particolare compiacimento, il giudizio dato — naturalmente fuori concorso e sulla nostra, non sulla sua fatica — dall'Autore medesimo, il quale ha telegrafato alla Direzione Generale dell'Eiar elogiando «la magnifica esecuzione» e comunicando di aver ricevuto da molte città d'Italia telegrammi, telefonate e una valanga

di posta. Chi disse che al teatro radiofonico mancano i fischi e gli applausi? Basta sapere interessare il pubblico ed essi arrivano a tosa. Silenziosi, sì, ma che esaltano o demoliscono... spesso anche troppo.

L'importante è che i termini di tempo per la partecipazione al Concorso delle migliori critiche alla trisintesi marinettiana non sono ancora scaduti. C'è tempo fino alla prossima esecuzione. Chi ha sentito la prima non risparmi una piccola fatica che può procurargli, oltre ad altre soddisfazioni, uno dei noti premi in denaro. Chi non l'ha sentita... occhio ai programmi delle venture settimane e, per quella sera, niente impegni. Radio aperta, carta e penna e scrivere alla Direzione Generale dell'Eiar. Tutti i poveri, purché sinceri e assennati, sono rispettabili e sempre graditi.

# MIMI PINSON, LA BIONDINA

L'opera di Ruggero Leoncavallo, che è stata testé trasmessa da cinque delle nostre stazioni, si chiamava, una volta, come tutti sanno, *Bohème*, al pari dell'omonima più fortunata di Giacomo Puccini, derivata entrambi dall'immortale *Vie de bohème* di E. Murger. Ed è col vecchio nome che essa andò la prima volta al pubblico, il quale, se non l'accoglie col caldo entusiasmo con



R. Leoncavallo.

cui aveva accolto le precedenti creature d'arte del popolare maestro, non può dirsi che non le abbia fatto buon viso, nonostante lo scarso interesse che il soggetto già sfruttato da un'opera vittoriosa, apparsa poco prima, poteva offrire: ed è col vecchio nome che ha camminato per un certo numero d'anni, non spiacendo mai, ma lottando sempre e invano, purtroppo, con le grazie più svelte e più vivaci e più maliose insieme della rivale, di fronte alla quale l'opera del povero Leoncavallo aveva, fra l'altro, il torto di esser nata dopo. «Fui tradito — mi disse una volta, in uno sfogo d'amarezza, il Maestro. — Senza di ciò la mia *Bohème* sarebbe apparsa prima e allora le cose sarebbero andate diversamente». E per filo e per segno volle raccontarmi la storia della patita disavventura.

Ho conosciuto l'autore dei *Pagliacci* in virtù d'una mia audace alzata di testa. Non avevo ancora vent'anni ed ero venuto a Milano con la mia brava opera sotto il braccio. Se v'è un maestro di musica che non abbia mai scritto nella sua vita almeno un atto di melodramma è autorizzato a sciagurare la prima pietra. Oh! quel viaggio dalla mia piccola e bruna Sardegna a Milano! Che galoppata di sogni e di speranze! Una cosa mi angustiava però ed era il pensiero che io non avevo con me che un'opera sola e che a Milano i grandi editori erano... due: Ricordi e Sonzogno. Li avrei trovati certamente alla stazione, al mio arrivo, uno alla destra e l'altro alla sinistra del treno, per strapparli dalle mani il capolavoro. Come avrei fatto per accontentarli?

Giunto a Milano, le cose andarono molto diversamente. Sta di fatto che dopo un lungo e vano peregrinare a destra e a manca, una sera, stanco e avvilito, raccoltomi in un caffè del centro, tra un sorso e l'altro del liquido nerastro che mi era stato servito, una notiziata affiorò dal giornale nella cui lettura mi ero immerso per affogare la mia melanconia. Quella mattina era giunto a Milano il maestro Ruggero Leoncavallo. Perché mi parve di trovare nel breve trafiletto come un'ancora di salvezza? Non saprei proprio dirlo. Ma il cuore mi diceva che Ruggero Leoncavallo, oltre ad essere un musicista di fama ormai mondiale, doveva essere anche un bravo uomo. Andò a trovarlo. Non era un editore, non era un impresario, ma era un artista, era l'autore dei *Pagliacci*. La dimane, alle 20.30, salivo le scale d'una casa in via Pasquirolo, di fronte allo stabilimento della Casa Sonzogno, e, giunto al terzo piano, col cuore che aveva preso il ritmo della «Cavalcata delle Walkirie», premetti il bottoncino che era sotto la targhetta d'ottone in cui era inciso il nome del Maestro.

— E' in casa il Maestro? — chiesi alla biondissima camerista che venne ad aprirmi la porta.

— E' ancora a tavola, ma ha finito di pranzare. Chi debbo annunziargli?

— Senta, io non ho nessuna difficoltà a dirle il mio nome, ma lo credo inutile perché... il Maestro non mi conosce. In tutti i modi, ecco... Soggiungo piuttosto che sono un maestrino giovane, molto giovane — oh! questo era vero —, che viene da lontano lontano per aver l'onore di conoscere l'illustre autore dei *Pagliacci*.

Pochi minuti dopo ero nel salottuccio del Maestro e pochi minuti dopo pienamente nelle sue grazie. Mi ascoltò con simpatico interesse, con indulgente benevolenza mi fu largo di consigli e volle sentire la mia musica che trovò buona. I denigratori del Maestro — e ne ebbe più del necessario il povero Leoncavallo! — gli attribuirono più d'un errore musicale. Fra questi, certamente, da comprendere il giudizio dato sulla mia musica. Ma lasciamo andare... Dello strano incontro di quella sera nacque fra il Maestro insieme e il ragazzo audace la vera e propria amicizia che solo la morte ha spezzato. E non seppi più tornare in continente senza porre nella prima linea del programma di ogni mio viaggio la mia visita a Ruggero Leoncavallo. E com'era sempre la stessa, cordiale e affettuosa, la sua accoglienza! Non gli dispiaceva parlare di sé, questo è vero, ma era un godimento l'ascoltarlo; e spesso vissi, poi dirsi, nel suo racconto, sempre pittoresco e colorito, gli episodi più importanti della sua vita, dalla dolorosa ed aspra vigilia fatta di lotte e di stenti — la *Bohème* fu dedicata dal Maestro alla moglie con queste parole: «*Alla mia Berta che divide con me la mia... bohème*» — alla gloria. Fu in una di queste ore di confidenza che mi raccontò la storia

dell'opera che ora gli editori hanno ribattezzato. Ed eccovi il racconto che vi riporto quasi con le stesse parole del povero e compianto convertitore di quei giorni, ahimè, così lontani!

«Fu una sera noiosissima d'inverno che, ritiratomi a casa prestissimo e non sapendo come occupare il resto della giornata, chiesi alla mia libreria, il conforto d'una lettura che avesse la virtù di farmi riposare lo spirito e i nervi. Mi capitò fra le mani la *Vie de bohème* di E. Murger, un libro che conoscevo assai bene e che avevo anzi amato nella prima giovinezza. Lo conoscevo troppo, ripeto, e l'aprii soltanto per curiosità. Volli rileggerne una pagina. Non seppi più distaccarmene, quella sera. L'indomani ripresi ancora il libro. Il dramma musicale faceva già capolino al mio spirito. Non era facile il taglio del libretto. Ma non ebbi tregua se non quando il libretto raggiunse quasi la sua stesura completa. In tutto questo tempo, frattanto, *Mimi*, *Musette*, *Francine*, *Rodolfo*, *Marcello*, *Colline* e *Schouard* erano entrati, come padroni, nella mia stanza. E vi facevano un chiasso, specialmente quell'allegro di *Schouard* con quel suo benedetto coro! Ma mi sentivo felice e credo che nessun altro dei miei lavori sia stato scritto con tanta gioia e con tanto entusiasmo. Gioia ed entusiasmo che mi portarono sfortuna. La gioia ha bisogno d'espandersi, lo sanno tutti e a tutti quelli che incontravo avevo bisogno di dire, di parlare della mia opera e del mio lavoro. Un giorno m'imbattei con Puccini e gli parlai della mia *Bohème*. «Ma è una pazzia pensare a musicare un'opera così complessa come quella del Murger. Possibile che tu, uomo di teatro come sei, non abbia visto tale impossibilità? Che cosa vuoi che ne possa venir fuori?». Io gli spiegai come avevo fatto, gli dissi della cernita dei personaggi, del taglio delle situazioni, gli dissi tutto, in una parola, come se avessi dovuto convincerlo. E lo convinsi, purtroppo. Puccini si congedò e mezz'ora dopo era già da Giuseppe Giacosa a chiedergli... un libretto tratto dalla *Vie de bohème*. Giacosa chiamò il concorso di Luigi Illica e Puccini ebbe il libretto... che gli avevo consigliato di scegliere. E fece più presto di me e quando l'opera mia venne al pubblico, i casi di *Mimi* e di Rodolfo avevano già spremuto tutte le vere lagrime. E la mia opera ebbe spezzate le gambe. Questi i servizi che sanno rendere i fratelli d'arte!».

Saranno andate proprio così le cose? Chi sa. V'è chi assicura che Puccini mise mano a comporre la sua *Bohème*, ignorando assolutamente che lo stesso soggetto era stato già prescelto dal Leoncavallo. V'è chi vuol far risalire solamente alla Casa Ricordi tutta la responsabilità dell'avvenuto — e qui è superfluo dire che Casa Ricordi aveva il diritto di agire nel caso come meglio le talentava —; ma sta di fatto che Ruggero Leoncavallo non perdonò mai al suo grande collega quello che egli chiamava, con le parole dei vecchi melodrammi, il più nero dei tradimenti.

NINO ALBERTI.

## La radio nel nord Africa

Quel fascino strano che emana da tutto ciò che proviene o si riferisce al continente nero è oggi maggiormente sentito per merito della radio, che va man mano diffondendosi ovunque, sollevando gli ultimi veli che nascondevano alla nostra curiosità, al sempre vivo nostro interesse per l'esotico, i costumi e la vita dei paesi lontani.

La radio nell'Africa del Nord, e propriamente nel Nord-Ovest, ha oggi uno sviluppo considerevole e le sue stazioni, fatta eccezione per quella di Tunisi, hanno una vita regolare e prospera. La più importante e la più conosciuta dagli ascoltatori europei è Algeri. Il regime radiofonico algerino risente benevolmente dell'indipendenza amministrativa della regione che, pure sotto il rigido controllo del Protettorato francese, gode di ordinamenti propri, e le iniziative locali e private, in un primo tempo, hanno dato un considerevole impulso alla radiofonia nord-africana. La stazione di Algeri è stata inaugurata il 19 novembre 1929 e subito ottenne un largo e vivo successo per la bontà delle sue trasmissioni e soprattutto per l'originalità dei suoi programmi, intesi a far conoscere agli ascoltatori europei le musiche, i canti ed i motivi folkloristici delle tribù del Nord-Africa.

Il Marocco ha pure nella sua stazione radiofonica di Rabat, chiamata anche «Radio Marocco», un moderno apparato emettitore, la cui potenza, indicata dagli ultimi bollettini, ammonta a 6 kw-antenna. Però tale potenza è ritenuta insufficiente a svolgere un lavoro proficuo ed atto a servire efficacemente un sì vasto territorio, cosperso di città e di numerosi piccoli centri agricoli e manifatturieri. La stazione marocchina è dotata di due moderni auditori, siti uno a Rabat e l'altro a Casablanca. Apposti circuiti telefonici allacciano gli auditori ai luoghi pubblici delle città più importanti della costa e dell'entroterra. E' interessante notare come un apposito cavo telefonico a Rabat colleghi la stazione emittente con la «Scuola degli alti Studi Berberi».

A Tunisi esiste una piccola stazione emittente, della potenza di kw. 0,6. Questa stazione, che a volte viene chiamata «Tunis Kasbal», a volte «Tunis Carthage» ed anche «Radio-Tunis», ha un'importanza assai limitata, pur essendo situata in un punto importante del Mediterraneo, e ciò a causa della salutarità delle sue emissioni, che non vengono emesse con regolarità e con programmi precisi e circostanziati. Infatti i bollettini informativi pressoché la ignorano, non indicando l'ora delle emissioni, né i programmi. Quello che risulta di preciso è che ad essa è preposta una sola persona, che ha le funzioni di operatore e di annunciatore, e che, armata di qualche disco e di qualche bollettino d'informazione, scuote il sonno settimanale della stazione tunisina, che perciò si è pure valse l'appellativo di «Stazione fantasma».

# COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chiliofeno* **RADIOMARELLI**

## LA COSTRUZIONE DEGLI APPARECCHI RADIO

Costruire un apparecchio radio è una cosa semplicissima e facile, ma costruire un ottimo apparecchio radio è la cosa più difficile e delicata, privilegio di poche fabbriche.

Ogni radioamatore ed ogni piccola officina possono, con parti staccate comprate dai fabbricanti, mettere assieme un apparecchio radio, come lo dimostrano le decine di migliaia di apparecchi costruiti da privati e le varie decine di fabbriche esistenti in Italia e che hanno lanciato altrettanti tipi di apparecchi; ma apparecchi ottimi, apparecchi che rispondano alle esigenze tecniche odierne di potenza e selettività, con tono perfetto di riproduzione, ve ne sono pochissimi, perchè per produrre tali apparecchi occorrono strumenti di precisione rari e costosissimi e tecnici abilissimi e specializzati.

Il costo di apparecchi superiori è quindi molto elevato, e può essere ridotto a prezzi commerciabili solo da chi può produrre a serie e venderne decine di migliaia per tipo, perchè solo con la grande vendita è possibile ridurre il prezzo di costo. Questo è il caso della Radiomarelli.

Crediamo difficile che altre fabbriche possano trovarsi nelle condizioni della Fabbrica Italiana Magneti Marelli, e quindi nella possibilità di produrre

apparecchi simili a prezzi più bassi.

E' vero che vi sono in vendita apparecchi a prezzi inferiori, però con caratteristiche diverse (numero e qualità di valvole, qualità di materiale, alto-parlante, ecc.); ma la Fabbrica Italiana Magneti Marelli, che ha un Ufficio Tecnico dove sono esaminati e studiati tutti i tipi di apparecchi radio che si costruiscono nel mondo, produce solo quei tipi di apparecchi che possono risultare perfetti;

prima la qualità, poi il prezzo.

Il suo motto « Il meglio in radio », che è un programma ed un monito, significa produrre sempre il miglior apparecchio, e venderlo al prezzo minimo possibile.

A questo programma rimarrà fedele come i fatti hanno dimostrato, e da ciò dipende il successo, la vittoria ottenuta nel mercato della radio dalla Radiomarelli.

Occorre quindi che il cliente ed il rivenditore, sicuri di quanto affermiamo, non abbiano impazienze ed attendano fiduciosi lo svolgimento del nostro programma.

## I risultati di una Esposizione

L'Esposizione di Milano si teneva negli anni scorsi dal 10 al 20 ottobre, mentre quest'anno è stata anticipata dal 10 al 20 settembre. Siccome tale Mostra non doveva servire solo quale esposizione di modelli, ma anche e specialmente quale mercato di vendita per apparecchi radio, l'anticipo di data non crediamo sia stato opportuno.

Nonostante la Mostra sia stata organizzata perfettamente e numerose Case abbiano preso parte all'Esposizione, a dimostrazione del grande sviluppo dell'industria radiofonica italiana, pure le vendite sono state inferiori a quelle che si poteva pensare, dato lo sviluppo avuto dalla radio in questi ultimi due anni; ed i venditori non sono in generale stati in grado di stabilire il loro fabbisogno, dato che la stagione non è ancora iniziata e data la difficoltà di previsioni, essendo, fra l'altro, molti dei probabili clienti e fra essi i più abbienti non ancora rientrati con le loro famiglie in sede.

Alcune Case hanno già esposto e comunicato i tipi che intendono lanciare quale produzione del 1933, limitandosi però ad esporre alcuni modelli; altre Case, fra cui due o tre fra le principali, prima fra le altre la Radiomarelli, non hanno portato ancora a conoscenza del pubblico quali saranno i tipi di apparecchi che metteranno in vendita nella prossima stagione.

Si comprende come in queste condizioni i rivenditori siano perplessi ed attendono prima di fare impegni e di prendere le loro decisioni.

I nostri grandiosi locali in Galleria Vittorio Emanuele, ove erano esposti nelle singole sale i nostri apparecchi: Coribante, Filomele, Kastalia e Argirita, sono stati visitati a loro volta da clienti, da amatori, da rivenditori. Con viva soddisfazione abbiamo avuto la conferma che apparecchi della potenza, selettività e tono e del prezzo del Coribante, e Supereterodine a 8 valvole al prezzo della Kastalia restano ancora un pio desiderio.

La produzione della Radiomarelli dimostra ancora oggi coi suoi apparecchi la superiorità costruttiva, tecnica e commerciale della Fabbrica Italiana Magneti Marelli.

La fiducia del pubblico e dei rivenditori nella Radiomarelli resta maggiormente rafforzata, e dai rivenditori specialmente abbiamo avuto la conferma e la certezza che anche la prossima campagna radiofonica segnerà una nuova grande vittoria per la Radiomarelli.



LE REALIZZAZIONI DELLA RADIONAUTICA

## GUIDATO A DISTANZA, UNO SCIAME DI VELE

Napoli, in una sua caratteristica, smagliante giornata di sole, ha celebrato nei giorni scorsi e per iniziativa dell'Ente Radiofonico e del Circolo Nautico «Giovinezza», la sua seconda sagra della vela. Fu uno spettacolo, il II Raduno Radio-Velico, meraviglioso sia dal punto coreografico che da quello sportivo, per le elegantissime e perfette evoluzioni di assieme delle imbarcazioni concorrenti. Evoluzioni che, per la loro impeccabilità e la loro grandiosità, hanno superato di gran lunga ogni altra parata di velieri svoltasi sino ad oggi nel Golfo Partenopeo.

Trenta imbarcazioni, sapientemente guidate dai più esperti e sagaci timonieri del Golfo, hanno scorrazzato per qualche ora in lungo ed in largo sul più azzurro dei mari dove, obbedendo ciecamente ma con provata e indiscussa capacità ai comandi che provenivano dal cielo, hanno ricamato con le loro scie sulle tersissime acque mille e mille festoni, velocissime e scattanti puntate, pazienti e perfetti ghirigori. La folla che assisteva alla parata venne trascinata all'entusiasmo; e c'era di che. Pensate: trenta imbarcazioni, in balia di se stesse, che d'improvviso, ad uno squillo di campana si animano; al richiamo di una voce sconosciuta si mettono in movimento per eseguire con una perfezione scrupolosa ed all'insaputa di ciò che avrebbero dovuto fare un minuto appresso, le manovre più impensate. Trenta imbarcazioni dei tipi più svariati che manovrano come se fossero una sola, che si slanciano, bordeggiando, verso una meta imprecisata. Poi, ad un nuovo segnale, eccole raccogliere la velatura spiegata al vento, virare di bordata, raggrupparsi attorno ad una boa, per procedere infine, in festoso e trionfale corteo, verso il traguardo.

Mai parata veliera fu più attraente, più spettacolosa, più perfetta.

Il Golfo Partenopeo, in questa stagione così ricca di manifestazioni del genere, era stato più volte sol-

ordinate dalle antenne della trasmittente napoletana, sono state molteplici e svariate: tutti i comandi

flottiglie, rimesi, in perfetta formazione, raggiungevano le loro posizioni.

**Nuovo richiamo della radio:**

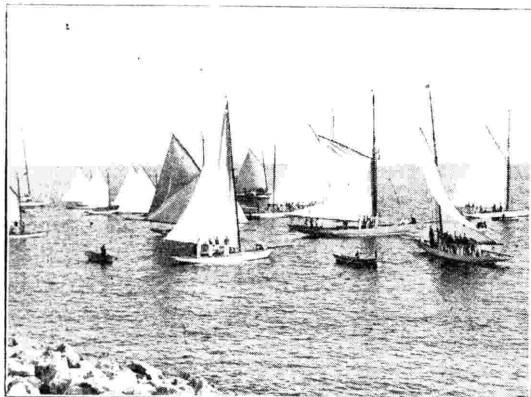
«Yachts di grosso tonnellaggio, doppiare la boa 2 ed ammassarsi alla boa «Giovinezza». Attendere poi flottiglia di Posillipo. Flottiglia di Posillipo raggiungere in formazione boa «Giovinezza». Racers serie minori, raggiungere il campo di gara».

Dopo pochi istanti tutta la flotta velica napoletana, nel suo completo ed ordinalissimo spiegamento di forze, offriva uno spettacolo incomparabile. Nel ristretto campo di gara, delimitato dai gavitelli, le trenta imbarcazioni, in perfetto assetto di regata, rullavano dolcemente. In attesa degli ordini, i trenta equipaggi osservano il più scrupoloso silenzio: tutti gli occhi sono fissi sull'apparecchio di bordo: le orecchie sono puntate per cogliere a volo i comandi. L'ave. Schiassi, che ha la direzione delle manovre, constatata la perfetta riuscita della prima esercitazione, pensa a togliere dalla forzata immobilità i concorrenti. E la radio riprende:

«Yachts grosso tonnellaggio puntare verso Posillipo; concorrenti serie B e C far rotta su Capri. Monotipi mollare in poppa e puntare verso Castel dell'Ovo».

Senza confusione, velocemente, gli ordini vengono eseguiti. Con un perfetto sincronismo gli equipaggi spiegano le vele, le prue vengono puntate verso le mete lontane. Il campo di gara è ormai smobilitato: le tre flottiglie partite in opposte direzioni, in appi serrati, stanno per toccare le nuove destinazioni, quando sono raggiunte da un messaggio.

«Napoli anche oggi ha voluto dare il suo grande spettacolo di mare e di sole favorendo così la effettuazione del secondo Radio-Vela. Tutte



Il saluto delle squadre.

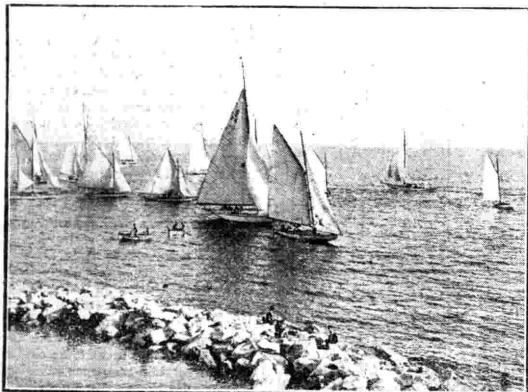
cato da ordinati sciame di barche a vela in lizza per un primato, per dipendere una tradizione di vittoria; mai però, come nel II Raduno Radio-Velico, le velocissime scorribande, le ardite evoluzioni ed infine la parata finale ebbero tanto potere di seduzione verso l'imponente folla accorsa, mai si vide tanto fervore tra gli equipaggi. E ciò si deve alla bontà dell'iniziativa dell'Eiar ed alla scrupolosa e perfetta organizzazione del Circolo Nautico «Giovinezza».

Tutte le imbarcazioni a vela del Golfo hanno voluto essere della parata, così come tutte le massime autorità cittadine hanno voluto presenziare al raduno. Le evoluzioni,

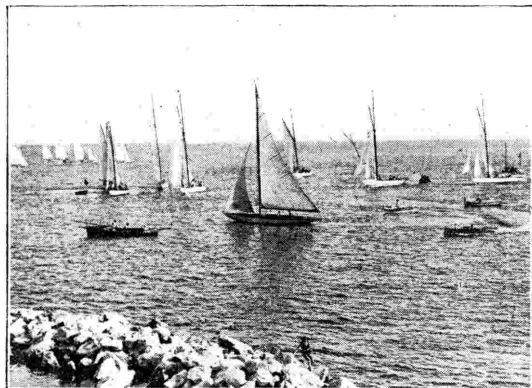
sono stati eseguiti alla perfezione. Le imbarcazioni erano state divise in cinque categorie a seconda del peso e raggruppate in tre flottiglie. Erano ancorate al Molo Siglio, a Santa Lucia ed a Posillipo. Alle 14.30 l'ordine di mollare gli ormeggi, segnava l'inizio della gara: mentre si spiegavano le vele, gli apparecchi installati a bordo ritrasmettevano i primi comandi.

«Flottiglia Molo Siglio, congiungersi a quella di Santa Lucia e procedere verso il campo di gara fissato dalle tre boe poste all'altezza della Canottieri «Giovinezza», Castello dell'Ovo, Capo Posillipo».

Docilmente, sospinte da un bel vento regolare di maestro, le due



Vele al vento.



Imbarcazioni in manovra.

LE REALIZZAZIONI DELLA RADIONAUTICA

## VOLTEGGIA E MANOVRA NEL GOLFO DI NAPOLI

le autorità cittadine hanno portato di persona la loro adesione al Radio-Vela come S. E. Baratonio, Alto Commissario per la Provincia di Napoli, S. E. l'ammiraglio Nicastro, comandante del Basso Tirreno, l'avvocato Natale Schiassi, Segretario Federale e sono presenti sulla terrazza del Circolo Nautico «Giovinezza». Questa manifestazione di addestramento marinaro e radiofonico, ai pari delle manovre che si svolgono sulle nostre veloci navi da battaglia, portano gli italiani tutti a temprarsi per il cimento futuro, e per raggiungere le mete segnate dal Duce per l'onore del Re e della Patria.

*Il favorevole spirare del vento favorisce la grande varietà di manovre; ne approfittano i dirigenti del Raduno Radio-Velico per richiamare sollecitamente le imbarcazioni ed invertire le rotte. Poi nuovo contrordine:*

«Per tutti i concorrenti: adunarsi all'altezza di Donn'Anna».

Pochi secondi per dirigere le prue verso il luogo del convegno, velocissime scorrazzate sull'onda per raggiungere la destinazione, e nuovo avviso radiofonico di puntare sulle rotte precedentemente assegnate.

Manovre, contromanovre, ammainamenti e spiegamenti subitanei di vele di un meraviglioso e superbo effetto, ed ecco le trenta imbarcazioni solcare ancora una volta

*l'ampio golfo, riempiendolo tutto con le loro spumeggianti scie. Tutte le imbarcazioni concorrenti sono or-*

*dere le vele, fermare la corsa veloce.*

*Ma la voce di richiamo tarda a giungere. Quanti da riva assistono*

*dini piono fitti fitti sugli equipaggi, sottoponendoli ad un collaudo severissimo. La volontà di vincere che è in tutti, fa sì che le manovre ordinate dalla radio vengano accolte con gioia; si spera così che l'equipaggio vicino possa cadere in un... infortunio, mentre invece la perfetta riuscita del nuovo comando ravviva in ogni imbarcazione la speranza di conquistare il primato.*

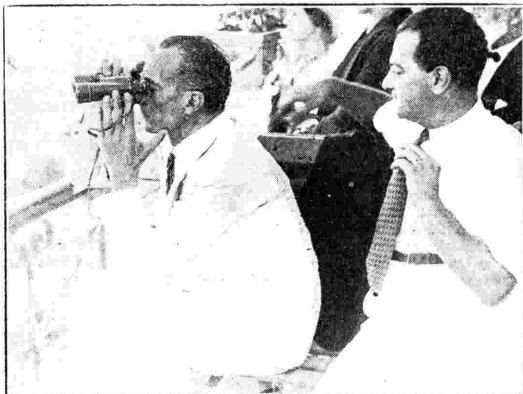
*Sono ormai due ore che i trenta equipaggi del Golfo riempiono con le loro prodezze il campo di gara. Si approssima la fine del raduno. Ecco il segnale:*

«Tutti i concorrenti debbono rientrare e ammassarsi dinanzi alla Canottieri «Giovinezza». Il II Raduno Radio-Velico è terminato».

Con un'ultima, velocissima puntata, le trenta imbarcazioni volano verso il luogo d'ammassamento. La radio lancia l'ultimo segnale. E' un «alalà!» festoso. All'unisono risponde un triplice saluto che echeggia possente, riscuotendo tutti gli echi del golfo.

Il Circolo Nautico «Giovinezza» e l'Ente Radiofonico non avrebbero potuto chiudere più brillantemente e con una manifestazione più interessante dal punto di vista tecnico, sportivo e pittoresco l'intensa stagione velica napoletana.

JAK.



S. E. l'Alto Commissario Baratonio.

mai al largo, incerti puntini bianchi sul mare sempre più azzurro. Sono però legate alla terra come se trattene un invisibile filo. Basta un tocco di campana per far ca-

alla parata nautica, desiderano che la manifestazione si prolunghi ancora, vogliono ancora poter a lungo ammirare la superba sfilata delle vele. E gli ordini ed i contror-



S. E. il generale Angelo Tua osserva le manovre.



# IL GREGGE D'ORFEO

La teoria di Lucien Chevallier - Elementi del problema musicale - I gusti del pubblico e lo "schermo opaco", della critica  
La lotta contro la tradizione: uscire dal gregge e liberarsi dal pastore.

Il pubblico, che si appresta ad ascoltare un'opera musicale, non è molte volte nelle condizioni di spirito più adatte per giudicare di essa spassionatamente e per godere la intima bellezza. Vecchi pregiudizi, opinioni risentite centinaia di volte ed alle quali, quasi senza accorgersene, ha finito per adattarsi, influenzando il suo modo di sentire, inceppano la libertà del suo pensiero. Liberarsi da tutti i convenzionalismi e porsi di fronte all'opera d'arte nelle condizioni necessarie per intenderla e per lasciare che essa parli liberamente al cuore ed al cervello non è cosa facile. Bisogna, perché questo accada, sapersi spogliare di troppe idee che siamo abituati da tempo ad accarezzare come vecchie amiche e che, inculcateci fin dagli anni della nostra infanzia, resistono con energia straordinaria ad ogni tentativo che facciamo per liberarci da esse. Idee false molte volte, ma che hanno messo ormai le radici nel più profondo del nostro essere e che ritornano, quando meno ce l'aspettiamo, a turbarci ed a toglierci la possibilità di un giudizio spassionato e sincero.

Liberare il pubblico da queste influenze che gli impediscono di ascoltare un'opera musicale senza secondi fini e di dare su di essa un giudizio personale al di fuori di ogni pressione esterna, è lo scopo che si propone Lucien Chevallier con un opuscolo intitolato: *Il gregge d'Orfeo* (Lucien Chevallier: *Le troupeau d'Orphée* - Libreria Lipschütz - Parigi). Orfeo è per lui il simbolo del musicista e forma, insieme con la musica e con il pubblico, uno dei tre elementi essenziali del problema di cui egli si accinge a discutere. Questi elementi sono inseparabili. Se non ci fosse Orfeo, non ci sarebbe la musica. Se non ci fosse il gregge, cioè il pubblico, Orfeo non avrebbe bisogno di fare della musica. Se non ci fosse la musica, non ci sarebbe né Orfeo, né il gregge. Come nella leggenda il leone decideva della bellezza della musica di Orfeo, così oggi chi ascolta, decreta il valore dell'opera d'arte. L'artista quindi cerca in genere con la sua musica di affascinare gli uditori, modifica la sua ispirazione originale e l'impulso del suo estro per accontentare i gusti del pubblico.

Talora, preso dall'entusiasmo dell'atto creativo, dimentica ogni altro fine, per non pensare che all'Arte ed alla Bellezza pura, convinto che, al disopra degli amanti della musica, stia la Musica stessa. Secondo il nostro autore però questo dogma della creazione dell'Ar-

te per l'Arte, sostenuto con forza da tanti, è contraddittorio e ridicolo. Ogni artista celebre infatti ha lavorato per gli altri e non per se stesso.

Lully quando creava la sua musica, pensava a Luigi XIV, Bach ai suoi fedeli, Haydn a Esterhazy, Mozart ai viennesi, Beethoven all'umanità, Schubert ai suoi amici, Mendelssohn ai suoi invitati, Chopin alle donne, Schumann alla sua.

L'artista scrive sempre per gli altri. Che cosa farebbero infatti i suoni se nessuno li volesse udire e se ne sentisse affascinato? La bellezza dell'opera d'arte si modifica a seconda della reazione che provoca nell'individuo: nulla è dunque più importante dell'attitudine di questo individuo dinanzi ad essa. Per conoscerla, l'artista è obbligato a fidarsi delle manifestazioni esteriori; ora, queste manifestazioni molte volte non sono sincere. Perché lo siano, bisogna che l'uditore si ponga dinanzi all'opera in stato di grazia, senza saper nulla,

senza pensare a nulla, senza ripromettersi nulla; ma è questo possibile? Esso trova in genere fra sé e l'opera che gli si presenta una specie di schermo più o meno opaco, che è l'opinione del critico. Su questo schermo sta scritto: «Tu non sai. Io so. Quest'opera è meravigliosa, tu devi esserne commosso. Quest'altra non val nulla, deve annoiarti». Ciò gli impedisce di rispondere coi suoi sentimenti alle domande che sorgono dentro di lui, di confessare che un brano l'ha lasciato indifferente, che l'altro s'è impadronito della sua anima. Pure chi ha il coraggio di dire, dopo aver udito un capolavoro: «Mi sono annoiato da questo a quel punto», costui è un benefattore dell'arte e contribuisce al miglioramento di essa.

Il difficile è avere questo coraggio, liberarsi da ogni prevenzione. Ci vorrebbe un po' più di sincerità da parte del pubblico, un po' più di abnegazione da parte dei compositori. Allora le melodie non rischierebbero più d'essere mutilate,

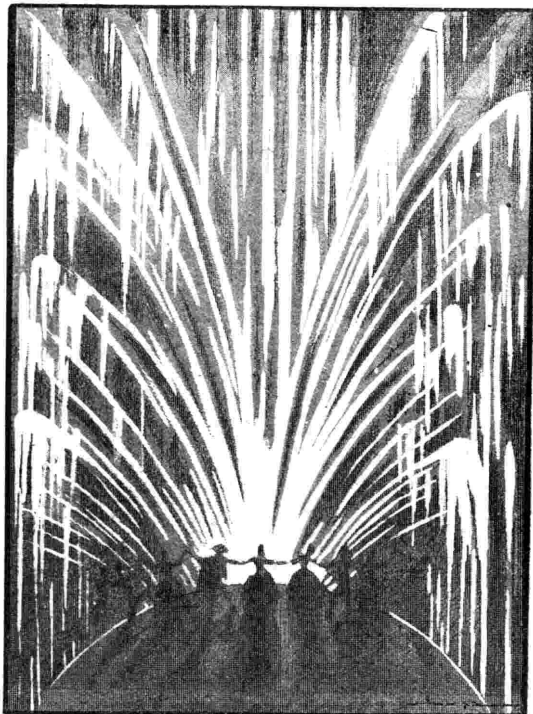
squartate, soffocate; le sale dei concerti di diventare ciò verso cui si incamminano con passo allegro e sicuro: un vasto e spietato giardino dei Supplizi, dove ci si annoia senza avere il coraggio di confessarlo, dove molti si recano semplicemente per seguire una moda, senza alcun godimento né alcun interesse spirituale.

Scosse di dosso le vecchie idee, abbandonati i dogmi che inceppano l'arte e le impediscono di espandersi liberamente, tornata la possibilità della discussione e di esprimere, senza paura di incorrere nelle critiche o nel ridicolo, quella che è la nostra opinione personale, la musica potrebbe essere veramente per gli uomini oggetto di gioia grande e pura. Quello che essi le chiedono infatti non è di convincerli della bontà di questa o di quella teoria, di questa o di quella scuola, ma di affascinarli e di far provare al loro animo un'emozione sincera. Essi non attendono da essa grandi frasi, ma belle melodie, che penetrino fino ai loro cuori attraverso ai sensi; vogliono che parli un linguaggio che possono comprendere, che prodighi loro la bellezza, quale la desiderano.

I profeti ed i ministri di essa sono perfettamente inutili, per non dire dannosi. La musica deve venire solo agli uomini che soffrono e che la desiderano, perché trovano in essa il sollievo e l'oblio dei loro mali. Soltanto così essi la potranno intendere pienamente, potranno sentire il loro essere vibrare, non di sensazioni riflesse, dovute a convinzioni che altri hanno cercato con ogni mezzo di radicare in loro, ma di un'emozione sincera e pura.

Perché questo possa accadere, perché ci si possa spogliare dei pregiudizi, dimenticare i dogmi, occorrerà sostenere una lotta lunga e difficile con la tradizione che tenta in tutti i modi di sopraffarci, con le scuole che si vogliono imporre. La posta, che è in gioco, merita però che la lotta sia combattuta e vinta. Si può fare uno sforzo anche grande per cogliere un frutto che ne vale la pena. E riuscire, ascoltando un brano di musica, a non essere un montone, che fa parte di un gregge, condotto a sua voglia dal pastore che lo guida; ma un uomo che prova sensazioni personali e giudica col proprio cervello, con sincerità, è veramente spiccare dall'albero il migliore dei suoi frutti, porsi nella condizione più adatta per godere dell'opera d'arte in tutto il suo interesse.

E. BIANCIOTTO.







ORFEO

(Disegno di Beppe Porcheddu).

# radio ANSALDO LORENZ

S. A.



LA SALA AZZURRA

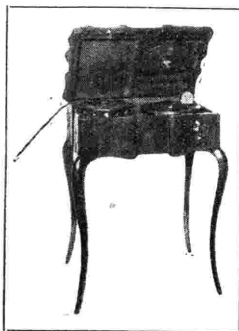
DELLA

ANSALDO LORENZ S. A.

ALLA IV MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO

**"A.L. 33,,**

Ecco il radiofonografo per famiglia che ha attratto l'attenzione di tutti i visitatori perchè rappresenta l'ultima novità per il mercato mondiale.



**"A.L. 33,,**

Caratteristiche principali: 4 valvole, 2 pentodi finali di potenza in push-pull, altoparlante elettrodinamico, sensibile, potente, robusto.

**È PRATICO, ESTETICO, ECONOMICO**

**PREZZO PER VENDITA CONTANTI LIRE 1600**

Prezzo per vendita rateale: Lire **380** contanti e 12 rate mensili da Lire **115**

**Sede Commerciale: MILANO, Corso Littorio, 1**

UFFICIO STACCATO di MILANO - Via S. Maria Fulcorino, 18 - TORINO - Via Cassini, 36 - GENOVA - Gall. Mazzini, 1/5 - ROMA - Via XX Settembre, 98 G.

UNA NOVITA LIRICA ALLA RADIO

## ROMANTICISMO DI IGINO ROBBIANI

I lettori fedeli del *Radiocorriere* non hanno più bisogno che venga presentato loro il maestro Iginò Robbiani dopo quanto già dicemmo di lui a proposito della trasmissione radiofonica della sua *Anna Karenina* l'anno scorso. Ricorderanno che egli è nato a Sorisina nel Cremonese e che il suo vivace temperamento musicale si ri-



Iginò Robbiani

velò nel fargli buttar giù un'opera ancor prima ch'egli avesse studiato l'armonia. Esperto di tecnica musicale divenne solo più tardi, nel Conservatorio di Milano e nell'Accademia di Santa Cecilia a Roma. Un gruppo di composizioni eseguiti nel giugno del 1910 al teatro « Nazionale » dell'orchestra dell'Augusteo lo fece conoscere al pubblico e alla critica della capitale, e l'*Esperia*, su libretto di S. Kambo, eseguita al « Costanzi » nella grande stagione dell'Esposizione del 1911, gli aprì le porte della Casa editrice Sonzogno, cui egli presentò, nel febbraio del 1915, la partitura dell'*Anna Karenina*, composta su libretto che egli stesso aveva tolto dal famoso romanzo tolstojano attraverso una piuma di Edmond Guiraud.

Sorvoliamo sulle vicende, fra cui la grande guerra cui il Robbiani attivamente partecipò, che ritardarono l'esecuzione dello spartito fino al 1924, ricordando solo che l'*Anna Karenina* vinse nel 1923 il concorso governativo. Il successo decretato dal « Costanzi » la sera del 6 maggio 1924 si rinnovò presto in molti importanti teatri. Ma il Maestro, pur non trascurando gli altri generi, dalla ballata alla sinfonia, vagheggiò presto per il teatro, al quale si sentiva maggiormente disposto, la composizione d'un Trittico atto a celebrare e ad esaltare l'italianità. Di tale tritico *Romanticismo* è la terza parte, quella più vicina a noi nel tempo, perché le altre due avranno per sfondo rispettivamente l'epica romana e l'affrancamento della coscienza del popolo nel libero Comune medioevale.

Questo spartito non fu ancora rappresentato, cosicché il giudizio che ne daranno i radioamatori sarà assolutamente spassionato, perché non potrà tener conto che dei valori musicali, senza la suggestione della scena e senza quella della folla. L'autore dà con ciò una prova d'ardimento e di confidenza nella propria fatica; il che invita a sperare tutti quelli che alla musica chiedono semplicità, chiarezza e immediatezza, e cioè le qualità senza di cui il teatro non regge e alla trascuranza delle quali è dovuta tanta parte della crisi odierna del melodramma.

Che il Robbiani sia un tecnico agguerrito, è cosa di cui non si può dubitare dopo la partitura di *Anna Karenina*, come non si può dubitare ch'egli abbia approfondito il nuovo tema, suggestivo, ma certo arduo. Se egli sia riuscito a rivivere musicalmente la vicenda del dramma rovetiano, che tanti palpiti seppa suscitare nel cuore d'ogni pubblico, diranno i radioamatori prima dei teatri.

Tutti hanno certo presente l'abilità con la quale Gerolamo Rovetta seppa riflettere nel piccolo mondo d'una famiglia patrizia l'angosciosa vigilia del nostro Risorgimento, e qual rilievo egli abbia saputo dare ai suoi personaggi, che il pubblico ama sempre per il loro vivace colorito, capace di conservarsi anche nelle recite dei dilettanti, fatte apposta per affogare nel grigio i particolari più delicati. Si può prevedere, senza tema di sbagliare, che il Robbiani avrà dato a tali personaggi una musica calda e appassionata, veramente italiana se pregio precipuo della musica del nostro Paese è il cogliere la passione nell'atto in cui trabocca. E ciò il Maestro cremonese sa certo fare, perché ha l'istinto del teatro e perché ha dimostrato con i lavori precedenti di avere, con il culto della sincerità melodica, qualcosa di suo personale da dire.

In un tempo in cui da troppi si ostenta (e non s'accorgono dell'ignoranza) disprezzo verso il romanticismo, il Robbiani ha il coraggio di rivolgersi a un dramma che dal romanticismo toglie persino il titolo, a significazione del prevalere dell'ideale sul materiale, del sacrificio sull'interesse, dell'amor di patria sugli altri affetti tutti. Bisogna essergliene grati, perché anche questa è una prova d'ardimento, come quella, di cui sopra si disse, di presentare il suo lavoro lungi dai lumi della ribalta.

Il far parte di un tritico non lega menomamente il *Romanticismo* agli altri due spartiti del Robbiani, che solo hanno in comune l'esaltazione d'una stirpe millenaria.

Dal sunto del libretto, pubblicato in questo stesso numero dal *Radiocorriere*, chiaro risulta che Arturo Rossato dovette allontanarsi alquanto dalla stesura rovetiana del dramma. Per ottenere una più

efficace unità di luogo e d'azione, sempre preziosa, e per altre ragioni, egli fu così costretto a sacrificare il primo atto del dramma, svolgentesi nella farmacia; sacrificio grave, ma non radicale, perché parecchi elementi patriottici, drammatici e lirici furono abilmente innestati nel secondo atto. Anche il finale dell'atto primo si scosta dal dramma, e così pure parecchie scene del terzo atto.

Ma il melodramma non è il teatro di prosa e la tecnica del teatro lirico non è meno im-

periosa della rima nell'imporre varianti e modificazioni. Il Rossato non è, del resto, alla sua prima fatica, e ben conosce quel che ci vuole per il teatro.

Anche per questa parte della collaborazione si può dunque prevedere un esito assai lieto per questo nuovo *Romanticismo*, italianissimo davvero sotto tutti i rispetti, a cui è da augurare che possa diventare popolare come il dramma dal quale tolse l'ispirazione

CARL.

## Il dramma attraverso lo spartito

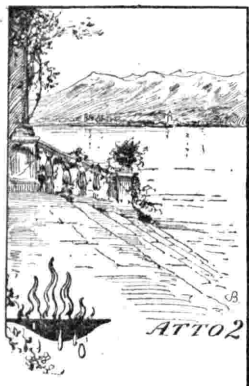
L'atto primo — essenzialmente lirico — si apre con un effetto di vento. Al levar del sipario la scena dà sopra una sala a pianterreno di Villa Lamberta sul lago di Como. Carlotta suona alla spinnetta un notturno di spiccato sapore e profumo romantico — siamo nel 1853. — Il tema di esso, nel corso dell'atto, servirà poi a significare l'indole romantica della protagonista. Ma il vento irrompe (pagina 6 dello spartito) e spalanca una porta: Carlotta si alza, va a rinchiuderla, torna a suonare. Entra Teresa, la suocera di Carlotta, devota all'Austria, e chiede dove sia il proprio figlio di cui tema appare la prima volta) e perché egli lasci così sola la sposa. Sembra che la vecchia signora indaghi, cosicché proprio qui (pagina 11) striscia il tema dell'Austria inquisitrice. Carlotta si schiaccia alle domande (« Omai noi viviamo così, come se fossimo stranieri... »), ed alle richieste di Teresa perché Carlotta vada a salutare il conte Rienz, appare in un rapido accenno il tema militare di questi. Accordi vaghi e sognanti, sul silenzio con cui risponde Carlotta, caratterizzano lo spirito e il momento psicologico sfiduciato e nostalgico di Carlotta stessa. Sonora e militare segue l'affermazione decisa del tema di Rienz all'entrata sua con Cecky. « Romanticì, romanticì! Sentite un po', Teresa, che cosa dice Cecky: Fraternità! Giustizia! ». E scoppia in risate. Su quest'ultima parola sorge il motivo conduttore fondamentale dell'opera: in nome della fraternità e della giustizia « vogliono liberare l'Italia! ». « Sogni di profughi polacchi!... » commenta Rienz. All'accenno degli esuli polacchi l'orchestra ricorda lo studio 12 dell'op. 10 di Chopin ispirato alla caduta di Varsavia (p. 18). Ma « l'Austria ha due teste e vigila... », dichiara Rienz sul tema dell'inno austriaco di Haydn, e mentre la musica svolge il tema dell'interlocutore, questi dà notizia dell'implicazione dell'Ansperti, uno dei cospiratori della Giovine Italia. Rienz se ne va.

Carlotta rimane sola con Cecky. L'affronta: che la smetta di insidiarla nella casa del marito (tema di Vitaliano, pagina 28), il quale l'ha accolto povero e ignorato al

suo focolare. Cecky, rispondendo amaramente, le protesta il proprio amore, cercando di impietosirla e ricordando in una pagina lirica commossa che con lui, profugo della vinta Polonia, solo Carlotta fu pietosa e buona (pp. 29-35). Non contento, le rinfaccia che pure ella lo ha amato (« Mi avete amato! Oh! Tu! Tu pur piangevi!... ») su un tema che riudremo e che rappresenta l'aspirazione amorosa del romantico Cecky (p. 37). Poi continua con una nuova, larga idea sulle parole: « Ed una sera di splendor serena... », svolta con appassionato affanno. Il dialogo concitato che ne segue, nel quale ricorrono i richiami del notturno di Carlotta e dell'amoroso ricordo di Cecky ora indicato, si chiude con la minaccia di questi sul tema della vendetta e del tradimento (p. 49): « Sembro a voi forse un tristo e un codardo? E lo sarò... E piangerete! ».

Scena terza: un effetto di contrasto. Cecky parte ed entra cautamente Giacomo, allegro, ciarliero, ridanciano, spavaldo. Un disegno rapido e guizzante lo distingue, ed una volatina indica il suo sgambetto caratteristico di ragazzo spensierato (p. 55). Nel colloquio, vivacissimo, egli narra a Carlotta di avere insultato e schiaffeggiato alla Scala l'austriaco principe di Varzis,





con il quale domani dovrà battersi: motivo, una ballerina aulica, la Priora, di cui contraffà burlescamente la danza che ha fischietto alla Scala. E sta per cantare la popolare canzone del Risorgimento: «La bandiera dei tre colori è sempre stata la più bella...», ma è interrotto da Carlotta, spaurita. Ed allora lui: «Se muoto, addio!... e se vinco... galoppa, mio Ruello! Scappo a Torino e faccio il profugo italiano...».

Ma entra Vitaliano con Teresa, rigida e impettita. Essa fa a Giacomo un rabbuffo per il suo ritardo, lasciando a Vitaliano di compierlo.

Quarta scena: Giacomo resta solo con Vitaliano e questi compie la rivelazione con una piena affermazione della propria personalità passionale nella riproposta del suo tema musicale. Ma il ritmo si fa energico col seguente tema largo dell'ideale nazionale e subito dopo quello maschio del giuramento mazziniano: «Forgi le mani! Fu giuramento: O libertà o la morte!». Ed ora Vitaliano si rivela sulla parafraasi melodica del proprio tema («sono di quelli che dicendo addio ai fratelli...») e sopra un tema marziale di cospiratore affiliato alla Giovine Italia («che vuole, con lui, libera la sua terra»; e perciò egli «corre di notte sui monti, al rischio, al vento, al gelo, verso altri fratelli...»). Giacomo, vinto il proprio stupore — tutti in casa ritenevano Vitaliano austriacante come la nonna Teresa —, trascinando dall'entusiasmo, grida: «Anch'io, anch'io! Sacro ideal, sia grande l'Italia!», mentre nell'orchestra il motivo dell'ideale nazionale si leva come una marea. Con un'altra perorazione commentando il giuramento (p. 80) il brano assume l'epica, assumendo verso la fine una quasi ieratica e guerriera solennità (p. 84-85). L'indomani Vitaliano sarà sul campo per il duello di Giacomo e questi se ne parte commosso e rassicurato nell'intimo. Egli ha però parlato con Carlotta... Non importa, Vitaliano spiegherà lui a Carlotta...

Quinta scena: Carlotta entra col tema vago e sognante del notturno. Al sentire che Vitaliano sa del duello di Giacomo, rimane dubitosa. Vitaliano la rassicura. Ma è giunto il momento di chiarire fra

di loro ogni mistero: «O il reciproco amore per sempre, o intero l'abbandono», le dice egli sopra un largo arioso cantabile (p. 94). Quando egli le svela l'imminente insurrezione in Lombardia, nelle Venezie, in Liguria ed in Toscana (p. 95) e ch'egli è il capo del Comitato Pensiero ed Azione (pagina 96) e che perciò egli è unito nel più profondo con lei, Carlotta, fiera e romantica creatura di provata fede italiana (pagina 97), i motivi patriottici della rivelazione a Giacomo ricorrono; il tema d'Italia infine assume un tono trionfale (pagina 100) e Carlotta, esaltata e commossa, dirompe in pianto dolcissimo. Vitaliano allora le mormora: «No, non piangere, o buona, o ca-



Conte Vitaliano Lamberti.

ra!». Da questo punto (p. 102) alla fine del duetto melodie varie si snodano e si rincorrono liberamente, sempre più calde, sempre più ispirate. La risposta di Carlotta, di crescente ardore, sbocca sulla ripresa del canto di Vitaliano in un largo sfogo di commozione: «Ma tu or ti riveli, come un rider dei cieli». Poi il tema d'amore (p. 108) echeggia, dapprima sommessamente, poi elevandosi fino all'ossana, dai petti inebriati degli sposi riuniti e riconsacrati dall'ideale d'Italia.

Un fischio di richiamo dall'esterno, sul tema d'Italia; si apre l'ultima scena: l'adunata degli affiliati nella casa di Vitaliano («qui nessun sospetto!...»). L'entrata («dei fratelli» avviene in un'atmosfera solenne e misteriosa anche musicalmente: un corale lento, trapunto dal tremore di bassi staccati esprimendo l'ansia del momento, inframmezzato da sortite di legni e corni che ripetono il tema dell'Italia e quello del giuramento mazziniano. Vitaliano ha dato l'ultima prova, non più richiesta, a Carlotta: sa anche dell'impiccagione del carbonaro Ansperti e dovrà darne comunicazione quella sera al povero suo padre. La musica, sommessamente ma integralisticamente, esprime l'ora tragica e gravita sul finale, assumendo un carattere di mistica solennità e grandezza interiore, specialmente quando Vitaliano dà il feroce annuncio al padre Ansperti. Il quale non può nemmeno pian-

gere («soffoca il pianto!...») — «nemmeno il pianto è libero!...», perché sopraggiunge il calpestio e il rullo di una ronda austriaca. Ed allora: «Morti, affrettate l'ora!», invoca don Morelli; e da tutti i cospiratori e dalla comune repressa esasperazione erompe un'invocazione sommessata e dolorosa sulla formula mazziniana: «per ogni lacrima oscura... per sempre maledetti!...». Alcune parole nobili e fiere di Vitaliano esortano il padre alla «rasserenazione», additandogli l'ombra del figlio «presente» («Egli è qui ora, fra noi, con te, vicino a te...»), e uno squarcio mistico accompagna l'alta visione.

L'atto secondo, prevalentemente drammatico, s'inizia con un delicato episodio idilliaco: tocchi di campana sul lago, limpido e calmo sotto il nitido cielo di un sereno mattino lombardo (un lungo accordo di armonici immobili (p. 131) e contemporaneamente una canzone lontana (p. 132) che va a perdersi ancora più lontano, del tutto autotona, anzi regionalistica. Poi l'entrata di Czky, povera anima sbattuta tra gli scogli della passione che l'ha reso ingrato e traditore: egli ha ancora il suo romantico e disilluso sogno da vagheggiare. Il canto delicatissimo (p. 134) che l'orchestra snoda soavemente attraverso legni, archi e rintocchi di campana, si estingue ben presto. Czky ha informato la signora della stanza di Carlotta e si accinge a fuggire dalla casa che egli ha tradito



Contessa Carlotta Lamberti.

(p. 136). Ma non fa in tempo a scendere sull'approdo alla barca (il vestibolo dà, per una veranda a vetri e per una scaletta, sul lago): lo coglie Rienz e lo affronta: «Volete fuggire!... negatelo; siete bugiardo e spia!». Il dialogo prende una concitazione convulsa. Il tema di Rienz, appoggiato dall'innazione austriaca, cozza con quello del tradimento di Czky. «La denuncia anonima ieri giunta al Comando è vostra!», grida Rienz. L'altro resiste, balbetta, confessa: voleva non perdere Carlotta, che non è sua amante, ma solamente un sogno puro e gentile (sul tema dell'aspirazione amorosa). Ma Rienz,

duro, non accoglie pianti sospirosi: «La vostra anima è sola? Accompaagnatela con un colpo di pistola». Czky geme sotto la pressione dell'accusa e del rimorso, ed infine esce disperato. Rienz lo segue con l'augurio: «La buona morte!» (p. 153).

Seconda scena: — Entra, chiamata, Teresa. Rienz dà subito, senza perdere del tempo prezioso, la notizia: Vitaliano è accusato d'essere un cospiratore. «Quell'accusa vuol dire la morte... lo accusa Czky!». Il tempestoso colloquio precedente fra i due uomini riecheggia ora nella musica (p. 157): Rienz sarcasticamente ricorda «il sogno puro e gentile» di Czky sul temi musicali che lo infiorano, e Teresa commenta: «Romanticismo!...» (pp. 159-160). Teresa, la madre, implora da Rienz che salvi il figlio: Rienz, per amore di Teresa, si proverà (pp. 161-164). Intanto bisogna parlare subito con Vitaliano e Rienz lo fa chiamare da un servo. Ma invece di lui entra Carlotta: il suo secondo tema si annunzia qui (p. 166): essa è rivelata a sé stessa, è ormai persona drammatica completa, non più fanciulla vaga e romantica, ma donna consapevole e serena: ella ora è consacrata ed è degna della grande prova che qui l'aspetta... Le titubanze e le incertezze del difficile inizio del colloquio passano nell'orchestra. Finalmente Rienz entra, non più subdolamente ma apertamente eppur cortese, nel vivo («Contessa, perdonatela... Nei giorni tristi e oscuri si vedono gli amici...»), sopra una sostenuta melodia insinuante degli archi.

S'apre così la grande scena dell'interrogatorio (la culminante dell'opera, come il duetto Czky-Carlotta del primo atto ne è la chiave di volta). «Lamberti... Vitaliano, sapete dove sia?», chiede Rienz (pagina 171). «Non ti nasconde nulla?» incalza Teresa. Carlotta tergiversa, ma poi erompe sopra il proprio tema in un grido d'amore (p. 172): «Splendo di lui come una fiamma gioiosa...». Ma ecco l'insidia che Rienz ormai risolutamente tende: l'Austria, è il suo sistema, dice l'orchestra (p. 175): «Il vostro Czky l'ha denunziato». E' la morte, intendi!? aggiunge la madre (p. 176). «Salvatelo, salvatelo! La morte no... ora è mio!», grida con atterrito impeto la fanciulla sopra accordi fureneri (p. 177). «A un patto solo:



sapere...» (p. 178): sapere cioè degli altri congiurati, investe implacabilmente Rienz. L'orchestra è tutto uno strisciare del tema insinuante e minaccioso dell'Austria (pp. 179-185). Carlotta si riprende in tempo: «Non conosco nessuno!». E allora Rienz: «Non sono un traditore io, e, e si sdegna. E Carlotta: «E voi chi me credete?... E tu? (a Teresa) Anch'io forse una spia?». E scoppiano sotto la pressione di Rienz e la propria esaltazione, prorompe in una appassionata, liricissima affermazione di fierezza (p. 192): «L'Amo, e con lui amo questa mia terra... Volete i nomi? Ecco, prendeteli: Carlotta e Vitaliano!». La musica trasporta su nell'alto questo ineffabile grido di ribellione, e il tema di Carlotta, unitamente a quello d'amore, corrono a gara al fervore di lei.

In questo supremo momento drammatico entra Vitaliano (p. 205) ed ella gli si aggrappa, mentre l'eloquenza dell'orchestra vibra e s'innalza. Ma subito dopo precipita: il dramma è nel profondo, sussurrano i corni in sordina (p. 206). Alle rinnovate richieste di Rienz ora risponde Vitaliano, eroico, sereno e sdegnoso (p. 211): egli indica in un largo canto i nomi richiesti: «Entrate in ogni casa, in ogni via, in ogni piazza di questo divino cimitero...». «Omai siam tutti come vuol Dio, ribelli!». «No, urla Rienz, io saprò anche i nomi, e ancora da Cezky». Teresa è ammicchila dall'incalzare degli eventi, mentre Rienz esce per il polacco. Ma un altro ora deve entrare: Giacomo, ferito nel duello. «Con chi?», chiede Teresa. «Oh! con chi?... con un austriaco!», risponde lui attraverso i ghiribizzi del suo tema in contrasto al tema pedante della nonna. Ma ecco che Rienz ritorna: Cezky si è ucciso: per amore di Carlotta.

Gli sposi, ultima scena, si ritrovano ora soli, alfine. Non c'è d'uopo di spiegazioni eccessive. Le loro anime diritte, nobili, orgogliose, ormai unite dalle prove del fuoco, si effondono. Il gran duetto incide morbidamente, ma senza dolcinate, e progredisce sempre più: esso può essere diviso in tre parti: le rievocazioni chiarificatrici di Carlotta (pp. 227-231) che si allacciano alle

sue effusioni del primo atto, e subito segue l'annuncio che Vitaliano dà a Carlotta della morte di Cezky; la seconda parte è costituita da due frasi successive, intime e sentite (pp. 223-237), che dicono il cuore di Vitaliano; la terza, in cui la commozone sale poeticamente (pagina 238) dalle due voci in un avvicinarsi di dolci espressioni: «Io non ti lascio più... Noi due sempre stretti nel sol... Ogni nube è svanita... Erra lontano un canto... E' il nostro amore che non ha tristezza...». Segue una rievocazione dei Morti per l'Ida che ha ricongiunto in amore gli sposi: Vitaliano li risalta, con sottile intenzione, attraverso lo spianato cantò (p. 241) con cui Carlotta nel primo atto si era abbandonata sul petto di lui, lieve e fidente. Ed allora: «Luce di gioia, luce di speranza che dal martirio avanza... arriderà immortale». Qui solo, in tutto l'atto, risentiamo l'annuncio definitivo e profetico, lo squillo d'Italia, da un'opéra tromba. E l'espansione degli sposi, felicissimi, pur nella prova tragica che incombe, si chiude con un mormorio di iridescenze sonore, di baci, di campane, di canti lontani, nell'idilliaca atmosfera che l'atto aveva iniziato.

\*\*\*  
Vi è un Intermezzo prima del terzo atto. Ed è un quadro musicale: il quadro dell'episodio individuale Vitaliano-Carlotta nella cornice patriottica ed epica. Contro la violenta affermazione del dominio e

fermento. Il tema principale informatore di essa, talora in funzione principale e talora in funzione secondaria o di accompagnamento, è il tema dell'Azione che è derivato dal tema del Pensiero d'Ideale nazionale, l'Italia (p. 261), e lo sviluppo di esso tema serpeggia continuamente, variatissimo, dal principio alla fine dell'atto.

In un angolo del giardino della villa i cospiratori sono all'opera presso l'approdo: Fratti, Strasser, Ansperti, Faustino vengono a scaricare con la barca pacchi di proclami provenienti dal confine; effettuato lo scarico, partiranno. Dalla villa viene anche Don Morelli. Giacomo è attivissimo, ed è anche



La contessa Teresa.



Giacomo.



Cezky.

della lusinga austriaca (p. 249) che apre l'Intermezzo e si ripete minaccioso, sta l'avvertimento soffocato dei corni, annuncio della ribellione che cova, tema che inizia pure e chiude l'Intermezzo.

Nel centro invece è la storia dei due sposi, del loro amore, della reciproca rivelazione, dell'appassionata loro unione nel nome e nell'idea della libertà d'Italia.

\*\*\*  
Con l'atto terzo — siamo nel giardino della Villa Lamberta, fra il vespro e la notte — il demone sinfonico, qua e là prima appena trapelato, afferma in pienezza di mezzi i suoi diritti. E' un popolo intero che si sente soffrire, agitarsi, sperare. E' la sinfonia dell'Italia in

impazienza contro la prudente preparazione dei responsabili. Ma un'altra barca seguiva quella dei «fratelli». E allora, così, solo per un vago scrupolo, Fratti avverte Giacomo che in caso fossero scoperti, essi canteranno per avvertimento l'Inno di Roma o di Mameli (p. 286). Vitaliano nella notte deve partire: tutto è pronto per la rivolta. Carlotta sta pregando nella cappella, ed un tema religioso udito all'entrata di Don Morelli ce lo illustra. Giacomo informa Vitaliano del tutto e si appresta a correre a Milano per portare i proclami. Tutto ciò orchestralmente si svolge con dignità e continuo interesse drammatico. Il tema del giuramento «Morte o libertà!» è appena accennato da Cezky (p. 281); così quello dell'Italia (p. 276) alle parole: «L'Italia agli italiani», che poi si affanna in dinamici sviluppi di ritmo e tonalità.

Con la invocazione religiosa di Carlotta alla Vergine si ride (pagina 298), variato, il movimento mistico che nell'atto si avvicenda al tema dell'Azione. E segue infine l'ultimo duetto tra i protagonisti che è ispirato a un senso trascendentale dell'al di là cui essi si sentono votati: esso appare quasi un Andante di sinfonia, preceduto come è dalla concitazione di un primo tempo nella prima parte dell'atto, e seguito come sarà da un concitato ultimo tempo nel finale dell'atto stesso: l'atto intero rivela così la sua architettura ele-

vata, quasi di «Sinfonia della Patria». L'Andante detto si svolge fra morbidezze psicologiche e musicali e con purità di invenzione melodica (pp. 300-310): nulla conturba l'abbandono dei due cuori, che avviene in piena verginale immediatezza, lontano dai sensi e dal richiamo di ogni passato; solo alla fine (p. 308) l'Oboe accenna al tema d'amore in una atmosfera di appagamento supremo...

Ma il dramma precipita (p. 310): la barca di Fratti, Strasser, Ansperti (grida Giacomo) è stata sorpresa dall'altra imbarcazione che la seguiva, quella dei gendarmi: bisogna dar fuoco alle polveri, lanciare le parole della rivoluzione! Giacomo corre perciò a Milano: l'orchestra è tutta un sussulto (pp. 311-318) sopra il tema dell'Austria, ormai incombente e concitatissimo. Entra Rienz (p. 316): egli sa che fra poco verranno ad arrestare Vitaliano, e gli offre di fuggire con la carrozza verso il confine vicino... La madre implora. Dal lago, solenne, echeggia l'Inno di Roma (p. 319)... Vitaliano corre a distruggere le carte e i piani d'azione, mentre i vari temi eroici si riaffacciano fervidamente (p. 321), e su tutti campeggia quello d'Italia. Teresa vorrebbe, sopra un movimento feroce, che Carlotta supplicasse con lei (pag. 323) e chiama il figlio, come pazzo; ma egli ritorna e ricusa, sul suo tema eroico: «Da Rienz, lo straniero, non voglio alcun dono» (pagina 325): l'implorazione disperata della madre cozza contro il tema del giuramento mazziniano, concitato a gran voce dal figlio. Si rioda lontano l'Inno di Mameli: il tema d'Italia allora va divenendo strapotente e fastoso (p. 328) e copre ogni altra voce: solo Carlotta (p. 330) può gridare col suo tema cosciente allo sposo: «Sempre con te!».

L'irrimediabile avviene sotto lo sferzante ritmo feroce (p. 331) e l'Austria pare che vinca supremamente (p. 323). Ma non è così, perché, mentre sbarcano i gendarmi e mentre ritorna con il tema deprecato anche l'Inno austriaco, tutta l'orchestra grida a piena voce tematicamente con i protagonisti: «Italia!». E in una immensa chiarezza sonora, nel tono di «do» maggiore, splende la vittoria dello spirito contro la forza, toccando l'apoteosi.



Rienz.



## L'uomo Shaw

Gli inglesi hanno allevato per il loro capriccio un *enfant terrible*, un fanciullo, intendiamoci, della leva del 1856 che, a dispetto del tempo, è riuscito a restar tale, almeno di dentro. Volubile, sconsiderato, irascibile, punitivo: uno di quei fanciulli che spattellano, senza vercondia, in faccia agli ospiti i segreti casalinghi. Inutile correggerli: ci vorrebbe il nervo di bue come usava prima della Montessori. Si chiama, tutti lo sanno, Giorgio Bernardo Shaw o, per far più in fretta, alla maniera anglosassone: G.B.S.

Dicevamo che di dentro è rimasto fanciullo, ma l'aspetto esteriore ha subito, come si dice, l'oltraggio del tempo, pur avendogli resistito gagliardamente. La sua barba bianca irsuta che nasconde il labbro inferiore, il suo sorriso schernitore, la sua testa senza nuca hanno permesso a qualcuno di paragonarlo a uno gnomo scappato da una fabba teutonica. E' codesto gnomo oggi suona nelle case, con la complicità della radio, dalle bocche degli altoparlanti, come una volta sarebbe scivolato dalla cappa del camino.

G.B.S. è irlandese, di Dublino. Ma ai suoi atteggiamenti paradossali, alle sue ire e alle sue beffe, manca la convinta ostinazione cattolica degli altri isolani. Si ha l'impressione, quando parla o scrive, che il primo a dubitare di quel che afferma sia egli stesso e che si eserciti al giuoco della sistematica negazione per il gusto di studiare i riflessi nell'altrui intelligenza e nell'altrui sensibilità.

Quando, o no è molto, dopo una gita nel paese dei Sovieti, tessè per radio il panegirico del regime bolscevico i primi a non mangiare la foglia furono gli stessi russi i quali ammonirono i facili abboccatori che G. B. S. era troppo bene acclimatato nei paesi inglesi per trovare confortevole la temperatura rivoluzionaria.

Ne era arconvinco anche Shaw che intonò quelle lodi, non per far piacere a Mosca, ma per indispettare Londra.

Infatti G. B. S. che debuttò nella vita politica come «fabiano» — e fece anche rumore a suo tempo — oggi da perfetto anarchico non esiterebbe a sopprimere la libertà altrui, da eccellente socialista adora l'ordine costituito e come individualista non trova di meglio che esaltare la livellazione sovietica: al fondo non c'è che un innamorato di sé stesso.

L'accusa di narcisismo che qualcuno gli muove crudelmente ha, dunque, un suo fondamento.

A un giornalista inglese che gli chiedeva, non senza una recondita intenzione, che cosa sarebbe accaduto in Irlanda se vi si fosse fermato invece di emigrare a Londra, egli rispondeva orgogliosamente: «Domandatemi, piuttosto, cosa sarebbe accaduto in Inghilterra se non vi fossi venuto io...».

Il suo narcisismo ha, d'altronde, la miglior conferma nella sua celebre irascenza, quella che da parecchi lustri fa il giro di tutti i giornali letterari e torna ogni tanto a galla con un sapore di novità «lo parlo

continuamente per impedire agli altri di parlare e per evitare di ascoltarli».

Se l'umanità lo imitasse in questo vezzo non si farebbe mai giorno.

Non dimentichiamo, però, che G. B. S., a vent'anni era un povero impiegatuccio di azienda commerciale, con i gomiti della giacca lucidi e trasparenti e le sacocce scucite. Aveva però una fame di gloria che batteva la sua fame di pane. Senz'altro ausilio che quello della propria intelligenza, il minuscolo impiegato cominciò a vent'anni a martellare pazientemente alla porta degli editori: cinque anni durò quest'assalto a mano armata di manoscritti. A venticinque anni un editore, eroico e prodigo, gli stampava «Il nodo irrazionale» un romanzo satirico contro il matrimonio. Esordì politico-sociale come si conveniva a un membro della Fabian Society. Da allora non ci sono stati più freni alla sua attività.

Rotti i ponti definitivamente col commercio e con i suoi grossolani adescamenti, G. B. S. passa al giornalismo, trionfalmente, prima come critico musicale del giornale *Star* poi come critico drammatico della *Saturday Review*. Combatte due battaglie: quella per acclimatare Wagner in Inghilterra e quella per rivelare ai suoi connazionali la vera grandezza di Ibsen. Non è poco!

Solo nel 1892 un suo lavoro sconosciuto, scritto nel 1885, si affacciò alla ribalta: e fu *fi schiato*. Un altro che fece seguito al primo fu *fi schiato* ancora. *Fi schiato*, alla maniera inglese: in sordina, con la mano sopra la bocca per nascondere la chiave, ma *fi schiato* inesorabilmente. E da queste catastrofi memorabili ha inizio l'avvento clamoroso di Giorgio Bernardo Shaw nei teatri del mondo.

Non è questo il momento per elencare e discorrere della produzione teatrale di G. B. S., vistosa, succosa e, come dire?, sconcertante.

Il lettore, del resto, la sa lunga quanto noi sull'argomento. Cerò Giorgio Bernardo Shaw, Pirandello e l'americano O' Neil, costituiscono una specie di trinità del teatro mondiale contemporaneo, cui non mancano devoti e adoratori a dispetto della crisi.

Anche se un giorno ha detto che Omero e Shakespeare erano gli uomini più noiosi del mondo noi crediamo alla sua sensibilità di poeta.

Recentemente, durante l'esposizione londinese delle opere di Rodin, gli confidava a un amico: «Rodin mi ha dato l'immortalità; i dizionari biografici, fra mille anni, conterranno una notizia di questo genere: *Shaw, Giorgio Bernardo, soggetto di un busto di Rodin, altrimenti sconosciuto*».

Paradossale anche nella modestia: fra mille anni chissà se si parlerà ancora di Rodin, ma qualcuno ricorderà certamente quell'irlandese bastiancontrario che ha scritto «Candida» e Santa Giovanna».

La gloria di B. B. S. poggia sulle solide basi della sua arte e non sulle bolle d'aria del suo umorismo da intervista e da maldicenza.

E. C.

**UNDA**  
la marca di fiducia

**M.U. 18a-b**

**M.U. 18a**

## SUPERETERODINE 8 VALVOLE

**M.U. 18 a-b:** solo rad., mobile nero massiccio opaco . . . . . **L. 2120**

**M.U. 18 a:** convertibile in radiofonografo, mobile nero massiccio con pannello frontale in radica lucidata . . . . . **L. 2260**

**Completo fonografico** . . . . . **L. 640**

(PREZZI PER APPARECCHI COMPLETI, VALVOLE E TASSE COMPRESSE ESCLUSO L'ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI)

**UNDA RADIO** soc. a.g.l. - **DOBBIACO**

RAPPRESENTANTE GENERALE

**TH. MOHWINKEL**

VIA FATEBENEFRATELLI, 7

**MILANO**





# CHOPIN E LA CASTELLANA DI NOHANT



George Sand.

Primavera del 1837 nei boschi di Nohant, nel Berry. Seduta di fronte ad un tavolo rustico carico di libri e di carte, George Sand, in abiti femminili, coi boccoli neri cadenti sulla mantellina di pizzo, inseguì le larve di un'ispirazione smorta: deve scrivere *Mauprat* per quel dannato di Buloz che glielo ha pagato in anticipo e lo reclama con un'ostinazione irritante. Dalla terrazza giungono le note del *Chiario di luna*: Paulina Viardot canta e Franz Liszt l'accompagna al piano. Vicino a loro Maria d'Agoult prende appunti per il prossimo libro che verrà firmato Daniel Stern. La casa di George, «il buon albergo di Nohant», attende ancora ospiti illustri: il pittore Delacroix, Enrico Heine, Sainte-Beuve. Balzac è stato chiamato con una lettera affettuosa: «Venite — gli ho scritto la Sand —; più matti siamo, più ci divertiremo. La mattina, libertà. Il pomeriggio usciamo, gli uni caracollando sugli asini, gli altri sui muli, io sul mio vecchio roznino. Vi offro delle ciliege, dei piselli e delle insalate che non troverete certo a Montparnasse, nonché un gallo cotto al vino di cui mi parlerete. Avanti, ghiottone... Prendete le vostre pantofole ricamate e la miriade veste da camera che vi infilaste, quella sera, per accompagnarci sino al Lussemburgo, con una torcia in mano per rischiare la notte... Quanto abbiamo riso! Ah, lasciatemi evocare il ricordo dei tempi in cui ridevo come una bimba! Ora, sono un'anima in pena...».

Venezia è ancora vicina, coi suoi giorni spaventosi. Il loro ricordo sembra scandito nei versi de *La nuit d'octobre*, che nessuno osa recitare davanti a lei, George. Da quando Alfred de Musset l'ha respinta, dopo il tradimento di Venezia, la vita della scrittrice è senza amore e amareggiata dal ricordo dell'amore. Il biondo poeta non ha ceduto né di fronte alle suppliche, né alle minacce di lei; non si è commosso neppure quando gli ha mandati, recisi, i bei ricci ch'egli amava. Chi potrà rimettere in «istato di grazia» l'esuberante George? Senza l'amore, l'ispirazione manca. Quando Delacroix arriva, è nel suo cuore d'amico che l'inquieto riversa la piena dei suoi confusi desideri. Delacroix le vuole

bene, Delacroix ha per lei l'indulgenza dell'uomo che comprende perché ha sofferto, Delacroix non la giudica inesorabilmente come *quello* che non ama più e quelli che son pronti a lapidare con le solite pietre del fariseo... Delacroix ha penetrato a fondo la natura impulsiva, veemente e generosa della gran donna; sa anche il farmaco, l'unico, che potrà farla rinascere alla gioia della vita e dell'ispirazione. Chi può succedere ad un Alfred de Musset? Forse un Franz Liszt, quello che sulla terrazza incanta la notte con gli arpeggi aerei del *Concerto in mi bemolle* di Chopin. No, Liszt no. «Non sarà Liszt quello che mi amerà» — precisa subito George. — Liszt trascina, da tre anni, la pesante catena che lo lega alla pomposa Maria d'Agoult, implacabile donna superiore che lo ama da eroe e nei momenti d'intimità lo obbliga a meditare sui versetti della Bibbia... Il maestro si era innamorato della bella contessa d'Agoult, un



Liszt.

tempo regina del sobborgo Saint-Germain, in una bomboniera di via Chausée-d'Antin, che aveva sentito nascere i *notturni*, la *Ballata in sol minore* e la prima parte degli *Studi* di Chopin. Il minuscolo appartamento era rischiato da caudale. Intorno al pianoforte Pleyel, particolarmente caro al grande polacco, erano raccolti in religioso silenzio Heine, Hiller, Berlioz, Meyerbeer, Delacroix, Liszt, George Sand (in pantaloni grigio-perla e *redingote*) con la contessa d'Agoult, scintillante di bellezza. Mentre Franz lanciava con gli occhi il suo primo messaggio tenero a colei che per lui doveva lasciar tutto, famiglia e posizione sociale, la mascolina George fissava pensierosa il giovane pallido, triste, elegante, dagli occhi dolcissimi e dai capelli castani, che da cinque anni affascinava Parigi con le sue nostalgiche melodie e la sua poetica figura. Dal canto suo Chopin, incontrandosi per la prima volta con l'illustre romanziere, aveva esclamato: «Che donna antipatica, questa Sand! Ma è veramente una donna? Io ne dubito». Eppure, quell'*antipatica donna*, doveva impadronirsi di lui con la virilità che caratterizzava tutti gli atti della sua vita avventurosa. Delacroix lo intuì fotograficamente e nel silenzio notturno di Nohant fa cadere delle parole che hanno suono di profezia. «Sin dal primo momento — prorompe l'irruenta George —

ho sentito che Chopin dovrà esser mio!». «Chopin è un grande fanciullo — dice, presago e pietoso, Delacroix — che ha tanto sofferto». «Lo consolerò». «E' debole». «Lo sosterrò». «E' malato». «Lo guarirò». E il destino di Chopin, da questo momento, è segnato.

Chopin aveva il gusto del raro ed era, inconsciamente, un po' *snob*. Timido e chiuso, la sua musica, i suoi affetti, i suoi ricordi, la sua poesia non erano che visione concentrica interiore. Vien fatto di chiedersi, con meraviglia, come abbia potuto, questo raffinato della malinconia, questo ipersensibile, vivere per otto anni nell'orbita di George Sand! Ma, forse, è stata proprio la mano virile della «laboriosa tiranna» a dare voce sì intima e convincente al genio di questo poeta musicale. Chopin era troppo debole per resistere ad una creatura così violenta e dominatrice, che si vestiva da uomo e fumava coraggiosamente il suo sigaro. Fra i due, Chopin è la fragile donna e la robusta castellana di Nohant l'uomo che protegge. Chopin succedeva a de Musset e sotto certi aspetti gli rassomigliava. Questi due artisti, carezzati, traditi, felici e infelici, hanno trovato sotto la sfera dell'energica romanziere l'impulso che doveva galvanizzare il loro genio. Chopin è andato a George Sand già ammalato di polmoni e di cuore: l'amore per la bionda Constance Gladkowska era già lontano, ma c'era la ferita recente di Maria Wodzinska, primo e ultimo idillio del romantico polacco, se non ultima delusione. Abbandonato dalla fidanzata, Chopin si ammalava; George Sand diviene la sua infermiera devota e poi la donna appassionata. Lo porta con sé alle



Chopin.

Baleari e precisamente a Palma, dove ottiene di soggiornare nella Certosa di Valldemosa; ma il clima delle isole è fatale all'ammalato. Chopin non è più che un fanciullo inerme nelle mani di George, che lo vezzeggia e lo strapaazza maternamente. Il musicista amava la famiglia, i semplici affetti ed un po' anche il suo male. La vita in comune con la Sand gli dà la tranquilla intimità, le tenere cure, la protezione del focolare: tutto, tranne la felicità. Questo silenzio, seppellito sempre fra le sue coperte — egli



Eugenio Delacroix.

scrive in quel tempo: «*Ero giallo, sciupato, freddo, con tre fanelle sotto i pantaloni*» — doveva esasperare una chiacchierona eloquente come l'autrice di *Indiana*; per quanto la sua profonda intelligenza le permettesse di intuire ciò che si nascondeva nel libro chiuso, essa non volle mai fare altro che socchiuderlo. «Ciò che avrebbe sognato — ha detto Franz Liszt, parlando di Chopin — nessuno glielo ha mai chiesto. Forse piaceva troppo per far riflettere...». Quando rompe con la George, in occasione del matrimonio della figlia di lei, Solange, con lo scultore Clesinger, Chopin decide di fare un viaggio in Inghilterra per il quale aveva lasciato Vienna, diciassette anni prima; nella primavera del 1848 questo morente incipriato, cortese ed elegante apparve per la prima volta nei salotti di Londra, dove conobbe successi deliranti e faticosi. Quando senti avvicinarsi la morte, volle tornare a Parigi, la città prediletta fra quante lo avevano accolto in esilio. Nel suo appartamento in piazza Vendôme è assistito teneramente dalla sorella Nall, nonché da numerosi amici ed allieve. Una di esse, Jane Stirling, inglese ricca e di rara eleganza morale, provvede segretamente, durante gli ultimi mesi di vita del maestro, alla sussistenza di lui.

Vicino al letto del morente c'è il pianoforte Pleyel ed una coppa di violette, i fiori preferiti di Federico. Manca l'orchidea selvaggia che gli ha profumato ed intossicato tanti giorni della vita; ma George Sand, per quanto il moribondo la desidera, non accorre a vegliarne gli ultimi istanti. Egli chiede un po' di musica: una giovinetta canta, fra le lagrime. Quando è morto lo vestono col labito di gala che lo ha accompagnato nei suoi trionfi. Il cuore viene racchiuso in un'urna di cristallo e spedito in patria, a Varsavia. Che cosa resta di tutta la passione di questo povero cuore incompreso? Una musica che canta la mistica bellezza dell'amore irrealizzato ed un pacchetto contenente le lettere di Maria Wodzinska, una rosa appassita ed un nastro, con su scritto: «*Moja bieda*»: La mia sventura...

CLARA GRIFONI.

# COSTRUZIONE ITALIANA E COSTRUZIONE AMERICANA

Il dazio doganale che dallo scorso anno colpisce il materiale radiofonico d'importazione — se ha avuto l'effetto di migliorare notevolmente la bilancia commerciale italiana, che ormai è volta a tutto favore della nazione — ha avuto anche un altro effetto immediato, di notevole importanza, specie per gli industriali italiani dedicatisi allo studio ed alla produzione del materiale e degli apparecchi radiofonici. Come infatti era stato previsto, l'entrata in vigore del nuovo dazio doganale ed il ritorno alle disposizioni che regolavano l'introduzione in Italia del materiale radiofonico ha arrestato quasi istantaneamente l'invasione degli apparecchi americani ed europei, i quali avevano tutta l'aria di essere i dominatori indiscussi del nostro mercato.

In base all'esperienza di quest'ultima annata di vendita e sulla scorta dei risultati che l'industria nazionale ha fornito — prima partecipando alla Fiera di Milano dello scorso aprile ed ora presentandosi compatta alla IV Mostra Nazionale della Radio — si può affermare con sicurezza che i radioamatori italiani non si sono trovati a disagio per la quasi mancanza di apparecchi esteri, giacché il mercato ha offerto ed offre ugualmente una varietà veramente notevole di ricevitori e di radiofonografi.

Altrettanto notevole è il miglioramento che l'industria radiofonica italiana ha saputo raggiungere sia costruttivamente — giacché ha genialmente risolto delicati problemi tecnici — sia in fatto di rendimento e di estetica, in quanto la maggiore possibilità di vendita ha consentito una migliore e più robusta attrezzatura industriale, di mano in mano che la pratica costruttiva si è perfezionata.

E nella gara fra i numerosi costruttori italiani non è detto che gli ultimi arrivati non abbiano saputo portarsi all'altezza dei più anziani; si può anzi affermare che qualche ditta — decisa a riprendere un'attività industriale da anni tralasciata — ha saputo immediatamente ottenere dei risultati che si potrebbero definire brillanti, se questo aggettivo non avesse perduto parte del suo significato per l'a-

buso che lo ha reso ormai sbiadito.

A questo punto è doveroso ricordare l'attività che nel campo industriale e commerciale radiofonico ha saputo svolgere una delle più vecchie Case italiane, dando prova di non comune cautela ed equilibrio per la realizzazione di un lungimirante programma meritevole di aperto elogio, tanto più che ancora una volta le forze più vitali e i risultati più interessanti provengono da uomini della provincia.

La «Siare» di Piacenza merita questo riconoscimento, anche perché il suo programma di vendita è sempre stato influenzato da un motivo sentimentale. Infatti quando essa, nell'ormai lontano 1925, riconobbe che gli apparecchi costruiti a New York nelle vaste officine dovute a un genio italiano: Francesco Antonio D'Andrea, superavano già la più agguerrita produzione americana ed europea, questa Società non esitò a tralasciare la già affermatasi costruzione degli apparecchi «Siare» a batteria per potere così presentare con maggiore libertà al pubblico italiano i famosi apparecchi «Fada» che sono largamente diffusi in Italia e all'estero, tanto nei tipi per corrente alternata quanto nei modelli per corrente continua.

La simpatica accoglienza che il radioamatore italiano ha riservato a questi veramente ottimi ricevitori, ha consigliato la «Siare» a non interrompere più la sua benemerita opera, giacché essa consentiva al mercato nazionale di avere a disposizione il migliore apparecchio radio del mondo, il quale — è bene ricordare e ripetere — è dovuto alla sempre nuova genialità inventiva di un italiano che ha saputo imporsi e saldamente affermarsi in quella terra che parve la sola capace di produrle gli inventori e i realizzatori dei brevetti e degli apparecchi per radiofonia.

Quando il recente dazio doganale fece sparire dal mercato nazionale — e in brevissimo tempo — i numerosi importatori, soltanto la «Siare» continuò, come continua tuttora, ad importare gli apparecchi «Fada» (marchio derivato dal nome del loro inventore F. A. D'Andrea) fra i quali primeggiano il tipo 48 e il radiofonografo 48 C, che sfruttano un circuito supereterodina ed utilizzano dieci valvole di singolarissimo rendimento.

Così il radioamatore ed il radiotecnico italiani hanno potuto sempre avere a disposizione i più moderni e più completi apparecchi della produzione americana, nei diversi e riuscissimissimi modelli, che troppo spesso sono stati malamente riprodotti con esito deplorabile.

La «Siare» per garantire al mercato italiano il rifornimento degli apparecchi e dei radiofonografi «Fada», non ha esitato a sopportare notevoli sacrifici tanto più che essa ha apportato degli insensibili aumenti di prezzo, nonostante i nuovi gravami che ha dovuto e deve sopportare pur di presentare apparecchi originali e precisamente quali escono dalle officine di New York.

Questi sacrifici naturalmente sono compensati dalla vasta massa dei radioamatori italiani i quali assicurano il certo esito delle vendite e dalla cordiale amicizia che lega personalmente Francesco Antonio D'Andrea ai dirigenti della «Siare», sicché essi possono acquistare all'origine i prodotti «Fada» a prezzi di assoluto favore, anzi a sotto prezzo, in maniera appunto da poter continuare ad importarli e a venderli sul mercato italiano, praticando a loro volta dei prezzi molto ragionevoli e quindi accessibili alla maggior parte del pubblico.

Dato però l'andamento del mercato interno, che in quest'ultimo periodo ha presentato degli apparecchi ricevitori di prezzo

molto e forse troppo ridotto, la «Siare» — per non dover rinunciare alla cordiale collaborazione di una parte della sua ottima ed affezionata clientela — ha deciso di presentare al mercato anche una serie di apparecchi, a basso prezzo, costruiti interamente in Italia, applicando le più recenti innovazioni che sono il risultato di ultime e positive esperienze.

L'esito fornito dai nuovi apparecchi è degno di particolare attenzione giacché in essi non si poteva raggiungere — allo stato attuale della tecnica — un equilibrio più perfetto fra i quattro fondamentali ed opposti requisiti che costituiscono la base di un moderno ricevitore: sensibilità — selettività — purezza di riproduzione e potenza.

Va notato poi che la «Siare» — riprendendo la sua attività industriale dopo sette anni di sosta — ha ricostituito recentemente le scorte dei materiali, sicché vi è la sicurezza che tanto il midjet «Siare» modello «Alfa» come il radiofonografo «Siare» modello «Beta» sono costruiti con pezzi appositamente studiati.

Lo chassis impiegato nel «Siare» modello «Alfa» e nel radiofonografo «Beta», sfruttando il più moderno circuito supereterodina ed utilizza due valvole del tipo 58, due del tipo 57, un pentodo ed una valvola 180. Il circuito supereterodina prescelto esclude la possibilità della doppia ricezione — la sensibilità è dell'ordine di due microvolt in un'antenna di quattro metri, per un segnale di uscita di 50 microwatt.

La selettività è tale che garantisce l'attenuazione di una stazione rimossa di 10 kc. dalla trasmittente ed è dell'ordine di 60 decibel.

Lo spazio non consente una maggiore descrizione dello chassis presentato dalla «Siare» ma non si può fare a meno di ricordare che questa Società presenterà durante la stagione radio ormai iniziatisi degli apparecchi e dei radiofonografi «Fada» e «Siare» a cinque, sei, sette, otto, nove, dieci e undici valvole, taluni dei quali saranno adatti per ricevere le trasmissioni che si valgono di lunghezze d'onda comprese fra 15 e 1875 metri, in modo da poter soddisfare qualunque esigenza.

G. B. ANGELETTI.



**II MIDJET FADA 15/A**

Supereterodina a 7 valvole  
Fornisce un'ottima amplificazione fonografica e perfetta riproduzione

**SIARE**  
APPARECCHI E RADIOFONOGRAFI  
COSTRUITI IN ITALIA

**SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO-ELETTRICI**

ANONIMA CON SEDE IN

**PIACENZA - VIA ROMA, 35**

Telegrammi: SIARE PIACENZA - Telefono 25-61

Filiale in MILANO: Via C. Porta, 1 - Tel. 67-442

**FADA**  
Radio  
I FAMOSI APPARECCHI  
ORIGINALI AMERICANI

## ORGANIZZAZIONE DI VENDITA:

LIGURIA: ELECTRA RADIO - Via San Bernardo, 19 - Genova.

LAZIO: RADIO RIMA - Via del Tritone, 129 - Roma.

CAMPANIA: FRATELLI CURCI - Via Roma 304-305 - Napoli.

TORINO: E. D. CANTONE & C. - Via Ospedale, 11.

GENOVA: CARLO FASSIO - Via Lucoli, 33.

TRIESTE: FRATELLI AVANZO - Corso Vittorio Emanuele, 8.

BOLOGNA: TULLIO CECCHI - Via Massimo d'Azeglio, 9.

FIRENZE: ANGELO MORANDI - Via Vecchietti, 4.

FIRENZE: GUIDO MARCHI - Piazza Vittorio Emanuele, 1.

ALESSANDRIA: S.P.A.R.T.A. - Corso Roma, 49.

ASTI: AMBROGIO ROLANDO - Corso Vittorio Alfieri, 85.

VERCELLI: ROSSI & C. - Corso Carlo Alberto, 46.

AOSTA: MARGUERETTAZ - Via De Tillier, 6.

BIELLA: GIUSEPPE PESCE - Viale Regina Margherita, 4.

COMO: G. GORLI & FIGLI - Via Paolo Carcano, 7.

LECCO: COSTANTE GALLUZZI - Via Cavour, 7.

LEGNANO: GIORGIO CONTI - Corso Garibaldi, 16.

LODI: E. AROSIO & FIGLI - Corso Roma, 48-50.

CREMONA: FRATELLI MALANCA - Corso Garibaldi, 11.

MANTOVA: SOCIETÀ ELETTRICA BRESCIANA.

BERGAMO: MIRKO MONTANI - Via XX Settembre, 47.

TORTONA: GIUSEPPE RICCARDI - Via Emilia, 26.

BOLZANO: G. MOHR - Portici, 62.

MERANO: W. SILLER - Plankenstein, 4.

ROVERETO: RADIO A. G. L. - Via XX Settembre.



**PHONOLA RADIO**  
LA DECINA delle SUPERETERODINE

**SOC. AN. FIMI - MILANO**

VIA SANT'ANDREA, 18

TELEFONI: 72-441 - 72-442

**STABILIMENTO A SARONNO**

TELEFONO 1-14

## ORGANIZZAZIONE DI VENDITA:

VERONA: BOTTEGA DELLA MUSICA - Via Mazzini, 67.

VICENZA: FERNANDO BALBOANI - Corso Principe Umberto.

PADOVA: ING. LUCIANO MICHELI - Via del Santo, 16.

UDINE: ING. A. ROTA - Via Cavour, Palazzo degli Uffici.

BELLUNO: ALDO ZATELLI - Piazza S. Stefano, 22.

FELTRE: RAG. LUIGI BARBANTE.

TREVISO: LA MUSICALE - Piazza Duomo.

GORIZIA: CAV. GAETANO QUASIMODO - Corso Vittorio Emanuele, 6.

RIMINI: FRATELLI LUCCHI - Via Giordano Bruno, 2 A.

PESARO: RANIERO AVEZZA - Via Tortora, 3.

ANCONA: ROMUALDO ROMANI - Via Bondia, 6.

SPOLETO: FRANCESCO VANTAGGIOLI.

FOLIGNO: GINO FIORELLI - Via Cavour.

ASCOLI PICENO: ENZO BARTOLINI - Via Trivio, 8.

AREZZO: MAURIZIO PERTEMPI - Corso Vittorio Emanuele, 48.

EMPOLI: PIETRO MORELLI - Via Chiarugi.

LIVORNO: PIETRO NAPOLI - Corso Vittorio Emanuele, 30.

PISA: DOTTOR LAMI - Corso Vittorio Emanuele.

PIOMBINO: GINO FULCERI - Corso Italia, 8.

CHIETI: V. LUCIANI - Portico Seminario, 157.

ACQUAVIVA DELLE FONTI (Bari): FRATELLI GRILLI.

COSENZA: TOMMASO MOSTARDI - Corso Telesio, 79.

MESSINA: SALVATORE MELLUSO - Via dei Mille, 82-84.

CATANIA: A. DE LIETO & C. - Quattro Canti.

CAGLIARI: DINO BOREA - Piazza Yenne.

# RADIOARIO

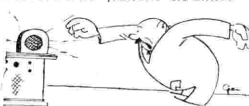
Il clown Bonzo si ripresenterà al microfono dell'INR con tutta una serie di sketch inediti, intitolati «Le avventure di Bonzo».



Soltanto oggi si conosce la parte avuta dalla radio nell'ultima rivolta di Siviglia. Il generale Sanjurjo si era subito impossessato della stazione locale ed aveva annunciato al microfono la caduta del Governo e lo scioglimento delle Cortes. Ma tutti i radioamatori sivigliani, restati all'ascolto dell'onda di Madrid e delle altre stazioni spagnole, conobbero subito la verità, contraria alle affermazioni di Sanjurjo.



In Russia, la radiodistribuzione è organizzata soprattutto nelle regioni lontane dove i poco istruiti paesani non potrebbero servirsi che di apparecchi molto semplici. Una centrale installata nel villaggio serve ad un certo numero di ascoltatori della regione. L'aveva in Olanda la radiodistribuzione è una impresa privata destinata a tutti i cittadini. Essa consiste in un ricevitore centrale che capta le trasmissioni di certe stazioni e le invia per filo ai suoi abbonati. Ma tale sistema se offre qualche vantaggio, offre anche molti inconvenienti, il più grave dei quali è la limitazione di ricezione a certe stazioni nazionali. Gli abbonati pagano duecentosessanta franchi all'anno.



Un sindaco radiofobo dev'essere il sindaco di Cosnes (in Francia) il quale si è rifiutato di prendere qualsiasi provvedimento contro i radioparassiti con la scusa che gli apparecchi «antiparassitari» sono «troppo costosi» e che, dopo tutto, «la radio non è una qualsiasi distrazione»!!

Il Ministro degli Affari esteri polacco, Zaleski, si è rivolto in nome del suo paese al rappresentante straniero alla Conferenza del disarmo per chiedere loro che studino i mezzi onde assicurare le relazioni amichevoli tra gli Stati per mezzo della radio. Sessanta nazioni sono invitate a presentare proposte pratiche tendenti a raggiungere tale scopo. Frattanto, la Polonia e la Germania hanno firmato un patto per il quale si impegnano a non usare la radio per propaganda politica.

## RADIOINDISCREZIONI

Gli Stati Uniti, in ogni genere di record, battono il primato. Ma la Pensilvania batte i record dei record. Infatti su 122.000 fattorie che possiede, ben 55.330 sono fornite di radio. Il censimento 1930 aveva già indicato che 1 milione 75.770 famiglie possiedono la radio su un totale di 2.239.179 famiglie, nella proporzione quindi del 84,1%. Cifra strabiliante se pensiamo, per esempio, che in Francia la radio è posseduta dal 6,66% delle famiglie!



Lo scienziato francese abate Moreux ha voluto interloquire nelle sciocchezze che alcuni, in malafede, rivolgono alla radio perché «porterebbe il maltempo». Statistiche alla mano, l'abate Moreux ha dimostrato al microfono che da quattro secoli (cioè da quando si tengono delle statistiche meteorologiche) le medie di pioggia, in Francia, non sono affatto cambiate. Anzi, l'inverno scorso è stato particolarmente secco e l'estate tutt'altro che piovosa. Che i radiofobi girino la posizione, adesso, è accusato la radio di «impedire la pioggia»?



Un notissimo speaker francese ha studiato il contegno dei comici noti dinanzi al microfono. Mistinguett, malgrado il suo grande passato artistico, è intimidita dalla radio. Ha paura di perdere il filo e segue con attenzione sulle cartelle il testo delle canzoni che diffonde. Gli attori non riescono a liberarsi dell'abitudine di gesticolare, malgrado i gesti sieno inutili al microfono. Urban balla e salta mentre canta e Henri Beaulieu è obbligato a ballare la giga per poter vendere le sue strofe dell'Opera da quattro soldi». Altri usano sfoderare talmente la voce che li si deve collocare a quattro o cinque metri dal microfono, come avviene per il tenore Franz dell'Opera, che è costretto a collocarsi all'altro angolo dello Studio. I comici si trovano male di fronte al microfono perché manca loro il contatto del pubblico.

La nuova direzione della radio tedesca ha preso i seguenti provvedimenti riguardo i programmi: la musica da ballo dovrà finire alla mezzanotte e, due volte alla settimana, dopo tale ora, saranno trasmessi dei concerti di musica tedesca annunciati in inglese, francese e spagnolo. Le informazioni sportive saranno ridotte, mentre saranno sviluppati gli adattamenti letterari.

La Torre Eiffel ha dato un interessante concerto sotto il titolo «La famiglia dei Bach». Infatti, come si sa, la famiglia Bach ha fornito molti musicisti alla Germania per più di tre secoli, da Gian Cristoforo Bach a Gian Sebastiano, Gian Emanuele, Emanuele, Gian Ernesto, ecc.

Il servizio aeronautico tedesco protesta per l'eventuale onda di radio Lussemburgo che lo disturberebbe assai. Con la lunghezza d'onda di 1250 metri, d'altronde, anche la stessa stazione lussemburghese verrebbe a soffrire per la vicinanza della prossima grande stazione austriaca, che entrerà in funzione agli inizi del venturo anno.

Il numero di radioabbonati islandesi è salito a 5700, cioè il 4,5% della popolazione totale.



Il cancelliere Brüning è un appassionato radioamatore e si costruisce da sé gli apparecchi con i quali riceve.

Il radiogiornale cecoslovacco ha offerto una interessantissima serata di «Bohème del sud» con danze popolari di Codsco, cori, melodie, concerti di cammarie, ecc.

Un progetto di legge concernente la radiodiffusione è stato presentato in Norvegia. La sorveglianza dei programmi sarebbe affidata ad una Commissione di 15 membri diretti dal Ministro delle Scienze e delle Arti e da quello dell'Istruzione. La direzione tecnica sarebbe riservata alle Poste e Telegrafi.

Alla fine dello scorso anno vi erano in Europa 250 stazioni trasmittenti in attività con una potenza totale di 400 kw., cioè una potenza media di 16 kw. per stazione. Le 600 stazioni americane invece non assommano che ad un totale di 1400 kw., cioè 2,3 kw. per stazione.



Jack O' Meira, campione americano del volo a vela che detiene i records di altezza e di distanza, farà prossimamente un radiorepaggio da bordo del suo apparecchio al disopra dei tetti di New York. Non attende che le venti le condizioni atmosferiche favorvoli. A tale scopo, è stata installata a bordo dell'apparecchio una trasmittente che non pesa che 13 chili. Il repaggio sarà ritrasmesso anche dalla B.B.C.

Malgrado il gran numero di stazioni americane, esistono negli Stati Uniti sei città di oltre 100 mila abitanti prive di stazione trasmettente!



La radio danese ha l'intenzione di trasmettere, tra breve, alcuni programmi diffusi dalla Groenlandia. Le trasmissioni avverrebbero dall'isoletta di Kalundborg in modo che tutta l'Europa possa sentire autentici artisti eschimesi. In tale occasione non solo saranno cantate al microfono canzoni groenlandesi, ma sarà eseguito un repertorio di musica locale.

Ogni sabato, alle 22, Varsavia consacra un concerto alle Opere di Chopin e i migliori pianisti della scuola polacca interpretano le opere del Maestro.

Nel venticinquesimo anniversario della morte di Grieg, numerose stazioni europee hanno commemorato il Maestro trasmettendo le più importanti sue composizioni.



Bin-Tin-Tin, il famoso cane attore cinematografico, morto or è poco, aveva provato anche al microfono le sue rare doti deliziando gli amatori della N.R.C. con i suoi artistici latrati.



Il municipio di New York ha concesso l'autorizzazione ad un'organizzazione socialista di installare una stazione trasmettente. A tale scopo è stata fondata una società radiofonica con un capitale di 120.000 dollari ed è stata costruita una trasmittente di 25 kw. All'interno delle trasmissioni artistiche, tutti i programmi debbono avere un'impronta socialista. Per l'inaugurazione doveva parlare al nuovo microfono il ministro danese Stauning ma, impossibilitato a realizzare il viaggio, ha inviato il suo discorso inciso su dischi. Anche il deputato tedesco Loeb ha parlato, grammofonicamente alla stessa inaugurazione.

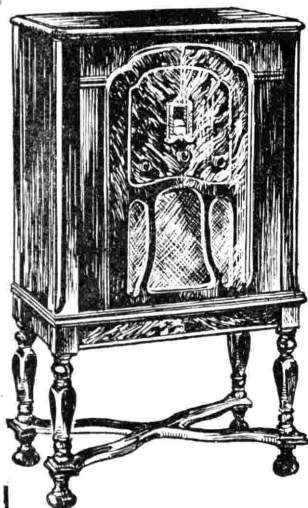
Nel 1931, sono stati incisi in Francia ben 1.108 dischi fonografici, la metà dei quali destinati alla musica leggera e da ballo.



# CONSOLETTA RCA

IDEA  
MGM

*Uno dei quattro assi  
del mercato radiofonico*



Supereterodina 8 valvole di cui 3 schermate e 2 di supercontrollo.  
Altoparlante elettrodinamico di eccezionale fedeltà di riproduzione.  
Dispositivo per la regolazione dei toni.  
Morsettiere per il collegamento col pick-up.  
Filtro di elevato rendimento

In contanti . . . . L. **2400**  
A rate: L. **480** in contanti e 12  
effetti mensili da L. **170** cadauno  
*(Valvole e tasse governative comprese)*  
**PRODOTTO NAZIONALE**

**RADIOLETTE RCA** in contanti L. **1350**

**SUPERETTE RCA** in contanti L. **2075**

**PHONOLETTE RCA** in contanti L. **3525**



**COMPAGNIA GENERALE  
DI ELETTRICITÀ**

*Nei prezzi segnati non è compreso  
l'importo d'abbonamento alle  
radioaudizioni.*

## SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: **Romanticismo**, opera di I. Robbiani (dallo Studio).

Roma-Napoli - Ore 20,45: **La linea del cuore**, operetta di E. Carabella (dallo Studio).

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

9,40-9,55: Giornale radio.  
10,45: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. Cristiano Basso - (Torino-Genova): dott. Carlo Rava - (Firenze): sen. prof. Tito Poggi - (Trieste): prof. Morandini.

11: Messa cantata dalla Chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorino Facchinelli - (Torino): Don Giocondo Finato - (Genova): P. Valeriano da Pinale - (Firenze): Mons. Emanuele Magri.

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO:  
1. Supplé: *La matella*, ouverture;  
2. Mussorgsky: *Una giornata calda nella piccola Russia*; 3. Cerri: *Sagra al villaggio*; 4. Olsen: *Sotto le palme*; 5. Catalani: *Loreley*, fantasia; 6. De Nardis: *a) Ninna nanna*, fantasia; *b) Racconti (dalle Scene piemontesi)*; 7. Lehar: *La città del sorriso*, fantasia; 8. Schmidt: *Canzone russa*; 9. Amadei: *Suite medievale*; 10. De Taeye: *Frottole*; 11. Soriano: *George*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Musica da ballo - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,45 - 18,55: Giornale radio - Notizie sportive: Campionato italiano di calcio.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-20 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

19,5-20 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Ailboud: *Sud prati*; 2. Firpo: *Bella*; 3. Marchetti: *Celebre siciliana*; 4. Bullerian: *Valzer melanconico* e serenata dalla *Suite romantica*; 5. Guindani: *Biondella*; 6. Brogi: *Bacco in Toscana*, selezione; 7. Ripp: *I tuoi baci*; 8. Marchetti: *Siera Marena*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30:

## Romanticismo

opera in 3 atti di I. ROBBIANI (edizione Ricordi)

Dirett. d'orch. M.<sup>o</sup> Ugo TASSINI  
Negli intervalli: Gigi Michelotti: «Il capolavoro di Gerolamo Rovetta», conversazione - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio,

## DOMENICA 25

STAG NE LIRICA DELL'EIAR  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,33

## ROMANTICISMO

OPERA IN TRE ATTI DI  
IGINO ROBBIANI

CARLOTTA, soprano	Ins. A. Corradetti	RENZ, baritono	Luigi Piazza
TERESA, mezzo-sopr.	Rita Monticone	CESKI, baritono	Gugli. Costello
VITALIANO, tenore	Atina Ferrara	GIACOMINO, tenore	G. Nesi
ANSFERI, basso	Guido Conaglia		
FRATTI, baritono	Natole Villa		
DON MORELLI, basso	Eraldo Coda		
STRASSER, tenore	Mario Signorelli		
FAUSTINO, tenore	A. Castiglione		
Servo, baritono	G. Masetto		

(Novità assoluta)

**LIBERTÀ O MORTE O DIO O POPOLI**

## ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 630 - m. 443,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 319,8 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RD): ke. 11,811  
m. 25,4 - kw. 0,50 %

9,40 (Roma): Notizie.

9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,30-14: Musica riprodotta - Ne-

gli intervalli: Pezzi per «Quartetto a plettrio»; duetti comici.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,15: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE: Soprano Maria Serra Masera e tenore Vincenzo Tanlongo, violoncellista Vezio Lensi e pianista Mario Ceccarelli. - Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Risultati

## ROMA-NAPOLI

Ore 20,45

## LA LINEA DEL CUORE

OPERETTA IN 3 ATTI

DI

EZIO CARABELLA

## SUPERTRASMISSIONI

Amburgo - Ore 17,30: **Radiocranaca della gara di aerostati per la Coppa Gordon Bennett** (da Basilea).

Davenport National - Ore 21,5: **Concerto per a soli, coro e orchestra**, dedicato alle opere di J. S. Bach.

delle partite di calcio di prima Divisione Gironi E, F - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: Notizie sportive.

20,45:

## La linea del cuore

operetta in tre atti.

Musica di EZIO CARABELLA.

Direttore d'orchestra

Maestro ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: «La villeggiatura del Papi a Castel Gandolfo», conversazione di Pio Pizzicaria - Notiziario.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## BOLZANO

Ke. 815 - m. 308,1 - kw. 1/100 %

10,30: Musica religiosa riprodotta.

11-11,10: «Consigli pratici agli agricoltori», conversazione del dottor Rolando Toma.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Gallari - Notiziario sportivo.

12,35-13,45: MUSICA BRILLANTE - 1. Billi: *I bellimbusti*; 2. Stolz: *Mai più*; 3. De Taeye: *Scherzo*; 4. Manfredi: *Viva la vita*; 5. Armandola: *La ragazza curiosa*; 6. Lehar: *Federica*, selezione; 7. Ferraris: *Valse marmuree*; 8. Visca: *Amor... amor...*

17: CONCERTO VARIATO.

17,55-18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radie sport.

20,5:

## Musica varia

1. Stajano: *Coorte d'eroi*.
2. Yoshitomo: *Nel regno del sole*, suite.
3. Culotta: *Serenatella andalusina*.
4. Hentze: *Ricordi dell'Havel*.
5. Petras: *Ricordando Chopin*, fantasia.
6. Antiga: *Danza rustica*.

Intermezzo: Dischi.

## UNA NOVITÀ PRATICA

PHONOTAVOLINO DARLING trasforma immediatamente qualsiasi apparecchio in Radiogrammofono

Nuova serie apparecchi

CROSLEY BABY a 5 valvole

Apparecchi FADA - Gran Lusso

Grande ribasso Apparecchi Magnadyne

INDUSTRIALE RADIO

Ing. G. L. COLONNETTI & C.

Via Ospedale, 6 - TORINO - Telefono 45-678

# DOMENICA

25

7. Orlando: *Carmenita*.  
8. Mariotti: *Abbandono*.  
9. De Nardis: *A Racconto*; b) *Festa in Val d'Aosta*.  
10. Lattuada: *Sulla marina argentina*.  
11. Allegra: *La fiera dell'Impruneta*, selezione.  
12. Wiga Winston: *Vedi qualcosa?*  
13. Manoni: *Chanson mystique*.  
14. Monsgrati: *El largo de Castiglia*.  
15. Lombardo: *I pezzi di Venezia*, fantasia.  
16. Stocchetti: *Bartolomeo*.  
22.30: Ultimo notizie.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

- 10.25: Spiegazione del Vangelo; Padre Benedetto Caronia.  
10.40: Musica religiosa.  
11.5: Dolt. Berna: Consigli agli agricoltori.  
12.45: Giornale radio.  
13.14: Musica brillante e canzoni riprodotta.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.30: Musica riprodotta.  
20.30: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.  
20.20: Notizie sportive.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M.<sup>o</sup> LA ROSA PARODI

1. Barbieri: *Immagine mediterranea*.  
2. Rocca: *Interludio epico*.  
G. Longo: « R. Wagner a Palermo », conversazione.  
3. Gibilardi: *La parabola della smarrita*, poema sinfonico.  
4. Pick Mangiagalli: Tre miniature per pianoforte ed orchestra d'archi (solista Maria Bentivegna)

## CONVINCETEVI

con l'esperimento e non con le parole che la cura migliore della STITICHEZZA si ottiene con il

**MATHÉ della Florida** composto di soli vegetali

## chiedete campione GRATIS

al Dottor M. F. IMBERT Via Depressi 62, Napoli inviandogli questo tagliando e cent. 50 in francobolli per rimborso spese postali.

5. Wolf Ferrari: *Le donne curiose*, sinfonia.  
Dalle riviste « Novella ».

22.20:  
CANZONI DI VARIETA': 1. a) Medina: *Serenella*; b) Muggiani: *Mammamia* (tenore La Puma); 2. a) Caviglia: *Amor di studente*; b) Tarlini: *Cuore, diglielo tu!* (sopr. Levial); 3. a) Gianni: *Ciao, buona fortuna*; b) Valente: *Dillo tu* (comico Paris).  
22.55: Ultimo notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20/100 %  
13: Bollettino meteorologico.  
13.55: Giornale radio.  
13.10-14: Musica leggera: 1. De Michel: *Musette*; 2. De Nardis: *Serenata abruzzese*; 3. Montanaro:

- Visioni indiane*; 4. Marengo: *Ballò Excelsior*; 5. Tineani: *Idillio montano*; 6. Fiorini: *Serenata a Colombino*; 7. Bettinelli: *Cuor di gitana*; 8. Czubalka: *Valzer viennese*.

18.18-10: Notizie sportive.  
18.10-19: Musica riprodotta.  
20.30: Notizie agrarie - Comunicati del Dopolavoro - Notiziario sportivo.  
20.55: Giornale radio.  
21: Segnale orario.  
21.5-22.30:

## Concerto variato

Nell'intervallo: Guido Pucio: « I quartieri italiani di Nuova York ».  
22.30-22.55: Musica da ballo riprodotta.  
22.55: Ultimo notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 580 m. 517,2 - kw. 15/80 %  
Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %  
16: Trasmissione da bastia di alcune fasi della gara per la coppa Gordon Bennet. — 16.30: Conversazione sul Marocco spagnolo. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Gottfried Holweil legge dalle sue opere. — 19: Concerto variato. — 19.50: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — 20: Lehar: *Ciofo*, opera in tre atti. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Musica da ballo.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %  
17: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — 18: Dischi. — 18.15: *I clowns Miké e Polino*. — 18.30: Concerto di dischi. — 19.15: Conversazione religiosa. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Radiotrasmissione di un concerto dal Grand Hotel di Anversa: 1. Sontag-Tourbie: *Marcia del Nibelunghi*; 2. Suppé: *Overture di Parafango III*; 3. Kalman: *La Principessa del Circo*; 4. Tildavaz Nache: *Benza signora*; 5. Brown: *Paradise, valzer*; 6. Ibanes: *Passeo lo studente*. — 20.45: Lantville: *Il parrucchiere delle signore*, bozzetto radiofonico. — 21: Continuazione del concerto: 1. J. A. Zwysen: *Kermesse flamminga*; 2. Withing: *Un'ora con te*, fox lento; 3. Dostal: *Fior da fiore*, pot-pourri; 4. Zwysen: *Violenta di prato*, fox lento; 5. Benatzky: *Fantasia sull'opera Il cavallino bianco*; 6. Hoffman: *Arrivederci, caro, fox*. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Radiotrasmissione di un concerto dall'« Ancienne Belgique ». — 23: Fine.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 889 - m. 337,8 - kw. 15/80 %  
17: Concerto di musica da ballo trasmessa. — 17.15: Concerto sportivo. — 18.15: Concerto di dischi. — 19.15: Conversazione religiosa. — 19.20: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione; (negli intervalli arie per soprano e tenore): 1. Hügel: *Botero*, marcia spaziosa; 2. Waldteufel: *Io ti amo*, valzer di concerto; 3. Intermezzo di canto; 4. Selezione di composizioni di Weber: 1. Recitazione di arie per soprano. — 20.45: Recitazione. — 21: Continuazione del concerto: 1. Urbach: *Sogno notturno*, pot-pourri; 2. Intermezzo di canto per tenore; 3. Abraham: *Selezione da Vittoria ed il suo ussaro*; 4. Myddleton: *Nel sud*, schizzo ame-

ricano; 5. Intermezzo di arie per soprano; 6. Joliana Strauss: *Sanguine viennese*, valzer. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Concerto orchestrale trasmesso dall'« Ancienne Belgique ».

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

Kc. 614 m. 456,5 - kw. 120/80 %  
15.17.30: Da Moravská-Ostrava (Concerto dell'orchestra della stazione). — 18.15.45: Trasmissione in tedesco. Horst-Piaten: *La campanella scomparsa*, operetta radiofonica. — Nell'intervallo: Informazioni. — 19: Concerto di banda. — Nell'intervallo: Notiziario. — 20: Da Bratislava. — 21: Segnale orario. — 21.10: Concerto dell'orchestra della stazione, con Peter Mollerup, flautista dell'Opera Reale di Copenhagen, in occasione della Festa nazionale danese del 30 settembre. 1. Andersen: *Prato di concerto*, per flauto e orchestra; 2. Gade: *Seconda sinfonia*, in mi maggiore. — 22: Segnale orario. — 22.10: Notiziario. Cronaca della giornata. Notiziario sportivo. — 22.30: Informazioni dal « Radio Journal ». — Programma di domani. — 22.35-23.30: Concerto orchestrale di musica da ballo e da jazz (dieci numeri).

### BRATISLAVA

Kc. 1076 m. 278,8 - kw. 13,5/60 %  
19: Da Praga. — 20: Serata d'opera: Offenbach: *Il letto a 66*, operetta brillante in un atto. — 21: Da Praga. — 22.30: Informazioni e programma di domani. — 22.25-23.30: Dischi.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %  
19: Da Praga. — 20: Da Bratislava. — 21: Da Praga. — 22.30: Comunicazioni del Radio Journal. — 22.35-23.30: Dischi.

### KOSICE

Kc. 1022 m. 293,5 - kw. 2,6/80 %  
19: Da Praga. — 20: Da Bratislava. — 21: Da Praga. — 22.30: Bollettino sportivo. — Programma di domani. — 22.25-23.30: Dischi.

### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 m. 263,8 - kw. 11,2/80 %  
19: Da Praga. — 20: Da Bratislava. — 21: Da Praga. — 22.30: Programma di domani. — 22.35-23.30: Dischi.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

Kc. 260 m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %  
Kc. 1067 m. 281,2 - kw. 0,75/80 %  
8.30: Lezione di ginnastica. — 10: Trasmissione religiosa. — 11.30: Meteorologia. — 11.40: Notiziario. — 12:

Campane - Concerto. — 13: Lezione di inglese. — 13.30: Lezione di tedesco. — 13.40: Lezione di francese. — 14: Dischi. — 14.30: Per i bambini. — 15: Concerto. — Nell'intervallo, alle 15.45: Canto. — 17: Trasmissione religiosa. — 18.20: Conferenza. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — Bollettino sportivo. — 20.30: Conferenza. — 20: Campane. — Musica d'opere moderne. — 21: Chiacchierata. — 21.15: Concerto: Beethoven: *Trio in sol maggiore*. — 21.25: Recitazione. — 22: Notiziario. — 22.10: Concerto: 1. Bellini: *Norma*, ouverture; 2. Beethoven: *La forza del destino*, musica di selezione; b) *Don Pasquale*, ouverture; 3. Verdi: *a) Rigetto*, selezione, b) *Al di là*, finale del secondo atto. — 22.55: Musica da ballo. — 24: Campane.

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 980 m. 304 - kw. 13,75 %  
18.15: Ritrasmesso del Giornale di Francia. — 20: Il quarto d'ora degli ex-combattenti. — 20.15: Risultato dell'estrazione dei premi. — 20.30: Concerto di musica riprodotta. — 21: Ritrasmesso da una stazione dello Stato.

### LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 15,70 %  
18.15: Trasmissione del Radio giornale di Francia. — 19.45: Avvisi e informazioni. — 20: Concerto di dischi. — 20.20: Vittoriano Sardou: *La famiglia Beaulieu*, commedia. In seguito: Informazioni. — In un intervallo, alle 21.30: Segnale orario.

### MARSIGLIA

Kc. 950 m. 315 - kw. 16,70 %  
14.30: Trasmissione di un concerto dalla scuola superiore del P.T.T. — 20.30: Trasmissione di un concerto dalla scuola superiore del P. T. T. — Dopo il concerto: Notiziario.

### PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 m. 328,2 - kw. 60/80 %  
18: Informazioni e rassegna dei giornali della sera. — 19.5: Concerto di dischi. — 19.15: Conversazione e bollettino sportivo. — 19.25: Dischi. — 20.15: Conversazione cattolica. — 20.30: Giornale parlato - Informazioni. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: *Overture de Il barbiere di Siviglia*. — 2. Massenet: *Scène pittoresque*. — 3. Bizet: *Giacchi di fanciulla*. — 4. Johann Strauss: *Valzer dell'Imperatore*. — 5. César Franck: « Pastoral », dal *Pezzi per organo*; 6. Lalo: *Divertimento*. — 7. Saint-Saens: Intermezzo del secondo atto di *Enrico VIII*; 8. Cha-

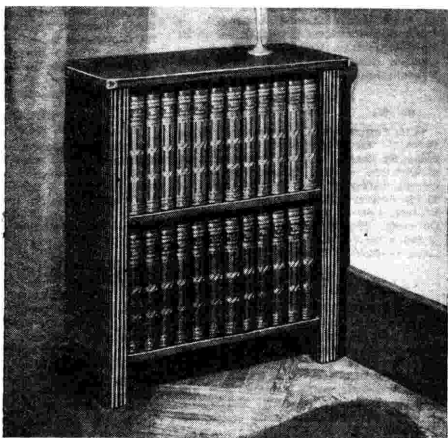
**CICLISTI ! Un nuovo meraviglio prodotto per Voi.**

**5 RAGIONI CHE FANNO PREFERIRE LA "SUPERORO"**

- I. E' basata su principio nuovo
- II. Ha capacità e potere illuminante senza confronti.
- III. E' garantita per un anno.
- IV. E' economica nel prezzo dato l'eccezionale suo rendimento.
- V. E' stata frequentemente premiata.



la batteria più efficiente e costante del MONDO



**Perchè ogni possessore della  
BRITANNICA dice:**

**"Questo è il  
miglior impiego  
ch'io abbia**

**mai fatto del mio denaro!"**

**B**RITANNICA owners tell us that the Britannica is the best investment they ever made. Using the Britannica daily, they are convinced that this is so.

Not only in entertainment and in practical usefulness, but often in actual "pounds, shillings and pence" value, the Britannica pays for itself over and over again.

Every time the Britannica is consulted, it offers authoritative information—and unless you are informed, these days, you are handicapped.

**Do your children ask  
questions, too?**

A mother says she realizes her helplessness and inadequacy as a parent most of all when her child asks her questions about school work. "I ought to be able to help but I can't," the mother says. "There is no reference library near our home—and besides, very often, it isn't possible to rush off to the library whenever a question needs to be answered.

"I am buying the Britannica because it seems the only way to meet what is to me a difficult and embarrassing situation."

The Britannica, for this woman and her child, has been an investment of no uncertain advantage.

**It will help you in many  
unexpected ways**

Other owners tell similar stories: How a camping party was equipped

on the advice of the Britannica; how a lawyer won his case because of certain information quickly found in the Britannica.

In these and thousands of other instances people write to us that the Britannica is the best investment they ever made.

The range of the Britannica's usefulness to men, women and children is limitless. No subject under the sun is neglected by the 3,500 authorities who contributed.

**How to use your credit  
profitably—£1 down  
and £1 a month**

If it is not convenient for you to pay cash in full for the books, why not use your credit and take advantage of the subscription plan of buying? There is never a better time to buy the Britannica than now.

Considering its size and authority and the beauty of its text and illustration, the Britannica is the least expensive encyclopedia you can buy. How long, however, conditions will permit us to maintain this low price is a difficult question. No one knows.

**Mariano Della Piana Di G.B.,**

**Hotel Terminus, Alessandria**

"I am in every way pleased to tell you that my new Britannica affords me constant pleasure and service."

**Professor Dr. A. Gatti,**

**45, Corso Quintino Sella, Turin**

"The tradition of scientific reliability of the Encyclopaedia Britannica is well represented by this new Edition. Some articles are indeed the best one could write on the subject and it is really a pleasure to possess such source of general information."

Consequently we advise you to buy immediately—under the easy payment plan if you wish—which allows you a legitimate use of your credit. For as little as £1 down the complete set will be despatched to you, and £1 a month over a short period enables you to have the immediate use of this highly useful set of books.

**Send for FREE BOOKLET**

Learn more about the new Britannica today. Fill in the coupon and drop it in the post. We will send you by return of post a large booklet free, rich in colour plates, maps and sample pages, and containing a full description of the 24 volumes of the Britannica, its 3,500 contributors, the 15,000 illustrations, many in colour, and its 500 maps. You will learn about the low price. Post the coupon now. No obligation.

**SCRIVERE PER BROCHURE GRATIS**



**THE ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA CO. LTD.,**  
Imperial House, 80-86 Regent Street,  
LONDRA, Inghilterra.

Completatevi spedirmi a giro di posta, senza impegno da parte mia, il vostro nuovo libretto illustrato con tavole in cromolitografia e carte geografiche dell'ultima edizione della BRITANNICA, unitamente alla vostra offerta di prezzi che rappresenta una economia di parecchie sterline.

Pregati scrivere nome ed indirizzo in stampatello.

Nome .....

Indirizzo .....

**SPEDIRE OGGI IL CUPONE**

2/R.C.2d

# DOMENICA

25

hrier: *España*, rapsodia; 9. Chopin: *Tarantella* op. 43; 10. Borodin: *Marcha del Principe Igor*. — 22.45: *Ultime informazioni*. — 22.50: *Trasmissione sperimentale del grande organo elettronico*.

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 307 m. 1445,8 - kw. 13/60 %  
18.45: *Giornale radio (notiziario)*. — 19.15: *Giornale radio (breve conversazione)*. — 19.45: *Per i fanciulli*. — 20.20: *Boletino meteorologico*. — 20.30: *Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica varia)*.

## RADIO PARIGI

Kc. 174 m. 1724,1 - kw. 75/80 %  
16: *Concerto di dischi*. — 18: *Concerto di musica riprodotta*. — 19.45: *Concerto offerto da una ditta privata*. — 20: *Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione, con canto*. — 22: *Musica riprodotta (Sedici numeri)*.  
Negli intervalli fra le principali trasmissioni: bollettini vari, sportivi, agricoli e finanziari.

## STRASBURGO

Kc. 800 m. 345,2 - kw. 11,5/70 %  
16.45: *Conversazione in tedesco sulla vita artigiana*. — 17: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 18: *Conversazione medica*. — 19.15: *Conversazione sportiva*. — 19.30: *Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Maurice de Villers*. — 19.30: *Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco*. — 19.45: *Concerto di musica da jazz*. — 20.30: *Serata teatrale: I. R. Gentil: Le jolly rôtis, commedia in un atto; 2. G. d'Eelville: La reine viangre, commedia in un atto; 3. H. Farémont: Les Boies-Salan, dramma in un atto*. — 22.30-24: *Musica da jazz ritrasmessa*.

## TOLOSA

Kc. 770 m. 385,1 - kw. 8/48 %  
17: *Trasmissione di immagini*. — 17.15: *Notizie diippica*. — 17.30: *Orchestra varie*. — 17.45: *Soli vari*. — 18: *Notiziario*. — 18.15: *Melodie*. — 18.30: *Orchestra sinfonica*. — 19: *Chitarra lusitana*. — 19.15: *Notiziario*. — 19.30: *Brani orchestrali di opere e di opere teatrali*. — 19.45: *Musica militare*. — 20: *Arie di opere teatrali*. — 20.15: *Brani orchestrali di opere*. — 20.30: *Orchestra viennese*. — 21: *Orchestra sinfonica*. — 21.30: *Balalake e canti russi*. — 21.45: *Musica per organo*. — 22: *Canzonette*. — 22.15: *Notiziario*. — 22.25: *Notizie regionali*. — 22.30: *Musica da ballo*. — 22.45: *Musica inglese*. — 23.15: *Arie di opere*. — 23.30: *Musica varia*. — 24: *Boletino meteorologico*.

## GERMANIA

### AMBURGO

Kc. 800 m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
16: *Programma variato*. — 17.30: *Radio-reportage da Basilea della partenza e dell'arrivo degli sfioristi per la coppa Gordon Bennet*. — 18: *Concerto pianistico*. — 18.30: *Concerto corale di musica moderna*. — 19.15: *Racconti*. — 19.30: *Conversazione sportiva*. — 20: *Vedi Langenberg*. — 22: *Segnale orario - Notiziario - Meteorologia*. — 22.30: *Musica da ballo da Berlino*.

### BERLINO

Kc. 710 m. 419 - kw. 1,5/50 %  
16: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 18.15: *Lecture*. — 18.45: *Nickelisch e Weiss: Piccolo amore nella grande città, radio-recita*. — 19.45: *Notizie sportive*. — 20: *Vedi Langenberg*. — 21.40: *Notiziario*. — Fino alle 24: *Musica da ballo*.

## BRESLAVIA

Kc. 923 m. 325 - kw. 60  
16: *Vedi Monaco*. — 16.30: *Concerto orchestrale da Francoforte*. — 18: *Conversazione*. — 18.55: *Concerto vocale di lieder popolari*. — 19.20: *Radio-cronaca delle manifestazioni sportive della giornata*. — 20: *Grande concerto orchestrale e vocale (baritono) di musica e arie popolari*. — 22.20: *Segnale orario - Notiziario - Meteorologia*. — 22.45: *Musica da ballo da Berlino*.

## FRANCOFORTE

Kc. 1157 m. m. 259,3 - kw. 1,5/50 %  
16.25: *Vedi Monaco*. — 16.35: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 17.15: *Trasmissione di un concerto da Wiesbaden*. — 18: *Conversazione da decideri*. — 18.25: *Varietà*. — 18.55: *Conversazione da decideri*. — 19.20: *Notizie sportive*. — 19.30: *Concerto orchestrale di musica militare*. — 20.30: *Conversazione: «La scuola degli artisti teatrali»*. — 21: *Wagner: Tristan e Isotta, atto I (dallo studio)*. — 22.20: *Segnale orario - Notiziario - Meteorologia*. — 22.45: *Musica da ballo da Berlino*.

## HEILSBURG

Kc. 1085 m. m. 279,5 - kw. 60/70 %  
16.45: *Trasmissione di un concerto dall'Opera*. — 18.30: *Conversazione: «Lo sport in Germania»*. — 19: *Conversazione di propaganda aviatoria*. — 19.30: *Laut Einfeldt, radio-concerto*. — 20: *Notizie sportive*. — 20.40: *Vedi Monaco*. — 22.20: *Notiziario*. — Fino 24: *Musica da ballo da Berlino*.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 183,5 m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
16: *Concerto orchestrale da Berlino*. — 18.15: *Conversazione musicale*. — 18.45: *Conversazione musicale*. — 19.15: *Radio-reportage dal Giardino zoologico di Berlino: «I cervi»*. — 19.45: *Trasmissione da Berlino*.

## LANGENBERG

Kc. 635 m. 472,4 - kw. 60/70 %  
16.10: *Concerto orchestrale da Francoforte*. — 18: *Trasmissione di un concerto da Essen*. — 18.45: *Conversazione economica*. — 19.5: *Conversazione: «I campi infuocati del Nicaragua»*. — 19.25: *Conversazione di igiene*. — 20: *Plotow: Fatma, opera comica*. — 21.35: *Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo*. — 22.10: *Ultime notizie*. — 22.30-24: *Musica da ballo*.

## LIPSIAS

Kc. 770 m. m. 389,6 - kw. 2/50 %  
16.30: *Freund: Peter Voss, il ladro di milioni, radio-commedia*. — 18: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 19.15: *Radio-cronaca di una manifestazione sportiva*. — 20: *Händel: Rodolinda, opera in 3 atti*. — 21.25: *Conversazione musicale sulla Spagna, con audizione di dischi*. — 22.15: *Notiziario*. — Fino alle 24: *Musica da ballo (da Berlino)*.

## MONACO DI BAVIERA

Kc. 563 m. m. 532,0 - kw. 1,5/50 %  
16: *Per i fanciulli*. — 16.25: *Reportage del secondo tempo della partita di calcio Svezia-Germania (Da Norimberga)*.

— 17.15: *Concerto orchestrale di musica brillante e popolare*. — 18.15: *Conversazione*. — 18.35: *Musica per violino e piano. Composizioni poco note*. — 19.20: *Racconti ed aneddoti strani*. — 20: *Meteorologia - Bollettino sportivo*. — 20.10: *Sidney Jones: La Gelsa, opera giapponese in due atti*. — 22.20: *Bollettini diversi*. — 22.45-24: *Concerto orchestrale ritrasmesso da Berlino*.

## MUEHLACKER

Kc. 832 m. m. 360,6 - kw. 60/70 %  
16.25: *Vedi Monaco*. — 17.15: *Concerto orchestrale da Francoforte*. — 18: *Lecture*. — 19: *Concerto orchestrale e corale di lieder e serenate popolari*. — 20: *Trasmissione da Berlino di arie e Segnale orario - Notiziario - Meteorologia*. — 22.45: *Musica da ballo da Berlino*.

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NATIONAL

Kc. 193 m. 1554,4 - kw. 30/80 %  
LONDON NATIONAL  
Kc. 1147 m. m. 261,5 - kw. 50/80 %  
NORTH NATIONAL  
Kc. 995 m. 301,5 - kw. 50/80 %

16.15: *Concerto di una Banda militare*. Negli intervalli musica per pianoforte. — 17.30: *Concerto di arie e lieder per soprano con accompagnamento di piano*. — 18.15: *Lecture della Bibbia*. — 19.55: *Funzione religiosa da una chiesa*. — 20.45: *L'appello della Buona causa*. — 20.50: *Notiziario*. — 21: *Notiziario*. — 21.45: *Concerto per soli, coro ed orchestra dedicato a composizioni di Bach: 1. Ouverture dell'Oratorio di Pasqua; 2. Cantata per soprano e orchestra; 3. Coro della Cantata N. 80, con accompagnamento di orchestra; 4. Aria della Cantata N. 101 per tenore ed orchestra; 5. Sinfonia della Cantata N. 156; 6. Cantata N. 101 (Gloria in Excelsis)*. — 22.30: *Epilogo*.

### LONDON REGIONAL

Kc. 843 m. 355,8 - kw. 50/80 %  
15: *Canzoni popolari per coro*. — 15.30: *Concerto di musica da camera con arie per tenore*. — 17.17.30: *Conversazione religiosa*. — 19.20.15: *Funzione religiosa da una chiesa*. — 20.45: *Da Daventry National*. — 20.50: *Notiziario*. — 21: *Notizie regionali*. — 21.5: *Concerto della banda della stazione: 1. Bizet: Ouverture di Patrizia; 2. Corelli: Sonata n. 10 in fa (violino); 3. Puccini: Selezione da Turandot; 4. a) Tarantini: Variazioni su un tema di Corelli; b) Gbik: Melodia; c) Modest: Danza popolare (violino); 5. Coleclidge-Taylor: Due danze dal Faust; 6. a) Paganini: Capriccio n. 20; b) Mac Dowel: Ad un ciltir; c) John Crowther: Una preghiera; d) Brahms: Danza ungherese n. 1 in sol minore (violino); 7. Sibelius: Finlandia*. — 22.30: *Epilogo*.

### MIDLAND REGIONAL

Kc. 752 m. 398,0 - kw. 25/80 %  
15: *Concerto di pianoforte - Composizioni di Grieg*. — 16.30: *Concerto di musica da camera e arie per tenore (da London Regional)*. — 17.17.30: *Da London Regional*. — 19.20.15: *Da London Regional*. — 20.45: *Da Daventry National*. — 20.50: *Notiziario*. — 21: *Notizie regionali*. — 21.5: *Concerto dell'orchestra della stazione e arie per soprano e baritono: 1. Weber: Ouverture di Peter Schmitt; 2. Nougès: Il bacio di Eureka (da Quo Vadis); 3. Tre arie per baritono: 4. Fletcher: Aria popolare e danza, per archi; 5. Lehar: L'oro e l'argento, valzer, 6. Tre arie per soprano; 7. Rawlinson: Serenata; 8. Bendix: L'ape industriosa; 9. Quattro arie per baritono. 10. Tre arie per soprano; 11. Eric Contes: Suite in miniatura*.

### NORTH REGIONAL

Kc. 825 m. 480 - kw. 50/80 %  
15.45: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 17.17.30: *Da London Regional*. — 20: *Da Daventry National*. — 20.50: *Notiziario*. — 21: *Notizie locali*. — 21.5: *Da London Regional*. — 22.30: *Epilogo*.

**Chiedeteci i nuovi tipi:**

**PV:046-056-057-058-082**

**Ing. GIUSEPPE CIANELLI**  
VIA S. UBERTI, 4 - TELEFONO 20-893

**Purotron**



## SCOTTISH REGIONAL

kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50/80 %  
15-17.30: Da London Regional. —  
18.30-19.45: Funzione religiosa in memoria di Walter Scott ritrasmessa dalla Cattedrale di Glasgow. — 20: Da Dventry National. — 21: Bollettino di notizie locali. — 21.5: Da London Regional. — 22.30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 697 - m. 650,4 - kw. 2,5/60 %  
16: Concerto vocale di *lieder* nazionali. — 16.30: Conversazione medica. — 17: Tjardovic: *La piccola Florany*, opera (dischi). — 18.55: Segnale orario. Programma di domani. 19: Concerto della stazione di musica jugoslava. — 20: Concerto di musica da ballo. — 20.30: Conversazione di radiotecnica. — Notizie sportive. — 21.5: Concerto orchestrale e vocale di musica da ballo. — 22.5: Notiziario. — 22.55: Concerto di saxofono. — 22.55: Musica zingana ritrasmessa.

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %  
16.30: Canzoni nazionali. — 17.15: Musica brillante per quartetto a plectro. — 20: Serata variata. — 21: Concerto di quintetto. — 22: Meteorologia. — Notiziario. — Musica brillante.

## ZAGABRIA

kc. 927 - m. 307 - kw. 0,75/60 %  
16-17.30: Radio cronaca di esercitazioni pubbliche dei pompieri. — 17.30-18.30: Dischi Columbia. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Concerto popolare per trio. — 21: Bollettino sportivo. — 21.15: Continuazione del concerto per trio. — 22: Concerto orchestrale popolare. — 22.30: Notiziario e meteorologia. — 22.40-23.30: Continuazione del concerto orchestrale di musica brillante.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 227 - m. 1083 - kw. 0/70 %  
17: Concerto di musica da ballo. — 17.30: Lettura. — 18: Funzione religiosa da una chiesa. — 19.15: Recitazioni. — Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Conversazione: «Gli uomini e le donne nelle poesie di Shakespeare». — 20: Segnale orario. — Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mendelssohn: *Ritorno dalla terra straniera*. 2. Saint-Saens: *Le roset d'Orphée*. 3. Beethoven: *Danza antica*. 4. Schubert: *Scherzo*. 5. McDowell: *L'acqua*. 6. Sjögren: *Unmorsca*. 7. Grieg: *Canzone triste*. 8. Id.: *Festa campestre*. 9. Geiger: *Pot-pourri*. 10. Fucik: *I concerti del Danubio*. 11. Gillet: *Il magnolia*. 12. Rechtenwald: *Pot-pourri* di marce. — 21.40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Concerto di solisti. — 22.45-24: Musica da ballo (dischi).

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
19.40: Segnale orario. — Notiziario. — 19.55: Johann Strauss: *Il pipistrello*, operetta. — 22.25: Dischi. — 22.40: Musica brillante e da ballo. — 23.40: Fine.

## HUZEN

kc. 1013 - m. 269,1 - kw. 20  
16.25: Dischi. — 16.40: Concerto corale di musica religiosa. — 17.30: Trasmissione di una funzione religiosa. — 19.55: Conversazione religiosa cattolica. — 19.55: Notizie sportive. — 19.55: Concerto orchestrale di musica varia. — 22.30: Epilogo per piccolo coro. — 22.40: Fine.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/60 %  
16.5: Trasmissione per i soldati. — 16.45: Notizie utili e piacevoli. — 17: Concerto pianistico di Kurt Engel. —

18: Conversazione: «Le vacanze del dilettante fotografo». — 18.20: Musica da ballo. — 19.10: Varie. — 19.30: Comunicati. — 19.35: Corrispondenza e consigli tecnici. — 19.50: Intervallo. — 19.55: Programma di domani. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con violino solista: 1. Massenet: *Scene pittoresche* (tre frammenti); 2. Saint-Saens: *Gianese*, violino; 3. Berlioz: *Tre frammenti della Danzazione di Faust*. — 20.45: Quartetto d'ora letterario. — 21: Continuazione del concerto: 1. a) Franconeur-Kreisler: *Siciliana e Rigaudon*; b) Bach: *Bourrée* per violino solo; c) Brahms: *Valzer*; d) Moskowski-Sarasate: *Chilarra* (violino e piano); e) Weber: *Overture dell'Iderion*; 3. Leoncavallo: e) *Sogno*; b) *Sogno d'autunno*; 4. Bucalossi: *Pagliacci*, valzer; 5. Rossini: *Tarantella*. — 21.50: Bollettino sportivo. — 22: Musica da ballo. — 22.40: Bollettino meteorologico. — 22.45: Bollettino sportivo. — 22.50: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
19.10: Comunicazioni e dischi. — 19.30: Dischi. — 20: Da Varsavia. — 22.45: Bollettino sportivo. — 22.50: Dischi.

## VILNA

kc. 531 - m. 505 - kw. 16/80 %  
19.10: Programma di domani. — 19.15: Conversazione letteraria in lituano. — Comunicati. — 19.45: Vedi Varsavia. — 19.45: Per le signore. — 20: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
16: Programma per i contadini. — 17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Notiziario e segnale orario. — 18.15: Concerto orchestrale. — 19: Università Radio. — 19.40: Dischi di grammofono. — 20: Trasmissione della commedia di Raul Schully: *Simone*, in tre atti. — Nell'intervallo: Informazioni.

## SPAGNA

## BARCELONA (E.A.J.-15)

kc. 840 - m. 348,8 - kw. 7,0  
16.17: Concerto di dischi. — 18.30: Audizione di dischi scelti. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Concerto vocale per tenore. — 20: Conversazione agricola. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Massenet: *Preludio del Werther*; 2. Ackermans: *Melodia incantatrice*; 3. Margutti: *Il mio amore*, serenata bolero; 4. Guiraud: *Danza persiana*. — 20.40: Concerto di canzoni. — 21: Trasmissione di ballabili da un dancing. — 22: Trasmissione per le signore. — 22.15: Concerto di danze. — 0.45: Per i giocatori di scacchi. — 1: Fine.

## BARCELONA (E.A.J.-15)

kc. 1103 - m. 252 - kw. 1  
17.16.30: Musica da ballo (dischi). — 21.30: Carillon. — Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.15: Musica riprodotta. — 23: Segnale orario. Continuazione del concerto orchestrale. — 24: Musica di jazz ritrasmessa da un Caffè. — 1: Programma di domani. Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20.21.30: Campagne dal Palazzo del Governo. Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 22: Campagne dal Palazzo del Governo. Segnale orario. Programma variato: 1. Frammenti dell'opera del M<sup>re</sup> Bretón: *La Dolores*; 2. Concerto pianistico di Margarita Albert; a) Bach: *Fantasia in do minore*; b) Beethoven: *Il concerto*; c) Schubert: *Impressioni*; d) Chopin: *Preludio in re bemolle*; e) Liszt: *Rapsodia* n. 12; 3. Canzoni popolari; 4. Musica da ballo. — 1.30: Campagne dal Palazzo del Governo. Fine.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

## MOTALA

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/60 %  
kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

16.15: Conversazione. — 16.45: Canzoni. — 17.5: Per i fanciulli. 17.30: Recitazione. — 18: Funzione religiosa. — 19.35: Radio-reita. — 20.35: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Gade: *Overture di Concerto*; 2. Henneberg: *Suite estiva*; 3. Haquinus: *Due melodie* per orchestra di viole; 4. Kuula: *Danza polacca*; 5. Sibelius: *Suite della Carelia*; 6. Svedsen: *Rapsodia norvegese* n. 1. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione (continuazione): 1. Ciaikovski: *Overture di Amleto*; 2. Rimski-Korsakov: *Dal balletto Sheherazade*; 3. Canzoni. — 4. Vreul: *Chaverna*; 5. Berlioz: *Canerale romano*, ouverture.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

16.30: Musica da ballo (dischi). — 17: Lettura. — 17.30: Concerto di fisarmoniche. — 18: Per i giocatori di scacchi. — 18.30: Conversazione su «Madame de Staël». — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie sportive. — 19.10: Concerto d'organo (dischi). — 19.30: Conversazione. — 21: Segreto della sensibilità estetica nella vita quotidiana. — 20: Radio-reportage dalla Valle del Lötschen. — 20.45: Leo Fall: *Brüderlein fein*, opera in un atto. — 21.30: Notiziario. — Meteorologia. — 22.15: Conversazione sportiva. — 22.30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %

18: Concerto di dischi. — 19: Conferenza religiosa. — 19.30: Concerto vocale e pianistico. — 20: Radio-cronaca della gara per la coppa Gordon Bennet. — 20.25: Concerto di musica per violino. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.20: Monologhi. — 21.35: Seguito del concerto. — 22: Ultime notizie. — 22.15: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
15.45: Concerto bandistico: Marce militari. — 16.45: Giornale parlato. — In seguito: Conversazione. — 17.15: Concerto di musica zingana. — 18.15: Concerto orchestrale: Musica brillante e popolare. — 19.45: Conversazione sportiva. — 20: Trasmissione del Teatro dell'Opera: Fényes Szabolcs: *Manolita*, operetta. — 23.10: Bollettino sportivo. — In seguito: Trasmissione di un concerto di musica zingana da un Caffè.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
16: Musica. — 16.30: Conversazioni varie. — 17.30: Trasmissione per l'eccezione collettiva. — 18.30: Musica. — 19.15: Trasmissione per i contadini. — 20: Conversazione in tedesco (o altra lingua estera). — 21: Programma di domani. — 21.10: Ultime notizie. — 21.55: Cronaca della giornata e campagne dalla Torre del Cremlino. — 22: Notizie dalla Pravda. — 23: Bollettino meteorologico.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20  
17: Trasmissione per gli impiegati. — 17.25: Trasmissione di un'opera. — 21.55: Cronaca della giornata e campagne dalla Torre del Cremlino.

## DOMENICA

25

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

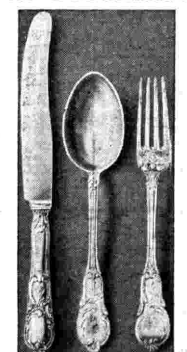
kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Concerto di musica da ballo. — 20.30: Canzoni antiche. — 20.45: Soli di strumenti diversi. — 21: Concerto sinfonico: 1. Bizet: *Overture Patria*; 2. Rabaud: *Marin, chabot du Calro*; 3. Liakov: *Otto canzoni popolari russe*; 4. Roussel: *Il banchetto del re*. — 22: Monologhi e bozzetti radiofonici. — 22.15: Musica viennese (4 numeri). — 22.30: Musica da ballo. — 23: Fine.

## RABAT

kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17.18: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato. Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 21.23: Concerto offerto dalla città di Rabat e dall'associazione «Gli Amici di Radio Marocco», undici numeri. — 21.50: Quotazione dei cereali. — In un intervallo: Conversazione e bollettino sportivo. — 23: Musica riprodotta.



resta indiscutibilmente  
la migliore  
SOSTITUZIONE dell'ARGENTO



La Posata da tavola  
(cucchiaio forchetta coltello) costa  
in Alpecca argentea Lit. 28.—  
in Alpecca naturale Lit. 17.—

SERVIZI COMPLETI  
IN 23 MODELLI DIFFERENTI

Alla Fiera Campionaria di Bari  
(6-27 Settembre) Sezione "Ari-  
domento", Stand N. 571

In vendita presso i migliori Magazzini di  
Argenteria ed Articoli affini a presso il

Concessionario Generale per l'Italia  
**GUGLIELMO HAUFLE**

MILANO - VIA GESÙ, 2 A

Catalogo a richiesta

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNGHEZZA D'ONDA

Kilowatt	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Graduazione	Kilowatt	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Graduazione
160	1875	Hilversum (Olanda) . . . .	7 /80%		923	325	Breslavia (Germania) . . . .	60	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia) . . .	75 /80%		932	321,9	Göteborg (Svezia) . . . .	10 /80%	
183	1634,9	Zeesen (Germania) . . . .	60 /70%		<b>941</b>	<b>318,8</b>	<b>NAPOLI</b> . . . .	1,5 /60%	
193	1534,4	Daventry National (Inghilt.) .	300 /80%				Dresda (Germania) . . . .	0,25 /50%	
202	1481,5	Mosca Komintern (U.R.S.S.) .	100 /80%		950	315	Marsiglia (Francia) . . . .	1,6 /70%	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia) . . . .	13 /60%		<b>959</b>	<b>312,8</b>	<b>GENOVA</b> . . . .	10 /70%	
212	1411,8	Varsavia (Polonia) . . . .	120 /80%				Cracovia (Polonia) . . . .	1,7 /60%	
222	1348,3	Motala (Svezia) . . . .	30 /70%		968	309,9	Parigi Vitus (Francia) . . . .	0,7	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca) . . .	7,5 /80%		977	307	Cardiff (Inghilterra) . . . .	1 /80%	
277	1083	Oslo (Norvegia) . . . .	60 /70%				Zagabria (Jugoslavia) . . . .	0,75 /60%	
416,6	720	Mosca Sperim. (U.R.S.S.) . . .	20 /50%		986	304	Palon (Svezia) . . . .	0,5	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia) . . . .	2,5 /40%		995	301,5	<b>Bordeaux Lafayette (Francia)</b>	13 /75%	
527	569,3	Friburgo (Germania) . . . .	0,25 /50%				<b>North London (Inghilterra)</b>	50 /80%	
530	566	Grenoble (Francia) . . . .	2 /70%		1004	298,8	Tallinn (Estonia) . . . .	11 /60%	
531	565	Vilna (Polonia) . . . .	16 /80%		1013	296,1	Huizen (Olanda) . . . .	20	
536	559,7	Augsburg (Germania) . . . .	0,25 /50%		1022	293,5	Limoges (Francia) . . . .	0,7 /70%	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania) . .	1,5 /50%		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia) . . .	2,6 /80%	
554	541,5	Budapest I (Ungheria) . . . .	18,5 /70%				Viborg (Finlandia) . . . .	10 /80%	
563	532,9	Stavsvall (Norvegia) . . . .	10 /80%		1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra) .	1 /80%	
572	524,5	Monaco (Germania) . . . .	1,5 /50%				Plymouth (Inghilterra) . . .	0,12 /80%	
580	517,2	<b>PALERMO</b> . . . .	3 /70%		1043	287,6	Swansea (Inghilterra) . . .	0,12 /80%	
589	509,3	Riga (Lettonia) . . . .	15 /80%		1049	286	Lione (Francia) . . . .	0,7 /30%	
598	501,7	Vienna (Austria) . . . .	15 /80%				Montpellier (Francia) . . .	0,8 /70%	
608	493,4	Bruxelles I (Belgio) . . . .	15 /80%		1058	283,6	Innsbruck (Austria) . . . .	0,5 /65%	
614	488,6	<b>FIRENZE</b> . . . .	20 /100%				Berlino II (Germania) . . .	0,5 /50%	
625	480	Trondjem (Norvegia) . . . .	1,2 /70%		1063	282,2	Stettin (Germania) . . . .	0,5 /50%	
635	472,4	Praga (Cecoslovacchia) . . . .	120 /80%		1067	281,2	Magdeburgo (Germania) . . .	0,5 /50%	
644	465,8	North Regional (Inghilterra) .	50 /80%		1076	278,8	Lisbona (Portogallo) . . . .	2	
653	459,4	Langenberg (Germania) . . . .	60 /70%		1085	276,5	Copenaghen (Danimarca) . .	0,75 /80%	
662	453,2	Lyon-La-Doua (Francia) . . . .	1,5 /70%		1096	273,7	Bratislava (Cecoslovacchia) .	13,5 /60%	
671	447,1	Beromuenster (Svizzera) . . .	60 /75%				Heilsberg (Germania) . . . .	60 /70%	
680	441,4	San Sebastiano (Spagna) . . .	0,6		1103	272	<b>TORINO</b> . . . .	7 /100%	
689	435,4	Klagenfurt (Austria) . . . .	0,5 /65%				Rennes (Francia) . . . .	1,3 /70%	
697	430,4	Parigi P.T.T. (Francia) . . . .	0,7 /70%		1112	269,4	<b>BARI</b> . . . .	20 /100%	
707	424,3	<b>ROMA</b> . . . .	50 /100%		1121	267,6	Brema (Germania) . . . .	0,25 /50%	
716	419	Stoccolma (Svezia) . . . .	55 /80%		1130	265,4	Valencia (Spagna) . . . .	1,5	
720	416,4	Belgrado (Jugoslavia) . . . .	2,5 /60%		1137	263,8	Lilla P.T.T. Nord (Francia) .	1,3 /70%	
725	413,8	Mosca Stalin (U.R.S.S.) . . . .	100 /90%		1147	261,5	<b>Moravsko-Ostrava (Cecoslov.)</b>	11,2 /80%	
734	408,7	Madrid (Spagna) . . . .	1,3		1157	259,3	<b>London National (Inghilt.)</b>	50 /80%	
743	403,8	Berlino I (Germania) . . . .	1,5 /50%		1167	257	Francforte (Germania) . . .	17	
752	398,9	Rabat (Marocco) . . . .	5		1176	255,1	Hörby (Svezia) . . . .	10 /80%	
761	394,2	Dublin (Irlanda) . . . .	1,2 /70%		1185	253	Teolosa P.T.T. (Francia) . . .	0,7 /70%	
770	389,6	Katowice (Polonia) . . . .	12 /70%				Gleiwitz (Germania) . . . .	5 /50%	
779	385,1	Sottens (Svizzera) . . . .	25 /80%		1193	252	Barcellona EAJ-15 (Spagna)	1	
788	380,7	Midland Regional (Inghilt.) .	25 /80%		1204	249,2	Juan-les-Pins (Francia) . . .	0,8	
797	376,4	Bucarest (Rumenia) . . . .	12 /100%		1211	247,7	<b>TRIESTE</b> . . . .	10 /100%	
806	372,2	Lipsia (Germania) . . . .	2 /50%		1220	245,9	Cassel (Germania) . . . .	0,25 /50%	
815	368,1	Tolosa (Francia) . . . .	8 /48%				Linz (Austria) . . . .	0,5 /65%	
823	364,5	Leopoli (Polonia) . . . .	16 /80%		1229	244,1	Cartagena (Spagna) . . . .	0,4	
832	360,6	Scottish Regional (Ingh.) . . .	50 /80%		1238	242,3	Basilea (Svizzera) . . . .	0,5 /75%	
843	355,8	Amburgo (Germania) . . . .	1,5 /50%		1247	240,6	Belfast (Irlanda) . . . .	1 /80%	
852	352,1	BOLZANO . . . .	1 /100%		1256	238,9	Stavanger (Norvegia) . . . .	0,5 /70%	
860	348,8	Siviglia (Spagna) . . . .	1		1265	237,2	Norimberga (Germania) . . .	2 /50%	
869	345,2	Helsinki (Finlandia) . . . .	10 /80%		1283	233,8	Bordeaux S. W. (Francia) . .	3	
878	341,7	Parigi L. L. (Francia) . . . .	0,8		1292	232,2	Loz (Germania) . . . .	1,65 /75%	
888	337,8	Bergen (Norvegia) . . . .	1 /50%				Kiel (Germania) . . . .	0,25 /50%	
897	334,4	Algeri (Algeria) . . . .	60 /70%		1301	230,6	Malmö (Svezia) . . . .	0,125 /80%	
905	331,4	Muehlacker (Germania) . . . .	50 /80%		1319	227,4	Flensburg (Germania) . . . .	0,5 /50%	
914	328,2	London Regional (Inghilt.) .	7 /80%		1337	224,4	Cork (Irlanda) . . . .	1 /80%	
		Graz (Austria) . . . .	7 /80%		1353	221,7	Radio-Normandie . . . .	0,2	
		Barcellona EAJ-1 (Spagna) . .	7,6		1373	218,5	Salisburgo (Austria) . . . .	0,5 /65%	
		Strasburgo (Francia) . . . .	11,5 /70%		1400	214,3	Aberdeen (Inghilterra) . . .	1 /80%	
		Brno (Cecoslovacchia) . . . .	32 /80%		1420	211,3	Newcastle (Inghilterra) . . .	1 /80%	
		Bruxelles II (Belgio) . . . .	15 /80%		1428	210	Budapest II (Ungheria) . . .	3	
		Poznan (Polonia) . . . .	1,35 /50%						
		<b>MILANO</b> . . . .	7 /70%						
		Parigi P. P. (Francia) . . . .	60 /80%						

La potenza delle stazioni viene espressa secondo la definizione raccomandata dal C. C. I. R. - Per alcune stazioni mancando i dati relativi si è indicata la potenza secondo la definizione usata precedentemente.

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-diffusione di Ginevra)

## Ing. TARTUFARI

Via del Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

NOVITA **ANTENNA SCHERMATA** - Elimina l'antenna esterna, diminuendo disturbi e lasciando inalterata la sensibilità dell'apparecchio. È NECESSARIA nei periodi temporaleschi, perché evita i gravi pericoli dell'antenna esterna. Si spedisce in elegante custodia contro assegno di **L. 30.**

Se avete l'Apparecchio Radio che non funziona regolarmente chiedeteci il Modulo **Consulenze tecniche a distanza** inviandoci **L. 1,50** - griche in francobolli.

## SUPERTRASMISSIONI

Bari - Ore 21,5: *Il matrimonio segreto*, melodramma giocoso in tre atti di D. Cimarosa (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20,15: *L'altalena*, commedia di A. Vavallo (dallo Studio).

# LUNEDÌ

## 26

## SUPERTRASMISSIONI

Radio Parigi - Ore 20: *Il riso nella commedia*, scene scelte dalle opere di Goldoni, Sardou, Dumas, Pailleron ed altri.

Vienna - Ore 20,5: *Concerto vocale e orchestrale di musica tipica viennese*.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, ouverture; 2. Canteloube: *Martina*; 3. Canzone; 4. Amadei: *Suite gallica*; 5. Keler Bela: *Sulle rive del Reno*; 6. Canzone; 7. Lehar: *La mazurka bleu*, fantasia; 8. Canzone; 9. Abraham: *Io ho una vecchia zia*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Bazzini: *La trombetta del signor Principe*, ouverture; 2. Romberg: *Roberto il pirata*, fantasia; 3. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, preludio alto quarto; 4. Ciulla: *Umoresca*; 5. Brunetti: *I due vagabondi*.

13-14 (Trieste): QUINTETTO: 1. Bixio: *Soldatini di piuma*; 2. Meniconi: *Piccola Lili*; 3. P. Malvezzi: *Danza negra*; 4. Melra: *L'onda*; 5. Adduci: *Oriente*; 6. Kalman: *Manovre d'autunno*, selezione; 7. Marchetti: *Minuetto Mignon*; 8. Simi: *Piccola Maria*; 9. Fiorini: *Capriccio zingano*; 10. Gramantieri: *Rondini in frack*; 11. Jokl: *Nel regno di Turandot*; 12. Sguazzotti: *Bocca preziosa*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

13,45 (Milano): Borsas; 13,55 (Torino): Borsas; 14 (Genova): Borsas; 14,5 (Firenze): Borsas; 14,10 (Trieste): Borsas.

16,30: Giornale radio.  
16,40 (Milano): Canticuccio dei bambini: Favole e leggende - Dischi; (Torino): Radio giornalino di Spumetino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Ballata, a noi!» - I giochi della radio di Mastro Remo - La zia del perché; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17,10-18: QUINTETTO: 1. Sales: *Severanità*; 2. Di Piramo: *Magda*; 3. G. Strauss: *Armonie celesti*; 4. P.



Il sen. prof. Tito Poggi.

Malvezzi: *Canto di passione*; 5. Mariotti: *Piano, Ninon*; 6. Lombardo: *Madama di Tebe*, selezione; 7. De Serra: *Ahi quel Far West*; 8. Verdi: *Un ballo in maschera*, selezione; 9. Gramantieri: *Metricolona*; 10. Apollonio: *Caro lei*.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni della R. Società Geografica, dei Consorzi agrari e del Dopopolavoro.

19 (Milano - Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. De Micheli: *In campagna*, suite; 2. Ferraris: *Vian-dante russo*; 3. Ciulla: *Chitarrata alla luna*.

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Leopold: *Vienna, città di leggenda*; 2. Tincani: *Minosa San*; 3. Denza: *Se voi l'aveste compreso*; 4. G. Strauss: *Amor di poeta*; 5. Filippini: *Disinganno*; 6. Lombardo: *La casa innamorata*, selezione; 7. Amadei: *Carnevale*; 8. Ripp: *Violino zingano*.

19,25: Comunicazioni dell'Enit.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano - Torino - Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: Libri ed autori.

20,30:

## Concerto orchestrale

Parte prima:

1. Mendelssohn: *Rimpatrio*, ouverture.
2. Rubinstein: *Toreador e andalusa*.
3. Puccini: *La rondine*, fantasia.
4. Massenet: *Scène pittoresque*.
5. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia.

21,20:

## I ciechi

commedia in un atto

di M. MAETERLING.

22 (circa):

## CONCERTO ORCHESTRALE

Parte seconda:

1. Mozart: *Il flauto magico*, ouverture.
2. Popy: *Suite di ballo*.
3. Giordano: *Siberia*, fantasia.
4. Leopold: *Echi ucraini*.
5. Wagner: *Foglio d'albero*.
6. Verdi: *Machbeth*, fantasia.
7. Reissiger: *Yelva*, ouverture.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 315,8 - kw. 1,5/00 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 11,811  
m. 25,4 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30-14,15: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13,20: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali

comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Giornalino del fanciullo - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30-18,15: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE: 1. a) Gluck-Kreisler:

*Melodia*, b) Carnevali-Corti: *Serenata spagnola* (violinista Mary Luisa Sardo); 2. a) Schubert: *La rosellina*,

b) Donizetti: *Don Pasquale*, cavallina (soprano Virginia Brunetti); 3. a) Mendelssohn: *Scherzo in si minore*, b) Mac Dowell: *Danza delle streghe* (pianista Clara Sardo); 4. Meyerbeer: *Dinorah*, «Valzer dell'ombra» (soprano Virginia Brunetti); 5. a) Debussy: *Minstrels*, b) Dvorak: *Danza slava n. 8* (violinista Mary Luisa Sardo).

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idropo-

porto - Notizie sportive.

19,45: Notizie agricole - Comuni-

cati del Dopopolavoro - Giornale

radio.

20: Segnale orario - Eventuali

comunicati dell'E.I.A.R. - Musica ri-

prodotta.

20,20: «Libri ed Autori».

20,30: Notizie sportive - Notizie

varie - Giornale dell'Enit.

## Musica leggera

1. Canzo: *Canzoniere 1932* (orchestra e coro).
2. Lama: *L'amore cheso vo*, duetto (soprano Gori e tenore Barone).
3. Cioffi: *Madonna notte* (tenore Giannetto Riccardi).
4. Allieri: *Sorridi d'amore* (soprano Elsa Lascaris e coro).
5. Riccardi: *Sinceri auguri* (tenore G. Barone).
6. Tagliaferri: *O cunto 'e Mariorosa* (soprano Allieri).
7. Cioffi: *Dimme addo staje* (tenore Giglio).
8. Lama: *Varca d'oro* (soprano G. Gori e coro).
- Luciano Folgore: «Il grammofono della verità». Dieci minuti di umorismo.
9. Anèpeta: *Ti trovo un po' sciupato*, duetto (soprano E. Lascaris e comico E. Ricci).
10. Derevischi: *Munija* (tenore Nando Del Duca).
11. Lama: *Canta, gioventù* (soprano E. Lascaris e coro).
12. Bonavolontà: *Arrivederci, Mimì* (soprano G. Gori).

PALERMO  
Ore 20,45

## Avventura nell'infinito

Radiocommedia in 3 atti e 9 tempi

di  
FEDERICO DE MARIA

## CALZE ELASTICHE

Nuovo tipo senza cuciture, fornite direttamente al Cliente su misure anche anormali, morbidissime, perossissime, riparabili, lavabili, sempre perfettamente tollerate.

NON DANNO NIENTE ALL'ACQUA  
Chiedere (spedizione gratis e discreta) catalogo descrittivo con opuscolo sulle varie variazioni, chiare indicazioni per prendere da se stessi le misure, e prezzi. Fabbriche di calze elastiche «C. ROSSI» fu TITO - uff. dir. di S. MARGHERITA LIGURE.



13. Tagliaferri: *Voce 'e chitarre* (tenore Giglio e coro).  
 14. Mario: *'O telefono* (soprano Sirenetta Altieri).  
 15. Gioffrè: *Quel che possiedi tu*, duetto (soprano E. Lascaris e tenore G. Riccardi).  
 16. Bonavolonta': *Arminia d'amore* (tenore G. Barone).  
 17. Valente: *Clara, Memè* (soprano Sirenetta Altieri).  
 18. Anèpeta: *Come ti lusinghi* (soprano Altieri e Lascaris, tenore Riccardi e comico Ricci).  
 Monologo brillante detto da Ettore Piergiovanni.  
 19. Gioffrè: *Beato te* (soprano Altieri e tenore Riccardi).  
 20. D'Annibale: *Senza Maria* (tenore N. Del Duca e coro).  
 21. Tagliaferri: *Rumba d'amore* (soprano E. Lascaris).  
 22. Valente: *Capri gentile* (tenore Giglio e coro).  
 23. Marchetti: *Quando sei sul mio cuore* (soprano Altieri).  
 24. Gioffrè: *Campagna d'o core* (tenore G. Barone e coro).  
 25. Valente: *Sciuntusella* (soprano G. Gori).  
 26. Bonavolonta': *Maggio menestrello* (a soli e coro).  
 22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 388,1 - kw. 1/100 %

- 12,25: Bollettino meteorologico.  
 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE:  
 1. a) Voliveli: *Air pour berger*; b) De Angelis Valentini: *Laudes gregoriane*; c) Rocca: *Grottesco* (violinista Leo Petroni); d) Santoliquido: *L'assolo canta*; e) Cattolicea: *Barezzolo*; f) Buzzi-Pecceia: *Lolita* (tenore Bruno Fassetta); g) Dvorak-Kreiser: *Danza turca*; h) Brahms: *Danza ungherese* (violinista Leo Petroni).  
 Alla fine del concerto: Musica riprodotta.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17-18: CONCERTO VARIATO.  
 19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale dell'Enit - Libri ed autori.

## 20,15: L'altena

Commedia in 3 atti  
 di A. VARALDO  
 Negli intervalli: Dischi.  
 Alla fine della commedia: Musica riprodotta a riluttanza.  
 22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

- 12,45: Giornale radio.  
 13-14: Musica riprodotta.  
 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17,30-18,30: Musica brillante riprodotta.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della Regia Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica riprodotta.  
 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Libri ed autori.

20,45:

## Avventura nell'infinito

Radio commedia  
 in 3 atti e 9 tempi di  
 FEDERICO DE MARIA.  
 Personaggi:  
 Zara, moglie di... E. Tranchina  
 Filiberto Pargagnoli, giornalista  
 A. Camaggi  
 Dott. Testadiferro, direttore del manicomio  
 R. Mangano  
 Campanello, suo segretario  
 G. Basile  
 Venere, pazza per amore  
 A. Aldini  
 Dinamoni, pazzo inventore  
 L. Paternostro  
 Fatioli, pazzo astronomo  
 G. Baiardi  
 Voci degli spiriti eccelsi nei cieli di Giove e di Saturno. Voci, di ogni genere, degli abitanti degli astri.

Negli intervalli: Musica riprodotta.  
 22,55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20/100 %

- 13: Bollettino meteorologico.  
 13,35: Giornale radio.  
 13,5-14: Musica varia riprodotta.  
 20,30: Notizie agrarie - Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio dell'Enit.  
 20,50: Giornale radio.  
 21: Segnale orario.  
 21,15:

## Il matrimonio segreto

Melodramma giocoso in 3 atti  
 di D. Cimarosa  
 diretto dal M° Arrigo Pedrollo  
 (Edizione Ricordi).  
 (Registrazione).

Personaggi:  
 Carolina... soprano Bidù Sayao  
 Paolino  
 tenore Giovanni Manurita  
 Geronimo,  
 basso comico Giulio Tomei  
 Elisetta... soprano Paola Guerra  
 Fidalma  
 contralto Rita Monticone  
 Il conte Robinson  
 baritone Guglielmo Castello  
 Negli intervalli: Conversazione e Notiziario.  
 Dopo l'opera: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 586 - m. 517,2 - kw. 15/80 %  
 G.042

- Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %  
 16: Conversazione su Beethoven. —  
 16,30: Conversazione su Linz. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. —  
 18,15: Conversazioni varie. — 19,30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — 19,40: Conversazione: «Come gli uomini si trattano fra loro». —  
 20,5: Concerto orchestrale e vocale di musica caratteristica viennese. — 22: Concerto di musica da ballo e da jazz.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

- 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretto da J. Kumps. —  
 18: Dischi. — 18,10: «I carillon della Vallonia». — 18,30: Dischi. — 19: 15: Conversazione: «La festa della Vallonia». — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Sylvain Dupuis: *Macbeth*, parafrasi sinfonica; 2. Jos. Jongen: *Poema eroico* per violino e orchestra; 3. Fr. Rasse: *Overture di Peldania*. — 20,45: Conversazione: «Il sentimento vallone nella pittura e nella scultura». — 21: Continuazione del concerto: 1. Louis Delme: *Variazioni e fuga su un tema di Handel*; 2. Berlioz: *Romanza di Margherita*, dalla «*Dannazione di Faust*»; 3. Victor Kreis: *Diverimento sinfonico*; 4. Cesar Franck: *Frammenti di composizioni per organo*, orchestrati da Busser; 5. Marsick: *Schizzi greci*. — 22: Giornale parlato. — 22,10: Concerto di dischi (16 numeri). — 23: Fine.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

- 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Trasmissione per i fanciulli. — 18,30: Concerto di dischi. — 19,15: Conversazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Maillart: *Overture dei Prussiani di Vittoria*; 2. Massenet: *Cendrillon*, balletto; 3. Lalo: *Andante e finale della Sinfonia spagnola*; 4. Intermezzo di musica riprodotta; 5. Van Oost: *Overture del Cugino di Voperinghe*. — 20,45: Conversazione. — 21: Continuazione del concerto: 1. Adam: *Overture di Se fossi re*; 2. De Boeck: *Improvisi per clarinetto*; 3. Offenbach: *Fantasia su Orfeo all'inferno*; 4. Intermezzo di dischi; 5. Frammenti di composizioni di Ketelbey; 6. Frammenti di film sonori. — 22: Giornale parlato. — 22,10: Dischi (14 numeri). — 23: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

Kc. 614 - m. 485,6 - kw. 120/80 %

- 17,45: Conversazione: «Come si producono i film». — 17,55: Conversazione: «Economismo e nostra forza durante il lavoro». — 18,15: Conversazione: «Come vive l'operaio in Danimarca». — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Trasmissione in tedesco. — 19: Da Bratislava. — 19,45: Conversazione di valtelliana. — 19,50: Concerto orchestrale. — 20: Da Brno. — 21: Segnale orario - Concerto di violino e piano: 1. Brahms: *Sonata in re minore*; 2. Albeniz: *Jota aragonesa*; 3. Hlaur Fairchild-Dushkin: *Scherzando*. — 21,30: Concerto di piano: 1. Bach-Vivaldi: *Concerto in re maggiore*; 2. Rameau: *Tre rigaudons*, seguiti da *Musette in re maggiore*; 3. Rameau: *Ciclope*, rondò; 4. Galluppi: *Sonata in re maggiore*; 5. Haydn: *Sonata in mi maggiore*. — 22: Segnale orario - Notiziario. — Cronaca della giornata. — Bollettino sportivo. — 22,20-23: Dischi.

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 276,8 - kw. 13,5/80 %

- 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,45: Da Praga. — 20: Da Brno. — 21: Concerto di musica da camera: Grieg: *Quartetto op. 37*, in sol minore. — In seguito: conversazione commemorativa del compositore. — 22: Da Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20-23: Dischi.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

- 19: Da Bratislava. — 19,45: Da Praga. — 20: Radio cabaret. — 21: Frammenti di opere che: canto con accompagnamento d'orchestra. — 22: Da Praga. — 22,15: Comunicazioni del R. J. — 22,20-23: Dischi.

### KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %

- 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,45: Da Praga. — 20: Da Brno. — 21: Serata radioteatrale: P. Dejnek: *Esposizione*, tragedia in un atto. — 22: Da Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20-23: Dischi.

### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 269,8 - kw. 11,5/80 %

- 19: Da Bratislava. — 19,45: Da Praga. — 20: Da Brno. — 21: Concerto della Filarmonica di Lazec: 1. Fucik: *Marcia fiorentina*; 2. Maly: *Elektron*, valzer; 3. Suppe: *Overture della Bella Galatea*; 4. Pokorny: *Saluto slavo*; 5. Kring: *Eco del bastione*; 6. Cisar: *Notte di canti popolari slovacchi*; 7. Kogout: *Ad multos annos*, marcia. — 22: Da Praga. — 22,15: Programma di domani - Informazioni. — 22,20-23: Dischi.

L'Abbonamento  
 al

Radiocorriere

decorre da  
 qualsiasi settimana

**CAESAR**

Supereterodina a 7 valvole **L. 1650** per contanti  
 (a rate **L. 350** subito e 12 rate da **L. 120**).  
 (escluso abbonamento all'Enit)

**“LA SUPER CHE COMMUOVE,”**  
*Opuscolo illustrato e condizioni gratis a richiesta*

**RADIO PRATI**

Piazza Virgilio, N. 4 - MILANO - Telefono 16-119

## DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
 kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %  
**COPENAGHEN**  
 kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15.30: Concerto - Nell'intervallo, alle 16.15: Recitazione - 17.40: Notizie finanziarie - 17.50: Conferenza - 18.20: Lezione di inglese - 18.50: Meteorologia - 19: Notiziario - 19.15: Segnale orario - 19.30: Conferenza - 20: Campanone - Conferenza - 20.15: Musica classica inglese - 21.5: Conferenza - 21.20: Canzoni patriottiche danesi - 21.30: Chiacchierata - 21.45: Notiziario - 22: Musica danese.

## FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 kc. 998 - m. 304 - kw. 13/75 %

19.30: Notiziario e bollettini diversi - 19.40: Il quarto d'ora sportivo - 19.55: Musica riprodotta - 20.10: Risultati dell'estrazione dei premi - 20.15: Sciare - 20.20: Notiziario - Bollettino meteorologico - 20.30: Concerto vocale e strumentale: 1. Debuss: Fantasia su *Lakmé* (per trio); 2. Quattro arie per soprano; 3. Fauchey: *Divertimento campestre* (trio); 4. Pienne: *Matinata* (violoncello); 5. Tre arie per baritono; 6. Mascagni: Fantasia sulla *cavalleria rusticana*; 7. Due duetti per tenore e soprano; 8. Debuss: *Sylvia*, balletto (trio).

**LYON LA DOUA**

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

18.30: Ritrasmisione da Strasburgo - 19.30: Notiziario - 19.40: Comunicazioni e bollettini diversi - 20.10-20.30: Conversazioni varie - 20.30: Radio-concerto - 21: Concerto vocale e strumentale (composizioni di Fauré, Debussy, Ponce, Ravel e Liszt) - In seguito: Informazioni.

**MARSIGLIA**

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

17: Per le signore - 17.30: Musica riprodotta - 18: Notiziario - 18.30: Giornale radio - 19: Concerto di dischi (musica brillante) - 19.45: Conferenza sportiva - 20: Concerto di musica per trio e quartetto. 1. Barrière: *Sonata* in re minore per piano e violoncello; 2. Fauré: *Quartetto* in sol minore - Nell'intervallo: Bollettino meteorologico - 21: Radio-commedia - Notiziario.

**PARIGI P. P. (Poste Parisien)**  
 kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %

19: Informazioni e rassegna dei giornali della sera - 19.5: Concerto di dischi - 19.15: Mezz'ora di dischi Tri Ergon - 19.45: Conferenza: «Una idea per settimana» - 20: Conferenza sportiva - 20.20: Conferenza su Parigi - 20.30: Giornale parlato della stazione e informazioni - 20.45: Concerto di dischi offerto da un giornale radiofonico - 21: Ritrasmisione di un concerto di musica da ballo - 22.45: Ultime informazioni.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

19.45: Conferenza sul cinema - 19: Giornale radio (notiziario) - 19.30: Giornale radio (Brevi conversazioni) - 20.20: Bollettino meteorologico - 20.30: Maurice de Villers: *Il pedone*, drama satira in un atto - 21.30-22: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

Conversazione cinematografica - 19.10: Rassegna di libri - 19.30: Musica riprodotta - 20: Radio-teatro: «Il riso nella commedia», scene scelte da lavori di Sardou - Dumas padre, Paul Ilen, ecc. - 20.40: Conferenza - 20.45: Radio-concerto: 1. Pezzi per arpa: a) Gallon: *Burcardo*; b) Fauré: *La castellana*; c) J. Ibert: *Ritmi nel l'acqua* - 21.30: Concerto d'organo dal Teatro Pigalle - 22.30: Musica riprodotta (otto numeri).



**BARI**

Ole 21.5

## IL MATRIMONIO SEGRETO

MUSICA DI

DOMENICO CIMAROSA

(Registrazione dell'E.I.A.R.)

Negli intervalli fra le principali trasmissioni bollettini vari, sportivi, agricoli e finanziari.

**STRASBURGO**

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

16.45: Conferenza turistica in tedesco - 17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Conferenza letteraria - 18.15: Radio-cronaca settimanale in tedesco - 18.30: Concerto orchestrale diretto da Maurice de Villers - 19.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco - 19.45: Concerto di dischi - 20: Trasmissione di un concerto da Marsiglia - 21.22.30: Trasmissione di un concerto sinfonico da Lyon-la-Donna.

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 5/48 %

17: Trasmissione di immagini - 17.15: Quotazioni di Borsa - 17.30: Chitarre hawaiane - 17.45: Musica da ballo - 18: Notiziario - 18.15: Concerto di dischi offerto da una ditta privata - 19.15: Notiziario - 19.30: Melodie - 19.45: Orchestra viennese - 20: Brani orchestrali di opere e di opere coniche - 20.15: Musica militare - 20.30: Musica da ballo (tangol) - 20.45: Brani orchestrali di opere - 21: Orchestra sinfonica - 21.30: Motivi di films sonori - 21.45: Orchestra varie - 22.15: Notiziario - 22.25: Notizie regionali - 22.30: L'ora degli ascoltatori - 23.30: Notiziario e musica varia - 24: Bollettino meteorologico - 0.5-0.30: Musica inglese.

## GERMANIA

**AMBURGO**

kc. 804 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16: Per i giovani - 16.20: Conferenza: «La stratofera» - 16.30: Concerto orchestrale da Breslavia - 17.30: Conferenza: «Il sentimento religioso del popolo» - 17.55: Varietà - 18.35: Conferenza teatrale - 19: Attualità - 19.20: Letture - 19.45: Concerto d'organo - 20: Serata variata - 21: Notiziario - 21.15: Concerto orchestrale e vocale di composizioni di Schumann - 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 22.35: Rassegna sonora della prima quindicina di Settembre.

**BERLINO**

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16.30: Concerto vocale di *Heder* popolari - 16.50: Concerto orchestrale di musica antica - 17.30: Per i giovani - 17.50: Conferenza teatrale - 18.15: Conferenza: «L'energia dello spirito» - 18.40: Concerto orchestrale di musica brillante - 18.55: Comunicati della radio-direzione - 19: Attualità - 19.10: Continuazione del concerto - 19.40: Conferenza sportiva - 19.55: Comunicati dell'Ufficio dei lavoratori - 20: Concerto corale di musica popolare, con accompagnamento di orchestra - 21: Notiziario - 21.10: Heibel: *Maria Maddalena*, radio-recita in tre atti - 22.30: Notiziario - Meteorologia - 22.45: Vede Monaco - 24: Serata variata.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 60

16: Concerto dell'orchestra della stazione - 17.30: Conferenza - 18.15: Lezione di inglese - 18.40: Attualità - 19: Conferenza: «I rapporti fra Chiesa e Stato nel Medioevo» - 19.30: Concerto di dischi - 20: Trasmissione da Amburgo - 21.10: Conferenza su Bismarck - 21.40: Concerto di musica per due pianoforti - 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 22.45: Conferenza amena - 23.15: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 1,5/50 %

17: Concerto orchestrale da Monaco - 18.25: Conferenza di psicologia - 18.50: Lezione di inglese - 19.20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie - 19.30: Trasmissione in onore di Hermann Löns - 20.15: Conferenza: «Venni, vidi e cantai» - 20.50: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo - 22: Conferenza - 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 22.45: Concerto orchestrale di musica brillante da Monaco.

**HELSBERGO**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16: Per i fanciulli - 16.30: Concerto orchestrale da Breslavia - 17.30: Conferenza linguistica - 17.45: Rassegna libraria - 18.15: Bollettino agricolo - 18.25: Conferenza sulla città di Danzica - 18.50: Ricorrenza della settimana - 19: Conferenza: «Ci-

LUNEDÌ  
26

na e Giappone» - 19.25: Concerto corale di musica popolare - 19.50: Conferenza di radiotecnica - 20.10: Serata dedicata alla musica da ballo - 22.10: Notiziario.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16: Conferenza di pedagogia - 16.30: Concerto orchestrale da Berlino - 17.30: Conferenza: «Lo spirito della lingua» - 18: Conferenza musicale - 19.30: Lezione di spagnolo - 18.55: Bollettino meteorologico - 19: Conferenza agricola - 19.25: Conferenza di radio-tecnica - 19.40: Attualità - 20: Vede Amburgo - 21: Vede Berlino - 21.15: Vede Amburgo - 22.20: Notiziario - Meteorologia - 22.45: Vede Monaco.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16.20: Per i giovani - 17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18.20: Per le signore - 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19: Conferenza di psicologia - 19.30: Conferenza economica - 19.55: Notiziario - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Brahms: *Overture solenne*; 2. Saint-Saëns: *La giovinetta di Kreole*; 3. R. Strauss: Scene della *Arriana a Nasso*; 4. Drigo: Quattro arie di balletti; 5. Intermezzo: Conferenza musicale: Heuberger: *Scenari* al *Ballo dell'opera*; 7. Strauss: *Fanciulli riennesi*, valzer; 8. Moszkowski: *Minuetto* - 22.20: Notiziario - 22.45: Concerto orchestrale da Monaco.

**LIPSIÀ**

kc. 770 - m. 472,4 - kw. 2,5/50 %

16: Concerto dell'orchestra della stazione - 17.30: Notizie e comunicati vari - 18: Rassegna libraria - 18.30: Conferenza letteraria - 18.50: Notizie varie - 19.30: Concerto di fisarmoniche - 20: Concerto di dischi (selezione di opere italiane) - 21: Notiziario - 21.55: Concerto vocale di *Heder* di Brahms - 22.15: Notiziario - Fino alle 24: Concerto orchestrale: Composizioni di Mozart.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16.15: Lieder vari e musica per pianoforte - 16.40: Rassegna delle riviste - 17: Concerto orchestrale di musica varia - 18.15: Conferenza: «Problemi finanziari attuali» - 18.55: Segnale orario e bollettini diversi - 19.5: Concerto corale - 19.35: Conferenza per gli operai - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Debussy: *Due Serenate* per orchestra - 2. Liszt: *Concerto per piano ed orchestra in mi bemolle maggiore*; 3. Dvorak: *Adagio e scherzo* per orchestra - 21.10: Aneddoti sullo sport - 21.20: Concerto di musica da camera in 3 atti: 1. Boccherini: *Quartetto in sol minore* op. 33 n. 2; 2. Tartini: *Quartetto in re maggiore*; 3. Jacoby: *Quartetto su temi indotti* - 22.20: Segnale orario e bollettini diversi - 22.45-24: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

**MUEHLACKER**

kc. 832 - m. 306,8 - kw. 60/70 %

16.30: Conferenza per i filatelici - 17: Concerto orchestrale da Monaco - 18.30: Conferenza in onore di Hans Vaihinger - 18.50: Vede Francoforte - 20.15: Commemorazione di Michael Buck - 20.55: Trasmissione da Francoforte - 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 22.30: Per i giocatori di scacchi - 23: Concerto orchestrale da Monaco.





## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL**  
kc. 103 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

**LONDON NATIONAL**  
kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

**NORTH NATIONAL**  
kc. 995 - m. 361,5 - kw. 50/80 %

16.30: Concerto dell'orchestra di Midland Regional. — 16.45: Segnale orario. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Segnale orario - Notiziario. — 18.30: Segnale orario - Mozart: Musica per pianoforte. — 18.50: Rassegna di libri nuovi. — 19.10-19.30: Conversazione: «Canali ubbidienti e disubbidienti (IV)». — 19.30: Conversazione: «Il nostro debito verso il passato (I)». — 20: Concerto del pianista Reginald Stewart: 1. Bach: *Suite francese n. 6*; 2. Ravel: *Jeux d'eau*; 3. Debussy: *Danza*; 4. Liszt: *Mormorio della Foresta*; 5. *Danza dei morti*. — 20.35: E. J. King Bull: *Processo*, radio scherzo musicale-satirico. — 21: Segnale orario. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Previsioni marittime. — 22: Conversazione: «La vita dei popoli: Strane sette nel Canada e negli Stati Uniti». — 22.15: Concerto orchestrale: 1. Donizetti: *ouverture della Figlia del Reggimento*; 2. Pjermé: *Balletto di corte* (sei arie di danza in stile antico); 3. Saint-Saens: *Una notte a Verona*; 4. Glinka: *Cracoviana*, dalla *Vita per lo zar*. — 23.24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23.30: Segnale orario.

**LONDON REGIONAL**  
kc. 843 - m. 355,8 - kw. 60/80 %

16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto orchestrale e arie per soprano. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della B.B.C. ritrasmesso dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood. Composizioni di Wagner: 1. *Overture* e scena del *Veusberg* dal *Tannhäuser*; 2. *Preلود* e prima scena dell'atto del *René*; 3. *Coro dei pellegrini del Tannhäuser*; 4. *Cavalcata dalla Walchira*; 5. *Scena quarta e finale dell'atto del René*. — 21.35: Intervallo. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Audizione di dischi scelti. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

**MIDLAND REGIONAL**  
kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione d'arie per soprano. — Negli intervalli musica per violoncello. — 20: Da London Regional. — 21.25: Intervallo. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Da London Regional. — 23.23-30: Televisione (solo su Le immagini sono trasmesse su m. 361,5).

**NORTH REGIONAL**  
kc. 825 - m. 480 - kw. 50/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Selezione di opere. — 19.30: Concerto pianistico. — 20: Da London Regional. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie locali. — 22: Conversazione turistica. — 22.29-24: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL**  
kc. 707 - m. 376,4 - kw. 50/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 17.50: Ricorrenza da festeggiare. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto per violoncello e piano. — 19: Concerto di canzoni ritrasmesso da un teatrino di villaggio. — 20: Da London Regional. — 21.40: Da Daventry National. — 21.55: Bollettino di notizie locali. — 22.30: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO**

kc. 897 - m. 430,4 - kw. 2,5/80 %

16: Concerto di dischi. — 17: Concerto di celra. — 17.30: Concerto vocale di *tieder* nazionali. — 19: Lezione di tedesco. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 21: Radiocommedia. — 21.30: Notiziario. — 22: Concerto pianistico: 1. Brahms: *Rapsodia in sol minore*; 2. Schumann: *Arabesque*; 3. Liszt-Vendi: *Parafraasi del Rigoletto*. — 22.40: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un Caffè.

**ZAGABRIA**

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/80 %

17.15-30: Trasmissione parziale di un film sonoro da un cinematografo. — 20: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Concerto di piano con accompagnamento orchestrale. 1. J. Bach: *Concerto per piano*, in re minore; 2. Mendelssohn: *Concerto per pianoforte ed orchestra*, in si minore. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione: *Ouverture* classica e romantica. — 22.30: Notiziario e bollettino meteorologico. — 22.40-23: Dischi degli ultimi grandi successi.

## NORVEGIA

**OSLO**

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

17: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Recitazione. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Conversazione agricola. — 20: Segnale orario - Concerto ritrasmesso da una chiesa (cori e orchestra). — 21.10: Cronaca della politica attuale. — 21.40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Programma popolare (trio di violini e fisarmonica). — 22.45: Fine.

## OLANDA

**HILVERSUM**

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %

19.10: Conversazione su Lugano. — 19.40: Segnale orario - Concerto di musica brillante e da ballo. — 20.25: Radio-bozzetto. — 20.40: Seguito del concerto. — 21.10: Radio-bozzetto. — 20.40: Notiziario. — 21.50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.40: Dischi. — 23.40: Fine.

**HUIZEN**

kc. 1013 - m. 299,1 - kw. 20

16.40: Concerto di musica per quintetto. — 18.10: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 19.10: Comunicati di polizia. — 19.25: Notizie religiose. — 19.40: Concerto corale di fanciulli. — 20.40: Conversazione. — 21.10: Concerto di musica per quartetto: 1. Corelli: *Sonata da camera* op. 4, n. 6; 2. Mozart: *Quartetto in sol minore*; 3. Brahms: *Quartetto op. 60*. — In un intervallo: Notiziario. — 22.25-23.10: Dischi.

## POLONIA

**VARSAVIA**

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16.35: Comunicazioni idrografiche. — 16.40: Conversazione in francese. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18: Conversazione ritrasmessa da Vilna. — 19.30: Musica da ballo. — 19.15: Varie. — 19.35: Radiogiornale. — 19.45: Bollettino e conversazione agricola. — 19.55: Programma di domani. — 20: Recitazione amena. — 20.35: Conversazione. — Storia del teatro rumeno. — 20.50: Concerto vocale e strumentale (soprano e viola): 1. a) *Arletti: Sonata in la maggiore*; b) *Danza francese antica*, di autore sconosciuto; c) *Martini: Piacer d'amore* (viola); 2. *Tre arie* per soprano; 3. a) *Elgar: Il sospetto*; b) *Ravel: Habanera*; c) *Granados: Intermezzo*.

d) Wieniawski: *Sogno*; e) *Friemann: Berceuse della Georgia* (viola); 4. *Quattro arie* per soprano. — 21.50: Supplemento del radiogiornale. — 21.55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22.40: Bollettino sportivo. — 22.50: Musica da ballo.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 406,7 - kw. 12/70 %

16.25: Consulenza tecnica. — 16.40: Da Varsavia. — 18: Conversazione da Vilna. — 18.20: Da Varsavia. — 19.15: Comunicati e dischi. — 19.35: Da Varsavia. — 19.45: Conversazione. — 20: Da Varsavia. — 22: Programma di domani. — 22.5: Da Varsavia.

**VILNA**

kc. 531 - m. 565 - kw. 16/80 %

19.15: Conversazione in lituano: «La politica della nazionalità dell'U.R.S.S.». — 19.30: Programma di domani. — 19.35: Vedi Varsavia. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

**BUCAREST**

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto di musica militare. — 18: Notiziario e segnale orario. — 18.10: Concerto di musica militare. — 19: Università Radio. — 19.40: Dischi di grammofono. — 20: Concerto di musica da camera: Brahms: *Trio op. 8*, in si maggiore per piano, violino e violoncello. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Musica brillante (dischi). — 21.15: Musica da camera: Brahms: *Settetto op. 18*, in si bemolle maggiore, per archi. — 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA (EAJ-15)**

kc. 880 - m. 348,8 - kw. 7/6

16-17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del Trio della stazione. — 20.30: Notiziario - Conversazione in catalano. — Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Bollettino sportivo - Notiziario. — 22: Campanne della Cattedrale. - Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di Borsa. — 22.5: *Sardane*, eseguite dalla «Colba Barcelona Albert Martí». — 23: Trasmissione poetico-musicale (dizione e piano). — 23.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Planas: *Arte spagnola*, pot-pourri; 2. Camacho: *La portatrice d'acqua*; 3. Celida: *Racconto dell'Alhambra*, intermezzo; 4. Vives: *Selezione da Los Flamencos*; 5. Fernandez: *Ballo spagnolo*. — 0.30: Trasmissione da un «dancing». — 1: Fine.

**BARCELONA (EAJ-15)**

kc. 1193 - m. 252 - kw. 1

18: Carillon - Dischi. — 19: Segnale orario. — 19.45-20: Trasmissione per i fanciulli. — 21: Carillon - Musica varia - Bollettino sportivo - Quotazioni - Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.45: Dischi. — 22: Reportage - Notiziario - Mercuriali. — 22.15: Continuazione del concerto orchestrale. — 23: Segnale orario - Dischi. — 23.30: Orchestra. — 24: Programma di domani - Fine.

**MADRID**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

16.56-17: Indice di conferenze. — 20: Campanne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notiziario. — 21.30: Fine.

## SVEZIA

**STOCKHOLM**

kc. 689 - m. 436,4 - kw. 55/80 %

17.5: Programma variato. — 17.45: Recitazione. — 18.15: Musica riprodotta. — 18.30: Conversazione. — 20: Programma variato. — 21: Conversazione. — 21.30: Il quarto d'ora pratico. — 22: Concerto

strumentale: 1. Locatelli: *Sonata per violoncello e piano* in re maggiore; 2. Thomas Arne: *ai Solati* in fa maggiore; 3. *Sonata in sol minore*; 3. Canzoni e arie: 4. Ernest Dohnanyi: *ai Rapsodia* in fa diesis minore; b) *Rapsodia* in do maggiore.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE**

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

15.30-17: Concerto orchestrale. — 18.30: Per i giovani. — 19: Notiziario - Segnale orario - Meteorologia - Dischi. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto orchestrale e vocale di *lieder* popolari. — 21: Concerto orchestrale: Schubert: *Sinfonia n. 3* in re maggiore. — 21.30: Notiziario - Meteorologia. — 21.45: Concerto orchestrale di musica contemporanea. — 22.30: fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %

17: Segnale orario - Per i fanciulli. — 17.30: Concerto di un'orchestra d'archi. — 18: Conversazione musicale. — 19.35: Conversazione: «Lo sport nella letteratura». — 20: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 20.10: Concerto vocale di arie popolari. — 20.30: Radio-commedia. — 21: Concerto orchestrale dedicato a Grieg. — 22: Ultime notizie. — 22.15: Fine.

## UNGHERIA

**BUDAPEST**

kc. 545 - m. 555 - kw. 15/70 %

16: L'ora delle signore. — 17: Conversazione della contessa Bethlen. — 17.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18.45: Lezioni di tedesco. — 19.15: Concerto di musica zigmata. — 20.25: Giornale parlato. — 20.35: Trasmissione dell'opera di Ernest Dohnanyi: *La torre del palatino* (dirige l'orchestra l'autore stesso). — 22: Giornale parlato. — In seguito: Trasmissione da un caffè di un concerto di musica zigmata.

## U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN**

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %

16: Musica. — 16.30: Conversazioni varie. — 17.30: Trasmissione per l'economia collettiva. — 18.30: Musica. — 19.10: Trasmissione per i contadini. — 20: Conversazione in tedesco (o altra lingua estera). — 21: Programma di domani. — 21.10: Ultime notizie. — 21.55: Cronaca della giornata e campanne dalla Torre del Cremlino. — 22: Notizie dalla Pravda. — 23: Bollettino meteorologico.

**MOSCA SPERIMENTALE**

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20

17: Trasmissione per gli impiegati. — 17.25: Trasmissione di un'opera. — 21.55: Cronaca della giornata e campanne dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 1

20: Notiziario. — 20.10: Movimento dei porti - Previsioni meteorologiche. — 20.15: Concerto di musica brillante e da ballo. — 20.30: Conversazione per gli ex-combattenti. — 20.45: Dizione. — 20.55: Ultime informazioni. — Segnale orario. — 21.30: Concerto di musica varia. — 21.45: Melodie e romanze. — 22: Composizioni sinfoniche: 1. Mozart: *Così fan tutte*, ouverture; 2. R. Strauss: *Till Eulenspiegel*; 3. Grieg: *Per Gylt* (due frammenti). — 22.45: Musica di jazz. — 23: Fine.

## SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20,30: *Ideale*, operetta di F. P. Tosti (dallo Studio).

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Musica da camera* - Alle ore 21,30: *La morsa*, commedia in un atto di L. Pirandello.

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 7/10 %  
Torino: kc. 1090 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 601,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Suppè: *Cavalleria leggera*, ouverture; 2. Ketelbey: *Nel giardino di un monastero*; 3. Solazzi: *Valzer andaluso*; 4. Popy: *Schizzi provenzali*, suite; 5. Monteleone: *Patto dei tre*, preludio; 6. Marf: *Occhi blu*; 7. Scussola: *Piccola gheisa*; 8. Kalman: *La ragazza olandese*, fantasia; 9. Di Piramo: *Prendi, amico*; 10. Siede: *Il punto satellitare*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Scussola: *Suite pastorale*; 2. Peroni: a) *Serenatella*, b) *Danza campestre*; 3. Delmas: *Fuga di pagliacci*; 4. Herbert: *Sonetto d'amore*; 5. Montagnini: *Voci del deserto*.

13-14 (Trieste): QUINTETTO: 1. De Micheli: *Manuelita*; 2. Dany: *V'amo, signora*; 3. Azzoni: *Danza originale*; 4. Amadei: a) *Tramonto*, b) *Suona l'Angelus*, dalla «Suite campestre»; 5. Frontini: *Fiore del Sudan*; 6. Cilela: *Gloria*, selezione; 7. Meniconi: *Quando cadon le foglie*; 8. Cortopassi: *Serenata strana*; 9. Gelner: *Amore segreto*; 10. Culotta: *Mietite*; 11. Rust: *Quando suona l'organetto*; 12. Del Vecchio: *Oh... girl*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

13,45 (Milano): Borsas; 13,55 (Torino): Borsas; 14 (Genova): Borsas; 14,5 (Firenze): Borsas; 14,10 (Trieste): Borsas.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: *Maggo blu* - Rubrica dei perché.

17-18 (Milano-Torino-Genova): Musica da ballo.

17-18 (Firenze): Trio Petralia: 1. Petralia: *Lyzy*; 2. Bullerian: *L'aurora*; 3. Massenet: Selezione dall'opera *Manon*; 4. Barbieri: *Schizzo campestre*; 5. Antiga: *Io l'amero sempre*; 6. Carabella: *Novelletta*; 7. Albeniz: *Tango*; 8. Lalo: *Scherzo*; 9. Dvorak: *Humoresque*; 10. Porpora: *Aria* (violoncello); 11. Brogi: *Fioretta d'amore* (stornello toscano); 12. Mazzanti: *Colombi e gondole*.

17-18 (Trieste): CONCERTO VARIATO: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, ouverture; 2. a) Donaudy: *Freschi tuoghi*, b) Gordigiani: *L'eco di Boboli* (soprano Giovanna Russo); 3. Amadei: *Visione*; 4. Leonecavallo;

## MARTEDI

27

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO  
Ore 20,30

## IDEALE

OPERETTA IN 3 ATTI DI

F. P. TOSTI

## PERSONAGGI

RICHETTE	...	...	Anita Orsella
MADAMA BERNIER	...	...	Maria Giubbi
ZIA CRISTINA	...	...	Amelia Mayer
LINA SARTINA	...	...	Nina Anello
PAUL PLANT	...	...	Riccardo Masucci
ALBERTO	...	...	Guido Agnolotti
PEGOMAS	...	...	Giacomo Orsella
RABLOT	...	...	Luigi Ricci

Pagliacci, selezione; 5. a) Stular: *Notte di primavera*, b) Strauss: *Voci di primavera* (soprano Giovanna Russo); 6. De Micheli: *Tramonto e serenata*, dalla Terza piccola suite; 7. Frontini: *Elsie*, ouverture.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopulavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Herold: *Zampa*, ouverture; 2. Mariotti: *Marinka*; 3. Cortopassi: *Passa la serenata*.

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Vogel: *Dans le manège*; 2. Carabella: *Pavana*; 3. De Nardis: a) *Canti notturni sul Po*, b) *Racconto, dalle «Scene piemontesi»*; 4. Cardillo:

*Catari, Catari*; 5. Cortopassi: *Dormi, bimbo mio*; 6. Urbach: *Ricordi di Bizet*; 7. Guindani: *Catene*; 8. Jurmann: *Io penso a Baby*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30:

## Ideale

Operetta in 3 atti di F. P. TOSTI  
diretta dal Maestro NICOLA RICCI.  
Conversazione di Guido Piovone  
Notiziario artistico.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

## SUPERTRASMISSIONI

Oslo - Ore 20: *Concerto orchestrale* dedicato alla musica francese antica (dallo Studio).

Brazzelle I - Ore 20: *Concerto sinfonico* dedicato alle opere di C. Saint-Saëns.

## ROMA - NAPOLI

Roma: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/90 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): kc. 11.811  
m. 25,4 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE (Radiosetello): a) Vittadini: *Marcia eroica*; b) Yoshitomo: *Suite giapponese*; c) Nella casa da thé, 2. La geisha e la farfalla; 3. Festa a Tokio; c) Aru: *Toccato*; d) Zeller: *Il venditore d'uccelli*, fantasia; e) Billi: *Serenata del diavolo*; f) Ballig: *Bimba triestina*; g) Robrecht: *Atlantis*.

13,20: Giornale radio - Borsas.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi: Giornale del fanalino - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30-18,15: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE: Soprano Maria Concetta Zama; pianista Vittorina Bucchi e tenore Vincenzo Tanlongo.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola F. Cesi - Notizie agricole - Comunicati del Dupulavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - Giornale dell'Enit.

20,45:

## Musica da camera

1. Alfano: *Quartetto* in re maggiore, per due violini, viola e violoncello; a) Allegro giocoso; b) Andante tranquillo; c) Rondò e Allegro. (Esecutori: Quartetto di Roma dell'E.I.A.R.).

2. a) Billi: *Ninna-nanna della nonna*; b) Grieg: *Canzone di Solweig*; c) G. Strauss: *Voci di primavera* (soprano Vella Capuano).

3. a) Perosi: «Adagio» dal *Quartetto* in sol maggiore; b) Glazunov: *Festa slava*. (Esecutori: Quartetto di Roma dell'E.I.A.R.).

## 21,30: La morsa

Commedia in un atto  
di LUIGI PIRANDELLO.

Personaggi:

Andrea Fabbri: Ettore Piergiovanni

La signora Giulia: Giovanna Scotto

L'avvocato Serra: Massimo Felici Bidolfi

Anna: Rita Giannini

PALERMO

Ore 20,45

## I VESPRE SICILIANI

OPERA IN 5 ATTI DI  
GIUSEPPE VERDI

(Registrazione dell'E.I.A.R.)

# MARTEDÌ

20,45:

## I Vespri siciliani

Opera in 5 atti di G. VERDI  
(Edizione Ricordi)  
diretta dal M° Ugo TANFINI  
Direttore dei cori: O. VERTOVA

### Personaggi:

Elena sopr. V. Amerighi Rutili  
Guido di Monforte  
Baritone Carlo Tagliabue  
Giovanni da Procida  
basso Carlo Zaccarini

Sire di Bethune  
basso Guido Cornaglia  
Danieli tenore Guido Agnoletti  
Manfredo tenore M. Signoroli  
Ninella, sopr. Elena Benedetti  
Tebaldo tenore Mario Signoroli  
Arrigo, tenore Arturo Ferrara  
Conte di Vandemont  
basso G. Cornaglia

Roberto, baritone Natale Villa  
(Registrazione dell'E.I.A.R.)

Negli intervalli: G. Filippini:  
«Il pensiero a teatro», conver-  
sazione - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

### 22: MUSICA DA CAMERA:

a) Beethoven: *Romanza* in fa;  
b) Ries: *Moto perpetuo*  
(violonista Luigi Biondi).

### 22,45: MUSICA TEATRALE:

1. Puccini: *La fanciulla del West*, atto 2°, scena Minnie e Johnson, entrata dello Sceriffo e partita a poker. (Esecutori: soprano Ofelia Parisini (Minnie), tenore Adolfo Facchini (Johnson) e baritone Vittorio Senti (lo Sceriffo)).

2. Boito: *Mefistofele*: Preludio e Finale del prologo (coro e orchestra).

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100%

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

MUSICA BRILLANTE: 1. Steccanella; Vittoria; 2. Dicker: *Sposalizio di bambini*; 3. Hall: *Le nozze dei venti*; 4. Sciorilli: *Vieni nella luna*; 5. Middleton: *Pallottina*; 6. Valente: *I Granatieri*, fantasia; 7. Fiaccone: *Lido d'Art*; 8. Vidale: *Señorita*; 9. Ferretto: *Isidoro*.

13,50-14: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17,48: Musica VARIA.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Trasmissione di dischi.

20,30:

### Ideale

Operetta in 3 atti di F. P. TOSTI  
diretta dal Maestro NICOLA RICCI.  
(Vedi Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze)

Negli intervalli: Conversazione di Guido Piovene - Notiziario artistico. Dopo l'operetta: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70%

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA VARIA (Sestetto): 1. Ferraris: *Sunshine*; 2. Ranzano: *Serenata galante*; 3. Kalman: *Fortissimo*, selezione; 4. Canzone; 5. Peninati Malvezzi: *Zingaresca*; 6. Giordano: *Fedora*; 7. Canzone; 8. Vidale: *Susan*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,40: Salotto della Signora.

17,40-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80%

### GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80%

10,15: Conversazioni varie - 17,5: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,15: Conversazioni varie. - 19,30: Segnale orario - Meteorologia. - 19,50: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 20,50: Peter Buch: «Una vita all'ombra di Goethe», radio-recita. - 21,35: Notiziario. - 21,50: Concerto di musica da ballo.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80%

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,45: Trasmissione per i fanciulli. - 18,20: Cronaca letteraria. - 18,30: Un quarto d'ora di canzoni popolari. - 18,45: Dischi. - 19: Letture. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto sinfonico diretto da Meulmans. - Composizioni di Saint-Saens: 1. Ouverture della *Principessa Gialla*; 2. a) Marcia scherzo della *Prima sinfonia*, b) Adagio e scherzo dalla *Sinfonia in do minore*; 3. Il *ciervo* (violoncello); 4. *Jota aragonese*; 5. *Ballata di Enrico VIII*. - 20,45: Conversazione missionaria. - 21: Continuazione del concerto (suite di valzer celebri): 1. Waldteufel: *Espana*; 2. Strauss: *Il bel Danubio azzurro*. Intervento di musica riprodotta. 3. Ciaikovski: *La bella addormentata nel bosco*; 4. Leo Fall: *Carra, tu sai danzare*; 5. Lehar: *Valzer del Conte di Lussemburgo*. Intervento di musica riprodotta; 6. Gomod: *Valzer da Faust*; 7. Ganne: *La Housarde*. - 21,30: Concerto di dischi (16 numeri). - 21,35: Fine.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 858 - m. 337,8 - kw. 15/80%

17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 17,45: Trasmissione per i fanciulli. - 18,20: Concerto di dischi. - 19,15: Conversazione: «La politica del sobborgo». - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto di dischi (composizioni di Johann Strauss). - 21: Conversazione. - 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Walpot: *Marcia della Sarav*; 2. Waldteufel: *Un giorno a Stiglia*, valzer di concerto; 3. Intervento di canto; 4. Declamazione; 5. Strauss: *Rose di mezzogiorno*, valzer. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Continuazione del concerto: 1. Lehar: *L'oro e l'argento*, valzer; 2. Yradier: *La Paloma*; 3. Intervento di canto; 4. Johann Strauss: *Ouverture dello Zingaro Barone*; 5. Weyts: *Marcia*. - 23: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

Kc. 614 - m. 486,6 - kw. 120/80%

17,45: Conversazione: «Gli acciai inossidabili e la loro importanza per le masse». - 17,55: Conversazione: «Gli agricoltori e gli intellettuali». - 18,5: Borsa dei cereali. - 18,15: Conversazione di attualità per gli operai. - 18,25: Notiziario in tedesco. - 18,30: Trasmissione in tedesco. - 19: Concerto di musica zingana. - 19,35: Conversazione: «In un villaggio dell'India meridionale». - 19,50: Trasmissione di un *Programma di varietà del 1880*, in memoria di due celebri umoristi cecchi. - 20,50: Conversazione musicale. - 21: Segnale orario. Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Vranický: *Concerto per violino e violoncello*; 2. 14. *Sinfonia in re maggiore* La *Cuccia*, op. 35. - 21: Segnale orario. - Notiziario - Cronaca della

giornata - Bollettino sportivo. - 22,15: Informazioni del «Radio Journal» - Programma di domani. - 22,20, 23: Concerto di musica brillante e da jazz. (otto numeri).

### BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,5/80%

19: Selezione di una recita. - 19,50: Da Praga. - 22,15: Programma di domani - Informazioni. - 22,20-23: Trasmissione di un concerto orchestrale da un Caffè.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80%

18: Conferenza in esperanto - Canzoni esperantiste. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,25: Brevi conversazioni e notiziario in tedesco. - 19: Da Praga. - 22,15: Informazioni del Radio Journal. - 22,20-23: Dischi.

### KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 8,6/80%

18: Radio cronaca umoristica della festa patronale di San Venceslao. - 19,50: Da Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20-23: Dischi.

### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 363,8 - kw. 11,2/80%

19: Da Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20-23: Dischi.

## DANIMARCA

### KALUNDBOEG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80%

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80%

15: Concerto - Nell'intervallo, alla 15,45: Canto. - 17: Per i bambini. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di tedesco. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campane - Concerto: 1. Mozart: a) *La finta giardiniera*, ouverture; b) *Serenata*. 2. Beethoven: *Balletti*. 3. Haydn: *Diverimento in sol maggiore*; 4. Schubert: a) *Danza tedesca*, b) *Il castello del diavolo*, ouverture. - 21: Radio-bozzetto. - 21,30: Concerto di pianoforte: 1. Bach: a) *Preludio e fuga in do diesis maggiore*, b) *Preludio in si bemolle minore*; 2. Beethoven: *Le ruine di Atene*, marcetta; 3. Mendelssohn-Bartholdy: *Rondo capriccioso*; 4. Medner: *Idillio*; 5. Rimsky-Korsakov: *Zar Saltan*, selezione; 6. De

Il sistema di versamento in conto corrente postale è il più economico e pratico per chi desidera abbonarsi  
RADIOCORRIERE

S

Il nostro nuovo numero di conto

corrente postale è

2/13500



Appassionati di sport, ecco la fase decisiva della partita.....

L'Apparecchio

# TELEFUNKEN 540

VI PORTERÀ CHIARISSIME TUTTE LE FASI DI GIUOCO E POTRETE SEGUIRE  
LE COMPETIZIONI INTERNAZIONALI.

Il TELEFUNKEN 540 è il Radioricevitore supereterodina popolare, di prezzo accessibile a chiunque.

5 valvole, campo d'onda 200-600 m., scala di sintonia illuminata, comando unico, regolatore d'intensità, variatore di tonalità, altoparlante dinamico potente, attacco per il fonografo.

## Riceve l'Europa!

PREZZO del TELEFUNKEN 540 completo di mobilio, di altoparlante e di valvole

**IN CONTANTI** . . . . . L. 1320 —

**A RATE:** in contanti . . . . . L. 355 —

e 12 rate mensili da „ 87 —

(Tasse governative comprese)

Nel prezzo non è compreso l'importo della licenza di abbonamento alle radioaudizioni previsto dalle vigenti disposizioni.



**PRODOTTO NAZIONALE**

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

# SIEMENS Soc. An.

Reparto Vendita Radio Sistema TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - **MILANO** - Via Lazzaretto, 3

Filiale per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Frattina, 50/51



# TELEFUNKEN

Falla: Danse du Feu 7. Granados: *Baena spagnuola*; 8. Albeniz: *Triana* — 22: Chiacchierata. — 22.20: Notiziario. — 22.35: Canzoni messicane. — 23: Musica da ballo. — 24: Campana

## FRANCIA

## BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

19.30: Informazioni e corsi. — 19.40: Conversazione su Guethary, stazione balneare della costa basca. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.15: Risultati dell'estrazione dei premi. — 20.15: Notiziario. — Bollettino e previsioni meteorologiche. — 20.30: Trasmissione federale.

## LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 665,8 - kw. 15/70 %

18.30: Trasmissione da Strasburgo. — 19.30: Notiziario. — 19.50-20.40: Conversazioni varie. — 20.30: Trasmissione federale - Serata letteraria - Alfred Capus: *La Veine*, commedia in quattro atti - In seguito: Informazioni.

## MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

17: Lettura di poesie. — 17.30: Concerto di dischi (arte). — 18: Notiziario. — 18.30: Giornale radio. — 20.30: Concerto di dischi (musica da ballo). — 20.25: Bollettino meteorologico. — 20.30: Trasmissione dalle stazioni di Stato. — Indici: Notiziario.

## PARIGI P. P. (Poste Parisien)

kc. 914 - m. 328,2 - kw. 80/80 %

19: Informazioni e rassegna dei giornali della sera. — 19.5: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 20: Continuazione del concerto di dischi. — 20.30: Giornale parlato della stazione e informazioni. — 20.45: Concerto della orchestra della stazione: 1. Massenet: *Ouverture di Fedra*; 2. R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico; 3. Saint-Saens: *Balletto di Elieue Marcel*; 4. Bruneau: *Mesidorio*, intermezzo sinfonico; 5. Lalo: *Namouna*, suite marocchina; 6. Giraudo: *Scena e valzer di Colin Maillard*; 7. Mussorgski: *Intermezzo*; 8. Glazunov: *Polca di Salome*; 9. Bizet: *Carnevale di Roma*. — 22.45: Ultime informazioni.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/80 %

18.45: Conversazione: «Una scena teatrale». — 19: Giornale radio (notiziario). — 19.30: Giornale radio (brevi conversazioni). — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20.30-22: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Haydn: *Trio per piano, violino e cello*; 2. Haydn: *Aria variata*, per piano; 3. Mozart: *Sonata per piano e violino*; 4. Franck: *Quintetto per piano, due violini, viola e cello*.

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

18.30: Conversazione agricola. — 19: Cronaca teatrale. — 19.20: Musica riprodotta. — 20: Musica da ballo (canzoni di tutti i paesi). — 20.40: Conversazione. — 20.45: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione, diretta da Eug. Bigot: 1. Weber: *Ouverture d'Overton*; 2. Liszt: *Les Préludes*; 3. Humperdinck: *Hänsel e Gretel*. — 21.30: 4. Beethoven: *Concerto n. 4*, per piano e orchestra; 5. Hirschmann: *Preliudio di Tanagra*; 6. Brahms: *Sinfonia n. 9*; 7. Musica riprodotta (sette numeri).

Negli intervalli fra le principali trasmissioni: bollettini varii, sportivi, agricoli e finanziari.

## STRASBURGO

kc. 889 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

18.45: Conversazione sulle colonie francesi. — 17: Musica da jazz. — 18: Conversazione letteraria in tedesco. — 18.15: Conversazione di attualità. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. — 19.45: Concerto strumentale: 1. Haydn: *Quartetto d'archi*; 2. Bach: *Preliudio e*

# fra i tanti apparecchi FOR domina...



**SUPERETERODINA  
FOR F. 20 G.  
5 VALVOLE RADIOFONOG.**

**L. 2000**

TASSE COMPRESSE, ISCLUSO  
L'ABBONAM. RADIOAUDIZ.

## ELETTROISOLANTI C. FORMENTI & C.

REPARTO POMBIA DI MUSSOCO MILANO TELEFONI N. 90-024 - 84-059  
Casella Postale 1396 - VIA TRIBUNO N. 19 - Teleg: Formentico - Milano  
NEGOZIO DI CENTRO IN MILANO  
Corso Magenta, 25 - Telefono 61-059

### PRINCIPALI ESCLUSIVISTI RAPPRESENTANTI:

MILANO: S. A. Fono Concerto - Via Bollo N. 5 - Galleria Vittorio Emanuele N. 5  
Ditta Carlo Marzi - Via Solferino N. 36  
S. AFAR (di A. Mottet & C.) - Via Cappuccino N. 16  
S. A. S. I. R. E. C. - Via Nazionale N. 103  
S. I. - S. I. R. E. C. - Via Nazionale N. 251  
NAPOLI: Ditta Luigi Cricuolo - Via Bernardo Quaranta N. 14  
TORINO: S. A. - S.A.F.I.D. - Via Roma N. 24  
FIRENZE: Ditta Alberto Mazzi - Via Guelfa N. 2  
VENEZIA: Ditta Carlo Dolcetti - Fressatino N. 1692-94  
BOLOGNA: Ditta Cecchi Tallo - Via D'Azeglio N. 9  
BARI: Ditta Ing. Vito Alfieri Pollice - Piazza Umberto I N. 14-15  
UDINE: Ditta E. Truogini - Via Mercatovecchio N. 2

## MARTEDI 27

Juga: 3. Mozart: *Sonata in si bemolle* per violino e piano. — 20.30-22.30: Trasmissione di una serata di gala dalle stazioni di Stato.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Orchestra sinfonica. — 17.45: Melodie. — 18: Notiziario. — 18.15: Brani orchestrali di opere. — 18.45: Musica militare. — 19: Motivi di Rims smori. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Orchestra varie. — 20: Arie di opere. — 20.15: Filarmonica. — 20.30: Orchestra viennese. — 21: Musica classica. — 21.30: Orchestra argentina. — 21.45: Musica popolare e canti russi. — 22.15: Notiziario. — 22.25: Notizie regionali. — 22.30: Arie di opere. — 23: Canzonette. — 23.15: Musica da ballo. — 23.30: Musica varia. — 24: Bollettino meteorologico. — 0,5-0,30: Musica inglese.

## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.15: Rassegna libraria. — 18.30: Conversazione economica. — 19: Attualità. — 19.20: Concertino di musica brillante. — 19.30: Vodi Heilberg. — 20: Concerto orchestrale di musica popolare con arie per soprano - segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.10: Concerto di musica brillante e da ballo.

## BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione: «La nuova generazione». — 17.20: Rassegna libraria. — 17.50: Willy Rath legge dalle sue opere. — 18.10: Conversazione religiosa. — 18.30: Concerto di musica brillante. — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Continuazione del concerto. — 19.30: Vodi Heilberg. — 20: Vodi Breslavia. — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. *Ouverture Leonora n. 3*; 2. Brahms: *Variations su un tema di Haydn*; 3. Un'aria per baritono; 4. Wagner: *Preliudio del Lohengrin*; 5. Tre arie per baritono. — 22.10: Notiziario - Meteorologia.

## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 60

16: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per soprano. — 17: Concerto di dischi. — 17.30: Rassegna libraria. — 17.50: Conversazione su Edgar Allan Poe. — 18.15: Conversazione a decidersi. — 19: Conversazione: «La importanza delle Crociate». — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Serata dedicata all'antica poesia nordeica: *Det ed eroi*, selezione dalle antiche saghe - Musica varia. — 21.10: Vodi Berlino. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.20: Conversazione di radiotecnica. — 22.30-24: Musica da ballo.

## FRANCOFORTE

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 1,5/50 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Vodi Berlino. — 18.55: Conversazione: «L'individuo e la società». — 19.20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — 19.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45-24: Concerto di dischi (musica sinfonica).



## HELSBERG

kc. 1065 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
 16.30: Conversazione musicale. — 16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: Rassegna libraria. — 17.45: Trasmissione in onore di Hermann Lons. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Vodi Berlino. — 19.30: Varietà. — 20: Vodi Helsinki. — 21.15: Concerto orchestrale di musica brillante. — 22.18: Notiziario.

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

kc. 1835 - m. 163,9 - kw. 60/70 %  
 16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: Conversazione: «Le terre romane». — 18: Conversazione musicale. — 18.30: Conversazione di economia domestica. — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: Conversazione: «L'avvenire dell'America». — 19.30: Conversazione: «La riforma del teatro». — 20: Trasmissione da Langenberg. — 22.15: Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Vodi Amburgo.

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 16.30: Conversazione: «L'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole». — 17: Concerto orchestrale da Francoforte. — 18.15: Lezione di italiano. — 18.30: Conversazioni varie. — 19.55: Notiziario. — 20: Schiller: Wallenstein. a) *Il campo del Wallenstein*, b) *Il Piccolomini*, poema drammatico. — 22.20: Notiziario. — 22.40-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

## LIPSIA

kc. 770 - m. 389 - kw. 7/50 %  
 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Notizie e comunicati vari. — 18.5: Per le signore. — 18.30: Lezione di francese. — 18.50: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Thomas: Ouverture della *Mignon*; 2. Fentz: *Danza d'amore*, valzer; 3. Moszkowski: *Danza spagnola* num. 2 e 5; 4. Lehar: Ouverture della *Terra dei sorrisi*; 5. Quattro numeri di musica da ballo; 6. Cui: *Tre matinee*, opera 39; 7. Bizet: Melodie della *Carmen*. — 21.40: Trasmissione in onore di Hermann Lons. — 22.55: Notiziario. — Fino alle 24: Concerto di musica moderna per strumenti a fiato.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
 16.5: *Lieder* popolari tedeschi per soprano e tenore. — 16.20: Conversazione su usi e costumi bavaresi. — 16.40: Consigli radiofonici per i fanciulli. — 17: Concerto orchestrale di musica variata (tutte numeri). — 18.15: Conversazione di problemi economici. — 18.35: Conversazione. — 18.55: Segnale orario e bollettini diversi. — 19.5: Conversazione. — 19.50: Serata variata (canzoni, musica per violino, piano ecc.). — 20.30: Dialogo sugli uomini creativi. — 20.50: Composizioni di Leopold Mozart (padre) dell'anno 1755: 1. *Nozze contadinesche*, suite orchestrale; 2. *Aria* per soprano e orchestra; 3. *Viaggio musicale in sitta*, per orchestra. — 21.15: *Duo* recitativo. — 21.55: Composizioni per due pianoforti a quattro mani: 1. Mozart: *Sonata in re maggiore*; 2. Michaelov: *Fantasia*. — 22.20: Segnale orario e bollettini diversi.

## MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,8 - kw. 60/70 %  
 16: Conversazione sui fiori. — 16.30: Per le signore. — 17: Concerto orchestrale da Francoforte. — 18.25: Conversazione: «In volo sulla Persia». — 18.50: Conversazione economica. — 19.15: Segnale orario - Notizie varie. — 19.30: Concerto vocale e pianistico di antichi *Lieder* tedeschi, elaborati per due voci di basso. — 20.15: Hildegar von Zetwitz: «Fantasia della Creazione». — 21: Concerto orchestrale, da Mannheim; 1. Mozart: *Ouverture dell'Impresario*; 2. Haydn: *Sinfonia militare*; 3. Grahner: *Piccola serenata*; 4. Mendelssohn: *Selezione dal Sogno di una notte d'estate*; 5. Weber: *Ouverture dell'Euriantine*. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45-24: Concerto di dischi (musica sinfonica da jazz).

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 155,4 - kw. 30/50 %  
 LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

## NORTH NATIONAL

kc. 995 - m. 307,5 - kw. 50/80 %

16.30: Concerto di musica brillante e da ballo (da un albergo). — 18.45: Segnale orario. — 17.55: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Segnale orario - Mozart: Musica per pianoforte. — 18.50: Conversazione in francese: «Al ristorante». — 19.20: Vaudeville «Al ristorante». — 19.20: Valdeville (serie numeri di recitazione, canzoni marchette, danze ecc.). — 20.30: Conversazione: «Come lavora la mente del fisico (I.)». — 21: Segnale orario - Audizione di dischi scelti. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Previsioni marittime. — 22: Concerto di violino di Arthur Gatterai; 1. Medtner: *a) Canzone*; b) *Danza*; 2. Lalo: *Allegro non troppo* (fantasia norvegese); 3. Delius: *Leggenda*; 4. F. Bonavia: *Moto perpetuo*. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 22.30: Segnale orario.

## LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

16.20: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.55: Concerto orchestrale dell'orchestra della B. B. C. (sezione c) e arie per soprano. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della B. B. C. ritrasmesso dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood. Composizioni di Schumann: 1. *Ouverture di Manfred*; 2. *Sogno*, per archi e corno; 3. *Concerto per pianoforte in la minore*; 4. *Aria dal Faust* (con accompagnamento orchestrale); 5. *Sinfonia n. 4* in re minore. — 21.30: Intervallo. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Audizione di dischi scelti. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 306,9 - kw. 15/50 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.55: Concerto della band militare di Birmingham - Negli intervalli recitazione amena al piano. — 20: Da London Regional. — 21.30: Intervallo. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Da London Regional. — 22.30-24: Televisione (le immagini sono trasmesse su m. 261,5).

## NORTH REGIONAL

kc. 825 - m. 480 - kw. 50/80 %

16: Campanie da una chiesa. — 16.55: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.55: Concerto d'organo (musica brillante). — 19.15: Audizione dischi scelti. — 19.35: Conversazione: «I programmi autunnali della stazione». — 20: Da London Regional. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie locali. — 22: Conversazione. — 22.20-24: Da London Regional.

## SCOTTISH REGIONAL

kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50/80 %

16.30: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 17.50: Ricorrenze da festeggiare. — 18: Notiziario e mercuriali. — 18.30: Concerto orchestrale e arie per baritone. — 19.15: Canzoni varie. — 20: Da London Regional. — 21.40: Da Daventry National. — 21.55: Bollettino di notizie locali. — 22: Conversazione: Sir Walter Scott, Goethe e la Germania. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 897 - m. 450,4 - kw. 2,5/60 %

16: Dischi. — 17: Concerto orchestrale. — 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Lezione di francese. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto vocale (soprano) di arie di opere. —

## MARTEDI 27

20.30: Trasmissione da Zagabria. — 22.30: Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa.

## LUBIANA

kc. 521 - m. 576,8 - kw. 2,5/40 %

16: Racconti. — 16.30: Concerto del quintetto della stazione. — 19.30: Conversazione d'astronomia. — 20: Conversazione d'elettricità. — 20.30: Trasmissione da Zagabria. — 22.30: Meteorologia - Notiziario.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 907 - kw. 0,75/60 %

17.15-30: Concerto brillante del Trio Sincel. — 19.45: Notiziario. — 20: Trasmissione da Vienna. — 21.15: Concerto di musica da ballo. — 22.30: Notiziario e bollettino meteorologico. — 22.40-23: Concerto di musica da ballo.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 577 - m. 1083 - kw. 60/70 %

17: Concerto orchestrale ritrasmesso da un albergo. — 18: Brevi conversazioni per le massie. — 18.45: Composizioni per jazz, a due pianoforti. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Lezione d'inglese. — 20: Segnale orario - Conversazione sulla musica francese antica, e concerto dell'orchestra della stazione: 1. Leo Bouget: *Balletto Lully*; 2. Lully: *Canotta dal Borghese gentiluomo*; 3. Rameau: *Minuetto e rigaudon*; 4. Couperin *Sœur Mante*. — In seguito: Musica varia: 1. Auber: Ouverture di *Fra Diavolo*; 2. Offenbach: Selezione dall'opera *Il fabbro di Toledo*; 3. Johann Strauss: *Polka del mattino*; 4. Valzer. — 21.30: Informazioni del mercato agricolo estero. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Recitazione di composizioni di Arne Faahe Aasen. — 22.45: Fine.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 160 - m. 1575 - kw. 7/80 %

19.10: Conversazione. — 19.40: Segnale orario - Concerto di organo con arie per tenore. — 20.40: Conversazione. — 20.55: Breve concerto dell'orchestra della stazione. — 21.55: Chitarra hawaiana. — 21.40: Notiziario. — 21.50: Concerto di musica brillante. — In un intervallo: Chitarra hawaiana. — 22.40: Dischi. — 23.40: Fine.

## HUZEN

kc. 1013 - m. 269,1 - kw. 20

16.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.40: Intervallo. — 18.10: Seguito del concerto. — 18.25: Conversazione sulla moda. — 18.40: Dischi. — 18.50: Conversazione. — 19.10: Comuni: cati di polizia. — 19.25: Conversazione. — 19.45: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20.40: Conversazione e notiziario. — 20.55: Radio-commedia. — 21.40: Concerto orchestrale: 1. Puccini: *Fantasia sulla Manon Lescaut*; 2. Debussy: *Arabesque*; 3. Rubinstein: *Balletto di Peranor*; 4. Strauss: *Milte e una notte*; 5. Schubert: *Marcha militare*. — 22.40-23.40: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 411,8 - kw. 120/80 %

16.35: Comunicato idrografico. — 16.40: Conversazione sportiva. — 17: Concerto sinfonico dell'orchestra Filarmonica di Varsavia. — 18: Conferenza. — 18.30: Musica da ballo. — 19.10: Varie. — 19.30: Comunicati. — 19.35: Radiogiornale. — 19.45: Notizie

Quattro anni di crescente  
inarristabile successo!

Dieci serie esaurite!!

## DISPOSITIVO PER IDENTIFICARE LE STAZIONI RADIO

(Brevetto F.lli Fracarro - XI serie aggiornata)

Se avete già identificato 3 o 4 stazioni, quest'apparecchio vi consentirà di sapere DIRETTAMENTE il nome di tutte le altre che sentite e DIRETTAMENTE le graduazioni di quelle che volete ricercare

Dichiariamo pubblicamente di esser pronti a rifondere subito l'importo a coloro che, non essendo soddisfatti del nostro dispositivo, ce lo ritorneranno entro 5 giorni dal ricevimento, prima di deteriorarlo.

Prezzo L. 12 franco di spese (contro assegno L. 13,10)

RADIO 1 BW Ing. B. e G. F.lli Fracarro - Castelfranco Veneto



attuali di agricoltura. — 19,55: Programma di domani. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione (arie per baritono): 1. Auber: *Attono*, ouverture; 2. Cilea: Fantasia su temi dell'opera *Adriana Lecouvreur*; 3. Quattro arie per baritono; 4. Ciaikovski: *Divertimento*, dalla *Suite n. 2*; 5. Rubinstein: *Danze della bajadera*, dall'opera *Fenimore*. — 20,30: Conversazione: «La nascita della undicesima Musa». — 21,15: Continuazione del concerto: 1. Schubert: *Pol-pourri* su temi dell'opera *La casa delle tre ragazze*; 2. *Tre arie* per baritono; 3. Paderevski: *Minuetto*; 4. Moskowski: *Valzer* in mi maggiore; 5. Scharwenka: *Mazurca*. — 21,50: Supplemento del giornale-radio. — 21,55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22,40: Notiziario sportivo. — 22,50: Musica da ballo.

## KATOWICE

ko. 734. m. 408,7. kw. 12/70 %  
16,40: Da Varsavia. — 17,10: Comunicati e dischi. — 19,30: Bollettino sportivo. — 19,35: Da Varsavia. — 19,45: Dischi. — 20: Da Varsavia. — 22: Programma di domani. — 22,5: Musica da ballo.

## VILNA

ko. 531. m. 585. kw. 16/80 %  
19,10: Programma di domani. Conversazione economica in lituano. Comunicati. — 19,35: Veli Varsavia. — 19,45: Conversazione sul cinema. — 20: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

ko. 761. m. 394,2. kw. 12/100 %  
17: Concerto di musica brillante o rumena. — 18: Notiziario e segnale orario. — 18,10: Concerto orchestrale. — 19: Università Radio. — 19,40: Dischi. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ciaikovski: *Polacca*, dall'opera *Eugenio Onegin*; 2. Albaniz: *Sotto le palme*; 3. Basileio: Due tempi della *Suite rumena*; 4. Wieniawski: *Legenda* op. 17, per violino e orchestra; 5. Mendelssohn: *Marcia nuziale*. — 20,30: Conferenza. — 20,45: Concerto vocale con accompagnamento d'orchestra: Arie di Haendel e Gomod. — 21,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Concerto in re minore*, per piano e orchestra; 2. Dvorak: *Due Danze slave*.

## SPAGNA

## BARCELONA (EAJ - 1)

ko. 860. m. 349,8. kw. 7/8  
16,17: Concerto di dischi. — 20: Certin del trio della stazione. — 20,30: Notiziario - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Notiziario. — 22: Campana della cattedrale. - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. - Quotazioni di Borsa. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Siede: *Patologia di Rork*; 2. Barbieri: *Da Gaudet al Paradiso*, selezione; 3. Waldteufel: *Pomana, valzer*; 4. Wagner: *Preliud* del terzo atto del *Lohengrin*. — 22,45: Recitazione. — 23,15: Concerto di musica da camera: 1. Saint-Saens: *Quartetto in sol minore*. — 24: Trasmissione dai ballabili dal Casinò di San Sebastiano. — 1 Fine.

## BARCELONA (EAJ - 15)

ko. 1193. m. 332. kw. 1  
18: Carillon. Dischi. — 19: Segnale orario. — 19,45-20: Trasmissione per i fanciulli. — 21: Carillon - Orchestra

- Quotazioni - Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,45: Dischi. — 22: Reportage - Notiziario - Mercatuali. — 22,15: Continuazione del concerto orchestrale. — 23: Segnale orario - Dischi. — 23,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 24: Programma di domani - Fine.

## MADRID

ko. 707. m. 424,4. kw. 1,3  
16,50-17: Notiziario - Indice di conferenze. — 20: Campana dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Informazioni di caccia e pesca. — Continuazione del concerto di dischi. — 21,16-21,30: Notiziario. — 23: Campana dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione dall'opera di Luis Pascual Frutos, musica del *Mo Vives Mariza* (in dischi). — 1,15: Notiziario. — 1,30: Campana dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

## STOCOLMA

ko. 689. m. 435,4. kw. 55/80 %  
ko. 932. m. 321,9. kw. 10/80 %  
ko. 1167. m. 257. kw. 10/80 %  
ko. 222. m. 1348,3. kw. 30/70 %  
17,5: Per i fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 18: Radio-reportage. — 18,45: Lezione di francese. — 19,30: Dialogo. — 20,20: Musica militare. — 21,15: Rassegna letteraria. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

ko. 653. m. 459,4. kw. 60/75 %  
16,17: Concerto di dischi. — 18,30: Conversazione. — 19: Segnale orario - Meteorologia. — 19,5: Conversazione:

«Il giardino zoologico di Basilea». — 19,30: Per le signore. — 20: Radio-commedia in dialetto. — 21,30: Notiziario - Meteorologia. — 21,40: Concerto pianistico di composizioni poco note di Liszt. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

ko. 743. m. 403,8. kw. 25/80 %  
17: Segnale orario - Per le signore. — 17,30: Trasmissione di un concerto da Montreux. — 18: Concerto di dischi. — 19: Rassegna di dischi. — 19,30: Conversazione sul Teatro municipale di Losanna. — 20: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 20,10: Conversazione: «A 700 metri sotto terra». — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,30: Concerto di musica campestre. — 22: Ultime notizie. — 22,15: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

ko. 545. m. 550,5. kw. 16,5/70 %  
16: Trasmissione per i fanciulli. — 17: Musica riprodotta. — 18,30: Lezione di francese. — 19: Concerto orchestrale. — 20: Conversazione. — 20,30: Trasmissione dallo studio di una radio-recita. In seguito: Concerto di musica zingara da un caffè. — 23: Musica da ballo (da un albergo).

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

ko. 202. m. 1451,5. kw. 100/80 %  
16: Musica. — 16,30: Conversazioni varie. — 17,30: Trasmissione per l'economia collettiva. — 18,30: Musica. — 19,10: Trasmissione per i contadini. — 20: Conversazione in tedesco (o altra lingua estera). — 21: Programma di domani. — 21,10: Ultime notizie. — 21,55: Cronaca della giornata e campane dalla Torre del Cremlino. — 22: Notizie dalla Pravda. — 23: Bollettino meteorologico.

## MOSCA SPERIMENTALE

ko. 416,8. m. 720. kw. 20  
17: Trasmissione per gli impiegati. — 17,55: Trasmissione di un'opera. — 21,55: Cronaca della giornata e cam-

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

ko. 823. m. 364,5. kw. 16  
20: Notiziario. — 20,10: Movimento dei porti - Previsioni meteorologiche. — 20,15: Valzer e tango. — 20,30: Selezione e arie di opere diverse. — 21: Concerto di musica da camera: 1. Beethoven: *Quintetto* in mi bemolle, 2. Liszt: *Melodia ungherese*; 3. Chopin: *Preliud* in re bemolle; 4. Granados: *Quinta danza spagnola* (violino); 5. Padre Martin: *Andantino* (violino). — 22: Concerto di musica orientale. — 23: Fine.

## RABAT

ko. 720. m. 416,4. kw. 2,5  
17,15: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione in arabo. — 20,45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notiziario. — 21,30: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. Nell'intervallo conversazione letteraria. — 23: Musica riprodotta.

## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

## DOMENICA 25 SETTEMBRE 1932

9-9,30: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 275,5): A. Troiti: F. Mir: Lezione - Dettaglio - Informazioni, ecc.

## MARTEDI' 27 SETTEMBRE 1932

18-18,15: *Brno* (m. 342): Conversazione. — 20-20,30: *Lubiana* (m. 576): Conversazione. — 20,5-20,15: *Talpin* (m. 500,8): Informazioni sull'Estonia e sul movimento esperantista.

## MERCOLEDI' 28 SETTEMBRE 1932

20-20,30: *Marsiglia* (m. 346): Signor Bourdelon: Lezione - Conversazione - Informazioni. — 22,15-22,35: *Oslo* (m. 1083): Rolf Bugge Paulson: Conversazione: «Cogli esperantisti a Parigi!». — 22,35 (circa): *Varsavia* (m. 1411,8): Hodakowski: «Il turismo in Polonia» (la trasmissione ha luogo al termine dell'opera).

## GIOVEDI' 29 SETTEMBRE 1932

17,45-18,30: *Parigi P.T.T.*: Prof. Housseu: Lezione. — 17,45-18,15: *Limoges* (m. 315,9): Relais di Parigi P.T.T. — 17,45-18,30: *Grenoble* (m. 569): Relais di Parigi P.T.T. — 22,15-22,45: *Valenza*: Conversazione in esperanto e spagnolo. — 22,45-22,55: *Breslavia* (m. 325): Conversazione sul movimento esperantista in Slesia.

## VENERDI' 30 SETTEMBRE 1932

19,15: *Muehlacker* (m. 360,5): Cenni sul programma. — 20,10-20,30: *Juan-les-Pins* (m. 248): G. Avril: Conversazione. — 21-21,15: *Radio-Normandie* (m. 2,1): Conversazione. — 23: *Lisbona CTIAA* (m. 31,25): G. Carreira: Conversazione sul Portogallo e sul movimento esperantista.

## SABATO 1 OTTOBRE 1932

18,25-18,40: *Hutzen* (m. 296,1): Conversazione. — 18,40: *Heilsberg* (m. 276,5): A. Wermke: Cenni sul programma. — 20-20,30: *Lyon-la-Pour* (m. 466): Conversazione. — 22,30: *Lisbona* (m. 282,5): Lezione dialogata. NB. - Altre trasmissioni hanno luogo di cui non ci conosce con esattezza l'ora e la giornata di diffusione (Mosca, Kovno, Odessa, Leningrado, ecc.).

## L'ULTIMA NOVITÀ DELLA STAGIONE

## VALVO

porta sul mercato la sua serie di

## VALVOLE AMERICANE

La prima serie di 15 tipi comprende, oltre le valvole maggiormente richieste, anche i tipi più moderni che vengono lanciati in questa stagione.

Per informazioni ed offerte rivolgetevi al

RAPPRESENTANTE GENERALE PER L'ITALIA E COLONIE:

**RICCARDO BEYERLE - MILANO**

Via A. Appiani, N. 1 - Telefono 64-704

## SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30:  
*L'alba, il giorno e la notte*,  
commedia di D. Niccodemi.

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Mimi Pinson*, opera di R. Leoncavallo (dallo Studio).

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 1/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 217,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Donizetti: *Fuista*, ouverture; 2. Raimondi: No; 3. Hamud: *Borachitos de Granada*; 4. Pletri: *La donna perduta*, fantasia; 5. Heymann: *Pulchro bugie*; 6. Bellenghi: *Voci della brezza*; 7. Ramponi: *Ronda notturna*; 8. Leopold: *Echi di Russia*; 9. Amadei: *Danza delle tucce*; 10. Sousa: *I cadetti*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Gilbert: *La casta Susanna*, one step; 2. Heuschel: *Valzer dei fiori*; 3. Montanaro: *Notti arabe*; 4. Padilla: *Echi di Padilla*, selezione; 5. De Nardis: *Saltarello abruzzese*; 6. Preston: *Valzer inglese*; 7. Culotta: *Korku*; 8. Brann: *Minerva*.

13-14 (Trieste): QUINTEETTO: 1. Blon: *Vittoria*; 2. Zuccoli: *Sei sempre tu*; 3. Andronaco: *Anima sgombrata*; 4. Heinecke: *Valzer moderno*; 5. Amadei: *Capriccio di bimba*; 6. G. Strauss: *Pipistrello*, selezione; 7. Innocenzi: *Indostan*; 8. Cerri: *Langore*; 9. Casucci: *Gigolo*; 10. Mazzanti: *Settello Pierrot*; 11. Stolz: *Piccolo capote*; 12. Stajano: *Rose in fior*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

13,45 (Milano): Borsa — 13,55 (Torino): Borsa — 14 (Genova): Borsa — 14,5 (Firenze): Borsa — 14,10 (Trieste): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini - Recitazione.

17-18 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

17-18 (Trieste): Quintetto: 1. Blon: *Gli amazzoni*, ouverture; 2. Marcello: *Bambole Lenci*; 3. Negri: *Serenata allegra*; 4. Heinecke: *Valzer fantastico*; 5. Firpo: *Ballata del goal*; 6. Verdi: *Un ballo in maschera*, selezione; 7. Gastaldon: *Serenata zingana*; 8. Maggi: *Manuelita*; 9. Hajos: *Signora velata*; 10. Pallita: *Spagnolina*.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari e del Dopopolavoro.

# MERCOLEDÌ

28



STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI

Ore 20,45

## MIMI PINSON

OPERA IN 4 ATTI DI

RUGGERO LEONCAVALLO

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Suppé: *Bocaccio*, ouverture; 2. Thomas: *Gavotta dalla Mignon*; 3. Brunetti: *Castellamare*.

19-20 (Trieste): QUINTEETTO: 1. Ailboud: *Sul prati*; 2. Sagaria: *Ayacucho*; 3. De Micheli: *Pierrot e Colombina*; 4. G. Strauss: *Spada e Igara*; 5. Franceschi: *Notte radiosa*; 6. Lehar: *Federica*, selezione; 7. Camusso: *Racconto d'amore*; 8. Kück: *Sei bella, Maria*.

19,25: Comunicazioni dell'Ente.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30-20 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento farmaceutico Marco Antonello, di Torino, produttore della Salitina M. A.

20,30:

### L'alba, il giorno e la notte

Commedia in 3 atti  
di DARIO NICCODEMI

Personaggi:

Anna : : : : Giulietta De Riso  
Mario : : : : Franco Becci

Dopo la commedia: Musica da ballo.

23: Giornale radio.

## SUPERTRASMISSIONI

Berlino - Ore 19,30: *Un ballo in maschera*, opera di G. Verdi (dal Teatro Civico di Berlino).

Praga - Ore 20: *Rusalka*, opera di Dvorak (dal Teatro Nazionale di Praga).

## ROMA - NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/50 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 11,811  
m. 25,4 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Radiostesetto: a) Siedo: *Chiamata alle armi*, marcia, b) Intrator e Golwyn: *Il mondo in canzoni*, fantasia su canti popolari internazionali, c) Fiaccone: *I tre perché*, d) Di Piramo: *Fanny*; 2. Violoncellista Luigi Chiarappa: a) Lalo: *Valzer da concerto*, b) Offenbach: *Musette*, c) Nerva: *Tempo di mazurka*; 3. Radiostesetto: a) Kalman: *La principessa delle Czardas*, selezione; b) Stajano: *Verso l'oblio*; c) Meniconi: *Tu sei la mia «Marquita»*.

13,20: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicati della Reale Società Geografica - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17-30,15: CONCERTO STRUMENTALE e VOCALE: clavicembalo Antonio Dominici, soprano Pina Ulisse, mezzo soprano Tosca Ferroni.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopopolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stab. Farm. M. Antonello, produttore della Salitina M. A.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - Giornale dell'Ente.

20,45:

### Mimi Pinson

Opera in 4 atti

Musica di R. LEONCAVALLO,  
(Edizione Sonzogno).

Personaggi:

Mimi, fiorista  
soprano M. Serra Massara

### CONSIGLIO MEDICO

Tutti i mercoledì, alle ore 20,15

dalle Stazioni di  
MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI-FIRENZE-TRIESTE  
conversazione medica offerta da MARCO ANTONETTO, produttore della Salitina e della dolce Eucissima.

E' in preparazione un'altra sorpresa...

### BAMBININI

Ricominciate la raccolta della faccina frontale della serie di SALITINA  
A NATALE RICEVERETE I PREMI...

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20,30

## L'ALBA, IL GIORNO E LA NOTTE

COMMEDIA IN 3 ATTI DI

DARIO NICCODEMI



# MERCOLEDÌ

**Musetta**, griselletta  
soprano Ofelia Parisini  
**Rodolfo**, poeta  
tenore Vincenzo Tautlango  
**Schamand**, musicista  
baritono Vittorio Sensi  
**Marcello**, pittore  
baritono Giulio Amici  
**Lufenna**, stitricce  
mezzo soprano L. Castellazzi  
**Barbemoche**, letterato  
basso Vincenzo Gennari  
**Il visconte Paolo**  
baritono Piero Palmieri  
**Colline** baritono Gino Avanzini  
**Gaudenzio** tenore Franco Stella  
**Durand** » »  
Maestro concertatore e direttore  
d'orchestra: A. PAOLETTI.  
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.  
Negli intervalli - Lucio d'Am-  
bra: «La vita letteraria ed  
artistica» - Novella di U. Belli.  
Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 3881 - kw. 1/100 %  
12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione  
di dischi.  
13: CONCERTO DEL QUARTETTO A  
PIRELLA: 1. Cammarano: *Sempre fi-  
des*; 2. Musso: *Sogni e sospiri*; 3.  
Rocca: *Charitas*; 4. Sartori: *Omag-  
gio a Trento*, fantasia; 5. Pelati:  
*Addio amore*.  
13.30: Giornale radio - Comuni-  
cazioni dei Consorzi Agrari.  
17.18: MUSICA VARIA.  
19.50: Comunicazioni del Dopola-  
voro.  
20: Segnale orario - Eventuali co-  
municazioni dell'E.I.A.R.

## Musica teatrale

Diretta dal M<sup>re</sup> FERNANDO LIMENTA

### Parte prima:

1. Gomez: *Il Guarany*, sinfonia.
2. Ponchielli: Scena del bazzar-  
cetto dall'opera *I promessi  
sposi*.
3. Massenet: *Il Re di Lahore*,  
fantasia.
4. Catalani: *Danza delle ondine*.  
Silvio Maurano, conversazione -  
Giornale dell'Enit.

### Parte seconda:

1. Mascagni: Preludio dall'op-  
era *L'adriano Fritzi*.
  2. Gilex: *Adriano Lecouvreur*,  
fantasia.
  3. Giordano: *Il voto*, int. II atto.
  4. Usgilio: *Le donne curiose*,  
ouverture.
- Notiziario letterario e artistico.  
21.30:

## MUSICA LEGGERA

1. Sueda: *Sempre allegri*; 2. Gne-  
co: *Lina*; 3. Scherapov: *Pravda*,  
valzer; 4. Barbi: *Nostalgia tzigana*;  
5. Puma: *La leggenda della ciliegia*,  
fantasia; 6. Solazzi: *Visione nostal-  
gica*; 7. Flaccione: *I tre perche*.  
22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

- 12.45: Giornale radio.
- 13.14: MUSICA VARIA (Sestetto): 1.  
Diodia: *Villini in festa*; 2. Mariotti:  
*Meriggio d'autunno*; 3. Lehar: *Il fi-  
glio del duca*, fantasia; 4. Grillo:  
*Pregando*; 5. Hamud: *Borrachitos  
de Granada*; 6. Pucini: *Le Villi*,  
fantasia; 7. Vienna: *Salada*; 8. Luz-  
zachi: *Lo sport preferito*.  
13.30: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino  
meteorologico.  
17.30-18.30: Musica riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
- Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.30: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

## Concerto variato

1. Saint-Saëns: *Etienne Marcel*,  
valzer (orchestra).
2. a) Beethoven: *Romanza in  
sol*; b) Pugnani Kreisler:  
*Preludio e allegro* (violini-  
sta I. Rondini).
3. Schubert: *Rossamunda* e *Bal-  
letti* (I. Rondini).
4. Currier: «Sigismondo Ma-  
lalesta e Isotta degli Alti», con-  
versazione.
4. Tosti: a) *Donna vorrei morir*;  
b) *Nella notte d'aprile* (Te-  
nore Grignani).
5. Piek Mangiagli: *La peno-  
la armoniosa* (orchestra).
6. a) Gluck Kreisler: *Melodia*;  
b) Saint Saëns: *Il cigno*; c)  
Sarasate: *Danza spagnola*  
(violinista I. Rondini).
7. Dvorak: *Danze slave* (orch.).  
Dopo il concerto: Musica bril-  
lante riprodotta.  
22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 293,4 - kw. 20/100 %

### MERCOLEDÌ 28 SETT

- 13: Bollettino meteorologico.
- 13.5: Giornale radio.
- 13.40-14: MUSICA LEGGERA: 1. Do-  
morelli: *Jeux*, pezzo caratteristico; 2.  
Bocci: *Gondoliera*; 3. Petralia: *Tu-  
te*, valzer lento; 4. Staffelli: *Sei tu,  
Margot?*, valzer; 5. Nardella: *Briga-  
ta studentesca*; 6. Franco: *Negri*;  
7. Costar: *Con te*, 8. Moy: *Serenata  
spagnola*.  
20.30: Notizie agricole - Conversa-  
zioni del Dopolavoro - Giornale ra-  
dio dell'Enit.  
20.50: Giornale radio.  
21: Segnale orario.  
21.5:

## Musica da camera

1. Schumann: *Réverie* (pianista  
Dora Colamussi).
  2. Chopin: *Studio in do diesis  
minore* (pianista Dora Co-  
lamussi).
  3. Paganini - Liszt: *La caccia*  
(pianista Dora Colamussi).
  4. Corelli-Leonard: *La folia*,  
(violinista Pasquale Amato).
  5. Gaspi: *Meditazione* (soprano  
Enza Motti Messina).
  6. Morlari: *Pastorella* (soprano  
Enza Motti Messina).
  7. Chopin: *Notturmo* (violoncel-  
lista Nicola Delle Foglie).
- Alessandro De Stefani: «Grand-  
dezza e miserie dell'attore di  
prosa».

8. Popper: *Guitarre* (violoncel-  
lista Nicola Delle Foglie).
  9. Respighi: *Recitativo* (soprano  
Enza Motti Messina; violi-  
nista Pasquale Amato).
  10. Nini: Due antiche arie spa-  
gnoles (soprano Enza Motti  
Messina; violinista Pasqua-  
le Amato).
  11. Mozart-Kreisler: *Rondò* (so-  
prano Enza Motti Messina;  
violinista Pasquale Amato).
- Notiziario.  
12. Auser: *Rapsodia ungherese*  
(soprano Enza Motti Messina;  
violinista Pasquale Ama-  
to).

13. Searlati-Tausig: *Capriccio*  
(pianista Dora Colamussi;  
violoncellista Nicola Delle  
Foglie).
  14. Albeniz: *Moltorca* (pianista  
Dora Colamussi; violoncel-  
lista Nicola Delle Foglie).
  15. Lalo: *Conti russi* (pianista  
Dora Colamussi; violoncel-  
lista Nicola Delle Foglie).
  16. Granados: *Danza spagnola*  
(pianista Dora Colamussi;  
violoncellista Nicola Delle  
Foglie).
- 22.55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA  
Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %  
GRAZ  
Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

- 16: Trasmissione parziale della ga-  
ra di atletica leggera tra Austria e  
Polonia. - 16.45: Radioreportage di  
una partita di calcio tra due squadre  
nazionali (trasmissione del secondo  
tempo). - 17.20: Conversazione. - 17.50:  
Concerto di musica per piano e cello  
con arie per tenore. - 18.45: Con-  
versazioni varie. - 19.40: Segnale orario  
- Meteorologia. - Notizie varie. - 19.50:  
Trasmissione da Praga: Dvorak: *Rus-  
salia*, opera. - 22.50: Notiziario.  
- 23: Concerto di musica brillante e  
da ballo.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francesco)

- Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %  
17: Concerto di musica da ballo ri-  
trasmissione. - 18: Concerto vocale. -  
18.15: Conversazione: «Mezzo secolo di  
embriologia sperimentale». - 19.30:  
Concerto pianistico (5 numeri). - 19:  
Concerto di dischi. - 19.15: Con-  
versazione sul cinematografo. - 20: Fer-  
nand Brunaghe: Selezione dal *Miracolo  
di Sant'Antonio*. - Nell'intervallo:  
Il quarto d'ora degli ascoltatori. - Do-  
po la selezione: Giornale parlato. - In  
seguito: Radio-trasmissione di un con-  
certo dalla Sala Mennine di Anversa.  
- 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiannings)

- Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %  
17: Dischi. - 18.15: Recitazione. -  
18.30: Dischi. - 19.15: Conversazione:  
«Il capitalismo nel Medio Evo». -  
19.30: Giornale parlato. - 20: Dischi.  
20.50: Aneddoti. - 21: Radio trans-  
missione di un concerto dalla Sala Men-  
neline di Anversa. - 22: Giornale par-  
lato. - 22.40: Mezz'ora di folklore di  
Anversa. - 22.40: Dischi. - 23: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA  
Kc. 614 - m. 455,6 - kw. 120/80 %

- 16.17.30: Da Moravská-Ostrava (Con-  
certo dell'orchestra della stazione).
- 18.15.45: Trasmissione in tedesco: E.  
Pirchan: *Il Lord ammalato*, scene dalla  
vita di lord Byron. - In seguito: No-  
tiziario. - 19: Concerto di violino e piano.  
- 19.30: Conversazione. - 19.50: In-  
troduzione alla trasmissione seguente. -  
20.22.30: Trasmissione dal Teatro Nazio-  
nale di Praga. Dvorak: *Rusalka*, dram-  
ma lirico in tre atti. - 21 e 22: Segnali  
orari. - 23.30: Notiziario - Cronaca  
della giornata - Bollettino sportivo. -  
22.45-22.50: Informazioni del «Radio  
Journal» - Programma di domani.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/60 %

- 19: Da Praga. - 22.15-22.30: Program-  
ma di domani.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

- 19: Da Praga. - 22.15-22.30: Comuni-  
cazioni del Radio Journal.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %

- 19: Da Praga. - 22.15-22.30: Program-  
ma di domani.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %

- 19: Da Praga. - 22.15-22.30: Pro-  
gramma di domani.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

- 15.30: Musica trasmessa. - 17: Dischi.  
- 17.40: Notizie finanziarie. - 17.50:  
Conferenza. - 18.20: Lezione di musi-  
ca. - 19.50: Meteorologia. - 19: No-  
tiziario. - 19.15: Segnale orario. -  
19.30: Conferenza. - 20: Campa-  
ne: Musica d'operette. - 20.40: Conferenza. -  
21.10: Canzoni svedesi. - 21.25: Recita-  
zione. - 21.45: Notiziario. - 22: Con-  
certo strumentale e vocale. - 23: Con-  
certo da ballo. - 24: Campa-  
ne.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - kw. 13,7/75 %

- 19.30: Notiziario e bollettini diversi.  
- 19.40: Risultati dell'estrazione dei  
premi. - 19.45: Musica riprodotta.  
20.15: Notiziario - Bollettino e pre-  
visioni meteorologiche. - 20.30: Serata  
variata: 1. J. Rousseau: *Marcia ita-  
liana*; 2. Gounin: *Al Mississippi*, idillio;  
3. Cizbuka: Celebre gavotta *Stepha-  
nie*; 4. Lincke: *Adina*; 5. Delibes: *Con-  
cetta*; 6. Moretti: *La figlia del belluo-  
to*. - In seguito: *Reyer: Mastro Wolfram*,  
opera comica in un atto (con artisti  
dell'Opéra).

# IL TELEFONO

serve tanto per proporre un  
affare in grande stile, lanciare  
un'idea, come per realizzare le  
transazioni più delicate e pre-  
cisare i particolari più minuti.

## LYON LA DOUA

kc. 664 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

15.30: Ritrasmisione da Strasburgo.  
— 20.30: Notiziario. — 19.50-20.30: Conversazioni varie. — 20.30: Concerto vocale e strumentale - Composizioni di Mozart: 1. *Larghetto dal Quintetto per clarinetto e Quartetto*; 2. *Due arie per soprano*; 3. *Sonata per piano* *Quasi fantasia*; 4. *Finale del Quartetto in fa*; 5. *Sonata per violino e piano* (terzo tempo); 6. *Les petite riens*, balletto; 7. *Due melodie per soprano*; 8. *Sonata in sol* a quattro mani - Negli intervalli: Informazioni

## MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

16: Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra cittadina. — 17.30: Concerto di dischi. — 18: Notiziario. — 18.30: Giornale radio. — 19.20: Musica riprodotta. — 20.15: Conversazione in esperanto. — 20.30: Trasmissione dalle stazioni di Stato. - In un intervallo: Bollettino meteorologico - Notiziario.

## PARIGI P. P. (Poste Parisien)

kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %

19: Informazioni e rassegna della stampa della sera. — 19.55: Concerto di dischi. — 19.55: Radio-recita di una commedia del repertorio ginevrino di Lione. — 20: Conversazione turistica. — 20.15: Continuazione del concerto di dischi. — 20.30: Giornale parlato della stazione e notiziario. — 20.45: Concerto orchestrale (da stabilire). — 22: Ritrasmisione di un concerto di musica brillante dal "Lido". — 23: Ultime informazioni.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

16.45: Conversazione. «Musica e mitosi». — 19: Giornale radio (notiziario). — 19.30: Giornale radio (breve conversazioni). — 20.50: Bollettino meteorologico. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Flament. 1. *Musica brillante dedicata alla campagna*. — 21.10: Ultime notizie. — 21.20-22: Seguito del concerto: 2. *Massenet: Sotto i tigli*, solo di clarinetto; 3. *Casadesus: Corico di melitoni*; 4. *Akimenko: Rondine in un campo di papaveri*; 5. *Debussy: Il piccolo pastore*; 6. *Noletty: Galoppo della prateria*; 7. *Hopartz: L'Angelus*, solo di cello; 8. *Staub: Sotto i boschi*; 9. *Aubrey: Ritorno dalla caccia*; 10. *Debussy: At tunc di luna*.

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

18.30: Conversazione agricola. — 19: Conversazione. — 19.30: Conversazione medica: «La sordità». — 20: Letture letterarie: *Pagine di Walter Scott*. — 20.40: Cronaca della moda. — 20.45: Radio-teatro: «Le favole da Esopo a Franc-Nohain», con artisti dell'Odéon. — 22: Radio-concerto di musica riprodotta (Selezione da opere).  
Negli intervalli fra le principali trasmissioni: bollettini vari, spettacoli, agricoltori e finanziari.

## STRASBURGO

kc. 865 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

16.45: Conversazione in tedesco: «Applicazioni pratiche dell'elettricità». — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione sull'Italia: «L'avvento e il regno del Fascismo». — 18.15: Conversazione medica. — 18.30: Concerto di dischi (musica varia). — 19.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. — 19.45: Concerto di dischi (musica varia). — 20.30: *Messenger: Jollie*, balletto scenico in tre atti e dieci quadri. — 23.24: Trasmissione di un concerto dalla stazione Radio Coloniale.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Orchestra argentina. — 17.45: Canzonetto e melodie. — 18: Notiziario. — 18.15: Orchestra sinfonica. — 18.45: Arie di operette. — 19: Orchestra viennese. —

19.15: Notiziario. — 19.30: Canzoni spagnole. — 20: Musica militare. — 20.15: Arie di opere comiche. — 20.30: Orchestra sinfonica. — 21: Musica per cello. — 21.15: Motivi di films sonori. — 21.30: Arie di opere. — 22: Cani russi. — 22.15: Notiziario. — 22.25: Notizie regionali. — 22.30: Musica da ballo. — 23: Arie di opere. — 23.15: Musica per organo. — 23.30: Notizie dall'Africa del Nord. — 24: Bollettino meteorologico. — 0.5-0.30: Musica inglese.

## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16: Per le signore. — 16.55: Conversazione. — 16.30: Concerto orchestrale di musica varia. — 17.30: Conversazione sulla Sassonia. — 17.55: Varietà. — 18.30: Conversazione: «Gindeli e giustizia nella Russia sovietica». — 19: Trasmissione dalla città di Milano di una commemorazione di Roberto Koch. — 19.45: Attualità. — 20: Concerto di musica per strumenti a fiato. — 21.30: Concerto orchestrale e vocale di *Lieder* popolari. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.35: Musica brillante e da ballo.

## BERLINO

kc. 713 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16.30: Concerto di musica per archi. — 17.30: Racconti. — 17.40: Varie brevi conversazioni. — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.30 (dal Teatro Civico): Verdi: *Un ballo in maschera*, opera in 3 atti. — Indir: Notiziario e musica da ballo fino alle 24.

## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 60

16.30: Rassegna libraria. — 16.45: Conversazioni varie. — 17.45: Concerto di musica varia. — 18.15: Conversazione sulla Slesia superiore. — 19: Trasmissione dalla città di Milano di una commemorazione di Roberto Koch. — 19.45: Concerto di dischi. — 20: Con-

certo orchestrale di musica brillante: 1. Danze antiche e *Lieder* moderni; 2. Danze moderne e *Lieder* antichi. — 22.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23.30-24: Musica da ballo da Berlino

## FRANCOFORTE

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 1,5/50 %

16.15: Conversazione: «Tra i Lillipuziani». — 17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.55: Conversazione economica. — 19.50: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — 19: Concerto di un'orchestra di mandolini. — 19.45: Heinrich von Kleist: *L'orcio rotto*, commedia in un atto. — 21: Vedi Lipsia. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Concerto orchestrale da Langenberg.

## HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16: Conversazione per gli insegnanti. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.50: Conversazione: «La moda di autunno». — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: H. Frank legge dalle sue opere. — 19: Trasmissione dalla città di Milano di una commemorazione di R. Koch. — 19.45: Concerto orchestrale dedicato a Haydn: 1. *Concerto per oboe e orchestra* in do maggiore; 2. *La suddivisione della terra*. 3. *Divertimento in sol maggiore* per orchestra da camera; 4. *La tempesta* (corno e orchestra). — 21.10: Vedi Lipsia. — 22.10: Notiziario. — 23.24: Musica da ballo da Berlino.

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16: Conversazione di pedagogia. — 16.30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.30: Conversazione di storia. — 18: Conversazione musicale. — 18.30: Conversazione sulla guerra mondiale. — 18.55: Bollettino agricolo. — 19: Trasmissione in onore di Roberto Koch. — 19.30: Vedi Berlino.

MERCOLEDÌ  
28

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16.15: Rassegna libraria. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono. — 18.15: Conversazioni varie. — 19: Trasmissione dalla città di Milano di una commemorazione di Roberto Koch. — 19.55: Notiziario. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Mendelssohn: Opuscolo di Mare tranquillo e viaggio felice*; 2. *Schubert: Fantasia*; 3. *Dvorak: Due danze slave*; 4. *Wagner: Fuglie di Attila*; 5. *Armandou: Ricordi del Cairo*, suite; 6. *Fagk: Sate imperator*, marcia. — 21: *Sera*, dedicata alla prosa e alla poesia umoristica americana: Lettura, recitazione e dialoghi. — 22.5: Notiziario. — 22.20: Fine.

## LIPSIA

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 2,5/50 %

16: Radio-reportage dallo Harz. — 17: Concerto orchestrale e corale di musica popolare. — 17.50: Notizie e comunicati vari. — 18.10: Conversazione di pedagogia. — 18.35: Lezione di italiano. — 18.55: Conversazioni varie. — 20: Concerto orchestrale di musica popolare siliiana, con arie per baritono. — 21: Attualità. — 21.40: Conversazioni sulla città di Graz, con illustrazioni musicali. — 22.10: Notiziario. — Fino alle 23.30: Concerto corale di voci maschili.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16: Trasmissione per i fanciulli. — 17: Concerto orchestrale di musica varia e brillante. — 18.15: Lezione di italiano. — 18.35: Per le signore. — 18.55: Segnale orario e notiziario. — 19.51: *Lieder* per soprano e piano. — 19.30: Viaggio poetico attraverso la Svevia (VI). — 19.50: Trasmissione in dialetto (recitazione e canzoni). — 21: Concerto variato. — 22.20: Segnale orario e bollettini vari. — 22.45: Da Langenberg.

## MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,8 - kw. 60/70 %

16: Concerto orchestrale da Badenweiler. — 17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.25: Conversazione economica. — 19: Trasmissione dalla città di Milano della commemorazione di Roberto Koch. — 19.45: Racconti ed aneddoti. — 20: Trasmissione da Lipsia. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Concerto di musica brillante da Langenberg.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/30 %

## LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

## NORTH NATIONAL

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

15.30: Concerto sinfonico dell'orchestra municipale di Bourneouth. — Negli intervalli musica per pianoforte. — 16.45: Segnale orario - Concerto d'organo da un cinematografo. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Segnale orario - Notiziario. — 18.30: Segnale orario - Mozart: Musica per pianoforte. — 18.50: Conversazione sul cinematografo. — 18.19.15: Conversazione agricola. — 19.30: Conversazione: «La legge del paese (I)». — 20: Concerto sinfonico ritrasmesso dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood. Composizioni di Brahms: 1. *Opertura tragica*; 2. *Concerto n. 1 in re minore* (per piano e orchestra); 3. *Sinfonia n. 3 in fa*. — 21: Segnale orario. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Previsioni meteo. — 22: Concerto di varietà (canzoni e piano). — 23.24: Musica da ballo ritrasmessa.

**ECCOVI I DISCHI DOPPI COLUMBIA DA L.12**



La Columbia mette in commercio, per la maggior diffusione, un nuovo disco popolare, del diam. di cm. 25, doppio, a L. 12. Questo nuovo disco ha tutti i pregi, degli altri dischi Columbia, inciso elettricamente e fabbricato con lo stesso materiale e procedimento. Acquistateli subito, rivolgendovi da Alati.

**RADIO FONO DISCHI**

**A. ALATI**

VIA TRE CANNELLE, 16 - ROMA



# MERCOLEDI

28

## LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Concerto orchestrale (Sezione C) dell'orchestra della B.B.C. e arie per basso. — 20: Concerto di musica da ballo dell'orchestra diretta da Henry Hall. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.30: E. J. King Bull. *Precession*, radio-scherzo musicale satirico. — 22.25: 24: Musica da ballo ritrasmessa.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 396,9 - kw. 25/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per contralto (composizioni dedicate all'Autunno). — 20: Da London Regional. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.30: Da London Regional. — 22.30: 23: Televisione (le immagini sono trasmesse su m. 301,5).

## NORTH REGIONAL

kc. 675 - m. 480 - kw. 50/80 %

16.30: Da Davenport National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Bollettino sportivo. — 19.50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Ritrasmmissione da un teatro di varietà di una rivista musicale. — 20.15: Conversazione sulla vita di Blackpool. — 20.25: Conversazione sul film (la prossima esposizione Radiofonica di Manchester. — 20.45: Audizione di dischi scelti. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie locali. — 21.40: 24: La London Regional.

## SCOTTISH REGIONAL

kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 17.50: Ricorrenza da festeggiare. — 18: Notiziario e mercantili. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per baritone. — 20: Vaudette (Recitazioni, arie per contralto, duetti, ecc.). — 21: Da London Regional. — 21.15: Bollettino di notizie locali. — 21.30: 24: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16: Dischi. — 17: Concerto di tamburizza. — 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19.30: Conversazione medica. — 20: Concerto corale di arie popolari jugoslave. — 21: Concerto di musica per cello. L. Brevai: *Sonata*; 2. Grunski: *Rapsodia*. — 21.30: Concerto vocale (duetti per voci femminili). — 22: Notiziario. — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Kotelberg. *Opus del Coricanto romano*; 2. Fall: *Fantasia sulla Principessa dei dollari*; 3. Amadei: *Impressioni di oriente*; suite; 4. Cizibuka: *Sogno d'a more dopo il ballo*. — 23: Musica da ballo (dischi).

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

18: Concerto del quintetto della stazione. — 19: Conversazione di giardinaggio. — 19.30: Conversazione letteraria. — 20: Concerto vocale. — 20.30: Concerto del quintetto della stazione. — 22: Meteorologia - Notiziario - Musica brillante.

### ZAGABRIA

kc. 677 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17.18.30: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 19.35: Notiziario. — 19.50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.23: Trasmissione da Praga. — In un intervallo: Notiziario e bollettino meteorologico.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 277 - m. 1080 - kw. 60/70 %

17: Dischi. — 18: Lezione di francese. — 18.30: Per le ragazze. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Conversazione: «Il carbone e il suo consumo». — 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Haydn: *Sinfonia n. 4* (la Militare); 2. Ravel: *Suite di Ma mere l'oise*; 3. Rimski Korskoff: *Capriccio spagnuolo*. — 21.30: Informazioni agricole. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di Rolf Bugge Paulsen: «Con gli espatisti a Parigi». — 22.35: Musica da ballo. — 23: Programma di musica brillante e canzoni. — 24: Fine.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %

19.20: Comunicati. — 19.25: Radiorecita: *Il processo Dreyfus*. — 20.40: Concerto di musica brillante e da ballo. — 21.00: Attualità. — 21.25: Seguito del concerto. — 22: Notiziario. — 22.30: Seguito del concerto. — 22.55-23.40: Dischi.

### HUIZEN

kc. 1013 - m. 2691 - kw. 20

16.40: Per i fanciulli. — 17.40: Conversazione. — 18.25: Lezione di inglese. — 18.40: Dischi. — 19.25: Notizie religiose. — 19.40: Serata dedicata alla musica e alle canzoni spagnole. — 20.40: Conversazione. — 21.10: Dischi. In un intervallo: Notiziario. — 22.10-23.10: Concerto di dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1417,5 - kw. 120/80 %

16.50: Dischi. — 16.30: Comunicato idrografico. — 16.40: Corrispondenza ai radioascoltatori. — 17: Composizioni di E. Kalman, eseguite dall'orchestra della stazione. — 18: Conversazione. — 19.20: Musica da ballo. — 19.10: Varie. — 19.30: Comunicati. — 19.35: Radiogiornale. — 19.45: Corrispondenza agricola. — 19.55: Programma di domani giornale. — 19.45: Corrispondenza agricola. — 20: Trasmissione da Praga (vedi). — Nel primo intervallo: Supplemento del Radiogiornale. Bollettino meteorologico - Nel secondo intervallo: Bollettino sportivo - Dopo la trasmissione: Conversazione in esperanto: «Il turismo in Polonia». — In seguito, Musica da ballo.

### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %

16.50: Dischi. — 16.40: Consulenza per gli ascoltatori. — 17: Da Varsavia. — 18.55: Comunicati e dischi. — 19.16: Programma di domani. — 19.20: Da Varsavia. — 19.30: Conversazione. — 19.45: Da Varsavia. — 22.50: Programma di domani e dischi. — 23: Corrispondenza agli ascoltatori. In francese.

### VILNA

kc. 531 - m. 665 - kw. 16/80 %

19.10: Programma di domani - Rassegna della stampa in lituano - Comunicati. — 19.35: Voci Varsavia. — 19.45: Conversazione. — 19.45: Dvorak: *Rusalka*. — 20: Trasmissione da Praga e da Varsavia. — 22.50-23.30: Dischi.

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 954,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto «L'orchestra rumena e brillante». — 18: Notiziario e segnale orario. — 18.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: «Università Radio». — 19.40: Dischi di grammofono. — 20: Soli di violino. — 20.30: Un gruppo d'ora di allegria. — 20.45: Musica per trio flauto, clarinetto e piano; 1. Saint-Saens: *Trio e solo di flauto*; 2. Catani: *Sonatina*; 3. Lacome: *Opus Andalus*; 4. Scherzetto. — 21.15: Soli di piano. — 21.45: Informazioni

## SPAGNA

### BARCELONA (EAI - 1)

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,3

16.17: Concerto di dischi. — 20: Certinato del trio della stazione. — 20.30: Notiziario - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21: Notiziario. — 22: Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Torrens: *Matinalia*, marcia; 2. Chapi: *Musica classica*, selezione; 3. Oscar Strauss: *Il soldato di cinciolata*, valzer; 4. Beethoven: *Minuetto*; 5. Bortkiewicz: *Gavotta-capriccio*; 6. Popper: *Come l'anno scorso*; 7. Lotter: *Il rosario*, melodia inglese. — 23.15: Trasmissione di un concerto orchestrale da un Caffè. — 1. Fine.

### BARCELONA (EAI - 15)

kc. 1193 - m. 252 - kw. 1

18: Carillon - Dischi. — 19: Segnale orario. — 19.45.20: Trasmissione per i fanciulli. — 21: Carillon - Orchestra - Quotazioni - Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.45: Dischi. — 22: Reportage Notiziario - Mercantili. — 22.15: Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. — 23: Segnale orario - Musica catalana - Concerto d'organo e canzoni per coro. — 24: Programma di domani - Fine.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

16.50-17: Notiziario - Indice di conferenze. — 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15-21.40: Notiziario. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Teatro radiofonico: Leandro Fernandez de Moratin: *El si de las brujas*, commedia in 3 atti. — 1.15: Notiziario. — 1.30: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 638 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

### GOETEBORG

kc. 937 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

### HOERBY

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

### MOTALA

kc. 222 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

17.5: Musica per fisarmonica. — 17.30: Recitazione. — 17.45: Musica riprodotta. — 18.45: Conversazione agricola. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto sinfonico. Ritrasmmissione dalla Società dei concerti - W. Sienhammer: *Serenata in fa maggiore*. — 20.45: Radiodialogo. — 22: Musica da ballo.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 853 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

16.30-17: Per i fanciulli. — 18.30: Conversazione sulla storia di Berna. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Rassegna finanziaria - Mercantili - Dischi. — 19.30: Rassegna libraria. — 20: (da Praga): Dvorak: *Rusalka*, opera. — In un intervallo: Notiziario - Meteorologia. — 23: Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,2 - kw. 25/80 %

17: Segnale orario - Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. — 18: Per i fanciulli. — 19: Rassegna libraria. — 19.30: Conversazione: «La fermentazione dei mosti». — 19.45: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 20 (da Praga): Dvorak: *Rusalka* (L'ondina), opera in 3 atti. — In un intervallo: Ultime notizie. — 22.50: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 645 - m. 550,6 - kw. 18,5/70 %

16.15: Conversazione. — 17: Concerto del quintetto della stazione. — 18: Lezione d'italiano. — 18.30: Arie ungheresi popolari per soprano e tenore. —

19.30: Conversazione. — 19.45: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. 1. Vincenzo: *Quartetto*; 2. Rossini: *Il barbiere di Siegfried*; 3. Perényi: *Intervento*; 4. Lullig: *Romanza indiana*; 5. Krumpholtz: *La notte di Montparnasse*; 6. Offenbach: *Vita di Parigi*; 7. Buchner: *Artia*; 8. Schenckel: *Ti ricordi?*; 9. 21: Concerto pianistico (composizioni di Liszt): 1. *Sonata in si minore*; 2. *Funerale*; 3. *Armonia della sera*; 4. Paganini: *Capriccio in mi maggiore*. — 22.15: Musica da ballo (dischi). — 23: Concerto di orchestra zigena da un Caffè.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %

16: Musica. — 16.30: Conversazioni varie. — 17.30: Trasmissione per l'economia collettiva. — 18.30: Musica. — 19.10: Trasmissione per i contadini. — 20: Conversazione in tedesco (o altra lingua estera). — 21: Programma di domani. — 21.10: Ultime notizie. — 21.55: Cronaca della giornata e campane dalla Torre del Cremlino. — 22: Notizie dalla Pravda. — 23: Bollettino meteorologico.

### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20

17: Trasmissione per gli impiegati. — 17.25: Trasmissione di un'opera. — 21.55: Cronaca della giornata e campane dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 893 - m. 364,5 - kw. 16

20: Notiziario. — 20.10: Movimento dei porti - Bollettino meteorologico. — 20.15: Soli di violoncello e violino. — 20.30: Arie e melodie tratte da film sonori. — 20.45: Frammenti di opere comiche. — 20.55: Ultime informazioni - Segnale orario. — 21: Melba e Hailey. *Le pecore di Panurge*, commedia in un atto. — 21.30: Ritrasmmissione di un concerto orchestrale all'aperto. — 23.30: Fine.

### RABAT

kc. 726 - m. 416,4 - kw. 2,5

17.18: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notiziario. — 21.23: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. — Nell'intervallo: Conversazione agricola. — In seguito: Concerto di musica da camera. — 23: Musica riprodotta.



Per rimediare alla crisi, gli americani non si stancano di lanciare al pubblico il consiglio: «Comprate il Compratel». Anche i due comici negri, Amos e Andy, partecipano a tale campagna offrendo agli infiniti loro ascoltatori delle umoristiche lezioni di economia politica che terminano con l'invito ad acquistare.

I «Funkhullen» (volontari della radio) tedeschi che sin'oggi erano considerati ufficialmente come una istituzione privata una sovvenzione, saranno riorganizzati. L'amministrazione delle Poste prenderà nelle sue mani completamente la lotta contro i radiodistributori e in ciò sarà secondata da tutte le stazioni tedesche che tengono a che il radioabbonato riceva nel miglior modo possibile le trasmissioni.

## SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Romanticismo*, opera di I. Robbiani (dallo Studio).

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Concerto vocale e strumentale*, con il concorso del « Quartetto Madami ».

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 1/70 %  
Torino: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 1/100 %  
Genova: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %

8,15-8,30: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Auber: *La muta di Portici*, ouverture; 2. Maffiani: *Serenata di maggio*; 3. Canzone; 4. Morena: Selezione di marce; 5. Canzone; 6. Waldteufel: *Passione*; 7. Canzone; 8. Lehár: *La vedova allegra*, fantasia; 9. Albeniz: *Tango*; 10. Solazzi: *Guatarrama*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13-13,45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Auber: *I diamanti della corona*; 2. Bayer: *La fata delle bambole*, fantasia; 3. Strinsky: *Visione di valzer*; 4. Bellinelli: *Fiordaliso*; 5. Deschani: *El sereno*.

13,45 (Trieste): QUINTETTO: 1. Cabella: *Marcia indiana*; 2. Apollonio: *Nel paese blu*; 3. De Micheli: *Ninnanna*; 4. Amadei: *Corteo*; 5. Canzone del paggio, dalla *Stile medicinale*; 6. Grammatici: *Scarpine rosse*; 7. Urbach: *Ricordi di Grieg*; 7. Culotta: *Florisce il sogno*; 8. Billi: *Non ritornate, randini!*; 9. Anzer: *Il castello delle meraviglie*; 10. Mastrocchino: *Salottino azzurro*; 11. Stolz: *Gigli e girasole*; 12. Negri: *Bilancio d'amore*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

13,45 (Milano): Borsa - 13,55 (Torino): Borsa - 14 (Genova): Borsa - 14,5 (Firenze): Borsa - 14,10 (Trieste): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40-17,10 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella: « Silabario di poesia » - Mago blu: Corrispondenza - (Torino): Radio-giornale di Spumettino - (Genova): Palestra dei piccoli: « Fata Morgana » - (Trieste): « Ballata, a noi! » - Il disegno radiofonico di Mastro Remo - (Firenze): Fata Dianora.

17,10-18: QUINTETTO: 1. Blon: *Con iauri e spade*; 2. De Micheli: *Cecilia*; 3. Manno: *Invocazione*; 4. Lehár: *Oro e argento*; 5. Solazzi: *Fiammata d'amore*; 6. Kalman: *Contessa Maritzka*, selezione; 7. Lombardo: *I fiori del male*; 8. Tosti: *Non l'amo più*; 9. Weber: *Passione*; 10. Chiappina: *Testina cara*.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari e del Dopolaro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Nicolai: *Le vispe comari di Windsor*, ouverture; 2. Cerri: *Sagra al villaggio*; 3. Magro: *La caccia*.

## GIOVEDÌ

29

## STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE

Ore 20,30

## Romanticismo

OPERA IN TRE ATTI

DI

IGINO ROBBIANI

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Tironi: *Morte d'Eroe*; 2. Palma: *Scelte Mari!*; 3. Kalman: *La Bajadera*; 4. Pellegriani: *Anna*; 5. Verrua: *Lya*; 6. Cortopassi: *Santa Poesia*, selezione; 7. Alibout: *Dei tuoi occhi sono innamorato*; 8. Marazziti: *Oh, Timoteo*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30-20 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: « Consigli utili alle masse », offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20,30:

## Romanticismo

Opera in 3 atti di I. ROBBIANI  
(Ediz. Ricordi)

Direttore d'orch. M.<sup>o</sup> U. TANSINI

## Personaggi:

Carlotta  
soprano Iris Adami Corradelli

Teresa  
mezzo-soprano Rita Monticone

Vitaliano tenore Arturo Ferrara

Ceski  
baritono Guglielmo Castello

Rienzi... baritono Luigi Piazza

Giacchino tenore Giuseppe Nesi

Ansperti basso Guido Cornaglia

Pratti... baritono Natale Villa

Strasser tenore Mario Signorelli

Faustino... tenore A. Castigliano

Servo barit. Gaetano Morelato

Negli intervalli: Notiziario cinematografico - « Il centenario delle *Mie Prigioni* », conversazione di Riccardo Bacchelli.

Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

RICCARDO BACCHELLI

Il  
centenario  
delle  
"Mie prigioni."

== Nel secondo intervallo dell'opera ==

## SUPERTRASMISSIONI

Muehlacker - Ore 19,30: *La figlia del reggimento*, opera comica di G. Donizetti. Trasmissione da Karlsruhe.

Mariglia - Ore 20,30: *Lakmé*, opera comica di Delibes (dall'« Opera di Mariglia »).

## ROMA-NAPOLI

Roma: kc. 650 - m. 441,3 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 315,8 - kw. 15/50 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): kc. 3750  
m. 80 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE - 1. Radiosetto: a) Billi: *Ballata in marcia*; b) Delibes: Danze dall'opera *Lakmé*; c) Giordano: *La cena delle beffe*, suntuo dell'atto 2°.

2. Musica sinfonica eseguita dal pianista Mario Ceccecelli. - 3. Radiosetto: a) Godard: *Serenata fiorentina*; b) Allegria: *Non dirmi no*; c) Audran: *La mascotte*, fantasia; d) Borea: *Never*.

13,20: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi.

17,25 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: Soprano Gualda Caputo, tenore A. Sernicchi e violinista Francesco Antonioni.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopolaro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,20: « Consigli utili alle masse », a cura della S. A. Prodotti Brill - Notizie sportive - Notizie varie - Giornale dell'Enit.

20,45: Concerto variato

col concorso del « QUARTETTO MADAMI »

1. a) Corelli: *Pastorale* (dall'VIII° concerto grosso); b) Padre Martini: *Balletto*; c) Vivaldi: *Giga*. (Quartetto di cetre Madami).

2. a) Zandonai: *Su per l'argenteo ciel*; b) Ciaikovski: *Ninnanna*; c) Gounod: *Cinq Mars*, « O splendida notte »; d) Bellini: *Beatrice di Tenda*, « Ma là sola, ohimè, son io » (soprano Margherita Cosca).

## Giovedì le stazioni di

Roma - Napoli alle ore 20,20;  
Milano-Torino-Genova-Firenze-Bolzano  
Trieste alle ore 20,20, trasmetteranno:

## Consigli utili alle Masse

Rubrica offerta dalla  
Società Anon. PRODOTTI BRILL

# GIOVEDÌ

3. Scariatti: *Tempo di ballo e allegro con spirito* (quartetto di cetro Madami).  
 Notiziario cinematografico.

21.36:

## Per il bene di tutti

Commedia in un atto  
 di S. ZAMRALDI

22.10 (circa):

## CONCETTO VARIATO

Parte seconda:

- a) Donizetti: *Il duca d'Alba* « In questo asilo »; b) Leonecavallo: *Pagliacci* « O Colombina »; c) Bili: *Madonna fiorentina*; d) Lacalle: *Amatola*. (tenore Franco Pe rulli).

## MUSICA SINFONICA RIPRODOTTA

- a) Cherubini: *Medea*, ouverture.  
 b) Brahms: *1. Un poco allegretto*, dalla prima sinfonia in do minore; *2. Danza ungherese* n. 5.  
 c) Puccini - Intermezzo (*L'abbandono*), dall'opera *Le Villi*.  
 d) Saint-Saëns: *Danza macabra*, poema sinfonico.  
 e) Wagner: *Il vascello fantasma*, ouverture.  
 22.55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Ke. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

- 12.25: Bollettino meteorologico.  
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MUSICA BRILLANTE: 1. Silvery: *Silvery*, ouverture; 2. Noack: *La festa dei nani*; 3. Siede: *Danza di libellule*; 4. Culotta: *Clown*; 5. Ferraris: *Habanera*; 6. Lombardo: *La casa innamorata*, fantasia; 7. Grit: *Speranza mia*, serenata; 8. Yoshimoto: *Nella pagoda*; 9. Ibañez: *Lo studente passa*.

13.30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17.18: La palestra dei bambini - In seguito: Musica riprodotta.

19.50: Comunicazioni del Dopplavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - « Consigli utili alle massaie », offerti dalla S.A. Prodotti Brill.

20.5:

## Musica operettistica canzoni e danze

Parte prima:

1. G. Strauss: *Il pipistrello*, ouverture.  
 2. Kalman: *Valzer dall'operetta Contessa Maritz*.  
 3. De Micheli: *Fox della virtù*, dall'operetta *Amore tra i pampini*.  
 4. Jones: *La Geisha*, fantasia.  
 Notiziario cinematografico - Giornale dell'Enit.  
 5. Ostali: *Domino nero*, valzer.  
 6. Kalscher: *Lisetta va alla moda*.

7. Gilbert: *Katja la ballerina*, selezione.

8. Ascher: *Zia Clara*.

Parte seconda:

## CANZONI E DANZE

1. a) Molli: *Tango Bohème*; b) Ferraris: *Sempre*; c) Filippini-Chiappo: *Piccola*; d) Ibañez-Chiappo: *Arreperimento* (tenore Aldo Bella).  
 2. Frassiniet: *Era destino* (orchestra).  
 3. Leonardi: *Passione mia*.  
 4. Simonetti: *Tongo vagabondo*.  
 5. Cergoli: *Appuntamento al Luna Park*; 6. Mariotti: *Grazia*; 7. Desenzani: *Momo*.  
 22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Ke. 672 - m. 523,5 - kw. 3/70 %

- 12.45: Giornale radio.  
 13-14: MUSICA VARIA (Selettio): 1. Pappalardo: *Fanciulle briose*; 2. Villadini: *Grottesco*; 3. Guscini: *Ver-gue rossa*, fantasia; 4. Canzone: 5. Szokoli: *Soggetto candido*; 6. Solazzi: *Valzer andaluso*; 7. Canzone; 8. Puccini: *Manon*, fantasia; 9. Warren: *I found a million dollar baby*; 10. Mariotti: *Canzone del perché*.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30: Musica riprodotta.  
 18-18.30: Canticcio dei bambini. - Concorsi e corrispondenza.  
 20: Comunicazioni del Dopplavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
 20.20-20.45: Musica riprodotta.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 20.45:

## Musica brillante e canzoni

1. Scassola: *Fantasia* balletto sulle.  
 2. Jurmann: *Mandorla fiorita*.  
 3. Leopold: *Bada Marianna*.  
 4. Amadei: *Capricci di bimba*, intermezzo.  
 5. Scassola: *Festa a Siciglia*, bô-lero.  
 6. Allan: *Io non sono un Cresco*.  
 7. Lindermann: *Alle Hampel-maior*, danza.  
 8. Suppé: *La bella Galatea*, ouverture.

Notiziario cinematografico - Canzoni italiane e folcloristiche -

Notiziario letterario.

22.55: Ultime notizie.

## BARI

Ke. 1112 - m. 269,4 - kw. 20/100 %

- 13: Bollettino meteorologico.  
 13.5: Giornale radio.  
 13.10-14: Musica varia riprodotta.  
 18.5: Notizie sportive.  
 20.30: Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicati del Dopplavoro.

20.55: Giornale radio,

21: Segnale orario.

21.5:

## Concerto bandistico

eseguito dalla Musica Presidaria del IX Corpo d'Armata  
 Maestro direttore e concertatore  
 SALVATORE RUBINO.

Parte prima:

1. Rubino: *Inno della Sussistenza*.

2. Wagner: « Il crepuscolo degli Dei », marcia funebre dal *Siegfried*.

3. Rossini: *La corona d'Italia*.

Parte seconda:

1. Rossini: *Mulatte di Sabram*, duetto.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

ke. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

### GRAZ

ke. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

- 16.35: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.50: Conversazioni varie. - 19.15: Concerto di musica da ballo. - 20.25: Radiocronaca della settimana. - 20.55: Grande concerto dedicato a selezioni di opere. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Concerto di musica brillante e da ballo.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francesco)

ke. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

- 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.45: Trasmissione per i fanciulli. - 18.15: Conversazione: « Un'esperienza comunale ». - 18.30: Concerto di dischi. - 19.15: Cronaca per gli operai. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica diretta da Meulemans col concorso d'un gruppo letterario: 1. Lalo: *ouverture de R. d'Ar*; 2. Debussy: *Prélude à l'après midi d'un faune*; 3. Ravel: *Menuetto*; 4. Ravel: *Valzer del Fanciullo e di sortilegi* - Intermezzo di musica riprodotta; 5. Chabrier: *Danza slova*; 6. Chabrier: *Festa polacca*. - 20.45: Conversazione: « La situazione politica ». - 21: Continuazione del concerto: 1. Aubert: *Il domino nero*; 2. Wilma: *Scherzo per corno ed orchestra*; 3. Strau- wen: *Festa napoletana*, tarantella. Intermezzo di musica riprodotta; 4. Ras- se: *Concerto per trombone*; 5. Gounod: *Balletto in Romeo e Giulietta*. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Concerto di dischi (5 numeri). - 23: Fine.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

ke. 588 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

- 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 17.45: Trasmissione per i fanciulli. - 18.30: Dischi. - 18.55: Recitazione. - 19.10: Cronaca della K. V. 21. 0. 19.15: Rassegna di libri nuovi. - 19.22: Conversazione agricola. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto di musica brillante dell'orchestra della Stazione: 1. Blankenburg: *Lo stregone*, marcia; 2. Nico: *Postali*; 3. Intermezzo di recitazione amena; 4. Waldeufel: *O sempre o mai*, valzer. - 20.45: Conversazione: « Il risparmio popolare cristiano ». - 21: Concerto vocale con intermezzi di dischi. - 21.55: Preghiera della sera. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Dischi. - 23: Fine.

## Cecoslovacchia

### PRAHA

ke. 614 - m. 485,9 - kw. 120/80 %

- 17.45: Conversazione: « Come star meglio ». - 17.55: Allocuzione per i sottoscritti il giorno dell'inizio del loro servizio militare. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione d'attualità per gli operai. - 18.25: Informazioni in tedesco. - 18.30: Conversazione e consigli agricoli in tedesco. - 19: Conferenza. - 19.15: Concerto di piano. - 19.45-21.30: Da Brno. - 21: Segnale orario. - 21.30: Concerto di musica da camera: 1. Beethoven: *Quartetto in do minore*, op. 18 n. 4 - 22: Segnale orario - Notiziario - Cronaca della giornata - Bollettino sportivo. - 22.15: Informazioni del « Radio Journal ». Pro-

2. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia.

3. Rubino: *Corleo sacro*, poema sinfonico.

Nell'intervallo: Notiziario.

22.55: Ultime notizie.

gramma di domani. - 22.20.23: Trasmissione di un concerto d'organo da un cinematografo - Otto numeri di musica brillante e popolare.

### BRATISLAVA

ke. 1076 - m. 278,5 - kw. 13,5/60 %

18: Da Brno. - 22.30: Da Praga. - 22.15: Programma di domani - Informazioni. - 22.20.23: Da Praga.

### BRNO

ke. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: Musiche della vecchia Brno. - 19.45: Serata radio teatrale - Fr. Lang- ger: *I milioni*, commedia in quattro atti. - 21.30: Da Praga. - 22.15: Comunicazioni del Radio Journal. - 22.20.23: Da Praga.

### KOSICE

ke. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %

19: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19.45: Da Brno. - 22.15: Programma di domani. - 22.20.23: Da Praga.

### MORAVSKA-OSTRAVA

ke. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %

18.40: Concerto di banda (quattordici numeri di musica brillante e da ballo). - 19.35: Conversazione geografica. - 19.45: Da Brno. - 21.30: Da Praga. - 22.15: Programma di domani. - 22.20.23: Da Praga.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

ke. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

### COPENAGHEN

ke. 1067 - m. 251,2 - kw. 0,75/80 %

15: Concerto. - Nell'intervallo, alle 15.45: Concerto di violino. - 17: Per i giovani. - 17.40: Notizie finanziarie. - 17.50: Conferenza. - 18.20: Lezione di inglese. - 18.50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.16: Conferenza. - 19.45: Lezione di inglese. - 20.10: Trasmissione dalla Radio-stazione statale: 1. Rimsky-Kor- sakof: *a) Mite e una notte*, suite sinfonica; *b) Notte di maggio*, canto; *c) Saldo*, aria - 10 minuti di intervallo - 2. Ciaikovsky: *a) L'ufficiale della guardia*, ouverture; *b) Eugenio Oni- gini*, canto; *c) Capriccio italiano*. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Musica da ballo. - 24: Campana.

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

ke. 988 - m. 304 - kw. 13/75 %

19.30: Informazioni e quotazioni di Borsa. - 19.55: Conversazione comunicata dall'Ufficio Internazionale del Lavoro. - 19.50: Risultati dell'estrazione dei premi e concorso delle sciarade della settimana. - 19.55: Notiziario. Bollettino e previsioni meteorologiche. - 20: Concerto di dischi. - 20.30: Ritrasmissioni da Marsiglia (Delibes: *Lakmé*, opera di tre atti).

### LYON LA DOUA

ke. 644 - m. 485,8 - kw. 1,4/70 %

18.30: Ritrasmissione da Strasburgo. - 19.30: Notiziario. - 20.20.30: Conversazioni varie. - 20.30: Ritrasmissione da Marsiglia (Delibes: *Lakmé*, opera).

### MARSIGLIA

ke. 950 - m. 315 - kw. 1,4/70 %

18.30: Per i fanciulli. - 17.30: Concerto di dischi. - 18: Notiziario. - 18.30: Giornale radio. - 19.30: Concerto

di dischi. — 20.15: Conversazione sull'Africa del Nord. — 20.25: Bollettino meteorologico. — 20.30: *Delibes: Lakmé*, opera comica in 3 atti (dall'Opera di Marsiglia). — Dopo l'opera: Notiziario.

**PARIGI P. P. (Poste Parisien)**  
ko. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %

19: Informazioni e rassegna dei giornali della sera. — 19.55: Conversazione d'attualità. — 19.55: Audizione di dischi scelti (con presentazione). — 19.45: Concerto di musica riprodotta. — 20.30: Giornale parlato della stazione ed informazioni. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Haendel: Ouverture d'Agrippina; 2. Schubert: *Sinfonia incompiuta* in si minore; 3. Beethoven: *Romanza in sol*; 4. Mendelssohn: *Canzone di primavera*; 5. César Franck: *Preludio e variazioni*; 6. Saint-Saëns: *Jota aragonesa*; 7. Mozart: *Les petits riens*, balletto; 8. Méhul: Intermezzo di *Giuseppe*; 9. Brahms: *Prima suite di Danze ungheresi*; 10. Rubinstein: *Valzer capriccio*; 11. Reger: *Valzer capriccio*. — 22.45: Ultime informazioni.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

ko. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

18.45: Conversazione sul dramma. — 19: Giornale radio (notiziario). — 19.30: Giornale radio (breve conversazione). — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20.30-22: Concerto di dischi, offerto da una ditta privata (musica brillante).

**RADIO PARIGI**

ko. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

18.30: Conversazione agricola. — 19: Conversazione: «Il paese dei bramin». — 19.20: Musica riprodotta (nove numeri). — 20: Radio concerto: Georges Pally: «Una festa da Vefour nel 1880». — 20.40: Conversazione. — 20.45: Concerto di piano: 1. Bach: *Preludio della Terza suite inglese*; 2. Mendelssohn: *Variazioni scritte*; 3. Debussy: *Estampes*. — 21.30: Musica riprodotta (17 numeri).

Negli intervalli fra le principali trasmissioni: Notiziari vari, sportivi, agricoli e finanziari.

**STRASBURGO**

ko. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

16: Musica da ballo (dischi). — 18.45: Dizione. — 17: Concerto di musica da jazz. — 18: Conversazione: «Napoleone III antiquario e archeologo». — 18.15: Lezione di francese per i tedeschi. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Maurice de Villers. — 19.30: Segnale orario. — Notiziario in francese e in tedesco. — 19.45: Concerto orchestrale diretto da Maurice de Villers: 1. Gabriel-Marie: *Impressions*; 2. Bastide: *Fantasia su Monsieur de Pousguez*; 3. Robert: *Trois pout-pouri di valzer*; 4. Ganne: *Marcia greca*. — 20.30-22: Trasmissione dalla Chiesa di S. Massimo di Metz di un concerto di musica religiosa per organo e cori: 1. Bach: *Preludio e fuga in sol per organo*; 2. Mozart: *Vesperi solenni* per coro misto a quattro voci, soli, organo e archi; 3. Mendelssohn: *Preludio in sol per organo*; 4. Tre canti liturgici; 5. Calluants: *Marcia trionfale*; 6. Campana della chiesa.

**TOLOSA**

ko. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Orchestre varie. — 17.45: Arte di opere comiche. — 18: Notiziario. — 18.15: Fisarmoniche. — 18.30: Orchestra sinfonica. — 19: Orchestra argentina. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Orchestra veneziana. — 20.15: Melodrammi di opere. — 20.30: Musica militare. — 20.45: Fisarmoniche. — 21: Concerto di dischi (Selezione di composizioni di Wagner). — 22: Scene comiche. — 22.15: Notiziario. — 22.25: Notizie regionali. — 22.30: Tango arie. — 22.45: Arte di opere. — 23: Canzonette. — 23.15: Orchestre varie. — 23.30: Notizie e musica varia. — 24: Bollettino meteorologico. — 0.5-0.30: Musica inglese.

BARI  
Ore 21,5

## Concerto Bandistico

DELLA MUSICA PRESIDARIA  
DEL IX CORPO D'ARMATA

### GERMANIA

**AMBURGO**

ko. 808 - m. 372,2 - kw. 1,5/60 %  
16.30: Concerto orchestrale da Heilberg. — 17.30: Conversazione: «Arte e tecnica». — 18: Vede Heilberg. — 18.30: Conversazione. — 19: Attualità. — 19.20: Concerto di musica brillante. — 20: Trasmissione da Heilberg. — 21: Julius Stinde: *Il ritorno dell'usignolo*, radio-commedia in 3 atti. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Concerto di musica brillante e da ballo.

**BERLINO**

ko. 716 - m. 419 - kw. 1,5/60 %  
16.30: Concerto di musica per piano. — 17.30: Per i giovani. — 18.45: Concerto corale di musica popolare. — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.40: Programma variato. — 20: Trasmissione di un concerto orchestrale e corale di musica religiosa dalla chiesa di S. Giovanni di Magdeburgo. — 21: Notiziario. — 21.10: Serata variata. — 22: Notiziario. — Musica da ballo fino alle 24. — 24: Concerto orchestrale di musica varia.

**BRESLAVIA**

ko. 923 - m. 325 - kw. 60  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: Concerto di musica da ballo per pianoforte. — 18: Conversazione: «La radio in America». — 18.40: Conversazione a decidersi. — 19.35: Conversazione per gli operai. — 19: Conversazione: «L'orientale tedesco». — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Verdi: *Macbeth*, opera in 4 atti (trasmissione della musica sola). — 21.10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Dittersdorf: *La lotta delle passioni*, divertimento; 2. Liszt: *Maledizione*; 3. Fortner: *Suite per orchestra* (dalla musica di Pieters Sweelinck (1562)). — 22.10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Conversazione per i calciatori. — 22.45: Conversazioni in esperanto: «Il movimento esperantista in Slesia». — 22.55: Fine.

**FRANCOFORTE**

ko. 1167 - m. 359,3 - kw. 1,5/60 %

17: Concerto orchestrale da Langenberg. — 18.25: Conversazione di attualità. — 18.50: Conversazione: «Il programma musicale del Landestheater di Wiesbaden». — 19.15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19.20: Notizie da tutto il mondo. — 19.30: Vede Muehlberg. — 22.20: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Fine.

**HEILSBERG**

ko. 1085 - m. 376,5 - kw. 60/70 %

16: Per i giovani. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.50: Bollettino agricolo. — 18: Conversazione su Danzica. — 18.30: Conversazione agricola. — 19: H. F. Bünck legge dalle sue opere. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Trasmissione da Danzica di un concerto orchestrale e corale di musica popolare. — 21.10: Concerto orchestrale: 1. Mascagni: *Preludio e Siciliana della Caccalotta rustica*; 2. Ciaikovski: *Valzer e suite del Lago dei ciigni*; 3. Grieg: *Ti amo ed Eroici*; 4. Schreiner: *Fantasia* sulle opere di Schumann; 5. Joh. Strauss: *Ouverture dello Scialle della Regina*. — 22.10: Notiziario.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

ko. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16: Conversazione di pedagogia. — 16.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17.30: Conversazione: «Lo spirito della lingua». — 18: Conversazione musicale. — 18.30: Lezione di spagnolo. — 18.55: Bollettino agricolo. — 19: Conversazione agricola. — 19.20: Attualità. — 19.35: Cenni sul programma di Ottobre. — 20: Vede Heilberg. — 21: Vede Berlino. — 21.10: Vede Breslavia. — 22.10: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Vede Langenberg.

**LANGENBERG**

ko. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16.35: Conversazione di pedagogia. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.20: Conversazione in francese. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: Conversazione.

GIOVEDÌ  
29

zioni varie. — 19.55: Notiziario. — 20: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — In un intervallo: Breve concerto corale di fanciulli. — 22.5: Notiziario. — 22.25-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**LIPSIA**

ko. 770 - m. 389,6 - kw. 2/50 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Notizie e comunicati vari. — 18.30: Lezione di spagnolo. — 8.50: Conversazioni varie. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Unger: *Le stagioni*, suite per grande orchestra; 2. Bruch: *Fantasia scozzese*; 3. Malata: *Ritordi di Chemnitz*; 4. Zilcher: Selezione dalla *Suite in sol maggiore*. — 20.30: Vede Heilberg. — 22.6: Notiziario.

**MONACO DI BAVIERA**

ko. 583 - m. 332,9 - kw. 1,5/60 %

16.55: *I vecchi e i giovani*, radio-reportage dalla vecchia Augusta. — 16.30: Conversazione commemorativa. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Conversazione. — 18.35: Conversazione: «Usate la lingua tedesca per le vostre case». — 18.55: Segnale orario. — Bollettini vari. — 19.5: Conversazione: «L'uomo delle Alpi (I)». — 19.30: Concerto di banda militare: Marce antiche e moderne (dieci numeri). — 20.30: Lettura di una novella. — 21.45: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Singalza: *Ouverture di commedia per grande orchestra*; 2. Glazunov: *Balletto da concerto* per violoncello ed orchestra (prima trasmissione); 3. Schubert: *Sinfonia in si bemolle maggiore*.

**MUEHLACKER**

ko. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

16: Concerto orchestrale da Willbad. — 17: Concerto orchestrale da Langenberg. — 18: Vede Heilberg. — 18.25: Conversazione giuridica. — 18.50: Conversazione di attualità. — 19.15: Segnale orario. — Notizie varie. — 19.30: (da Karlsruhe) Donizetti: *La figlia del reggimento*, opera comica in due atti. — 21.30: Concerto per orchestra d'archi: Pfitzner: *Opera 36 in do diestis minore*. — 22.20: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia.

### INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL**

ko. 195 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

**LONDON NATIONAL**

ko. 1147 - m. 861,5 - kw. 50/80 %

**NORTH NATIONAL**

ko. 995 - m. 301,5 - kw. 60/80 %

16.5: Concerto di musica da ballo e brillante ritrasmesso da un albergo. — 16.45: Segnale orario. — 17.15: L'ora del fanciulli. — 18: Segnale orario. — Notiziario. — 18.30: Segnale orario. — Mozart: Musica per pianoforte. — 18.50: Conversazione spagnola. — 19.20: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 19.30: Conversazione: «L'arte di leggere». — 20: Kalmann: *La Principessa delle Czarine*, opera. — 21: Segnale orario. — 21.15: Concerto di violoncello di Arnold Trowell: 1. Franconer: *Sonata in mi*; 2. Dvorak: *Danza slava* in mi minore; 3. Wagner: *I Maestri Cantori*; 4. Neruda: *Berceuse*; 5. Trowell: *Rigaudon*; 6. Saint-Saëns: *Serenata*. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Previsioni marittime. — 22: Conversazione: «La via del mondo» (da Ginevra). — 22.15: Audizione di dischi scelti. — 22.30-24: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dell'orchestra diretta da Henry Hall. — 23.30: Segnale orario.

## SI CAMBIANO

### APPARECCHI RADIO USATI

con altri più potenti e moderni e delle migliori marche estere e nazionali. NUOVI

Si riparano apparecchi, diffusori e cuffie. Verifiche in tutta Italia con apposito personale tecnico

**UFFICIO RADIO TORINO** Via Alessandro 9 - Tel. 23-194

Pezzi staccati - galene - valvole - accessori - Impianti - verifiche gratuite - consulenze

**VENDITA A RATE**

Filiale di BARI - Via Carulli, N. 58

# GIOVEDÌ

29

## LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 356,5 - kw. 50/80 %

16.5: Concerto di musica brillante (da Daventry National). — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18.30: Bollettino meteorologico. — 18.35: Concerto della banda della stazione e arie per tenore. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della B.R.C. — 20.30: Trasmissione dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood: 1. Rimski-Korsakov: Ouverture di *Fora il Terribile*. 2. Coetz: Aria di Caterina da *La Bisbetica domata*; 3. Grieg: Concerto per pianoforte in la minore; 4. Delli: Due arie: *La messa della vita*; 5. Sibelius: *Sinfonia n. 1* in mi minore. — 21.40: Notizie. — 21.45: Notizie regionali. — 22: Audizione di dischi scelti. — 22.30-24: Musica da ballo dell'orchestra di Henry Hall.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 399,9 - kw. 25/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. Negli intervalli arie per baritono. — 19.30: Concerto del coro della stazione. — 20: Da London Regional. — 21.40: Notiziario. — 21.45: Notizie regionali. — 22: Da London Regional. — 22.30-24: Da London Regional.

## NORTH REGIONAL

kc. 825 - m. 480 - kw. 50/80 %

16.5: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino meteorologico. — 18.35: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Canzoni e arie antiche inglesi per coro a quattro voci. — 19.30: Selezione musicale del programma organizzato a Manchester in occasione d'una festa militare. — 19.55: Intervalli. — 20: Da London Regional. — 21.40: Notiziario. — 21.45: Notizie locali. — 22: Conversazione di giardinaggio. — 22.30-24: Da London Regional.

## SCOTTISH REGIONAL

kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50/80 %

16.5: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 17.50: Ricorrenza da festeggiare. — 18: Notiziario e mercantili. — 18.30: Conversazione. «Avvenimenti recenti nella Scozia». — 18.50: Concerto strumentale di composizioni scozzesi (Quartetto a arie per baritono). — 20: Da London Regional. — 21.40: Da Daventry National. — 21.55: Bollettino di notizie locali. — 22: Musica da ballo ritrasmessa. — 22.30-24: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 697 - m. 436,4 - kw. 25/60 %

16: Concerto di dischi. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Lezione di tedesco. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Trasmissione di un'opera da Lubiana. — In un intervallo: Notiziario. — Dopo l'opera: Musica da ballo ritrasmessa.

## LUBIANA

kc. 571 - m. 575,8 - kw. 25/40 %

19: Concerto del quintetto della stazione. — 19: Conversazione: «La vita all'aperto». — 19.30: Conversazione d'attualità. — 20: Dischi. — 20.30: Concerto del quartetto della stazione. — 21.30: Concerto vocale. — 22: Musica brillante. — 22.30: Meteorologia - Notiziario.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17.15-30: Concerto di balalaiche. — 19.35: Notiziario. — 19.50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.25: Trasmissione di un'opera dal Teatro Nazionale di Lubiana. In una pausa: Notiziario e Bollettino meteorologico.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

17: Concerto orchestrale di musica popolare. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Funzione religiosa ritrasmessa da Stavanger. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Concerto di canzoni con accompagnamento di piano. — 20: Segnale orario. Mezz'ora di agricoltura (da Bergen). — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Conversazione introduttiva; 2. Gluck: Ouverture di *Ifigenia in Aulide*; 3. Haydn: *Minuetto* da una sinfonia; 4. Beethoven: Ouverture di *Egmont*; 5. Mozart: *Indiane* della sinfonia in mi bemolle maggiore; 6. Schubert: Balletto di *Bosamunda*; 7. Johann Strauss: *Il bel Danubio azzurro*. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: «Ricordi della guerra sul mare negli anni 1914-19». — 22.45: Fine.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %

19.20: Conversazione. — 19.40: Segnale orario - Dischi. — 19.55: Trasmissione di un concerto dal Concertgebouw di Amsterdam, diretto da Kellberg, con arie per contralto e baritono: Composizioni di Kellberg (16 numeri). — 22.19: Notiziario. Musica da ballo ritrasmessa. — 23.40: Segnale orario - Fine.

## HUZZEN

kc. 1013 - m. 260,1 - kw. 20

16.40: Lezione di lavoro manuale per i giovani. — 17.25: Concerto di arie per tenore. — 18.25: Lezione di taglio. — 18.40: Declamazione. — 19.10: Comunicati di polizia. — 19.25: Notizie religiose. — 19.40: Concerto corale e orchestrale di musica religiosa. — 20.40: Conversazione per i genitori. — 21.40: Concerto di organo. — 21.55: Seguito del concerto di musica religiosa. — 22.40-23.19: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16.35: Comunicato idrografico. — 16.40: Rassegna di libri di nuova edizione. — 17: Concerto vocale e strumentale. — 18: Conversazione: «La flotta commerciale polacca». — 18.20: Musica da ballo. — 19.10: Varie. — 19.30: Comunicati. — 19.35: Radio-giornale. — 19.45: Bollettino agricolo. — 19.55: Programma di domani. 20: Concerto di musica popolare polacca e da ballo: 1. Kurpinski: *Polacca*; 2. Rajczak: *Crociante*; 3. Lada: *Danza popolare*; 4. Wieche: *Danza popolare*; 5. Canzoni popolari per tenore; 6. Osmanski: *Potpourri di melodie popolari*; *Fiori polacchi*; 7. Quattro canzoni popolari per tenore; 8. Pankiewicz: *Graciovina*, fantasia; 9. Nowowiejski: *Danza popolare*; 10. Osmanski: *Mazurca bianca*. Nell'intervallo: Quarto d'ora letterario. — 21.20: Foley: *Al telefono*, radiocommedia. — 21.50: Seguito del Radio-giornale. — 21.55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22.40: Bollettino sportivo. — 22.50: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %

16.40: Da Varsavia. — 19.10: Comunicati e dischi. — 19.35: Da Varsavia. — 19.45: Conferenza. — 20: Da Varsavia. — 22: Programma di domani. — 22.5: Musica da ballo.

## VILNA

kc. 531 - m. 505 - kw. 16/80 %

19.10: Programma di domani - Corrispondenza cogli ascoltatori. — 19.35: Vedi Varsavia. — 19.45: Comunicati. — 20: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Concerto orchestrale. — 19: Università Radio. — 19.40: Dischi di grammofono. — 20: Arie per baritono. — 20.20: Concerto sinfonico: 1. Haydn: *Il meriggio*, sinfonia in do maggiore; 2. Chausson: *Poema* per violino e orchestra op. 25. — 21: Conferenza. — 21.15: Continuazione del concerto sinfonico: 1. Rogalski: Due «studi per piccola orchestra»; 2. Haydn: *Sinfonia in re maggiore*. — 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

## BARCELONA (EAJ - 1)

kc. 880 - m. 348,8 - kw. 7/6

16: Concerto di dischi. — 17.15: Trasmissione di immagini. — 17.30: Fine. — 20: Concerto del Trio della stazione. — 20.30: Trasmissione. Quotazioni di Borsa. Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — Notiziario. — 22: Campana della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di Borsa. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Adam: *Se fossi re*, ouverture; 2. Schubert: *Serenata*. — 22.10: Danze moderne. — 23: Conversazione: «Le ascensioni del prof. Picard». — 23.15: Selezione di un'opera (in dischi). — 1: Fine.

## BARCELONA (EAJ - 15)

kc. 1199 - m. 252 - kw. 1

18: Carillon - Dischi. — 19.20: Segnale orario - Trasmissione per i fanciulli. — 21: Carillon - Orchestra. — Quotazioni - Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.45: Musica riprodotta. — 22: Reportage - Notiziario - Mercuriali. — 22.15: Continuazione del concerto orchestrale. — 23: Segnale orario - Dischi. — 23.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 24: Programma di domani - Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

16.50-17: Notiziario - Indice di conferenze. — 20: Campana dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15-21.30: Notiziario. — 23: Campana dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Programma variato - Concerto orchestrale (selezione di zarzuele) - Concerto di canzoni popolari - Concerto di trio - Musica da ballo. — 1.15: Notiziario. — 1.30: Campana dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

## GÖTEBORG

kc. 932 - m. 321 - kw. 10/80 %

## HÖRBY

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

## MOTALA

kc. 229 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

17.5: Funzione religiosa. — 17.30: Conversazione per i fanciulli. — 17.45: Musica riprodotta. — 18.45: Lezione d'inglese. — 19.30: Cronaca politica. — 19.50: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Sinfonia n. 1* in mi minore per piano e orchestra; 3. Saint-Saëns: *Poema sinfonico*. — 21.45: Conversazione. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

16.17: Concerto di dischi (musica brillante). — 18.30: Conversazione: «Le

future grandi stazioni trasmissioni europee». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie commerciali. — 19.15: Lezione di italiano. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: Concerto pianistico con arie per soprano: Composizioni di autori moderni. — 21.30: Notiziario - Meteorologia. — 21.45: Concerto orchestrale di musica brillante. — 22.30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %

17: Segnale orario - Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. — 17.50: Letture. — 18.10: Seguito del concerto. — 18.45: Per i giovani. — 19: Conversazione sul cinema. — 19.30: Comunicati dell'Unione svizzera dei cantadini. — 19.30: Conversazione teatrale. — 20: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.10: Concerto di arie per baritono (Raimondo Rasponi). — 21.30: Maeterlinck: *Intermezzo*, radio-commedia in un atto. — 22: Ultimo notizie. — 22.15: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

16: Conversazione. — 17: Comunicato agricolo. — 17.30: Concerto di orchestra ziganica. — 18.30: Lezione di inglese. — 19: Radio-concerto vocale e strumentale (violoncello e piano). — 20.20: Selezione di operette (canto e orchestra). In seguito: Concerto di musica ziganica da un albergo.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %

16: Musica. — 16.30: Conversazioni varie. — 17.30: Trasmissione per l'economia collettiva. — 18.30: Musica. — 19.10: Trasmissione per i contadini. — 20.30: Conversazione in tedesco (o altra lingua estera). — 21: Programma di domani. — 21.10: Ultimo notizie. — 21.55: Cronaca della giornata e campana dalla Torre del Cremlino. — 22: Notizie dalla Pravda. — 23: Bollettino meteorologico.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,8 - m. 720 - kw. 20

17: Trasmissione per gli impiegati. — 17.25: Trasmissione di un'opera. — 21.55: Cronaca della giornata e campana dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa. — 20.10: Movimento dei porti e previsioni meteorologiche. — 20.15: Consuetudine e ricerche. — 20.30: Concerto strumentale di musica brillante. — 20.55: Ultime informazioni e segnale orario. — 21: Arie tratte da opere diverse. — 21.15: Canzonette popolari. — 21.30: Concerto di musica da camera: 1. Duhois: Primo tempo del Trio (piano, violino e violoncello); 2. Fauré: *Elegia*, solo di violoncello; 3. Poulenc: *Moto perpetuo* (solo di piano); 4. Vieuxtemps: *Fantasia appassionata* (violino); 5. Haydn: *Rondo all'ungherese* (piano, violino e violoncello). — 22: Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 23: Fine.

## RABAT

kc. 720 - m. 418,4 - kw. 2,5

17.18: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notiziario. — 21.25: Concerto orchestrale di musica varia e dischi, dodici numeri. — Nell'intervallo alle 21.30: Mariyava: *L'equinozio*, commedia in un atto. — 23: Musica riprodotta.



## SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45:  
Concerto sinfonico, diretto dal  
M° Rito Selvaggi.

Palermo - Ore 20,45: Concerto  
vocale e orchestrale di musica  
teatrale italiana.

## VENERDI

30



## SUPERTRASMISSIONI

Strasburgo - Ore 20: Il cavaliere  
della rosa, opera di R. Strauss  
(dal « Teatro dell'Opéra » di  
Parigi).

Radio Suisse Alemanique - Ore  
20,45: Merry Old England, con-  
certo orchestrale di musica dei  
tempi di Shakespeare e della  
Regina Elisabetta.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: kc. 1090 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: kc. 659 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista  
delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Ver-  
di: *Giovanna d'Arco*, ouverture; 2.  
Byrd: *Mascherata*; 3. Montagnini:  
*Isotta blu*; 4. Lecoq: *I fanciulli*,  
suite; 5. Krome: *L'usignolo fra i  
lilli*; 6. De Micheli: *Ninna-nanna*;  
7. Petersbursky: *Anascha*; 8. Ran-  
zato: *I monelli fiorentini*, fantasia;  
9. Sampietro: *Piccola zingara*; 10.  
Schröder: *Patria*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,45 (Milano-Torino-Genova-Fi-  
renze): CONCERTO VARIATO: 1. Zeller:  
*Il maestro minatore*, fantasia; 2.  
Brunetti: *Minuetto in la*; 3. Ferrar-  
is: *Viandante russo*; 4. Catalani:  
*Loreley*, preludio; 5. Holms: *Rosa-  
linda*.

13-14 (Trieste): QUINTETTO: 1.  
Wiedermann: *Sanguis fœcus*; 2.  
Amadei: *Zefferò*; 3. O. Strauss: *In-  
torno all'amore*; 4. Billi: *Portofino*;  
5. Lombardo: *Le tucce della not-  
te*; 6. Zandonai: *Francesca da Ri-  
mini*, selezione; 7. Jürmann: *Melo-  
dia dell'amore*; 8. Drigo: *I milioni  
d'Arlecchino*; 9. Mancini: *Maria*; 10.  
Massenet: *Marchia, dalle Scene pit-  
toresche*; 11. D'Acchiardi: *Moscovia*;  
12: Durigato: *Su per giù*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Geno-  
va-Firenze): Dischi.

13,45 (Milano): Borsa — 13,55 (To-  
rino): Borsa — 14 (Genova): Borsa  
— 14,5 (Firenze): Borsa — 14,10  
(Trieste): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano-Torino-Genova):  
Cantuccio dei bambini: Lucilla An-  
tonelli: « L'usignolo » — Dischi —  
(Trieste): Cantuccio dei bambini:  
(Firenze): Cantuccio dei bambini:  
« Il nano Bagonghi ».

17,10-18 (Milano-Torino-Genova-  
Trieste): QUINTETTO: 1. Lincke: *Li-  
sistrata*, ouverture; 2. Franco: *Na-  
stalgia messicana*; 3. Ertl: *I pat-  
tinatori*; 4. Culotta: *Mondo meravi-  
glioso*; 5. Borsatti: *Polly danza il  
black*; 6. Lehar: *Paganini*, selezio-  
ne; 7. Simi: *Piano piano*; 8. Sey-  
bold: *L'uccello sull'albero*; 9. Ma-  
riotti: *Tango del vento*; 10. Monta-  
gnini: *Rubacurci*.

17,10-18 (Firenze): CONCERTO del  
soprano Rita Fornari: 1. Haendel: *La-  
scia che io pianga*; 2. Tenaglia: *Un  
pensiero dal cor*; 3. Mozart: *Le  
nozze di Figaro*: « Giunse alfin il  
momento »; 4. Massenet: « Il Cid »  
aria di *Clémence*; 5. Cilea: *Adriana*



Il violinista Vincenzo Manno e il pianista Vincenzo Mannino,  
che prendono parte ai concerti di musica da camera all'Eiar di Palermo

*Lecoureur*: « Io son l'umile ancel-  
la »; 6. Mascagni: *L'amico Fritz*,  
« Son pochi fiori » — Notiziario lette-  
rario - 7. Tirindelli: *Amore! Amore!*;  
8. Cimara: *Son come i chicchi della  
metagrana*; 9. Cordigiani: *Stornello*.

18,35: Giornale radio - Comuni-  
cazioni della R. Società Geografica, del  
Consorzi Agrari e del Dopolavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firen-  
ze): MUSICA VARIA: 4. Offenbach:  
*Orfeo all'inferno*, ouverture; 2. Ran-  
zato: *La campanella*; 3. P. Malvez-  
zi: *Marchia esotica*.

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1.  
Mancetti: *Principe di Piemonte*; 2.  
Johitomo: *Il tempo delle cam-  
pane*; 3. De Micheli: *Sogno e finale,  
dalla suite In memoriam*; 4. Cicculi:  
*Luna d'argento*; 5. Stura: *Ur-  
guayana*; 6. Urbach: *Ricordi di Ru-  
binstein*; 7. Fall: *Cuore viennese*;  
8. Cademartori: *Miss Kiki*.

19,30: Segnale orario ed eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30-20 (Milano - Torino - Ge-  
nova - Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino me-  
teorologico - Dischi.

20,45:

## Concerto sinfonico

Diretto dal M° RITO SELVAGGI.

1. Bach: *Preludio dal Clavicem-  
balo ben temperato*, ridotto  
per orchestra d'archi da  
Rito Selvaggi.

2. Franck: *Sinfonia in re mi-  
nore*.

Conversazione di Rinaldo Küf-  
ferle.

3. Busoni: *La sposa sorteggia-  
ta*, suite, op. 45; a) *Danza  
fantastica*; b) *Pezzo lirico*;  
c) *Pezzo mistico*; d) *In mo-  
do ebraico*; e) *Pezzo gio-  
coso*.

4. Graener: *Il flauto di Sans  
Souci*, opera 88; a) *Introdu-  
zione e sarabanda*; b) *Ga-  
votta*; c) *Aria*; d) *Riga-  
don* (solista prof. Ulrico  
Virgilio).

5. Beethoven: *Eleonora III*, ou-  
verture.

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE

Ore 20,45

## Concerto Sinfonico

DIRETTO DAL MAESTRO

RITO SELVAGGI

## ROMA - NAPOLI

Roma: kc. 650 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONDE CORTE (2 80): kc. 11.811  
m. 25,4 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio  
- Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Mu-  
sica riprodotta.

13-14,45: CONCERTO STRUMENTALE  
- 1. Radiosinfonia: a) *Translucen-  
za*, marcia; b) *Cuscinella: Il  
ventaglio*, selezione; c) G. Strauss:  
*Una notte a Venezia*; d) Amadei: *Ma-  
nellina*; 2. Pezzi a solo per saxo-  
fono eseguiti da Cesare Malleucci:  
3. Radiosinfonia: a) *Mascagni: Le  
maschere*, selezione; b) *Manente:  
Ricordi di Cairo*, fantasia araba; c)  
Mirro Robert: *Questa è la mia ra-  
gazza*.

14,20: Giornale radio - Borsa.

14,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Conversazione per  
le signore.

17: Cambi - Giornale del fan-  
ciullo - Giornale radio - Comuni-  
cati dell'Ufficio presagi.

17,30-18,45: CONCERTO STRUMEN-  
TALE E VOCALE: Soprano Elisa Far-  
roni, baritone Vittorio Sensi e pi-  
anista Olga Brogno Cesareo.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Ildro-  
porto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comuni-  
cati del Dopolavoro - Giornale radio  
- Musica riprodotta.

20: Segnale orario - Eventuali co-  
municati dell'E.I.A.R.

20,5: Comunicato dell'Istituto In-  
ternazionale di Agricoltura (in lin-  
gua italiana, francese, inglese, te-  
desca e spagnola).

20,30: Notizie sportive - Notizie  
varie - Giornale dell'Enil.

20,45:

## Concerto variato

1. Franck: *Trio* op. 4 in fa die-  
sis minore, per pianoforte,  
violino e violoncello; a) *An-  
dante con moto*; b) *Allegro  
molto*; c) *Finale*, allegro  
maestoso. Esecutori: Ger-  
mano Arnaldi (pianoforte),  
Francesco Antonlini (violet-  
tino) e Antonio Saldarelli  
(violoncello).

2. a) Scambati: *Serenata na-  
poletana*; b) Paderewski-  
(Kreisler): *Minuetto*; c)  
Schubert (Wielhemy): *Ave  
Maria*; d) Paganini: *Cap-  
riccio* (violinista Antonio  
Tattoli).

« In teatro e fra le quinte » -  
conversazione di Alessandro  
De Stefani.

3. Canzoni popolari italiane e  
straniere interpretate dal  
soprano Maria Teresa Pe-  
diccini.

# VENERDI

30

4. Musica riprodotta: a) Pick Mangiagli: *I piccoli soldati*; b) Rimski Korsakov: *Shéhérazade*; 1. Il Principe e la Principessa, 2. Festa a Bagdad, naufragio del vascello e finale; c) Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia (orchestra).

22,55: Ultima notizia.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 388,1 - kw. 1/100 %

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

13,30: MUSICA ITALIANA: 1. Cardoni: *Le baruffe Transteverine*, ouverture; 2. Leoncavallo: *Pagliacci*, intermezzo; 3. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, fantasia; 4. Corti: *Canzoni del mare*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17-18: CONCERTO VARIATO.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmisione fotografica dell'opera:

## Carmen

di GIORGIO BIZET.

Negli intervalli: « Rifrazioni », conversazione di Hans Grieco - Notiziario.

Alla fine dell'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 243,5 - kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA (Sestetto): 1. Fiaccole: *I tre perechi*; 2. Viana: *Ronda orientale*; 3. Eysler: *Adèle*, fantasia; 4. Ranzano: *Pastorale montanina*; 5. Joung: *Down beside the Dutch canal*; 6. Puccini: *Turandot*, fantasia; 7. Amadei: *Danza antica*; 8. Brancucci: *Scampagnata*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta.

20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Comunicato della Regia Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

## Musica teatrale

Direttore M. F. Russo.

1. Rossini: *Cambiale di matrimonio*, sinfonia.

2. Paisiello: *La serva padrona*, due intermezzi (soprano Gonzaga, basso Oliva).

F. De Maria: « Ottocento artistico siciliano », conversazione.

3. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, intermezzo (orchestra).

4. Franchetti: *Germania*, selezione atto 2°: Duetti Riche e Federico, Worms e Federico e finale (soprano Furlanetto, tenore Polidoro, soprano Gonzaga, baritono Tila).

5. Mascagni: *Rutcliff*, sogno (orchestra).

22,55: Ultima notizia.

## BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20/100 %

13: Bollettino meteorologico.

13,5: Giornale radio.

13,10-14: Musica leggera: 1. Novato: *Paradise of my heart*, valzer; 2. Demare: *Te yeuse Margha*; 3. Lehar: *La mazurka bleu*; 4. Del Vecchio: *Nonaddi*; 5. Bottino: *Miss Phyllis*; 6. Nucci: *Sguardi ed inchini*, gavotta; 7. Lehar: *Jupiter*; 8. Strauss: *Vita d'artista*, gran valzer.

20,30: Notizie agrarie - Giornale radio dell'Enit - Comunicati del Dopolavoro.

20,50: Giornale radio.

21: Segnale orario.

21,5-22,30:

## Musica teatrale

1. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia - Radio-quinello.

2. Verdi: *Otello* e « La canzone del salice » (soprano Lina Mongelli).

3. Puccini: *Manon Lescaut* « In quelle trine morbide » (soprano Lina Mongelli).

4. Catalani: *Loreley*, « Danza delle ondine » (radio quinello).

5. Puccini: *La Bohème*, arioso del 1° atto (tenore Nicola Di Cagno).

6. Ponchielli: *La Gioconda* « Cielo e mar » (tenore Nicola Di Cagno).

7. Mascagni-Silvano: *Notturmo e barcarola* (radio quinello).

8. Giordano: *Siberia*, fantasia (radio quinello).

9. Bizet: *Carmen* « Romanza del fiore » (tenore Nicola Di Cagno).

10. Puccini: *Tosca* « E lucevan le stelle » (tenore Nicola Di Cagno).

11. Gounod: *Faust* « Aria del

gioielli » (soprano Lina Mongelli).

12. Leoncavallo: *Pagliacci* « Aria di Nedda » (soprano Lina Mongelli).

13. Franchetti: *La figlia di Jo- zio*, preludio e finale (radio quinello).

22,30-22,55: Musica da ballo riprodotta.

22,55: Ultima notizia.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 586 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

Kc. 852 - m. 324,1 - kw. 7/80 %

10,30: Concerto dell'orchestra della stazione. Selezione di opere. — 17,30: Conversazioni varie. — 18,45: Segnale orario - Meteorologia - Notizie opera. — 18,50: Wagner: *Lohengrin*, opera romantica in tre atti (dallo studio). In un intervallo: Notiziario. — 21,10-24: Concerto di musica brillante da un Caffè.

## BELGIO

BRUXELLES II (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 18: Concerto pianistico. — 18,15: Conversazione. — 18,30: Concerto di dischi. — 19,15: Conversazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Franz André: 1. Messager: *I due colombi*; 2. De Beriot: *Scene di balletto*; 3. Bizet: *Balletto della Carmen*; 4. Delibes: *Balletto di Coppelia*. — 20,45: Conversazione. — 21: Continuazione del concerto: 1. Rossini: *Opere di Guglielmo Tell*; 2. Saint-Saëns: *Gianzene per violino*; 3. Van Oost: *Frammenti dal Mulin che cantano*; 4. Intermezzo di arie per basso; 5. Massenet: *Élegie* per corno inglese; 6. Max d'Oblone: *Pezzo di concerto per cornetta*; 7. Ciaikovski: *Capriccio alla Taita*. — 22: Giornale parlato. — 22,10: Concerto di dischi (15 numeri). — 23: Fins.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 588 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Dischi. — 18,15: Conversazione « Le nostre kermesse fiamminghe ». — 18,30: Concerto di dischi. — 19,15: Conversazione « Il delitto nella società moderna ». — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Mozart: *Sinfonia in mi bemolle*; 2. Goyens: *Stille del XVIII secolo*; 3. Weber: *Overture del Freischütz*. — 20,45: Recitazione: 21: Continuazione del concerto: 1. Ravol: *Pavana per una Infanta defunta*; 2. Kump: *Due arie basche*; 3. Intermezzo di canto; 4. Marsick: *Adagio*, per violino solo e orchestra d'archi; 5. Intermezzo di canto; 6. Chabrier: *España*. — 22: Giornale parlato. — 22,10: Dischi (sedici numeri). — 23: Fins.

## CECOSLOVACCHIA

PRAHA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120/80 %

17,45: Conferenza. — 17,55: Dischi. — 18,15: Borsa dei cereali. — 18,15: Conversazione per gli operai: « La politica degli alloggi in Russia ». — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Due brevi conversazioni in tedesco. — 19: Canzoni con accompagnamento di piano. — 19,30: Conferenza. — 19,45: Da Brno. — 20: Da Moravská-Ostrava. — 21: Segnale orario — 21: Trasmissione da Brno - Notiziario

« Cronaca della giornata - Bollettino sportivo. — 22,15: Informazioni del « Radio Journal ». Programma di domani. — 22,20-23: Dischi.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 276,8 - kw. 13,5/60 %

19: Concerto d'organo da una chiesa. — 20: Da Moravská-Ostrava. — 21: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22,15: Programma di domani - Informazioni. — 22,20-23: Dischi.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: Concerto pianistico. — 19,25: Canzoni e arie. — 19,45: « La pesca d'autunno », conversazione. — 20: Da Moravská-Ostrava. — 21: Concerto vocale e orchestrale: 1. Ciaikovski: *Opere del matrimonio segreto*; 2. Dittersdorf: *Audante della Sinfonia in do maggiore*; 3. Puchmayer: *Notte di Lada*; 4. Mozart padre: *Concerto per cornetta ed orchestra*; 5. Due canzoni; 6. Boccherini: *Quintetto in mi maggiore*; 7. Haydn: *Serenata op. 3*; 8. Due Canzoni; 9. Gyrowetz: *Allegro vivace*; 10. Gossec: *Gavotta*. — 22: Da Praga. — 22,15: Comunicazioni del R. J. — 22,20-23: Dischi.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,5/80 %

19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Soli di sassofono con accompagnamento di piano. — 20,20: Composizioni francesi per violino: 1. Ravol: *Pavana per una Infanta defunta*; 2. Debussy: *La fille aux cheveux de lin*; 3. La plus que lente; 3. Daquin: *Il Cucco*; 4. Grety: *Danza di Collette*. — 20,40: Concerto di piano: Novak: *Sonata eroica*, op. 24. — 21: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20-23: Dischi.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %

19: Conversazione: « I dialetti dei dintorni di Moravská ». — 19,15: Da Praga. — 20: Concerto di musica da ballo dell'orchestra della stazione. — 21: Cabaret degli studenti. — 21,30: Trio di cete: 1. Süss: *Saluto, mazurca*; 2. Krebs: *Scuote*; 3. Ellenberg: *Il mulino nella Foresta Nera*; 4. Fuchs: *Cara mamma*, gavotta; 5. Süss: *Ricordo del lago di Zell*, taitillo; 6. Veknek: *Suite rive del Danubio*, marcia. — 22: Da Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20-23: Dischi.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

COPENHAGEN

Kc. 1067 - m. 251,2 - kw. 0,75/80 %

16,40: Per i bambini. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,55: Conferenza. — 18,20: Lezione di tedesco. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,16: Conferenza. — 20: Chiacchierata. — 20,10: *Romanze danesi*. — 20,25: Helge Rode: *Il conte Bondé e la sua casa*, dramma in 3 atti. — 22,25: Notiziario. — 22,45: Concerto di pianoforte: 1. Lianowsky: *Reflexions*, notturno; 2. Stotschewsky: *Due danze cariche*.

## Che peccato!!!

Che peccato leggere sul « Radiocorriere » che stesera avrà luogo una bella trasmissione da una certa stazione e non sapere trovare questa stazione sul v. apparecchio! S. questo di non potere servirsi dei programmi, è proprio il maggiore inconveniente che deriva dal non sapere identificare le stazioni. In tal modo si perde almeno il 50% del godimento che si potrebbe avere scegliendo sui programmi le trasmissioni di proprio gusto.

## Disco Indicatore R. P.

adattabile al bottone del selettore di qualsiasi apparecchio moderno, permette la facile, comoda identificazione delle varie stazioni senza bisogno di consultare grafici o tabelle.

L. 8,50 franco di porto nel Regno e Colonie

## RADIO PRATI

Plazza Igrillo, 4 MILANO  
(L'acquirente che non restituisce completamente soddisfatto potrà restituire il dispositivo entro 24 ore dal ricevimento con diritto al rimborso dell'importo)

# FRANCIA

## BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 958 - m. 304 - kw. 13,7/75 %

19.15: Notiziario. — 19.20: Conversazione. — 19.35: Estrazione dei premi. — 19.40: Notiziario. — Bollettino e previsioni meteorologiche. — 19.50: Trasmissione federale.

## LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

18.30: Ritrasmisione da Strasburgo. — 19.30: Notiziario. — 19.50: Ritrasmisione dall'opera di Riccardo Strauss: *Il cavaliere della rosa*, commedia musicale in tre atti. Direttore d'orchestra Ph. Gaubert. Negli intervalli: Informazioni.

## MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

15: Trasmissione di un concerto dalla città di Marsiglia. — 17.30: Concerto di dischi. — 18: Notiziario. — 18.30: Giornale radio. — 19.30: Musica da ballo (dischi). — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.55: Trasmissione nazionale: Strauss: *Il Cavaliere della rosa*, opera in 3 atti.

## PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %

10: informazioni e rassegna dei giornali della sera. — 19.5: Concerto di dischi. — 19.45: Conversazione: «Le maree e le loro cause». — 20: Conversazione d'attualità. — 20.20: Conversazione teatrale. — 20.30: Giornale parlato della stazione e notiziario. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Ravel: *Introduction e allegro* (per piano e orchestra); 2. Dukas: *Intermezzo del terzo atto di Arianna e Barbebleu*; 3. F. Schmitt: *Rapsodia francese*; 4. Fauré: *Dolly*, suite orchestrale; 5. Filip Lazari: *Musica per radio*; 6. Turina: *La processione del Rocío*; 7. Lazari: *Corteo notturno*; 8. Glazounoff: *Grande valzer di Raymond*; 9. Roussel: *Montagne magique*; 10. e *Scherzo della Piccola suite*; 10. D'Indy: *Serenata e Vater*; 11. De Falla: *Prima danza spagnuola della Vita brece*. — 22.45: Ultime informazioni.

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/80 %

18.45: Conversazione: Frammenti di opere teatrali. — 19: Giornale radio (notiziario). — 19.30: «Giornale radio degli avvenimenti». — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20: (dall'opera) Strauss: *Il cavaliere della Rosa*, opera.

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

18.10: Rassegna degli ultimi libri apparsi. — 18.30: Conversazione agricola. — 19: Musica riprodotta. — 20: Conversazione sulla musica giapponese, con audizione di dischi. — 20.40: Cronaca gastronomica. — 20.45: Radio-teatro: *Moralisti del Medio-Evo* (con artisti della Comédie Française). — 21.30: Musica riprodotta (13 numeri). Negli intervalli fra le principali trasmissioni: bollettini vari, sportivi, agricoli e finanziari.

## STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

16.30: Trasmissione di un concerto per trio da Lilla. — 17.30: Conversazione letteraria. — 17.45: Dischi. — 18: Conversazione giuridica in tedesco. — 18.15: Conversazione turistica in tedesco. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Maurice de Villers. — 19.30: Segnale orario - Notiziario in francese in tedesco. — 19.45: Concerto di dischi. — 20.15: (dall'opera) di R. Strauss: *Il cavaliere della Rosa*, opera. — 22.30: Fine.

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8,4/8 %

17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Soli vari. — 17.45: Orchestre varie. — 18: Notiziario. — 18.15: Melodie. — 18.30: Orchestra argentina. — 18.45: Arie di

opere comiche. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Arie di opere. — 19.45: Musica militare. — 20: Brani orchestrali di opere comiche. — 20.15: Arie di opere. — 20.30: Orchestra sinfonica. — 21: Motivi di film sonori. — 21.15: Orchestra viennese. — 21.45: Fisarmoniche. — 22.15: Notiziario. — 22.25: Notizie regionali. — 22.30: Soli di violino. — 22.45: Arie di opere e canzoni spagnole. — 23.15: Musica da ballo. — 23.30: Notizie dall'Africa del Nord. — 24: Bollettino meteorologico. — 0,5-0.30: Musica inglese.

# GERMANIA

## AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16: Per le massale. — 16.5: Conversazione. — 16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: Letture. — 18.15: Letture e canti di arie popolari. — 19: Attualità. — 19.30: Introduzione alla trasmissione seguente. — 19.40: Wagner: *L'ora del Reno*, opera. — 22.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Vedi Koenigswusterhausen. — 22.45: Trasmissione di concerto da un Café.

## BERLINO

Kc. 715 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16.30: Concerto orchestrale di composizioni poco conosciute di J. Strass. — 17.30: Per i giovani. — 17.50: Conversazioni varie. — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Radio-commedia dialettale. — 19.55: Comunicati dell'Ufficio dei lavoratori. — 20: Serata variata: Concerto di dischi di musica brillante e conversazioni. — 21: Notiziario. — 21.40: Concerto di musica per orchestra d'archi: 1. Beethoven: *Trio* per violino, viola e cello, in sol maggiore; 2. Beethoven: *Trio in la minore*. — 22.15: Notiziario. — 22.30 (dall'America): Conversazione. — Fino alle 24: Concerto di musica brillante e da ballo.

## BRESLIAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 60

16: Concerto orchestrale da Bad Salzbrunn. — 17.35: Conversazione e letture su Federico II. — 18: Conversazione amenata. — 18.30: Conversazione a desiderii. — 19: Trasmissione di un concerto di musica religiosa da Freiburg intern. Fürstentum. — 20: Conversazione sul Medioevo. — 20.30: Rudolf Prescher: *La ballerina del re*, radio-commedia. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Trasmissione di una conversazione dalla America. — 22.45: Vedi Berlino. — 24: Fine.

## FRANCOFORTE

Kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 1,5/50 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.25: Conversazione economica. — 18.50: Trasmissione da Muehlacker. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Concerto di musica brillante e da ballo.

## HEILSBURG

Kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16: Per le signore. — 16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: Concerto di dischi. — 17.50: Conversazione turistica. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Radio-reportage da un casafino. — 19.20: Letture. — 20: Concerto di musica romantica: Composizioni di Louis Spohr: 1. *Quartetto doppio* per orchestra d'archi; 2. *Concerto per violino n. 9* in re minore opera 55; 3. *4.a sinfonia* in fa maggiore, opera 86. — 21.20: Muhr: «Sotto la bandiera del Duca», tragicommedia in 4 atti. — 22.15: Notiziario. — 22.30: (dall'America) Conversazione: «Di che cosa si parla in America».

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 163,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16: Conversazione di pedagogia. — 16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: Conversazione: «La ricchezza della Germania». — 18: Conversazione: «La stenografia». — 18.30: Conversa-

zione politica. — 18.55: Bollettino agricolo. — 19: Conversazione scientifica per medici. — 19.20: Conversazione sulla scuola. — 19.40: Attualità. — 20: Vedi Heilsberg. — 22.15: Vedi Berlino.

## LANGENBERG

Kc. 635 - m. 272,4 - kw. 60/70 %

16.20: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18.20: Conversazione in inglese. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: Conversazioni varie. — 19.55: Notiziario. — 20: Schiller: *Wallenstein*, poema drammatico, parte terza. — *La morte del Wallenstein*. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Trasmissione di una conversazione dall'America. — 22.45: 24: Concerto di musica brillante e da ballo.

## LIPSIÀ

Kc. 770 - m. 389,8 - kw. 2,5/50 %

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Rassegna delle pubblicazioni scientifiche. — 17.50: Comunicati vari. — 18.20: Letture in inglese. — 18.50: Conversazioni varie. — 19.30: Concerto orchestrale: Schriber: *L'orchestra*, studio sinfonico. — 21: Trasmissione di una conversazione dall'America. — 21.15: Trasmissione in onore del poeta Suderman. — 22.40: Notiziario. — Fino alle 23.30: Concerto di dischi.

## MONACO DI BAVIERA

Kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

15.5: Concerto di musica da camera. — 16.35: Conversazione educativa. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 18.15: Conversazione: «Svevi del Palatinato in Oriente». — 18.35: Conversazione sulla storia del commercio. — 18.55: Segnale orario e notiziario. — 19.5: Conversazione: «L'uomo delle Alpi (II)». — 19.25: Musica brillante da camera (soprano, quartetto e piano). — 20.15: Hans Mulder-Scholar: *Il barbiere di Silesia*, commedia in quattro atti. — 21.45: Musica italiana antica di violino: 1. Nardini: *Sonata in re maggiore* per violino e piano; 2. Tartini-Kreisler: *Trillo del diavolo*. — 22.20: Segnale orario e notiziario.

## MUEHLACKER

Kc. 832 - m. 360,8 - kw. 60/70 %

16: Concerto orchestrale da Freudenstadt. — 17: Concerto orchestrale da Francoforte. — 18.25: Conversazione: «Il servizio postale». — 18.50: Conversazione medica. — 19.15: Segnale orario - Notizie varie - Programma della prossima settimana, in isperanto. — 19.30: Concerto di fisarmoniche. — 20: (da Elbing) Trasmissione di un grande concerto corale di Cosacchi del Don: Musica religiosa e canti popolari (quindici numeri). — In un intervallo: Trasmissione di una conversazione dall'America. — 22: Conversazione in onore di Hans Reyhling. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Concerto di musica brillante da Francoforte.

# INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

Kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

## LONDON NATIONAL

Kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 60/80 %

## NORTH NATIONAL

Kc. 995 - m. 301,6 - kw. 50/80 %

16.45: Concerto di musica da ballo. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 17.35: Sommario degli avvenimenti della settimana. — 18: Segnale orario - Notiziario. — 18.30: Segnale orario - Mozart: *Musica per pianoforte*. — 18.50: Conversazione di giardinaggio. — 19.10: Conversazione sul teatro. — 19.30: Conversazione: «I nostri vicini; oggi e ieri (I)». — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della B. B. C. ritrasmesso dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood. — Composizioni di Beethoven: 1. *Couverture di Leonora n. 3*; 2. Terzetto: *Trenate, empi, trenate*; 3. *Sinfonia n. 9* in re minore, con cori. — 21: Segnale orario. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Previsioni marittime. — 22: Conversazione d'attualità: «Qui e là». — 22.15: Con-

# VENERDI 30

certo orchestrale: 1. I. Elgar: *Carissima*; 2. I. *Canzone notturna*; 3. Robert Chignell: *Healey*; 4. Drigo: *Serenata dei Milioni d'Atene*; 5. G. Jones: *Canto della vigilia*; 6. Liszt: *Sogno d'amore*; 7. Schumann: *Lied a bocca chiusa*. — 23.24: Musica da ballo da un albergo. — 23.30: Segnale orario.

## LONDON REGIONAL

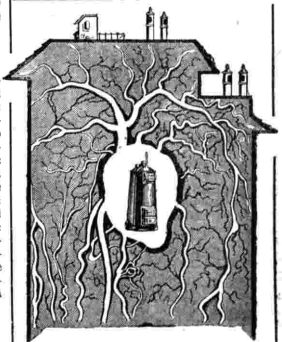
Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

15.55: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto strumentale e arie per soprano. — 20: Concerto della banda della stazione. — Negli intervalli arie per basso e tenore: 1. Thomas: *Overture della Mignon*; 2. Tre duetti per basso e tenore: 3. Chaminade: *Cinque pezzi da Callirhoe*; 4. Tre duetti per basso e tenore; 5. Ciaikovski: *Valzer dall'Eugenio Onegin*. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.20: Kallman: *La principessa della Cardus*, operetta. — 22.35-24: Musica da ballo ritrasmessa.

## MIDLAND REGIONAL

Kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto orchestrale di musica brillante ritrasmesso da un albergo. — 19.20: Concerto vocale di canzoni in gaelico. — 20: Musica da ballo. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.20: Da London Regional. — 22.30-24: Televisione le immagini sono trasmesse su m. 261,6.



Un moderno sistema di riscaldamento è il cuore che dà calore e vita alla casa

# LA CALDAIA 'AVA'

è la più economica e la più pratica per impianti autonomi di riscaldamento a termosifone



Informazioni e prospetti gratuiti dalla  
Ditta Federico dell'Orto  
Via Principe Umberto, 10  
MILANO

# VENERDÌ

## NORTH REGIONAL

kc. 625 - m. 430 - kw. 50/80 %  
15.55: Concerto dell'orchestra della Stazione. — 16.55: Da Davenport National Station. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.15: Musica per violino e piano. — 19.45: Robinson Crusoe, la sua vita e le sue curiose avventure ricostruite in scene nel terzo centenario della sua nascita (30 settembre 1632). — Musica negli intervalli dell'orchestra della Stazione. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie locali. — 21.20: Da London Regional.

## SCOTTISH REGIONAL

kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50/80 %  
17.15: L'ora dei fanciulli. — 17.50: Ricorrenze da festeggiare. — 18: Notiziario e mercuriali. — 18.30: Bollettino di organizzazioni giovanili. — 18.55: 16.40: Consigli di giardinaggio. — 18.55: Concerto dell'orchestra della stazione (Musica brillante e duetti per baritono e tenore). — 20: Vaudeville (recitazioni a meno, poemi umoristici, musica varia). — 21: Da London Regional. — 21.15: Bollettino di notizie scozzesi. — 21.20: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %  
16: Concerto di dischi. — 17: Conversazione. — 17.30: Concerto vocale di *lieder* nazionali. — 18.55: Lezione di francese. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.50: Conversazione. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: *Overture e suite del balletto La creatura di Prometeo*. 2. Beethoven: Concerto N. 4, op. 58, in sol maggiore, per piano e orchestra. — 21.30: Musica da ballo ritrasmissione. — 21.50: Concerto vocale di duetti. — 22.30: Notiziario - Musica da ballo ritrasmissione.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %  
18: Concerto del quintetto della stazione. — 19: Conversazione educativa. — 20.30: Conversazione per lo signore. — 20.50: Dischi. — 20.30: Trasmissione da Belgrado. — 22.30: Meteorologia - Notiziario.

### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %  
17.18.30: Concerto del trio Simacek. — 20: Conversazione sportiva. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Belgrado. — 22.30: Notiziario e bollettino meteorologico. — 22.40.23: Concerto di dischi.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 50/70 %  
17: Dischi. — 17.30: Conversazione: «Il canto nelle scuole». — 18: Lezione di francese. — 18.30: Canzoni popolari. — 18: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Segnale orario - Concerto di violino e cembalo. 1. J. S. Bach: *Sonata per violino e cembalo*, in si minore. 3. Bach: *Concerto italiano*. 3. Exclat: *Sonata per violino e cembalo* in re maggiore. 4. Haendel: *Variazioni sul Fabbro armato*. 5. Pachelbel: *Fuga del Magnificat*. 6. Rameau: *Il richiamo degli uccelli*. 7. Campioni: *La caccia*. 8. Haydn: *Sonata per clavicembalo e cembalo*. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Concerto di musica brillante e da ballo. — 22.15: Fine.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1275 - kw. 7/80 %  
19.40: Conversazione-religiosa protestante. — 20.10: Concerto orchestrale. — In un intervallo: Conversazione. — 21.40: Comunicati - Notiziario - Conversazione religiosa. — 22.25: Dischi. — 22.40.23.40: Concerto di dischi.

### HUIZEN

kc. 1013 - m. 2051,1 - kw. 20  
16.30: Dischi. — 16.40: Per i giovani. — 17.10: Lezione di fotografia. — 17.40: Conversazione. — 18.10: Conversazione di radioelettronica. — 18.40: Concerto di dischi. — 19.10: Comunicati di polizia. — 19.25: Notizie religiose. — 20: Concerto di musica brillante da ballo. — 21.10: Conversazione. — 21.40: Concerto di dischi. — 22.30: Notiziario. — 22.35: Concerto di dischi. — 23.10: Fine.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 130/80 %  
16.35: Comunicato idrografico. — 16.40: Conversazione: «Importanza della carne di montone come nutrimento». — 17: Musica brillante per quintetto (undici numeri). — 18: Conversazione: «La più piccola nazione slava è in pericolo». — 18.30: Musica da ballo. — 19.15: Varie. — 19.35: Radio-giornale. — 19.45: Rassegna della stampa agricola. — 19.55: Programma di domani. — 20: Conversazione musicale. — 20.15: Trasmissione dalla Filarmónica di Varsavia di un concerto sinfonico. Nell'intervallo conversazione: «I prolegomeni della Rivoluzione russa». — 22.30: Supplemento del Giornale-radio. — 22.35: Bollettino meteorologico. — 22.40: Bollettino sportivo. — 22.50: Musica da ballo.

### KATOWIE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 17/70 %  
16.40: Trasmissione da Cracovia. — 17: Da Varsavia. — 18: Trasmissione da Leopoli. — 18.30: Da Varsavia. — 19.15: Comunicati e dischi. — 19.30: Bollettino sportivo. — 19.35: Da Varsavia. — 19.45: Conferenza. — 20: Da Varsavia. — 22.40: Programma di domani. — 22.45: Dischi. — 23: Corrispondenza agli ascoltatori, in francese.

### VILNA

kc. 531 - m. 566 - kw. 16/80 %  
19.15: Conversazione per i polacchi della Lituania. — 19.30: Programma di domani. — 19.35: Vedi Varsavia. — 19.45: Rassegna della stampa agricola. — 20: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,7 - kw. 12/100 %  
17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Informazioni e segnalazioni orarie. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: «Università Radio». — 19.40: Trasmissione, su dischi, dell'opera di Puccini: *Madame Butterfly*, in tre atti. — Nell'intervallo: Informazioni.

## SPAGNA

### BARCELONA (EJ-1)

kc. 560 - m. 345,8 - kw. 7,8  
16.17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del Trio della stazione. — 20.30: Notiziario - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — Notiziario. — 22: Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di Borsa. — 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: *Marcia dell'America*; 2. Serrano: *La mazzetta rossa*, selezione; 3. Ciosset: *Per un sorriso*, valzer. — 22.30: Canzoni flammighe. — 23: Lettura di un racconto popolare. — 24: Trasmissione di ballabili. — 1: Fine.

### BARCELONA (EJ-15)

kc. 1193 - m. 252 - kw. 1  
18: Carillon - Dischi. — 19.20: Segnale orario - Trasmissione per i fanciulli. — 21: Concerto - Concerto orchestrale - Quotazioni. — 21.45: Musica riprodotta. — 22: Reportage - Notiziario - Mercuriali. — 22.15: Concerto e canzoni varie (a cura di una ditta privata). — 23: Segnale orario - Dischi. — 23.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 24: Programma di domani - Fine.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
16.50.17: Notiziario - Indice di conferenze. — 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15.21.30: Notiziario. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto sinfonico in dischi (Composizioni di Wagner, Ravel, Berlioz, Chopin, Strauss, Albéniz). — 1:15: Notiziario - Cenni sul programma della settimana ventura. — 1.30: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 659 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
kc. 932 - m. 371,9 - kw. 10/80 %  
kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %  
kc. 222 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %  
17.5: Per i giovani. — 17.25: Melodie campestri. — 17.50: Conversazione. — 18.15: Musica riprodotta. — 18.55: Conversazione. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione e recitazione: 1. Schubert: *Danze tedesche*. 2. Haydn: *Minuetto*; 3. Lanner: *Valzer*; 4. Ländler, recitazione: 5. Joh. Strauss: *Banza polacca*; 6. Strauss: *Leggende della foresta viennese*; 7. Kreisler: *Capriccio viennese*; 8. Hrubiz: Selezione di arie di opere. — 21.15: Conversazione. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALÉMANIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
16.30.17: Per i fanciulli. — 18.30: Conversazione di astronomia. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Rassegna finanziaria - Mercuriali - Notizie commerciali - Bollettino del movimento dei forestieri. — 19.15: Conversazione: «Lo sviluppo della radio in Svizzera». — 19.30: Conversazione per i viticoltori. — 20: Concerto di fisarmoniche. — 20.30: Breve concerto dell'orchestra della stazione. — 20.45: *Merry Old England*, concerto orchestrale e strumentale di musica dei tempi di Shakespeare e della Regina Elisabetta. — 21.30: Notiziario - Meteorologia. — 21.40: Concerto orchestrale e vocale di ballate popolari. — 22.30: Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %  
17: Segnale orario - Per le signore. — 17.45: Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. — 19: Conversazione sportiva. — 19.30: Bollettino dell'Automobile Club svizzero. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 20.10: Conversazione sui giovani esploratori e trasmissione di canti. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione: Composizioni strumentali di autori svizzeri. — 22: Ultime notizie. — 22.15: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
16: Conversazione per le massae. — 17: Conversazione. — 17.30: Concerto corale da una chiesa. — 18.15: Lezione di stenografia. — 18.45: Musica ripro-

dotta. — 20: Recitazione di poesie e poemi. — 20.35: Concerto dell'orchestra della stazione (composizioni di Puccini: 1. *Manon Lescaut*. 2. *Bohème*. 3. *Tosca*. 4. *La fanciulla del West*. 5. *Gianni Schicchi*. — 22: Giornale parlato. — In seguito: Concerto dell'orchestra zigena Sovanka. — Nell'intervallo, alle 23: Conversazione in francese della contessa Albert Apponyi.

## U.R.S.S.

### MOSCÀ KOMINTERN

kc. 102 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
16: Musica. — 16.30: Conversazioni varie. — 17.30: Trasmissione per l'economia collettiva. — 18.30: Musica. — 19.10: Trasmissione per i contadini. — 20: Conversazione in tedesco (o altra lingua estera). — 21: Programma di domani. — 21.10: Ultime notizie. — 21.55: Cronaca della giornata e campane dalla Torre del Cremlino. — 22: Notizie dalla Pravda. — 23: Bollettino meteorologico.

### MOSCÀ SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20  
17: Trasmissione per gli impiegati. — 17.35: Trasmissione di un'opera. — 21.55: Cronaca della giornata e campane dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Notiziario. — 20.10: Movimento dei porti - Previsioni meteorologiche. — 20.15: Musica militare. — 20.30: Musica per chitarra e fisarmoniche. — 20.55: Ultime informazioni e segnale orario. — 2: Concerto di canzoni scelte. — 21.30: Concerto sinfonico e vocale: 1. Melul: *Overture del Giovane Enrico*. 2. Wagner: *Preghiera di Elisabetta nel Tannhäuser*; 3. Sibelius: *Valzer triste*; 4. Mussorgski: *Boris Godunov* (due brani); 5. Godard: «Canzonetta, dal *Concerto per violino*; 6. Paganini: *La Campanella*; 7. Saint-Saens: *Marcia eroica*. — 22.30: Melodie. — 22.45: Musica da jazz. — 23: Fine.

### RABAT

kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17.15: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notiziario. — 21.23: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. — Nell'intervallo: Conversazione di igiene. — 22: Musica riprodotta.



Radio Normandia si è provvista di tutta una serie di dischi speciali riproduttori di rumori più necessari da trasmettere. Tra gli altri vi è anche il disco degli applausi, che servirà a coronare le fatiche oratorie dei conferenzieri.

Un esploratore rientrato dall'Arabia ha scritto che numerosi grandi signori del deserto hanno introdotto la radio nei loro harem e i nomadi - i feroci nomadi del Nedjed - installano la loro ricevente ad ogni tappa e spesso nel deserto il cammello porta, all'alto della sua gobba, un'antenna che permette di captare i messaggi, cosicché a migliaia di chilometri dal mondo civile, possono ricevere istantaneamente le ultimissime notizie delle grandi metropoli.

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Serata d'opera italiana: La baronessa di Carini* - Musiche per le rappresentazioni classiche al Teatro di Siracusa - Intermezzo sinfonico e terzo atto della tragedia pastorale *Dafni* di G. Mulè - Direzione dell'autore.

# SABATO

1

## SUPERTRASMISSIONI

Bruxelles II - Ore 20: *Concerto orchestrale dedicato all'opera tedesca.*

Muehlacker - Ore 20: *Grande concerto corale e orchestrale folkloristico dedicato agli Stati del Baden, Palatinato e Saar (da Karlsruhe).*

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 321,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1090 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,30: Giornale radio e lista delle vivande.

11,45-12,30: MUSICA VARIA: 1. Leutner: *Fest*, ouverture; 2. Kaper: *Attenti all'amore*; 3. Mascheroni: *Serenata al vento*; 4. Amadei: *Stille medievale*; 5. Dolz: *Canta bando-neon*; 6. Strauss: *I bei*; 7. Myddleton: *Sogno di negro*; 8. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, fantasia; 9. Jurnmann: *Le donne spagnole*; 10. Sousa: *Stelle e strisce*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Leopold: *Il minaretto*, suite araba; 2. Burgmeier: *Giochi di fanciulli*; 3. Pano: *Katinka*; 4. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, «Sogno»; 5. Sousa: *El picaor*.

13-14 (Trieste): QUINTETTO: 1. Blankenburg: *Unità*; 2. Schinelli: *Esmeralda*; 3. Smareglia: «Seduzione e lamento nella foresta», dall'opera *La Falena*; 4. Apollonio: *Universal*; 5. Bonelli: *Mattinata inutile*; 6. Lehár: *Il conte di Lussemburgo*, selezione; 7. Filippini: *Serenata amorosa*; 8. Mann: *Marocco*; 9. De Micheli: *Magnolie*; 10. Puligheddu: *Fantasia madrilenia*; 11. Negri: *Fra le nubi*; 12. May: *Bocca adorata*.

14-14,30 (Milano - Torino - Genova-Firenze): Dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40: Canuccio dei bambini: Favole e leggende.

16,50: Rubrica della signora.

17-18 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Musica da ballo.

17-18 (Trieste): CONCERTO VARIATO: 1. Keler Bela: *Rakoczy*, ouverture; 2. a) Giordani: *Caro mio ben*;

ROMA-NAPOLI

Ore 20,45

## MUSICHE DI GIUSEPPE MULÈ

LA

## BARONESSA DI CARINI

Dramma lirico in un atto

PERSONAGGI:

CATERINA LA GRUA, figlia del Barone di Carini, soprano  
DON VINCENZO LA GRUA, Barone di Carini, basso  
LUDOVICO VERRAGALLO, tenore  
MATTEO, baritono  
VIOLANTE, nutrice di Caterina, mezzo soprano

G. Arangi Lombardi  
Guglielmo Bordini  
Arturo Ferraro  
Guglielmo Castello  
Bianca Bianchi

## INTERMEZZI, DANZE E CORI

## PER LE RAPPRESENTAZIONI CLASSICHE DEL TEATRO DI SIRACUSA

## LA MORTE DI DAFNI

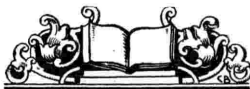
Intermezzo sinfonico e terzo atto della tragedia pastorale

PERSONAGGI:

DARF, tenore  
EGLE, soprano

SIES/CORO, tenore  
MILCONE, baritono  
MENALCA, basso

## DIREZIONE DELL'AUTORE



b) Schubert: *Amor senza riposo* (soprano Elettra Camanzi); 3. Waldeufel: *Manolo*, valzer; 4. a) Napoli: *Sogno*; b) Gounod: *Serenata* (soprano Elettra Camanzi); 5. Verdi: *Aida*, selezione; 6. a) Tosti: *Il pescatore canta*; b) Tirindelli: *Portami via* (soprano Elettra Camanzi); 7. Brahms: *Danze ungheresi*.

18,35: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Comunicazioni dei Consorzi Agrari e del Dopelavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Kalman: *La principessa della Czardas*, fantasia; 2. Mozart: *Marcia turca*; 3. Meacham: *Pattuglia americana*.

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Donati: *Perù*; 2. Petrelli: *Serenata*; 3. Rust: *Giocchi amorosi*; 4. De Mi-

cheli: *Presso una cuna*; 5. Meisel: *Camilla*; 6. Allegria: *Mademoiselle Ultra*, selezione; 7. Dreyer: *Sui monti di Transilvania*; 8. Aru: *Flischia che ti passa!*

19,25: Comunicazioni dell'Enit.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30-20 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.

20,45:

## Varietà

Nell'intervallo: Libri nuovi.

22: Musica da ballo.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 3750  
m. 80 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE  
1. Radiocastello: a) Cabella: *Suite* su melodie popolari russe; b) Messager: Danze dall'opere *Veronique*; c) Puccini: *Tosca*, selezione.  
2. Violinista Luisa Carlevarini: a) Bordini: *Al convento*; b) Rachmaninoff (Press): *Serenata*; c) Gershwin: *Piccola storia* - 3. Radiocastello: a) Gilbert: *Sigismondo*, fox-trot; b) Pietri: *Acqua che caca*, fantasia; c) Caviglia: *Jack e Paul Beck*, «Dall'inferno al paradiso», one step.

13,20: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,45: Novella di Maria Luisa Fiumi.

17,30-18,15: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE: Violinista Giacomina Protto, pianista Nelly Affricano e soprano Maria Landini.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola F. Cesi - Notizie agricole - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - Giornale dell'Enit.

20,45:

## Serata d'opera italiana

Musiche del M° GIUSEPPE MULÈ.

Parte prima:

LA BARONESSA DI CARINI

Dramma lirico in un atto

diretto dall'autore.

Maestro del coro: E. CASOLARI.

(Edizione Ricordi).

«Libri nuovi», conversazione.

## IL CONSIGLIO DEL LIBRAIO PER ESPRESSO DESIDERIO DEI NOSTRI ASCOLTATORI

Questo sera tutte le stazioni d'Italia parlano ancora del

Romanzi della Palma

la nuova e inconfondibile collezione di

— MONDADORI —

Ogni Volume con illustrazioni a colori Lire 3

In vendita presso tutte le Librerie

## EVEREST?

E' l'unico ritrovato che sostituisce vantaggiosamente tutte le specialità. Arresta realmente la caduta dei capelli, combatte veramente la forfora, fa risplendere la capigliatura. Cura completa L. 10.

## RADERVI SENZA RASOI

potrete tutti in due minuti con la Crema «LUNE» lamina, pratica, economica. Tubo 30 barbi L. 4 - Tre tubi L. 10

Ceramide Rappresentanti

A. TRAVANI - Castello, 6165 - VENEZIA



# SABATO

Parte seconda:

MUSICHE PER LE RAPPRESENTAZIONI CLASSICHE AL TEATRO DI SIRACUSA

a) *Le Coefore*, intermezzo e coro delle libagioni.

b) *Ifigenia in Aulide*, danza.

c) *I Sette a Tebe*, lamento delle donne e finale (soliste soprano Lea Tambarello Mule e mezzo soprano Bianca Bianchi).

d) *Il Ciclepe*, coro e danza finale.

e) *Madrepatria e perle*, conversazione di Angelo Castaldi.

Parte terza:

INTERMEZZO SINFONICO E TERZO ATTO DELLA TRAGEDIA PASTORALE «DAFNI» (La morte di Dafni).

Coro e orchestra

diretti dal Maestro GIUSEPPE MULE.

22.55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368.1 - kw. 1/100 %

12.25: Bollettino meteorologico.

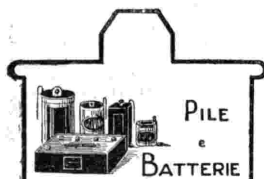
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouverture; 2. Artek: *Canto dei battellieri del Volga*; 3. Borsatti: *Canzonina graziosa*; 4. Ciaikovski: *Chanson triste*; 5. Ferraris: *Marionette*; 6. Rampoldi: *Leggenda per violino*; 7. Wagner: *Lohengrin*, fantasia; 8. Volpi: *Damiana blonda*.

13.30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17-18: CONCERTO VARIATO.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.



**Galvanophor**  
per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH  
MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7

Telefono 30-930

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto vocale e strumentale

Diretto dal M<sup>o</sup> F. LIMENTA  
col concorso del mezzo-soprano  
Tosca Ferroni

Parte prima:

1. Cherubini: *Medea*, ouverture.

2. Grieg: *Suite lirica*: a) Pastorello; b) Marcia rustica; c) Notturno; d) Corteo di nani.

3. Poldini: *Marionette*: a) Pou-pou-pou; b) Une amourette cachée; c) Les irrésistibles; d) Haute noblesse; e) Malade à mort; f) Finale.

4. a) Meyerbeer: *Il Profeta*, «Arioso»; b) Verdi: *Il Trovatore*, «Racconto»; c) Bellini: *Norma*, «Uscita di Adalgisa». (Mezzo-soprano Tosca Ferroni).

Libri nuovi - Giornale dell'Enit.

Parte seconda:

1. Verdi: *Aroldo*, sinfonia.

2. Mussorgsky: *Scherzo - Intermezzo - Marcia turca*.

3. Massenet: *Scène napoléonienne*: a) Danza; b) Processione e improvvisazione; c) La festa.

4. a) Rotoli: *Fior che langue*; b) Tosti: *In sogno*; c) Brogi: *Visione veneziana*. (Mezzo-soprano Tosca Ferroni).

La rubrica della signora.

21.30:

## MUSICA LEGGERA

1. Freilagt: *L'addio*; 2. Transilteur: *Bereuse*; 3. Puligheddu: *Festa di rindini*; 4. Pumo: *Montanina*; 5. Lincke: *Silfidi*; 6. Cuscina: *La vergine rossa*, fantasia.

22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524.5 - kw. 3/10 %

12.45: Giornale radio.

13-14: MUSICA VARIA (Sestetto): 1. Luzzaschi: *Dolly*; 2. Pennati Malvezzi: *Risveglio mattutino*; 3. Lehár: *Fräulein*, fantasia; 4. Canzone; 5. Debussy: 2<sup>a</sup> *Arabesque*; 6. Brancucci: *Marisella*; 7. Canzone; 8. Verdi: *Il Trovatore*; 9. Cordova: *Serenatella*; 10. Solazzi: *Guadarrama*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17.30: Musica riprodotta.

18-18.30: Cantuccio dei bambini - Letture amene.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Musica riprodotta.

20.25: Araldo sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

## Sogno di un valzer

operetta in 3 atti

di O. STRAUS

Direttore M<sup>o</sup> F. MILITELLO.

Nel 1<sup>o</sup> intervallo: Libri nuovi.

Nel 2<sup>o</sup> intervallo: Conversazione di Mario Russo.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 269.4 - kw. 20/100 %

13: Bollettino meteorologico.

13.5: Giornale radio.

13.10-14: Musica varia riprodotta.

20.30: Notizie agrarie - Giornale radio dell'Enit - Comunicati del Dopolavoro.

20.50: Giornale radio.

21: Segnale orario.

21.5-22.30:

## Musica di operette e canzoni

1. Lohár: *Dove canta l'altolotta*, fantasia (radio quintetto).

2. Canzoni moderne interpretate dalla soprano Olga Ferraris.

3. Heutze: *Ricordi dell'Ulavel*, valzer (radio quintetto).

4. Holmes: *Rosolinda*, fox-trot (radio quintetto).

5. Canzoni interpretate dal tenore Ernesto Gianna.

6. G. Strauss: *Pot-pourri di valzer* (radio quintetto).

7. Canzoni moderne interpretate dalla soprano Olga Ferraris.

8. Michaeloff: *Fantasia su temi di Suppé* (radio quintetto).

9. Canzoni interpretate dal tenore Ernesto Gianna.

10. Fell: *Guarda chi si vede*, fox-trot (radio quintetto).

11. Gross: *A tasche vuote*, marcia (radio quintetto).

Negli intervalli: Bucciachini: «Sul dare e sul ricevere», lettura - Notiziario.

22.30-22.55: Musica riprodotta.

22.55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

Kc. 560 - m. 517.2 - kw. 15/80 %

Kc. 852 - m. 355.1 - kw. 7/80 %

16: Trasmissione da Linz di un concerto di musica militare. - 17.30: Letture. - 18: Concerto di mandolini. - 18.45: Conversazione: «Curiosità». - 19.15: Conversazione sulla Società delle Nazioni. - 19.45: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. - 19.55: Concerto orchestrale: 1. Glazunov: *Concerto ballata*, opera 108; 2. Georg Schumann: *Ieri sera c'era il cugino Michele*, umoresca in forma di variazioni. - 20.45: Ebert: «Le attrattive dell'illusione», radio-recita. - 22: Notiziario. - 22.15: Concerto di musica brillante e da ballo.

VIENNA  
Kc. 560 - m. 517.2 - kw. 15/80 %

Kc. 852 - m. 355.1 - kw. 7/80 %

16: Trasmissione da Linz di un concerto di musica militare. - 17.30: Letture. - 18: Concerto di mandolini. - 18.45: Conversazione: «Curiosità». - 19.15: Conversazione sulla Società delle Nazioni. - 19.45: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. - 19.55: Concerto orchestrale: 1. Glazunov: *Concerto ballata*, opera 108; 2. Georg Schumann: *Ieri sera c'era il cugino Michele*, umoresca in forma di variazioni. - 20.45: Ebert: «Le attrattive dell'illusione», radio-recita. - 22: Notiziario. - 22.15: Concerto di musica brillante e da ballo.

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 569 - m. 509.3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Concerto di dischi. - 18.15: Conversazione: «Aneddoti di viaggio». - 18.30: Dischi. - 19.15: Conversazione giuridica. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Planquette: *Sambre et Meuse*, marcia; 2. Morena: *Il Danubio parla*, pot-pourri. - 20.15: Max Maurey: *Rosalia*, commedia in un atto. - 20.40: Astom: *Scherzo musicale*, intermezzo; 2. Siede: *Bambole e fantocci*, intermezzo. - 20.45: Letture e conversazione sulla scrittrice belga Maria Biernée.

21: Continuazione del concerto: 1. Ganne: *Papa da Vittoria*, canzone marcia; 2. Arie di Borel-Clerc. - 21.30: Friedell e Polgar: *Goethe*, farsa in due quadri. - 21.50: Continuazione del concerto: 1. Heymann: *Città d'amore*, valzer; 2. Babil Calvette: *Mellia*, passo doppio. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Radio-trasmissione di un concerto dalla Sala Mémorial di Anversa. - 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 568 - m. 337.8 - kw. 15/80 %

17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 18.15: Conversazione: «Intorno al Mediterraneo». - 18.30: Concerto di musica da camera. - 19.15: I. Ciaque: *Conti di Piereke Pierek*. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. Concerto dedicato all'opera tedesca 1. Lortzing: *Operette del Guardaboschi*; 2. Id.: *Zar e Fátima*; 3. Kreutzer: *Aria da Una notte a Granada*; 4. Mozart: *Duetto delle*

Nozze di Figaro; 5. Nicolai: *Ouverture delle Allegre Comari di Windsor*. - Nell'intervallo: Recitazione. - In seguito: Continuazione del concerto: 1. Humperdinck: *Prélude des Elgi di Re*; 2. Id.: *Danza e sogno in Hansel e Gretel*; 3. Weber: *Aria di Agata nel Franco Cacciatore*; 4. Wagner: *Duetto del Vaseco Fantasma*. - In seguito: Giornale parlato. - Radio trasmissione di un concerto dalla Sala Mémorial di Anversa. - 23: Fine.

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 569 - m. 509.3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Concerto di dischi. - 18.15: Conversazione: «Aneddoti di viaggio». - 18.30: Dischi. - 19.15: Conversazione giuridica. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Planquette: *Sambre et Meuse*, marcia; 2. Morena: *Il Danubio parla*, pot-pourri. - 20.15: Max Maurey: *Rosalia*, commedia in un atto. - 20.40: Astom: *Scherzo musicale*, intermezzo; 2. Siede: *Bambole e fantocci*, intermezzo. - 20.45: Letture e conversazione sulla scrittrice belga Maria Biernée.

21: Continuazione del concerto: 1. Ganne: *Papa da Vittoria*, canzone marcia; 2. Arie di Borel-Clerc. - 21.30: Friedell e Polgar: *Goethe*, farsa in due quadri. - 21.50: Continuazione del concerto: 1. Heymann: *Città d'amore*, valzer; 2. Babil Calvette: *Mellia*, passo doppio. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Radio-trasmissione di un concerto dalla Sala Mémorial di Anversa. - 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 568 - m. 337.8 - kw. 15/80 %

17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 18.15: Conversazione: «Intorno al Mediterraneo». - 18.30: Concerto di musica da camera. - 19.15: I. Ciaque: *Conti di Piereke Pierek*. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. Concerto dedicato all'opera tedesca 1. Lortzing: *Operette del Guardaboschi*; 2. Id.: *Zar e Fátima*; 3. Kreutzer: *Aria da Una notte a Granada*; 4. Mozart: *Duetto delle*

Nozze di Figaro; 5. Nicolai: *Ouverture delle Allegre Comari di Windsor*. - Nell'intervallo: Recitazione. - In seguito: Continuazione del concerto: 1. Humperdinck: *Prélude des Elgi di Re*; 2. Id.: *Danza e sogno in Hansel e Gretel*; 3. Weber: *Aria di Agata nel Franco Cacciatore*; 4. Wagner: *Duetto del Vaseco Fantasma*. - In seguito: Giornale parlato. - Radio trasmissione di un concerto dalla Sala Mémorial di Anversa. - 23: Fine.

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 569 - m. 509.3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Concerto di dischi. - 18.15: Conversazione: «Aneddoti di viaggio». - 18.30: Dischi. - 19.15: Conversazione giuridica. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Planquette: *Sambre et Meuse*, marcia; 2. Morena: *Il Danubio parla*, pot-pourri. - 20.15: Max Maurey: *Rosalia*, commedia in un atto. - 20.40: Astom: *Scherzo musicale*, intermezzo; 2. Siede: *Bambole e fantocci*, intermezzo. - 20.45: Letture e conversazione sulla scrittrice belga Maria Biernée.

21: Continuazione del concerto: 1. Ganne: *Papa da Vittoria*, canzone marcia; 2. Arie di Borel-Clerc. - 21.30: Friedell e Polgar: *Goethe*, farsa in due quadri. - 21.50: Continuazione del concerto: 1. Heymann: *Città d'amore*, valzer; 2. Babil Calvette: *Mellia*, passo doppio. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Radio-trasmissione di un concerto dalla Sala Mémorial di Anversa. - 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 568 - m. 337.8 - kw. 15/80 %

17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 18.15: Conversazione: «Intorno al Mediterraneo». - 18.30: Concerto di musica da camera. - 19.15: I. Ciaque: *Conti di Piereke Pierek*. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. Concerto dedicato all'opera tedesca 1. Lortzing: *Operette del Guardaboschi*; 2. Id.: *Zar e Fátima*; 3. Kreutzer: *Aria da Una notte a Granada*; 4. Mozart: *Duetto delle*

Nozze di Figaro; 5. Nicolai: *Ouverture delle Allegre Comari di Windsor*. - Nell'intervallo: Recitazione. - In seguito: Continuazione del concerto: 1. Humperdinck: *Prélude des Elgi di Re*; 2. Id.: *Danza e sogno in Hansel e Gretel*; 3. Weber: *Aria di Agata nel Franco Cacciatore*; 4. Wagner: *Duetto del Vaseco Fantasma*. - In seguito: Giornale parlato. - Radio trasmissione di un concerto dalla Sala Mémorial di Anversa. - 23: Fine.

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 569 - m. 509.3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Concerto di dischi. - 18.15: Conversazione: «Aneddoti di viaggio». - 18.30: Dischi. - 19.15: Conversazione giuridica. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Planquette: *Sambre et Meuse*, marcia; 2. Morena: *Il Danubio parla*, pot-pourri. - 20.15: Max Maurey: *Rosalia*, commedia in un atto. - 20.40: Astom: *Scherzo musicale*, intermezzo; 2. Siede: *Bambole e fantocci*, intermezzo. - 20.45: Letture e conversazione sulla scrittrice belga Maria Biernée.

21: Continuazione del concerto: 1. Ganne: *Papa da Vittoria*, canzone marcia; 2. Arie di Borel-Clerc. - 21.30: Friedell e Polgar: *Goethe*, farsa in due quadri. - 21.50: Continuazione del concerto: 1. Heymann: *Città d'amore*, valzer; 2. Babil Calvette: *Mellia*, passo doppio. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Radio-trasmissione di un concerto dalla Sala Mémorial di Anversa. - 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 568 - m. 337.8 - kw. 15/80 %

17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 18.15: Conversazione: «Intorno al Mediterraneo». - 18.30: Concerto di musica da camera. - 19.15: I. Ciaque: *Conti di Piereke Pierek*. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. Concerto dedicato all'opera tedesca 1. Lortzing: *Operette del Guardaboschi*; 2. Id.: *Zar e Fátima*; 3. Kreutzer: *Aria da Una notte a Granada*; 4. Mozart: *Duetto delle*

Nozze di Figaro; 5. Nicolai: *Ouverture delle Allegre Comari di Windsor*. - Nell'intervallo: Recitazione. - In seguito: Continuazione del concerto: 1. Humperdinck: *Prélude des Elgi di Re*; 2. Id.: *Danza e sogno in Hansel e Gretel*; 3. Weber: *Aria di Agata nel Franco Cacciatore*; 4. Wagner: *Duetto del Vaseco Fantasma*. - In seguito: Giornale parlato. - Radio trasmissione di un concerto dalla Sala Mémorial di Anversa. - 23: Fine.

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 569 - m. 509.3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Concerto di dischi. - 18.15: Conversazione: «Aneddoti di viaggio». - 18.30: Dischi. - 19.15: Conversazione giuridica. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Planquette: *Sambre et Meuse*, marcia; 2. Morena: *Il Danubio parla*, pot-pourri. - 20.15: Max Maurey: *Rosalia*, commedia in un atto. - 20.40: Astom: *Scherzo musicale*, intermezzo; 2. Siede: *Bambole e fantocci*, intermezzo. - 20.45: Letture e conversazione sulla scrittrice belga Maria Biernée.

21: Continuazione del concerto: 1. Ganne: *Papa da Vittoria*, canzone marcia; 2. Arie di Borel-Clerc. - 21.30: Friedell e Polgar: *Goethe*, farsa in due quadri. - 21.50: Continuazione del concerto: 1. Heymann: *Città d'amore*, valzer; 2. Babil Calvette: *Mellia*, passo doppio. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Radio-trasmissione di un concerto dalla Sala Mémorial di Anversa. - 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 568 - m. 337.8 - kw. 15/80 %

17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 18.15: Conversazione: «Intorno al Mediterraneo». - 18.30: Concerto di musica da camera. - 19.15: I. Ciaque: *Conti di Piereke Pierek*. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. Concerto dedicato all'opera tedesca 1. Lortzing: *Operette del Guardaboschi*; 2. Id.: *Zar e Fátima*; 3. Kreutzer: *Aria da Una notte a Granada*; 4. Mozart: *Duetto delle*

## TAPPETI SARDI

ed altro, lavori caratteristici a mano, adatti anche per regali di nozze e feste in genere. Vendita diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere al

Cav. PIRAS - Scuola del Tappeto Sardo in ISILI (Nuoro)

## MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %  
 19: D. altro. — 20:25: Da Praga.  
 — 22:15: Programma di domani.  
 — 22:20-24: Radio film. Canzoni, soli di  
 strumenti diversi, danze, ecc.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kc. 299 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

## COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15: Per i bambini. — 15:30: Concerto  
 nell'intervallo, alle 16:15: Concerto  
 di pianoforte. — 17:40: Notizie finan-  
 ziarie. — 17:50: Conferenza in inglese.  
 — 18:50: Lezione di francese. — 19:50:  
 Meteorologia. — 19:50: Notiziario. — 19:55:  
 Segnale orario. — 19:59: Conferenza. — 20:  
 Campane. — Concerto. — 20:25: Re-  
 citazione. — 20:45: Concerto: Haydn: a)  
*Trio* in sol maggiore, opera 53, n. 3. b)  
*Trio* in re maggiore, opera 53, n. 3.  
 — 21:10: Musica brillante. — 22:30: No-  
 tiziario. — 22:45: Musica brillante. — 23:  
 Musica da ballo. — 24: Campane.

## FRANCIA

## BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

18:50: Trasmissione del Radio gior-  
 nale di Francia. — 20: Notiziario e quo-  
 tazioni. — Risultato dell'estrazione dei  
 premi. — 20:10: Musica riprodotta. —  
 20:25: Notiziario. — Bollettino e pre-  
 visioni meteorologiche. — 20:30: Con-  
 ceto di dischi. — 21: Serata variata: 1.  
 Masse: *Le nozze di Figaro*, opera  
 comica in un atto; 3. Paul Gerdely:  
*Les grands garçons*, commedia in un  
 atto.

## LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

18:30: Ritrasmisione da Strasburgo.  
 — 19:30: Notiziario. — 19:50-20:30: Con-  
 versazioni varie (alle 20:30: Cronaca  
 espressionista di Madame Borel). — 20:30  
 Ritrasmisione da Parigi P.T.T. - Le-  
 coq: *Le cento vergili*, operetta - Ne-  
 gli intervalli: Notiziario.

## MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8/70 %

17: Musica da ballo (dischi). — 17:30:  
 Notiziario. — 18:30:10: Giorno radio.  
 19:30: Musica da ballo (dischi). — 20:15:  
 Conversazione agricola. — 20:28: Bo-  
 llettino agricolo. — 20:30: Concerto or-  
 chestrale e vocale di musica popolare  
 con soli di mandolini, fisarmoniche.

## PARIGI P. P. (Poste Parisiens)

kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %

19: Informazioni e rassegna dei gior-  
 nali della sera. — 19:35: Concerto di  
 dischi. — 19:45: Radio-cronaca degli  
 avvenimenti della settimana. — 20:  
 Conversazione musicale. — 20:15: Radio-  
 teatro (da stabilire). 21: Serata di  
 canzoni francesi cantate dai Music  
 Hall. — 22:23: Musica da ballo ripro-  
 dotta.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

18:45: Conversazione musicale. — 19:  
 Giornale radio (notiziario). — 19:30:  
 Giornale radio (brevi conversazioni).  
 — 20:20: Bollettino meteorologico. —  
 20:30-22: Jean Richepin: *Il Filibustiere*,  
 commedia in tre atti.

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

18:30: Conversazione agricola. — 19:  
 Conversazione. — 19:10: Conversazione  
 scientifica. — 19:30: Musica riprodotta.  
 — 20: Letture letterarie. — 20:40: Con-  
 versazione. — 20:45: Radio-concerto:  
 canzoni presentate e cantate da Fla-  
 ureau. — 21:20: Musica riprodotta bri-  
 llante da ballo (22 numeri).

Negli intervalli fra le principali  
 trasmissioni: bollettini vari, sportivi,  
 agricoli e finanziari.

## STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

10: Musica da ballo (dischi). —  
 16:45: Conversazione di sociologia in  
 tedesco. — 17: Concerto di musica da  
 jazz. — 18: Conversazione turistica.  
 — 18:15: Conversazione agricola. — 18:30:  
 Concerto di dischi (musica sinfonica).  
 — 19:30: Segnale orario - Notiziario in  
 francese e in tedesco. — 19:45: Con-  
 ceto di dischi (musica brillante).  
 20:30: Concerto orchestrale e vocale  
 dedicato a Wagner: 1. Ouverture dei  
*Maestri cantori*; 2. Idillio di *Siegfried*;  
 3. Brani della *Valchiria*; d) Frammenti  
 del 2° atto; b) *Addio di Wolan*. —  
 22:30-24: Musica da jazz ritrasmessa.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

17: Trasmissione di immagini. — 17:15:  
 Notizie tipica. — 17:30: Chitarre ha-  
 waiiane. — 17:45: Arie di opere. — 18:  
 Notiziario. — 18:15: Arie di opere co-  
 miche. — 18:30: Soli vari. — 18:45:  
 Musica per trio. — 19: Fisarmoni-  
 che. — 19:15: Notiziario. — 19:30: Bran-  
 di orchestrali di opere. — 19:45:  
 Musica da ballo. — 20: Orchestra  
 viennese. — 20:30: Motivi di films so-  
 nori. — 21: Concerto di dischi (Gou-  
 nod: *Selezione di Giulietta e Romeo*).  
 — 22: Musica brillante. — 22:15: No-  
 tiziario. — 22:25: Notizie regionali.  
 22:30: Orchestra sinfonica. — 23: Tango  
 cantati. — 23:15: Musica di jazz. — 23:30:  
 Notizie dall'Africa del Nord. — 24:  
 Bollettino meteorologico. — 0:50-30:  
 Musica inglese.

## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 806 - m. 372,7 - kw. 1,5/50 %

16:30: Concerto orchestrale dell'orchestra  
 della stazione. — 17:30: Converse-  
 zione: «Tecnica e scienza». — 17:55:  
 Letture. — 18:30: Conversazione: «L'in-  
 dustria nel Giappone». — 19: Attualità.  
 — 19:20: Varietà. — 20: Serata variata:  
 Conversazioni amene, radio-commedia,  
 orchestra e canti. — 22: Segnale or-  
 ario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:20:  
 Musica da ballo da Berlino.

## BERLINO

kc. 710 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16:5: Concerto dell'orchestra della sta-  
 zione. — 18: Comunicati della radio-  
 direzione. — 19: Attualità. — 19:10:  
 Conversazione su Schumann. — 19:55:  
 Comunicati dell'Ufficio dei lavoratori.  
 — 20: Grande serata variata popolare.  
 22: Notiziario. — Fino alle 0:30: Mu-  
 sica da ballo.

## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 60

16:30: Concerto dell'orchestra della  
 stazione. — 18: Rassegna di publica-  
 zioni musicali. — 18:15: Rassegna so-  
 nona della settimana. — 18:45: Con-  
 versazione a decidersi. — 19:15: Concerto  
 di musica brillante. — 20: Trasmissione  
 da Langenberg. — 20:15: Segnale orario.  
 — Notiziario. — Meteorologia. — 22:35:  
 Concerto di musica da ballo con arie  
 per contralto. — 24: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 1,5/50 %

17: Concerto orchestrale da Monaco.  
 — 18:25: Conversazione: «Nel mondo  
 degli atomi». — 18:50: Conversazione:  
 «La situazione dell'India». — 19:15:  
 Segnale orario. — Notiziario. — Meteorolo-  
 gia. — 19:30: Trasmissione in onore del  
 poeta Paul Keller. — 20: Grande con-  
 ceto orchestrale di selezioni di ope-  
 rette (dodici numeri). — 22:20: Segnale  
 orario. — Notiziario. — Meteorologia. —  
 22:45: Musica da ballo da Berlino.

## HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16: Concerto dell'orchestra della sta-  
 zione. — 18: Programma della pros-  
 sima settimana. — 18:45: Programma in  
 esperimento. — 18:55: Bollettino agricolo.  
 — 18:20: Conversazione: «Il mercato  
 mondiale». — 18:35: Conversazione e-  
 conomica. — 19: Concerto pianistico

di composizioni di Bach: 1. *Suite in*  
*mi bemolle maggiore*; 2. *Suite in sol*  
*maggiore*; 3. *Suite in mi maggiore*. —  
 19:30: Conversazione giuridica. — 20:  
 Vedi Langenberg. — Indi: fino 9:30: Mu-  
 sica da ballo da Berlino.

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 163,9 - kw. 60/70 %

16: Trasmissione in onore di Hinden-  
 burg nel suo 80° compleanno. — 16:30:  
 Concerto orchestrale da Amburgo. —  
 17:30: Conversazione di igiene. — 17:50:  
 Letture. — 18:5: Rassegna sonora della  
 settimana. — 18:30: Lezione di tedesco  
 per i tedeschi. — 18:55: Bollettino agri-  
 colo. — 19: Lezione di francese. — 19:45:  
 Conversazione amena. — 20: Transmis-  
 sione da Francoforte. — 22:20: No-  
 tiziario. — Meteorologia. — Indi: Vedi Ber-  
 lino.

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16:40: Conversazione e lezione in in-  
 glese. — 17: Concerto dell'orchestra del-  
 la stazione. — 18:20: Per le signore. —  
 18:45: Segnale orario. — Notiziario. — Me-  
 teologia. — 19: Conversazioni varie.  
 19:55: Notiziario. — 20: Serata dedi-  
 cata alla musica e alle arie popolari.  
 — 22:5: Notiziario. — 22:20: Musica bri-  
 llante e da ballo. — 0:30-1: Concerto di  
 musica scelta di jazz.

## LIPSIA

kc. 770 - m. 389,8 - kw. 2/50 %

16: Conversazione musicale. — 16:30:  
 Concerto dell'orchestra della stazione.  
 — 18: Per i giovani. — 18:30: Converse-  
 zione sulla lingua tedesca. — 18:50:  
 Attualità. — 19: Raymond Schmidt:  
*Chiave e spada*, radio-recita. — 20:  
 Trasmissione da Amburgo. — 22:15:  
 Notiziario. — Indi: Vedi Amburgo.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16:10: Lieder popolari con accompa-  
 gnamento di liuto. — 16:35: Letture. —  
 17: Concerto orchestrale di musica varia  
 e brillante (sette numeri). — 18:15:  
 L'ora dei giovani. — 19: Concerto d'organo.  
 — 19:25: Relazione di un viaggio.  
 — 19:45: Dieci minuti di notizie  
 radiofoniche. — 20: Concerto dell'or-  
 chestra della stazione. 1. Mendelssohn:  
*Ouverture delle Ebridi*; 2. Spohr: *Da*  
*l'opposto concerto in si minore*; 3. Bor-  
 din: *Dalle steppe dell'Asia centrale*; 4.  
 Maling: *Danza di Roksanda*, dal ballet-  
 to *Roksanda*; 5. de Sarasate: *Danza*  
*sognata*, per violino ed orchestra; 6.  
 Meyerbeer: *Danza delle hachette*. —  
 21:10: Arkadio Averchenko: *Le scarpe di*  
*vernice*, commedia in un atto. — 21:30:  
 Concerto di musica brillante e popo-  
 lare: 1. Gomes: *Ouverture* del *Gu-*  
*gu*; 2. Rachmaninov: *Melodia e Pre-*  
*ludio*; 3. Verdi: *Fantasia sull'Otello*; 4.  
 de Bériot: *Scena di balletto*, 5. Fucik:  
*I figli del reggimento*, marcia. — 22:20:  
 Segnale orario e notiziario. — 22:45:  
 Concerto di banda militare. — Indi:  
 Concerto di dischi.

## MUEHLACKER

kc. 532 - m. 390,4 - kw. 60/70 %

17: Concerto orchestrale da Monaco.  
 — 18:25: Conversazione: «Le disposi-  
 zioni di legge per i cacciatori». —  
 18:50: Vedi Francoforte. — 19:30: Rac-  
 conti. — 20: (da Karlsburg): Grande  
 concerto corale e orchestrale di canti  
 e *Lieder* popolari degli stati di Baden,  
 Palatinato e Saar. — 20:45: Vedi Fran-  
 cforte. — 22:20: Segnale orario. — No-  
 tiziario. — Meteorologia. — 22:45: Mu-  
 sica da ballo da Berlino.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 103 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

## LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

## NORTH NATIONAL

kc. 985 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

16:30: Concerto orchestrale di musica  
 brillante e da ballo. — Musica per pia-  
 no. — 16:45: Segnale orario. — Con-  
 ceto d'organo da un cinematografo.  
 — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Se-  
 gnale orario. — Notiziario. — 18:25: Inter-

SABATO  
 11

vallo. — 18:30: Segnale orario. — Con-  
 versazione sportiva. — 19:45: Internez-  
 zo gallico. — 19:5-19:55: Conversazione.  
 «La scienza all'atto pratico». — 19:20:  
 Canzoni di studenti. — 20: Concerto  
 sinfonico dell'orchestra della B.B.C.  
 ritrasmesso dalla Queen's Hall e di-  
 retto da Sir Henry Wood. 1. Wagner:  
*Ouverture dei Maestri Cantori*; 2. Ar-  
 cadelt: *Ave Maria*; 3. Donizetti: *Aria*  
*dalla Favorita* (con accompagnamento  
 d'orchestra); 4. Delius: *Danza rapu-*  
*dica* n. 1; 5. Schubert: *Fantasia del*  
*Viandante*, per piano ed orchestra; 6.  
 Mossolov: *L'officina da troiezza delle*  
*macchine*; 7. Rossini: *Largo al factum*  
*tum* (canto e orchestra); 8. List: *Rap-*  
*sodia ungherese* n. 9 in re minore e  
 in sol. — 21: Segnale orario. — 21:30:  
 Notiziario. — 21:45: Previsioni mari-  
 time. — 21:50: Continuazione del con-  
 ceto. 1. Ravel: *Bolez*; 2. Bax: *I heard a*  
*soldier*; 3. Fantasia su canti marina-  
 reschi inglesi (elaborati da Sir Henry  
 Wood). — 22:45-24: Musica da ballo ri-  
 trasmessa da un albergo. — 23:30: Se-  
 gnale orario.

## LONDON REGIONAL

kc. 842 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

16:45: La Daventry National. — 17:15:  
 L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. —  
 18:25: Bollettino sportivo. — 18:30: Con-  
 ceto della Sezione C. dell'orchestra  
 della B. B. C. e arie per baritono. —  
 20: Music Hall (sei numeri di canzoni,  
 musica varia, danze, ecc.). — 21: No-  
 tiziario. — 21:15: Notizie regionali. —  
 21:10: Concerto di musica da camera.



COMPLETATE IL GO-  
 MENTO DI UNA  
 BUONA AUDIZIONE  
 FUMANDO LA SQV  
 SITA JIGARETTA

REGINA

# SABATO

1. Beethoven: *Quartetto in sol*, op. 18, n. 2; 2. Mahler: *Lieder per soprano*; 3. Pisk-Mangiaralli: *Quartetto in sol minore*, op. 18 - 22.35.52: Musica da ballo ritrasmissa.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 398,4 - kw. 25/80 %  
15.30: Concerto di musica da ballo.  
- 16.45: Da London Regional. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario. - 18.25: Bollettino sportivo. - 19.30: Concerto bandistico e arie per tenore. - 20: Da London Regional. 21: Notiziario. - 21.15: Notizie regionali. - 21.10: Concerto di violoncello: Composizioni di Poppo: 1. *Polacca*; 2. due danze spagnole; 3. *Canzo villereccio*; 4. *Tarantella*. - 21.40: Serata di varietà (canzoni, musica varia, macchiette, ecc.). 22.35-23: Da London Regional.

## NORTH REGIONAL

kc. 825 - m. 480 - kw. 50/80 %  
17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario. - 18.25: Bollettino sportivo. - 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20: Da London Regional. 21: Notiziario. - 21.15: Notizie locali. - 21.20: Concerto bandistico con intermezzi di canzoni al piano. - 22.35-23: Da London Regional.

## SCOTTISH REGIONAL

kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50/80 %  
15.30: Da Davenport National. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 17.50: Ricorrenze da festeggiare. - 18: Da Davenport National. - 18.25: Bollettino di notizie locali. - 18.30: Concerto strumentale. - 20: Da London Regional. - 21.15: Bollettino di notizie locali. - 21.20-24: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/80 %  
16: Concerto di dischi. - 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.55: Segnale orario - Programma di domani. - 19: Concerto vocale di arie popolari. - 19.30: G. Obilichewski: *L'ondazione*, radio-dramma. - 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Binicki: *Overture di Equinozio*; 2. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 3. 3. Saint-Saëns: *Fantasia sul Sansone e Dalila*; 4. Bizet: *1. a suite dell'Armistizio*; 5. Strauss: *Leggenda della foresta viennese*, valzer; 6. Mokranjac: *Rukovet*; 7. Meyerbeer: *Marcia solenne da Profeta*. - 22.10: Notiziario - Trasmissione dalle stazioni europee.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %  
18: Concerto del quintetto della stazione. - 19: Lezione di ginnastica. - 19.30: Conversazione amena. - 20: Concerto dell'orchestra «Sloga». - 21: Concerto del quintetto della stazione. - 22: Meteorologia - Notiziario - Musica brillante.

### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %  
17-18.30: Concerto di musica brillante su dischi. - 19.35: Conversazione. - 20.15: Notiziario. - 20.30: Concerto di canzoni croate (solisti e coro misto). - 21: Concerto di musica jugoslava dell'orchestra della stazione. - 22.30: Notiziario e bollettino meteorologico. - 22.40-23.30: Concerto di musica da jazz. Trasmissione da un albergo.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 277 - m. 1093 - kw. 60/70 %  
17: Concerto di fisarmonica. - 17.15: L'angolo dei fanciulli. - 19.15: Musica nazionale su strumenti nazionali. -

18.45: Conversazione economica. - 19: Meteorologia - Notiziario. - 19.30: Recitazione. - 20: Segnale orario. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ole Olsen: *Væringerne*; 2. Grieg: *Peter Gjull*, suite n. 2; 3. Westgaard: *Suite svedese*; 4. Schubert: *Canto dal regno crociato*; 5. Lange Müller: *Kordogsglansen*; 6. Morena: *C'era una volta*, pot-pourri; 7. Ganne: *Mazurca*; 8. Fucik: *Le campane di Praga*; 9. Fall: *Tosa di Stambul*, valzer; 10. Boland: *Marcia di parata*. - 21.15: Conversazione storica. - 21.40: Meteorologia - Notiziario. - 22: Conversazione d'attualità. - 22.15: Recitazione. - 22.45-24: Musica da ballo (dischi).

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
19.25: Conversazione. - 19.40: Radio-commedia. - 19.55: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20.40: Concerto vocale. - 20.55: Declamazione. - 21.25: Seguito del concerto orchestrale. - 22.40: Notiziario. - 23.50: Concerto di dischi. - 23.40: Fine.

### HUIZEN

kc. 1013 - m. 369,1 - kw. 20  
16.40: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.25: Conversazione sportiva. - 17.40: Seguito del concerto. - 18.5: Rassegna della stampa. - 18.55: Lezione di esperanto. - 18.40: Dischi. - 18.50: Conversazione. - 19.10: Comunicati di polizia. - 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare e religiosa. - 20.40: Conversazione. - 20.55: Notiziario. - 21.10: Seguito del concerto. - 21.40: Concerto di musica per flauto solo. - 21.55: Musica brillante e da ballo. - 22.30-23.40: Concerto di dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %  
16.5: Dischi. - 16.35: Bollettino idrografico. - 16.40: Rassegna delle riviste. - 17: Concerto di musica brillante e popolare dell'orchestra della stazione. - 18: Trasmissione di una funzione religiosa da Vilna. - 19: Musica religiosa (dischi). - 19.10: Diversi. - 19.30: Comunicati. - 19.35: Radio-giornale. - 19.45: Conversazione di giardinaggio. - 19.55: Programma di domani. - 20: Musica brillante dell'orchestra della stazione, con arie per soprano: 1. Fucik: *Marcia fiorentina*; 2. Fall: *Valzer dell'opera*; *Il caro Agostino*; 3. Lincke: *Overture dell'opera*; *Luna*; 4. Semler: *Alhambra*, capriccio spagnolo; 5. Lehár: *Rumba*; 6. Tre arie per soprano; 7. Zeller: *Pot-pourri sul Vendicatore di uccelli*; 8. Lehár: *Aria dalla Vedova allegra*. - 20.35: Conversazione: «All'orizzonte». - 21.10: Continuazione del concerto. 1. Due arie per soprano; 2. Lincke: *La bella primavera*, valzer; 3. Amadei: *Serenata*; 4. Rossi: *Pablo*; 5. Amadei: *Suite villereccio*. - 21.50: Supplemento del Radio-giornale. - 21.55: Bollettino meteorologico. - 22: Intervallo. - 22.5: Composizioni di Chopin: 1. *Notturmo in sol minore*; 2. *Tre Studi*; 3. *Polacca in re minore*; 4. *Improvviso in fa diesis maggiore*; 5. *Valzer in mi bemolle maggiore*. - 22.40: Bollettino sportivo. - 22.50: Musica da ballo.

### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
16.5: Dischi. - 16.20: Trasmissione per i fanciulli. - 16.40: Da Varsavia. - 18: Trasmissione di una funzione religiosa da Vilna. - 19.15: Conferenza. - 19.30: Programma di domani. - 19.35: Da Varsavia. - 19.45: Conversazione. - 20: Da Varsavia. - 22.50: Musica da ballo.

### VILNA

kc. 531 - m. 565 - kw. 16/80 %  
19: Dischi. - 19.15: Giornale settimanale lituano - Programma di domani. - 19.35: Varii Varsavia. - 19.45: Conversazione musicale. - 20: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
17: Concerto di musica rumena e brillante. - 18: Informazioni e segnale orario. - 18.10: Concerto orchestrale. - 19: Università Radio. - 19.40: Dischi di grammofono. - 20: Rassegna radiofonica. - 21: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. - 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

### BARCELONA (EAJ-15)

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7/5  
16: Concerto di dischi. - 16.30: «Il microfono per tutti», trasmissione riservata ai radio-ascoltatori che si vogliono produrre davanti al microfono. - 17: Fine. - 19: Trasmissione per i fanciulli - Concerto del trio della stazione. - 20.30: Notiziario - Lettura del Bollettino quindicimale Sanitario. - Quotazioni di Borsa. - 21: Dischi a richiesta degli ascoltatori - Notiziario. - 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Barba: *Singlia incantata*, passo doppio; 2. Chueca: Selezione dal *Panciotto bianco*; 3. Transilviter. *Incanto di primavera*, valzer; 4. Delmas: *Dans le bled*; 5. Ravel: *Pavana per una Infanta defunta*; 6. Chopin: *Polacca militare*. - 23: Radio della stazione: Angel Guimera: *Saint tris*; dramma catalano in tre atti (selezione). - 1: Fine della trasmissione.

### BARCELONA (EAJ-15)

kc. 1193 - m. 252 - kw. 1  
18: Carillon - Dischi. - 19: Segnale orario - Musica religiosa. - 19.30: Musica riprodotta. - 19.45-20: Trasmissione per i fanciulli. - 21: Carillon - Concerto dell'orchestra della stazione. - Quotazioni. - 21.45: Musica riprodotta. - 22: Reportage - Notiziario - Mercuriali. - 22.15: Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. - 23: Segnale orario. - 23.30: Ritrasmmissione da un albergo. - 24: Programma di domani - Fine.

### MADRID

kc. 707 - m. 420,3 - kw. 1,3  
16.50-17: Notiziario - Indice di conferenze. - 20: Campane dal Palazzo del Governo - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). - 21.15-21.30: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. - 22: Campane dal Palazzo del Governo - Segno orario - Relazione della seduta parlamentare - Selezione di zarzuela (letture dallo speaker). - 1.15: Notiziario. - 1.30: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
16: Conversazione. - 16.20: Concerto di musica brillante. - 17.15: Per i giovani. - 17.45: Frammenti per violino. - 18.45: Prima lezione di canto collettivo. - 19.30: Conversazione. - 20: Radio-cabaret. - 21: Radio-dialogo. - 22: Concerto di musica da ballo.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
16.30: Concerto di fisarmoniche. - 17-17.30: Conversazione in dialetto. - 18.30: Lettura. - 19: Campane dalle Chiese di Zurigo - Segnale orario - Meteorologia - Notizie dal mercato agricolo. - 19.15: Il quarto d'ora dell'ascoltatore. - 19.30: Concerto di dischi. - 20: Trasmissione di un concerto orchestrale da S. Gallo. - 21.30: Notiziario - Meteorologia. - 21.40: Musica da ballo (dischi). - 23: Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %  
17: Segnale orario - Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. - 18.30: Musica da ballo (dischi). - 19: Carillon e campane dalla Cattedrale di San Pietro. - 19.10: Musica da ballo. - 19.30: Conversazione; «1 fatti politici

della settimana». - 20: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. - 20.10: Radio-cabaret. - 21.10: Concerto di musica brillante e da ballo. - 22: Ultime notizie. - 22.10 (da Neuchâtel): Musica da ballo. - 23.30: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 645 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
16: Trasmissione per i fanciulli. - 17: Conversazione. - 17.30: Concerto di banda. - 18.30: Consulenza a corrispondenza cogli ascoltatori. - 19.10: Concerto orchestrale. - Musica brillante e popolare. - 20.15: Serata di recitazione e d'edizone. - 21: Concerto di orchestra zingara. - 22: Giornale parlato. - 22.30: Concerto di musica da ballo ritrasmissa da un albergo.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
16: Musica. - 16.30: Conversazioni varie. - 17.30: Trasmissione per l'economia collettiva. - 18.30: Musica. - 19.16: Trasmissione per i contadini. - 20: Conversazione in tedesco o altra lingua. - 21: Programma di domani. - 21.10: Ultime notizie. - 21.55: Cronaca della giornata e campane dalla Torre del Cremlino. - 22: Notizie dalla Pravda. - 23: Bollettino meteorologico.

### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 10  
17: Trasmissione per gli impiegati. - 17.45: Trasmissione di un'opera. - 21.55: Cronaca della giornata e campane dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Notiziario. - 20.16: Movimento dei porti - Previsioni meteorologiche. - 20.15: Concerto di musica da ballo. - 20.55: Ultime informazioni e segnale orario. - 21: Arie da operette diverse. - 21.30: Trasmissione di un concerto all'aperto. - 23: Fine.

### RABAT

kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17.18: Musica riprodotta. - 20: Trasmissione in arabo. - 20.45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico. - 21.22: Concerto orchestrale di musica brillante (sette numeri). - 22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

## RADIOINDISCREZIONI

La B.B.C. vuole invogliare gli autori a scrivere per la radio. Ha all'uopo pubblicato un interessante volumetto intitolato «Come scrivere una radiocommedia?» ed ha garantito non meno di due trasmissioni di ogni commedia, se essa verrà accettata. I lavori, prima di giungere al microfono, saranno provati almeno dodici volte. La B.B.C. riceve una media di cinquanta radiocommedie alla settimana. In Francia, i radioscrittori stanno molto peggio perché ricevono sui trenta o quaranta franchi di diritti d'autore per atto trasmesso.

n Grecia è allo studio l'installazione di due o tre nuove stazioni trasmissioni.

Radio Lussemburgo ha cominciato le sue prove su 1770 metri dalle 13.30 alle 14.30 e dalle 17.30 alle 18.30. Il richiamo è: «Ich, Radio Luxembourg, Emission expérimentale». La ricezione è chiara benché di pochissima potenza.

## SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Amica*, opera di P. Mascagni - Direzione dell'autore (dallo Studio).

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Cin-cin-là*, operetta di Lombardo e Ranzato.

# DOMENICA

## 2

## SUPERTRASMISSIONI

Palermo - Ore 20,45: *Concerto sinfonico* - Musiche di Beethoven, Pizzetti, Debussy, Malé e Weber.

Bolzano - Ore 20: *Serata di musica varia*, con il concorso del concertista di cetra Massimo Sparer.

### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 1/70 %  
Torino: kc. 1098 - m. 273,7 - kw. 1/100 %  
Genova: kc. 959 - m. 318,8 - kw. 10/70 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %

9,40-9,55: Giornale radio.

10,45: Consigli agli agricoltori: (Milano): dott. Cristiano Bassi - (Torino-Genova): dott. Carlo Rava - (Trieste): prof. Giulio - (Firenze): Senatore prof. Tito Poggi.

11: Messa di cappella dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorino Facchinelli - (Torino): Don Giocando Pina - (Genova): P. Teodosio da Voltri - (Firenze): Monsignor E. Magri.

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Linat: *Il bosco fiorito*, ouverture pastorale; 2. Staffelli: *Capri*; 3. Armandi: *Danza antica*; 4. Desenzani: *Regret de papillons*; 5. Lehar: *La vedova allegra*, fantasia; 6. Boccherini: *Canzonetta*; 7. Smetana: *La sposa venduta*, danza; 8. Franck: *Inno ai fiori*; 9. Cilca: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 10. Marf: *Occhi blu*; 11. Amadei: *Atalà*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,30: Musica da ballo.

Negli intervalli: Notizie sportive. 18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive: Campionato italiano di calcio.

19: Comunicazioni del Dopelavoro. 19,5-20 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

19,5-20 (Trieste): *QUINTETTO*. 19,30: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30:

### Amica

Opera in 2 atti di P. MASCAGNI (Edizione Souzougo) diretta dall'Autore. Direttore del coro M<sup>o</sup> O. VERTOVA.

#### Personaggi:

*Amica*, soprano Valeria Manna  
Giorgio tenore Giuseppe Taccani  
*Rinaldo*, baritone V. Guicciardi  
*Camino*, basso G. Zaccarini  
*Maddalena*, mezzo-soprano Maria Vittoria Pioletti  
Dopo l'opera:

### Concerto vocale e strumentale

diretto dal M<sup>o</sup> PIETRO MASCAGNI. Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola (lettura) - Notiziario teatrale.

23: Giornale radio.



### ROMA-NAPOLI

Roma: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): kc. 11.811 m. 25,4 - kw. 9/50 %

9,40 (Roma): Notizie.

9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa.

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,30-14: CONCERTO STRUMENTALE. 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,15 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17,30-18,15: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE - Negli intervalli: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Ildroporto - Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive: risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Gironi E, F) - Comunicati del Dopelavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,30: Notizie sportive.

20,45:

### Cin-ci-là

Operetta in 3 atti

Musica di LOMBARDO e RANZATO. Direttore M<sup>o</sup> ALBERTO PAOLETTI. Negli intervalli - Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Conversazione di Gustavo Brigante Colonna.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

10,30: Musica religiosa riprodotta. 11-11,10: Dott. R. Toma: «Consigli pratici agli agricoltori».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Pio Callari: «Notiziario sportivo».

12,35-13,45: MUSICA BRILLANTE.

17: CONCERTO VARIATO.

17,55-18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopelavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Radio-sport.

### Musica varia

1. Gilson: *Carmen*, ouverture.

2. Billi: *Nozze marocchine*;

3. Waldeufel: *Pioggia d'oro*.

4. Ranzato: *Pastorale montana*.

5. Sarasale: *Danza spagnola n. 8*.

6. Mariotti: *Marinka*.

7. Frederiksen: *Impressioni scandinave*, suite.

Notiziario teatrale.

8. Siede: *Discorso amoroso*.

9. Percy: *Notte stellata*.

10. Manno: *Coquetterie*.

11. Margutti: *Sogno d'amore*.

12. Geiger: *Lehariana*, selezione.

13. a) Mayer: *Marcia*; b) Phialo: *Fantasia ungherese*; c) *Canzoni popolari* (concertista di cetra Massimo Sparer).

14. Vallis: *Passione d'anime*.

15. Jürmann: *Gino e Gina*.

16. Valente: *Juanello*.

17. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia.

18. D'Arizzen: *Andactus affascinante*.

22,30: Ultime notizie.

### PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

10,25: Spiegazione del Vangelo: Padre Benedetto Garonia.

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: Consigli agli agricoltori.

10,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario. - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica brillante e canzoni riprodotte.

20: Comunicazioni del Dopelavoro - Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> A. LA ROSA PARI.

1. Beethoven: *Settima sinfonia*.

G. Feo: «Poeti elegiaci in Roma: Properzio», conversazione.

2. Pizzetti: *Preludio dell'opera Lo straniero* (1<sup>a</sup> esecuzione a Palermo).

3. Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un faune*.

4. Mulé: *Danza satiresca dell'opera Dafni*.

5. Weber: *Il franco cacciatore*, sinfonia.

Dalle riviste «Novella».

Dopo il concerto: Musica brillante riprodotta.

22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 262,4 - kw. 20/100 %

10,15-10,40: Musica religiosa riprodotta.

13: Bollettino meteorologico.

13,5: Giornale radio.

13,10-14: Musica leggera.

18,10-19: Notizie sportive - Musica riprodotta.

20,30: Comunicazioni del Dopelavoro - Giornale radio.

20,50: Notizie sportive.

21: Segnale orario.

21,5-22,30:

### Concerto variato

1. Rossini: *Otello*, sinfonia (radio quintetto).

2. Verdi: *Aida* «Ritorna vincitor» (soprano Angela Piccarra De Mattia).

3. Mascagni: *Cavalleria rusticana* «Voi lo sapete o mamma» (soprano Angela Piccarra De Mattia).

4. Wagner: *Rienzi*, fantasia (radio quintetto).

5. Massenet-Wather: *Strofe di Ossian* (tenore E. De Rosa).

6. Puccini: *Gianni Schicchi*, «Filenzo è come un albero fiorito» (tenore E. De Rosa).

7. Ponchielli: *La Gioconda*, danza delle ore (radio quintetto).

22,30-22,55: Musica da ballo riprodotta.

22,55: Ultime notizie.

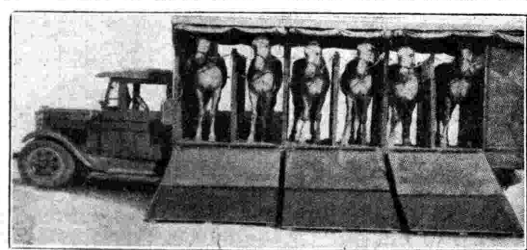
PER distruggere gli insetti che danneggiano gli alberi fruttiferi, che in certe regioni costituiscono una vera calamità, gli americani hanno cominciato a ricorrere a trappole speciali per attrarli gli insetti con sostanze odorifere. E' stato accertato che le varie specie di insetti preferiscono odori differenti, quindi adoperando l'odore speciale più adatto per quelli che si vogliono combattere, e cam-



biandolo secondo il bisogno per attrarne altri, si riesce ad ottenere risultati stupefacenti. Con una sola gabbia, in sole otto ore di tempo, sono stati catturati in un frutteto oltre dodicimila insetti. Si vuole che alcuni odori attirino gli insetti anche da un miglio di distanza quando il vento soffia in direzione contraria e da circa due miglia se il vento è favorevole. Lo stesso sistema può essere adoperato per attirare in trappola tanto le talpe che i topi.

E' proprio venuta l'ora di avere la televisione in casa? Dopo tante delusioni, stentiamo tutti a crederlo, ma il pioniere della televisione, l'inglese J. L. Baird, assicura di aver perfezionato il suo

L'idea geniale di costruire un autocarro capace di trasportare sei cavalli alla volta è venuta all'artista cinematografico Ken Maynard, il quale aveva bisogno di trasportarne un buon numero da un punto all'altro per motivi profes-



sionali. Dato il comodo sistema escogitato da lui, riteniamo opportuno esporne i dettagli per i nostri lettori. La parte posteriore dell'autocarro è stata trasformata in una specie di stalla con sette compartimenti, dei quali i primi sei possono contenere sei cavalli, disposti nella posizione che si osserva in fi-

## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

ultimo apparecchio in modo tale da poter consentire la ricezione di figure in movimento chiaramente visibili a tutte le persone che siedono in una grande sala. La notizia della scelta di questo nuovo apparecchio per gli abbonati dell'ente per le audizioni radiofoniche d'Inghilterra, la nota Società «B. B. C.», che si accinge a trasmettere regolarmente un programma di televisione, costituisce un elemento a favore delle opinioni ottimiste. Ma intanto conserviamo la calma ed attendiamo i risultati prima di pronunciare pro o contro.

UNO scaliflore costituito da una punta di acciaio, che gira sul proprio asse da 40.000 a 500.000 volte al minuto, comincia a trovare un'estesa applicazione industriale, sia per dare una forma precisa a certe parti metalliche poste in posizioni difficilmente accessibili, sia per scrivere segni e numeri di identificazione sul vetro, sull'acciaio ed anche su metalli più duri. L'immensa velocità di rotazione dello scaliflore, che pesa meno di mezzo chilogrammo, è resa possibile con l'uso dell'aria compressa, ad una pressione adeguata per far funzionare una turbina molto piccola e molto efficace. Per scrivere o incidere sul metallo, l'apparecchio si adopera

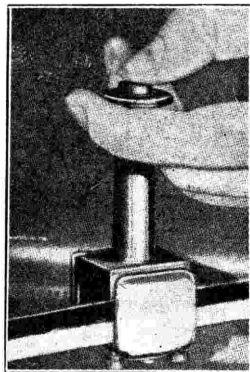


come se si trattasse di una comune penna. Si vuole che una persona pratica possa adoperarlo con la medesima velocità con la quale si può scrivere una frase con la matita su un foglietto di carta.

gura, mentre l'ultimo può servire per i finimenti e le selle. Gli sportelli laterali della vettura funzionano da stalla, dei quali ve ne sono tre a destra e tre a sinistra, si abbassano a piano inclinato fino al suolo, in modo da facilitare la sa-

lita o la discesa degli animali. Innalzandoli completamente si chiude la stalla. Se si vuole far pigliare aria fresca ai cavalli si lascia aperta per un determinato spazio la parte superiore degli sportelli e, se batte il sole, si abbassano le apposite tendine.

PER certi uffici il costo dei nastri per le macchine da scrivere rappresenta a fine d'anno una spesa non indifferente e pertanto non saranno pochi coloro che si rallegreranno alla notizia che d'ora



in poi i nastri si possono rinnovare con l'uso di un nuovo apparecchio apparso sui mercati esteri. Quando un nastro è esaurito, si applica ad una estremità di esso, senza bisogno di rimuoverlo dalla macchina da scrivere, questo apparecchio destinato a rinnovarlo. Facendo scorrere il nastro per tutta la sua lunghezza attraverso l'apparecchio, l'inchiostro viene reintegrato. Ciò è dovuto ad un fluido speciale che si spande sul nastro. Questa operazione si può compiere quante volte si vuole, purché il nastro non sia logoro o stracciato, nel qual caso bisogna togliere la parte guasta ed inservibile. In ogni modo, la trovata può contribuire sempre a ridurre il costo di manutenzione di ogni macchina da scrivere.

IL mondo dell'alta pressione rappresenta un meraviglioso campo d'osservazione, benché sia creato artificialmente in laboratorio. Un professore dell'Università Harvard si compiace spesso di esplorare questo mondo scientifico, nel quale la materia è qualche volta sottoposta anche ad una pressione di quaranta mila atmosfere. Fra le curiosità più interessanti offerte dalle sostanze poste sotto un'elevatissima pressione, merita di essere segnalata la perdita delle caratteristiche principali di molte materie molli o flessibili. La cera di paraffina, per esempio, diventa più dura dell'acciaio. La gomma elastica diventa talmente dura da poter essere utilizzata come cono per metalli, incluso il ferro e l'acciaio. E' stato dimostrato che sotto le alte pressioni possono esistere sei specie differenti di ghiaccio, ciò che non si verifica mai nelle condizioni normali. Fiammanti che le molecole che compongono le sostanze gassose, e quindi anche i loro atomi, possono essere compresse in una massa talmente compatta da diventare liquide, con pressioni che variano secondo la natura dei vari gas. La proprietà di alcuni gas di resistere a determinate pressioni, mantenendo il loro stato gassoso mentre altri si trasformano in liquidi, viene utilizzata per separare a buon mercato i componenti di alcuni miscugli ed

estrarre il gas che interessa. Con tale metodo si separa il gas elio dagli altri gas naturali emanati dai pozzi del Texas.

LA pesca con l'elettricità ha fatto progressi enormi, specialmente in Germania, dove si riesce a catturare pesci di grossezza uniforme, regolando la corrente in modo tale da stordire solamente i pesci della grossezza desiderata, senza però danneggiare quelli più piccoli. Si pesca creando nell'acqua un campo elettrico a corrente alternata, che attutisce i movimenti dei pesci e li fa galleggiare alla superficie, pronti per essere raccolti dai pescatori. Recentemente è stato accertato che il viaggio può essere regolato in modo tale da pescare solamente determinate grossezze, esistendo una relazione definita fra il voltaggio della corrente e la grossezza dei pesci. I pesci più piccoli resistono ad un voltaggio più elevato, mentre i più grossi sono intorpiditi da voltaggi più bassi e così, in base ai calcoli fatti, non riesce difficile regolare la corrente per la pesca che si desidera. Un motorino a benzina, simile a quelli delle motociclette, è sufficiente per azionare la dinamo che genera la corrente necessaria per pescare in acque calme.

NELLA scorsa estate è stata scavata la testa ischeletrita di un mastodontico rinoceronte, che risultò fornita dalla parte superiore del naso di un paio di corna della lunghezza di circa sessanta centimetri l'uno. Si vuole che tale rinoceronte, grosso più del doppio di qualsiasi altro rinoceronte attualmente esistente, sia vissuto parecchi secoli fa nel Nord America, e precisamente nelle vicinanze dello Stato di Montana, dove è stato rinvenuto lo scheletro. Le formidabili corna dovevano riuscirgli utilissime per caricare e sollevare in aria i più grossi animali considerati come nemici. Date le peculiarità della te-



sta di questa bestia dei tempi preistorici, le sue ossa sono state accuratamente raccolte e consegnate ad un naturalista incaricato di ricostruirle. Ora che il lavoro è stato compiuto, qualsiasi profano può rendersi conto della strana apparenza dell'enorme mole della testa di questo antico rinoceronte.

L'utilizzazione della gomma si estende di giorno in giorno, aumentando sempre più l'importanza di questo prezioso prodotto delle zone tropicali. In Inghilterra è stato perfezionato un nuovo processo per impregnare di gomma liquida tanto i fili di cotone che quelli di canapa, in modo da potere ottenere funi e corde impermeabili e resistenti alle intemperie senza subire sensibili deterioramenti. Queste corde non vengono nemmeno danneggiate dall'acqua del mare e neanche dai forti calori delle regioni equatoriali. Un grande vantaggio è costituito dal fatto che le corde trattate con la gomma non si accorciano e neanche si allungano, siano bagnate o asciutte. Le funi di tal genere riescono utilissime agli uomini di mare e già le navi inglesi hanno cominciato ad usarle.



# MODERNO RICEVITORE A 3 + 1 VALVOLE PER L'USO DEL DINAMICO

Il tipo di circuito descritto è ancora molto in uso presso gli auto-costruttori e qualche piccolo fabbricante. Infatti è possibile ottenere da questo montaggio i migliori risultati con mezzi minimi se non minimissimi.

La sensibilità è praticamente illimitata con l'uso di una schermata in A. F. e della reazione (la reazione è sulla rivelatrice ed il circuito non risulta irradiante). La

reazione C comandata dal condensatore C.

La valvola V<sub>1</sub> è una schermata del tipo a riscaldamento indiretto ad elevato coefficiente di amplificazione (1500) alimentata attraverso una impedenza D<sub>1</sub> polarizzata sul catodo dalla resistenza R<sub>2</sub> con lo schermo alimentato attraverso la resistenza R<sub>3</sub> ed accoppiata al circuito successivo della rivelatrice, mediante un condensatore radio C<sub>2</sub> posto sulla placca della valvola stessa.

Il catodo è riscaldato dal secondario comune.

La rivelatrice è del tipo a reazione comandata da capacità, la valvola adottata è una AR 495 di alto coefficiente di amplificazione. La rivelazione è eseguita per caratteristica di griglia. L'accoppiamento alla valvola di uscita si effettua mediante trasformatore di B. F.

La tensione anodica della rivelatrice è abbassata mediante una resistenza di 10.000 ohms. Un condensatore C<sub>12</sub> serve a completare il filtraggio in entrata della rivelatrice e questo sarà di valore piuttosto elevato: vale a dire 2 M.F., mentre un altro condensatore C<sub>11</sub> serve ad impedire insieme alla impedenza D<sub>1</sub> che transiti l'A.F. nei circuiti dell'amplificazione di bassa.

Il secondario del trasformatore va a terra attraverso il condensatore C<sub>13</sub>, per ciò che si riferisce alla frequenza musicale e la resistenza R<sub>4</sub> per la polarizzazione a zero della griglia, mentre il catodo o filamento della valvola è portato a monte dalla resistenza R<sub>5</sub> che serve alla polarizzazione.

La valvola finale è del tipo pentodo o schermata di uscita da 6 Watt, PP 430.

La placca è alimentata a 220 Volts attraverso il trasformatore di uscita. La griglia schermo ha 100 Volts con l'ausiliario di una resistenza R<sub>6</sub> di caduta.

La polarizzazione di griglia è ottenuta inversamente mediante, come abbiamo detto, l'ausilio della resistenza R<sub>7</sub> ed è presso a poco a queste condizioni di 20 Volts.

L'alimentazione si effettua mediante la valvola raddrizzatrice a doppia placca, PV 495. Il filtraggio è ottenuto mediante due condensa-

tori C<sub>1</sub> e C<sub>10</sub> che possono essere, secondo la moderna tendenza, due elettrolitici.

L'impedenza di filtro è formata dall'eccitazione dell'altoparlante attraverso cui passano 20/25 mA.

Circa i materiali ed i dati dei materiali ecco alcune note relative a ciascun elemento.

Le bobine di sintonia sono tre, due del filtro di banda ed una della rivelatrice.

L'illustrazione di dettaglio mostra come vanno eseguite le bobine. Il filo viene avvolto serrato su di un tubo di bakelite da 30 m/m di diametro, alto circa 100 m/m, ricoperto da schermo in alluminio del diametro minimo di 65 m/m.

A<sub>1</sub>, A<sub>2</sub> e A<sub>3</sub> = bobine per 200/600 mt. costituite da 85 spire di filo smaltato di rame 0,2 m/m di diametro.

B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub> e B<sub>3</sub> = bobine per 600/2000 mt. costituite da 85 spire di filo smaltato di rame 0,2 m/m di diametro. L'avvolgimento va spazionato nei tre ele-

mentati a tre condensatori in tandem C<sub>1</sub>, C<sub>2</sub>, C<sub>3</sub> da 500 µF.

La reazione ad un condensatore da 250 ÷ 300 µF.

La rivelazione si effettua per falla di griglia con una resistenza R<sub>4</sub> da 0,25 M ohms e un condensatore da 250 µF.

Ecco un elenco completo del materiale occorrente.

Un trasformatore di alimentazione 30 W.

Primario universale, oppure per la tensione richiesta.

Secondari:

S<sub>1</sub> = 4 V. 1 A., con o senza presa intermedia; S<sub>2</sub> = 2 x 300 V. 0,04 Amp; S<sub>3</sub> = 2 x 2 V. 2,5 Amp.

Un chassis metallico, filo, materiale isolante.

Quattro valvole V<sub>1</sub> = AR 495; V<sub>2</sub> = AR 495; V<sub>3</sub> = PP 430; V<sub>4</sub> = PV 495 Tungar, oppure corrispondenti europee.

Due impedenze di A. F. — D<sub>1</sub>, D<sub>2</sub>, come da disegno, e comprendente 750 spire di filo da 0,10 — 0,20 smalto seta avvolte in tre sezioni.

Un trasformatore di B. F. 1/4.

Tre bobine come da descrizione (due con A e B e una con A B e C).

Cinque condensatori variabili.

C<sub>1</sub> = differenziale 2 x 250 µF.

C<sub>2</sub> = C<sub>3</sub> = C<sub>4</sub> in tandem 3 x 500 µF.

C<sub>5</sub> = 250 µF tipo a mica.

Dieci condensatori fissi di cui due elettrolitici:

C<sub>6</sub> = 0,05 µF;

C<sub>7</sub> = C<sub>8</sub> = C<sub>9</sub> = 0,1 µF;

C<sub>10</sub> = 250 µF;

C<sub>11</sub> = 1000 µF;

C<sub>12</sub> = 2 µF;

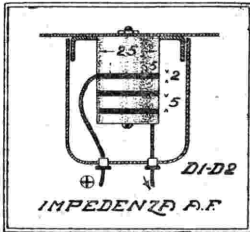
C<sub>13</sub> e C<sub>14</sub> due condensatori elettrolitici da 8 µF ciascuno.

Otto resistenze fisse dei valori seguenti:

R<sub>1</sub>, R<sub>2</sub>, R<sub>3</sub> = 0,25 M ohms (carico sino a 3 mA per R<sub>2</sub>); R<sub>4</sub> = 500 ohms (5 mA); R<sub>5</sub> = 10.000 — 20.000 ohms (5 mA) — R<sub>6</sub>, R<sub>7</sub> = 1000 ohms (10 ÷ 30 mA).

Un dinamico provvisto di trasformatore di uscita per pentodo e di eccitazione a 5.000 ohms.

G. B. A.



B. F. è affidata ad una schermata di uscita o ad un pentodo che sostiene il ruolo di amplificatrice e di valvola finale.

L'alimentazione si effettua attraverso il solito filtro costituito dall'eccitazione del dinamico, posta in serie e da due condensatori sistemati in parallelo, del tipo moderno elettrolitico.

Si segue la moderna tendenza del dinamico dato che i piccoli dinamici oggi si usano perfino negli apparecchi monovalvolari.

E' il caso di rilevare che l'impiego del dinamico è, tutto compreso, un ottimo affare dato — a parte le sue qualità ricercate — che rende anche possibile una sensibile economia nel filtro dove l'eccitazione sostituisce l'impedenza di filtro.

L'apparecchio descritto ha anche la possibilità di funzionare sulle due gamme media e lunga di lunghezza d'onda.

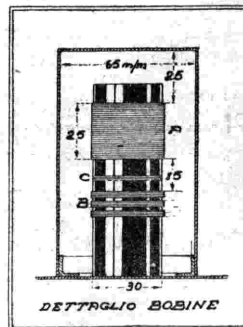
E' possibile, in caso che non interessi la gamma delle onde lunghe, sopprimere la parte che si riferisce alle onde lunghe e cioè le porzioni di induttanza che vengono escluse dagli appositi commutatori U<sub>1</sub> e U<sub>2</sub> denominati B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>3</sub>.

Dallo schema risulta anche una modificazione, cioè l'uso del filtro di banda nel circuito in entrata, cosa che migliora grandemente la selettività, senza diminuire la sensibilità.

Esiste un terzo circuito accordato, anche esso sfruttabile per onde medie ed onde lunghe, sicché il ricevitore che descriviamo con queste note è il classico tre valvole con alcune migliorie essenziali suggerite dalle moderne esigenze.

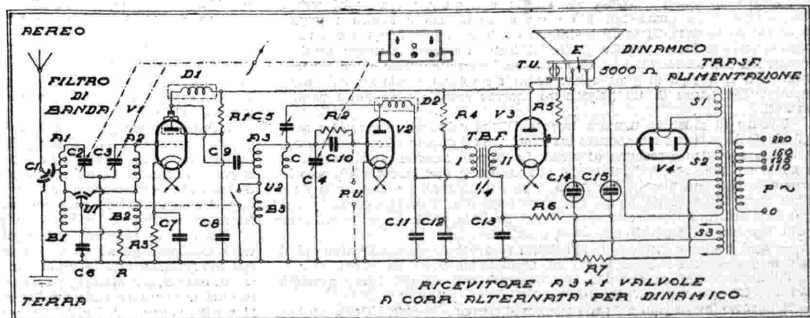
L'accoppiamento dei due circuiti di entrata è effettuato col mezzo della risonanza. Una resistenza R<sub>1</sub> permette di portare la griglia al negativo.

L'antenna ha un condensatore di accoppiamento C<sub>1</sub> del tipo a compensatore che serve in parte come regolatore di intensità, insieme alla



menti costituiti di tre strati sovrapposti. L'inserzione e la disinserzione di questa parte di induttanza si eseguisce mediante gli interruttori U<sub>1</sub>, U<sub>2</sub>.

Solo nella terza bobina esiste l'avvolgimento C di reazione costituito di 30 — 50 spire di filo da 0,2 m/m smaltato. Queste bobine sono ac-



# IL CORSAIO dell'INFINITO

romanzo

Choon Y. Perdöfer

Puntata N. 46

— Anch'io ero di questi — soggiunse Krudai dopo breve pausa. — Venite, seguitemi e vedrete.

## CAPITOLO XXIII

### L'INNOCENTE.

L'inquisitore ha cercato inutilmente la colpa. Nel libro di giustizia l'amore non è condannato, e in tutti gli atti dell'Orga l'amore è visibile. Egli non ha tasca, non ha ricchezza, non ha spada, non ha odio da far valere. Dice che questa sua vita non è che una tappa. Egli è il consolatore dell'universo. Non si ribella alla giustizia. La subisce senza tremare. Attende la morte come una liberazione. Percosso e beffeggiato, resiste in lui un sorriso che non ha nulla di provocante, ma fa tremare gli aguzzini.

— Io devo ridarti la libertà. Tu non sei colpevole. La tua idea non è ancora un delitto se è rimasta parola. Ma vorrei imbastirti per sempre con un ammonimento, con un consiglio.

— Solo il Padre mi ispira: solo il cielo mi parla. Tu non sei che una foglia nel vento che presto seccherà.

— Tu dunque sei il Dio?  
— Il figlio di Dio.  
— Quale segno hai per mostrarti tale?

— La mia parola.  
— Quali testimoni?  
— Io testimonio il Padre, non altri me.

— E chi ti crede?  
— Sarà salvo per l'eternità colui che avrà fede in me.  
— Quali gioie prometti agli uomini?

— Su questa stella dolore, in cielo beatitudini.

Sobillata da Krudai la folla s'assiepa nelle adiacenze del palazzo di giustizia. Non grida, non mostra armi. Si serpa sempre più attorno all'ingresso. L'anima del popolo inquieto non ha sonorità: è cieca, è ingiusta, è crudele. I più arditi sorpassano le sentinelle, irrompono per la grande scala di marmo fino alla porta dell'aula di giudizio. I primi indugiano un attimo. L'Orga v'è voltato e li guarda con occhi sereni. Gli ultimi della turba fan già ressa e strepitano e alzano i pugni: vogliono la vittima. Si sente la tragedia montare, prendere tutto e tutti. Non si vede la faccia pallida di Krudai. Egli, preparata la strage, s'è dileguato. La sua vendetta è in atto. Invano lo cercheremo entro taverne fumose o in luoghi di gioia spensierata: s'è sottratto allo sguardo degli uomini. Ha paura di un prigioniero inerme assediato da mille uomini armati.

L'uomo di giustizia non ha trovato l'Orga colpevole e vorrebbe scioglierlo dalle catene e rimandarlo tra i suoi: ma il popolo s'è stretto intorno alla sua cattedra e reclama giustizia. La sete di sangue prende tutti; la volontà di male scotta l'anima dei più mansueti che la curiosità, solo la curiosità trascina fino in quell'aula. Uno spirito malefico agita con dannata foga tutte quelle figure che s'assomigliano. Talune voci si levano più forti sul tumulto a reclamare l'Orga. La bella preda appartiene al popolo. Ognuno reclama il diritto di giudicare.

— Essi vogliono l'innocente. Vogliono rompere lo specchio entrò cui li mirarsi può essere cagione di dolore. Giudica su, uomo di legge!

Gli armati non bastano più. Le loro armi sono cadute, il loro coraggio avvilito. L'Orga è preso, portato via.

Si aprono finestre sulla strada e gente si sporge a vedere. L'Orga sembra

una macchia di sangue, un fiore rosso travolto da una fiumana nera. Il passo della folla muta, sordo e quasi ritmico nell'asfalto somiglia il rullo d'un tamburo funereo e disperato.

Giunti davanti all'officina d'un maniscalco legano l'Orga a un palo. Un uomo esce a fustigarlo. Non ha pietà: il gesto lo inebbria. L'Orga non è più che una sola piaga. Dice al carnefice:

— Potrei farti cadere il braccio; ma chi raccoglierebbe poi il grano per i tuoi figli?

La statua del dolore è slegata, risospinta verso un gran prato limitato su due lati da muri bianchi. La folla tiene per un attimo che la morte porti via il morituro e lo bagna di acqua di fontana. Taluni hanno strappato dal suolo il palo a cui il maniscalco lega asini e giumente: ora ne caricano l'Orga e lo spingono verso un colle, deserto di case e d'alberi, che si vede a un miglio.

Alla folla cittadina s'è aggiunta gente dei campi con badili e forche e picchi. Tutta la strada, angusta e sassosa, chiusa da due siepi di spini, è nera di gente, livida di tragedia.

L'Orga cade e si rialza. Dietro la maschera di sangue ha ancora uno sguardo di pace. Qualche donna riesce a sfiorargli con la mano la tunica lacerata e polverosa.

Il terribile corteo è arrivato sul colle. Lontana tra filari d'alberi si profila la città bianca di marmi e di cementi. Un cielo di nuvole gravi schiaccia l'aria. L'Orga è inchiodato al palo e alzato in faccia a tutti. Così lo voleva il popolo, così era scritto che morisse; innocente e vittima.

Si vede venire sulla strada una figura di donna. Nella corsa affannosa le si sono sciolti i capelli. Un velo le si agita intorno come una bandiera. E' Maddalena, la Maddalena cosmica. Le han detto che l'Orga è stato preso dal popolo che sta per giustiziarlo. Lei contro tutto è venuta a difenderlo, a salvarlo. Si fa largo tra la folla graffiando e mordendo i più lenti a cederle il passo. Ma la siepe di milizia armata intervenuta ora a separare l'agonia di Orga dall'ira del popolo, non lascia passare la donna. Invano, coi pugni chiusi, batte sul petto del mille più ostinato. Vede il suo Maestro morire, perdere il sangue, tutto il sangue. Lo vede dischiudere gli occhi, cercare tra la folla un volto amico. Sente alline i suoi occhi su di sé.

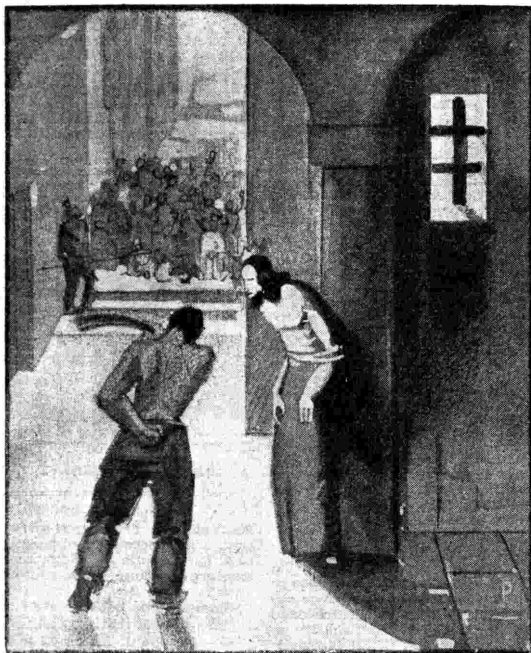
— Eccoli, Maestro, io non ti ho abbandonato. Più forte della sventura e della morte c'è la mia devozione. Oh, s'io potessi bagnarti le labbra di acqua, staccarti dall'albero a cui t'hanno appeso, guarire di balsami le tue ferite! Offrire questa mia vita per la tua, tutte le mie gioie per i tuoi dolori!

L'Orga intende quella voce, vede quel cuore di donna così pronto, così devoto che, sulla soglia dell'eternità, ne è consolato.

La sera cancella dal cielo i bagliori più teneri e vivi. Una luce di sangue copre il limitare del cielo e nuvole dense schiacciano la pianura e s'orlano di lampi. Il vento viene a ruggire sul colle insanguinato. La folla riprende in fretta la via del ritorno. Sul colle non rimane che l'Orga senza vita e Maddalena disperata che bacia i piedi del suo Signore.

Ora il cielo s'avventa sulla stella con un'ira tremenda. Le torri della città oscillano, gli alberi si schiantano, i fiumi straripano, il mare esce dal suo letto, le case si spalancano, cedono, crollano; gli uomini fuggono invasi dal terrore. Maddalena non teme l'ira degli elementi. Ella corre verso la città in cerca dei discepoli invero pusilli. Batte a molte porte e due sole si aprono.

(Continua.)

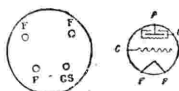
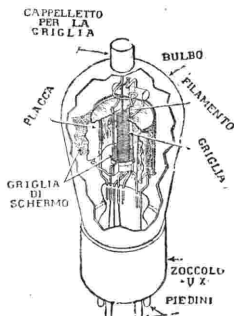


«Potrei farti cadere il braccio».

# DIZIONARIETTO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 58)

Lo schermo è una speciale scatoletta metallica chiusa dal lato affacciato con la griglia a mezzo di una rete metallica a maglie molto strette e che viene mantenuto ad un potenziale di circa 80 V. Trattasi, in sostanza, di un'altra griglia interposta fra l'elettrodo (la griglia vera e propria) e la placca, ma che, per la sua speciale forma e distanza, dà luogo ad un assai



VALVOLA SCHERATA «RADIOTRONICA»  
A RISCALDAMENTO DIRETTO.

Fig. 503.

diverso comportamento durante il funzionamento della valvola. La griglia schermo non serve, infatti, come nel *tetrodo*, ad annullare la carica spaziale, ma ha, invece, la funzione di arrestare solamente le linee di forza elettrostatiche fra la placca e la griglia, causa appunto della capacità nociva che si stabilisce fra questi due elettrodi. Non viene adottata la chiusura completa ed ermetica, altrimenti si impedirebbe totalmente il passaggio degli elettroni emessi dal filamento, ma si adotta appunto la rete metallica a cui abbiamo accennato, perché da un lato consente lo stabilirsi del solito ed indispensabile afflusso di elettroni dal filamento alla placca mentre che, dall'altro, consente di ridurre la capacità fra griglia e placca assai fortemente, cioè a circa la ventesima parte di quella che si stabilisce fra la griglia e la placca di una valvola comune. E ciò è sufficientissimo.

Ma bisogna anche aggiungere che una valvola a griglia schermata ac-

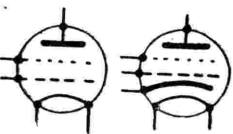


Fig. 504.

quista un'altra importantissima proprietà, cioè una amplificazione quasi doppia di quella ottenibile con una valvola del tipo normale (circa 40 volte).

L'uso di questo tipo di valvole ri-

chiede l'impiego di apposite caselle schermo in lamiera di rame, di circa 1,5 mm. di spessore. Naturalmente vi sono, attualmente, sul mercato, valvole a griglia schermate per alimentazione a corrente alternata, cioè a riscaldamento incoerente. Le diverse maniere di rappresentarle graficamente sono indicate nella fig. 504, nella quale a sinistra è segnata quella a corrente continua ed a destra quella a corrente alternata.

## SCHERMO.

Lamiera metallica non magnetica che serve ad impedire l'irradiazione di flusso elettromagnetico da un elemento o parte che lo genera su altri elementi od organi vicini che ne sarebbero influenzati compromettendo il regolare funzionamento di tutto il complesso. Vedere alla voce «Schermaggio».

## SCHERMO (Tubo a griglia).

Quando, con un artificio costruttivo (cioè la interpolazione di un apposito schermo ad un determinato potenziale), viene eliminata la capacità fra la griglia (che, appunto, viene schermata) e la placca, il tubo elettronico viene detto anche a *griglia schermo*. Vedere alle voci «Schermante», «Schermata», «Valvola schermata».

## SCHERMO ACUSTICO.

È un separatore che, in un irradiatore, può essere usato per impedire il ritorno delle vibrazioni.

## SCINTILLA.

È il fenomeno luminoso e calorifico che accompagna la scarica elettrica (vedi) quando questa avviene attraverso un mezzo dielettrico. Questa scarica dà luogo all'arrovamento del gas attraverso il quale la scintilla si propaga ed anche delle particelle del corpo tra i quali scorre la scintilla. Questa consiste in un tratto luminoso e viene accompagnata da un rumore secco e brusco.

A seconda della distanza dei conduttori o parti di circuito fra i quali scocca la scintilla essa varia da un caso all'altro. Per distanze piccole si ha generalmente una scintilla rettilinea, per distanze maggiori si ha una forma curvilinea, sinuosa e con ramificazioni. Aumentando ancora la distanza la scintilla assume l'aspetto di un fuoco luminoso.

Dicesi distanza esplosiva (vedi) la distanza alla quale, fra due conduttori o parti di circuito interrotto, a differenza di potenziale fra di loro, scocca la scintilla. Tale distanza dipende dalla differenza di potenziale ed è, naturalmente, inversamente proporzionale a questa.

Fra due sfere di circa 20 mm. di diametro, alle diverse tensioni o differenze di potenziale, si hanno le seguenti distanze esplosive: vedremo, quindi, che a meno di 130.000 Volts, la distanza esplosiva è di ben 150 mm. Quindi sarebbe impossibile, a questa differenza di potenziale, mantenere alla suddetta distanza due conduttori dello stesso circuito, dato che avrebbe luogo immediatamente la scarica. Ecco la tabella a cui abbiamo accennato:

Volta	5490	dist.	esplos.	mm.	1
»	26710	»	»	»	5
»	48100	»	»	»	10
»	57000	»	»	»	15
»	64800	»	»	»	20
»	76800	»	»	»	30

Volta	77300	dist.	esplos.	mm.	40
»	94800	»	»	»	50
»	101400	»	»	»	60
»	107700	»	»	»	70
»	112500	»	»	»	80
»	115800	»	»	»	90
»	119100	»	»	»	100
»	124200	»	»	»	120
»	127800	»	»	»	130

Il fenomeno della scintilla viene spiegato con la teoria della ionizzazione dell'aria esistente fra i due conduttori a differente potenziale fra di loro, in maniera che si ha un regolare stabilirsi di corrente elettrica, diretta, fra i due conduttori.

A prima vista nessun fenomeno sembra più semplice di quello della scintilla elettrica, la cui durata è di appena pochi milionesimi di secondo. Eppure la fisica moderna specialmente ha cercato di assolvere l'intima essenza ed il segreto di essa, le reali cause che la provocano. Ma il segreto è rimasto tale per quanto da circa due secoli si affannano a diradarlo. Nella brevissima durata di una scintilla elettrica si succede un grandissimo numero di stati diversi, vi intervengono tutte le proprietà e le leggi sulla costituzione della materia, sull'elettricità dell'aria. Milardi di joni si spostano da un punto all'altro, scintille immense. Ma che cosa vediamo noi? Una striscia di luce fiammante, spesso tortuosa, sentiamo un suono secco, acuto, lacerante e nulla più. La fisica ascrive a merito del Fesderman uno studio profondo ed accurato e da lui, ed altri che si sono seguiti, abbiamo appreso che quello che ci sembra un unico fenomeno, è costituito da un insieme di scintille minori che si susseguono nella pur breve durata. La luminosità della scintilla, poi, pare dipenda dalla dilatazione, da urti e riscaldamento degli atomi gassosi che diventano incandescenti. In fine pare che sia appunto la ionizzazione di questi gas che determina lo sviluppo, cioè il particolare fenomeno sonoro che accompagna sempre la scintilla.

Ricorderemo che la prima scintilla elettrica fu fatta scoccare, al principio del 1700, dal Du Fay. Nel 1752, poi, il Franklin riuscì ad ottenere una scintilla elettrica toccando con un dito l'estremità di una chiave collegata al filo di collegamento del suo corno volante e, quindi, sviluppando la scintilla servendosi della elettricità atmosferica. Vedere alle voci «Corto circuito», «Extracorrente», «Elettricità atmosferica», «Scarica elettrica», «Trasmettitore a scintilla».

SCINTILLA (Trasmettitore a).

È un radiotrasmettitore che utilizza come generatore di potenza a radiofrequenza, la scarica oscillatoria di un condensatore attraverso una induttanza ed uno spinterometro. È stato uno dei primi tipi di trasmettitori radiotelegrafici usati ancora oggi in alcuni casi, per quanto le recenti disposizioni a favore delle radiotransmissioni circolari e dei diritti dei radiotenti non abbiano ridotto l'impiego o, per lo meno, limitato il funzionamento in casi di necessità ed importanza, e, normalmente, fuori del solito orario delle radiotransmissioni circolari. Ciò per evitare i forti disturbi alle ricezioni che tale tipo di trasmettitori produce. Vedere alle voci «Radiotelegrafia», «Trasmettitore a scintilla».

## SCINTILLA MUSICALE.

Un trasmettitore «a scintilla musicale» è quello che, adottando, per esempio, per la produzione della scintilla (cioè della serie di scintille) uno spinterometro rotante, produce un certo numero di scintille al minuto abbastanza elevato, tanto da avere, alla ricezione, una nota musicale fissa e costante come altezza e facilmente individuabile.

È noto che, per la trasmissione a scintilla, si adottano diversi tipi di spinterometri (organi per la produzione di scintille, vedi). Fra questi uno dei più pratici, poché consente un sufficiente raffreddamento degli elettrodi fra cui scoccano le scintille, è quello detto *spinterometro rotante*. Vale a dire che questo organo è composto da un contatto (elettrodo) fisso ed un disco metallico che porta un certo numero di punte metalliche sulla periferia e che gira continuamente sul suo centro di figura. Quindi le scintille avvengono, rispettivamente, fra l'elettrodo fisso e ciascuna di queste punte ogni volta in cui vengono a trovarsi affacciate.

Variano il numero di giri al secondo ed il numero delle punte sulla periferia del disco si può avere un determinato numero di scintille nell'unità di tempo.

Un trasmettitore a scintilla musicale si distingue da altri sistemi di trasmissione appunto dalla nota costante che si ottiene alla ricezione. Vi sono altri sistemi per la trasmissione a scintilla musicale, ma i cui siamo limitati ad accennare a quello suddetto che fu appunto ideato e realizzato dal nostro Marconi. Vedere alle voci «Scintilla (trasmettitore a)», «Spinterometro», «Trasmissione a scintilla».

## SCUINTE.

Da «Shunt» (inglese: schivare) abbiamo, in italiano, scuintare che, in pratica si intende l'operazione di *derivare*, cioè montare in *parallelo*

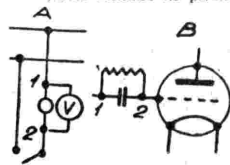


Fig. 505.

un elemento od apparecchio agli estremi di un sistema conduttore sia per diminuire la corrente che attraversa quest'ultimo, che per modificare, comunque, il comportamento della corrente. Così, alla parte *d* della figura 505, abbiamo un voltmetro scintillato ai due punti «1» e «2» allo scopo di poter leggere la tensione o differenza di potenziale esistente fra i due punti. Nella parte in *B* della stessa figura, invece, ai punti «1» e «2» del condensatore fisso, abbiamo scintillato una resistenza fissa, giusto il montaggio caratteristico dello «a falla di irti». Vedere anche sotto questa voce ed a quella «Shunt».

## SCOSSA ELETTRICA.

Se tocchiamo con le mani, direttamente, oppure a mezzo di un corpo metallico, le due armature di un condensatore elettrico carico (vedere alla voce «Scaricatore»), si avrà la scarica del condensatore attraverso

so il nostro corpo e si avrà una commozione più o meno forte a più o meno violenta a seconda della intensità della scarica e delle condizioni del soggetto. Vedersi anche alla voce «Scarica elettrica (effetti fisiologici della)».

L'effetto di una scarica elettrica attraverso il corpo umano è della «scossa elettrica». Se vi sono casi in cui una leggera scossa è sopportata agevolmente o senza danno alcuno, una scossa più forte (anche a mezzo di una bottiglia di Leyda) può essere addirittura mortale.

Un effetto analogo al precedente si ha se con una mano, od a 90°/22

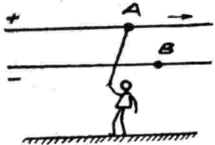


Fig. 503.

di un corpo buon conduttore, ci si mette in diretta contatto con il conduttore percorso da corrente elettrica, mentre che la persona non è isolata. In tal caso si stabilisce una derivazione vera e propria (vedere punto A figura 506) e la corrente, passando attraverso il corpo, si scarica attraverso la terra. Pericolosissima cosa in ogni caso. Naturalmente, se si è bene isolati (ma bene e sicuramente) si può toccare impunemente un conduttore solo corrente senza essentire danno alcuno. Ripetiamo per maggior chiarezza che il conduttore toccato deve essere uno solamente, e con una sola mano. In sostanza è l'antica operazione che fanno tutti i giorni gli operai addetti alla riparazione di linee aeree di travi o ferrovie elettriche e che, sul loro arco-ponte rigorosamente isolato, toccano, maneggiano i conduttori solo corrente (a tensione relativamente alta e cioè da 500 a 1000 Volt) senza risentirne alcun danno. Guai, però, se venissero in contatto casuale con un sostegno metallico, un muro od altro corpo non facente parte di quel conduttore della linea sotto corrente!

Naturalmente, anche se si è isolati rigorosamente, toccando contemporaneamente i due punti A e B (vedi figura 506), cioè due punti di una linea elettrica a differente potenziale (fra loro), si avrà una pericolosissima scarica attraverso il corpo.

E' sempre da consigliarsi di togliere la corrente prima di accingersi a toccare conduttori, apparecchi, circuiti elettrici, salvo che non trattisi di corrente fornita da qualche elemento di pila. Ricordiamo che vi sono degli appositi guanti in gomma e delle pinze con manico isolante per il caso in cui bisogna eseguire qualche lavoro od attacco sotto corrente, ma, anche con questi accessori, è bene che tale compito sia riservato a persone tecniche.

## SECONDA ARMONICA.

E' noto che, generalmente, le oscillazioni provocate su di un aereo possono essere paragonate alle oscillazioni meccaniche che produciamo ad una corda tesa orizzontalmente, per esempio. Se noi facciamo oscillare questa corda imprimendo ad essa delle oscillazioni della stessa lunghezza d'onda, cioè della stessa ampiezza, per ogni impulso, avremo completa. Se, invece, provochiamo delle oscillazioni più sollecite, ci sarà possibile constatare che, ad ogni impulso, si formerà un gruppo di onde per tutta la lunghezza della corda.

In termine tecnico diciamo che, nel primo caso, la corda è stata fatta vibrare con la stessa lunghezza

d'onda propria, mentre che, nel secondo caso, la corda ha vibrato su di una propria armonica.

Un aereo isolato nello spazio, compreso il suo contrappeso od il suo collegamento di terra, forma un sistema radiante che ha una sua lunghezza d'onda propria fondamentale. Nel caso d'aereo e contrappeso, la lunghezza d'onda fondamentale è di circa 2 volte la lunghezza complessiva dell'aereo e contrappeso. Nel caso d'aereo collegato con la terra la lunghezza d'onda fondamentale propria del sistema radiante è circa 4 volte la lunghezza dell'aereo.

Cosicché, se l'onda emessa da un complesso radiante emette alla stessa lunghezza d'onda dell'aereo, si ha l'irradiazione sull'onda fondamentale. Se, invece, l'onda emessa ha una lunghezza d'onda, metà, terza parte di quella dell'aereo, si ha l'oscillazione sulla seconda, terza armonica, ecc.

Per chiarire meglio questo concetto, ritorniamo alla analogia con le oscillazioni di una corda e guardiamo la figura 507. Abbiamo sempre la corda la cui lunghezza corrisponde ad A B. Se essa oscilla come la prima parte della figura, in sopra, diciamo che la sua oscillazione corrisponde alla sua lunghezza d'onda fondamentale, cioè compie delle oscillazioni della stessa lunghezza della corda. Se alla corda imprimiamo delle oscillazioni più sollecite, diremo che essa vibra sulla seconda, terza o quarta armonica a seconda che compie due, tre o quattro oscillazioni per la lunghezza della corda stessa. La seconda parte della figura 505 rappresenta sempre la stessa corda che oscilla sulla sua seconda armonica.

Il punto massimo di ampiezza della oscillazione corrisponde al cosiddetto ventre, mentre che il punto in cui l'oscillazione è zero viene detto nodo. Diamo al grafico il significato di un sistema radiante in oscillazione e potremo dire, similmente, le stesse cose con la sola differenza che, invece di oscillazioni meccaniche, impresse alla corda in una maniera qualsiasi, si tratta di oscillazioni elettriche impresse ad un sistema radiante eccitato da una apposita sorgente di energia ad A. E che si irradiano attraverso l'etere. Nel primo caso della figura abbiamo, quindi, due nodi estremi ed un ventre di vibrazione alla metà della lunghezza d'onda, nel secondo caso

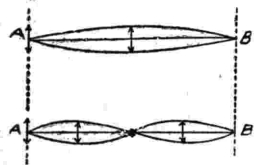


Fig. 507.

abbiamo due ventri e tre nodi. In un sistema radiante si ha sempre che, in generale, ad un ventre di corrente corrisponde un nodo di tensione.

In generale un buon rendimento si ha quando si trasmette con l'onda fondamentale del sistema radiante oppure con un'onda metà, terza, quarta, quinta parte di quest'ultima, cioè sulle prime armoniche. Più tecnicamente diciamo che è preferibile che il rapporto fra l'onda fondamentale del sistema radiante e l'onda che serve ad eccitare (e far vibrare) oscillare (e quindi emettere) deve dare un quoziente intero compreso fra 2 e 5.

Tenendo presente quanto è detto alla voce «Risonanza» ci si potrà rendere conto più facilmente che quando abbiamo un sistema radiante, se facciamo oscillare un diapason, le onde sonore da esso generate faranno oscillare non sola-

mente un altro diapason avente la stessa lunghezza d'onda fondamentale, ma anche quegli altri, tutti da formare, con quella precedente, un quoziente intero. Infatti, su di un altro diapason che si trova in queste condizioni (supponiamo che possa oscillare ad una frequenza doppia di quella del primo diapason), arriva una mezz'onda sonora e lo fa vibrare. Ma appunto per la suddetta sua particolare caratteristica esso si troverà ad aver compiuto 4 mezz'oscillazioni esatte quando arriverà su di esso una seconda onda sonora emessa dal primo diapason e quindi questa, arrivando quando sono state eseguite delle oscillazioni intere, manterrà l'oscillazione del secondo diapason.

Non avverrebbe lo stesso, ed è naturale, se il rapporto fra il periodo di oscillazione del primo e del secondo diapason non desse luogo ad un quoziente intero, poiché si avrebbe che una successiva onda sonora, arrivando al secondo diapason prima che questo si trovi nella condizione di aver completato un numero intero di oscillazioni, darebbe luogo a battimenti con il conseguente annullamento delle oscillazioni del secondo diapason.

## SECONDARIO (Avvolgimento).

Avvolgimento di un apparecchio elettrico nel quale viene utilizzato il fenomeno di induzione (vedi) in maniera che, nel secondario, si sviluppa una corrente elettrica indotta, alterna, benché, per conseguenza di altra corrente for-

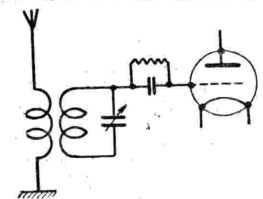


Fig. 508.

nita ad altro avvolgimento, accoppiato al precedente, che prende il nome di primario (vedi). Vedere anche alle voci «Bobina», «Trasformatore».

Negli accoppiamenti radio-elettrici ad alta frequenza degli apparecchi ricevitori il primario è il circuito collegato con l'antenna e la terra, mentre che il secondario forma, con un condensatore variabile, il circuito oscillante risonante e detettore.

## SELENIO.

Elemento chimico facente parte del gruppo dello zolfo. Esso fu scoperto, nel 1817, dal Berzelius ed è raro in natura. Si trova specialmente in alcune parti della Svezia e della Boemia. In Argentina e negli Stati Uniti viene ricavato anche dalle fanghiglie anodiche delle raffinerie elettrolitiche del rame.

Il selenio si presenta in natura in diverse forme allotropiche. A temperatura ordinaria si distingue in tre forme: selenio rosso vetroso, peso specifico 4,30; selenio rosso cristallino, peso specifico 4,45. Esso a 144° fonde e poi si solidifica trasformandosi in selenio metallico (terza forma) del peso specifico di 4,80 e che fonde, a sua volta, a 219°.

Di aspetto grigio, di struttura cristallina, ha la particolare proprietà di variare la sua conducibilità elettrica col variare della intensità luminosa a cui è sottoposto. Per tale sua proprietà è usato come detettore fotoelettrico e, fra gli altri, esso è il più sensibile,

maggiormente per corrente alternata che non per corrente continua. Per l'uso suddetto esso viene racchiuso in un'ampolla di plex in cui è fatto il vuoto allo scopo di evitare l'influenza delle variazioni di temperatura e la tendenza del selenio stesso ad assorbire dei vapori che ne riducono la sensibilità.

La prima applicazione del selenio nel campo elettrico si deve al Graham Bell, il quale nel 1886 riuscì a trasmettere la parola umana, per brevi distanze, col suo radiotelefono. Successivamente lo sfruttando gli studi e le investigazioni dello Smith che portano la data del 1873. Nel 1904 il Ruhmer applicò il selenio all'arco cantante ed ottenne risultati più pratici e vistosi.

Ma non sarà noto a tutti, crediamo, che le caratteristiche proprietà del selenio furono scoperte dall'ingegnere inglese Smith, come abbiamo accennato, ma casualmente. Lo Smith era assegnato a misure e verifiche della resistenza elettrica di un cavo transatlantico e pensò di servirsi del selenio, già noto appunto come un corpo che offriva una fortissima resistenza elettrica, pur non essendo addirittura un isolante.

Ma si ebbero risultati strani, poiché le misurazioni variavano continuamente per quanto esse fossero eseguite sempre con la massima accuratezza. Ciò che colpì maggiormente fu l'osservazione che le variazioni erano più sensibili per le prove eseguite di giorno: l'assistente May, allora, pensò che ciò potesse dipendere dallo speciale comportamento del selenio sottoposto a diverse intensità luminose ed allora lo sottopose ad una serie accurata di prove, dalle quali risultò, effettivamente, che il selenio diminuiva la propria resistenza elettrica quando era maggiormente illuminato, proporzionalmente alle variazioni di intensità luminosa.

Vedere alle voci «Bell», «Cellula fotoelettrica», «Fulton», «Ochio elettrico», «Radiovisione», «Televisione».

## SELENIO (Cellula di).

E' una pastiglia di selenio utilizzata per trasformare le variazioni di intensità luminosa in oscillazioni elettriche. Vedere alla voce precedente ed alle altre ivi accennate.

## SELETTIVITA'.

E' la proprietà di un radiorecettore, sintonizzato su di una determinata lunghezza d'onda, di escludere, nella ricezione, segnali aventi una frequenza diversa da quella che si vogliono ricevere.

In linea generale ogni ricevitore possiede un certo grado di selettività, cioè una certa misura di possibile alcuna ricezione, dato che si avrebbero, simultaneamente, tutte le stazioni. Si intende per selettività, quindi, la suddetta proprietà spinta al grado giusto affinché sia possibile selezionare, alla ricezione, una stazione dall'altra. Cosicché maggiore è la selettività e tanto maggiore sarà il numero di stazioni che si possono ricevere senza interferenze.

E' noto che, secondo le norme vigenti, le singole stazioni radio-trasmettenti hanno una propria lunghezza d'onda che si differenzia da quelle vicine per 4500 cicli da una banda ed altrettanti dall'altra. Si può dire che ogni stazione occupa una zona corrispondente a 9 Kc., entro la quale è possibile la modulazione del segnale emesso. Alle voci «Ciclo», «Kilociclo» e «Filtro di banda» è stato trattato sufficientemente l'argomento.

(Continua)

U. TUCCI



# LA PAROLA AI LETTORI

In considerazione delle numerose richieste di consigli tecnici che ci vengono indirizzate, e che solo in minima parte possono essere contenute nelle settimanali pagine della « Parola ai lettori », abbiamo stabilito di rispondere per lettera a quei lettori che ce ne diano la possibilità indicandoci il loro indirizzo. Pertanto preghiamo tenere presente che verranno prese in considerazione solo le richieste di quegli abbonati alle radioedizioni, oppure al « Radiocorriere », che indicheranno nella lettera di richiesta oltre al numero della licenza, anche il numero d'abbonamento al « Radiocorriere » e che allegheranno lire una in francobolli.

## ABB. N. 158304 - Tredozio.

Ho un apparecchio Alcolchoc - Bacchini a 8 valvole e altoparlante elettrodinamico. Da vari giorni mi succede che con l'aereo e la terra attaccati regolarmente, non sento più nessuna stazione, mentre staccando aereo e terra anche dall'apparecchio, si riceve la sola stazione di Trieste, ma in modo leggerissimo. Quale può essere la causa di questo guasto improvviso? Toccando a caso le valvole dell'apparecchio mi è successo che toccando con la mano il coperchio che sta sopra la valvola 1) Zenit SY 224, oppure la 2) Zenit SY 224, l'apparecchio si è rimesso a funzionare regolarmente. Togliendo la mano, l'apparecchio si arresta di nuovo. Allora ho controllato il coperchio della prima suddetta valvola col filo di terra e da alcuni giorni ricevo benissimo come prima, con tale espediente, senza più l'attacco normale dell'aereo e della terra. La prego notificarmi la causa del guasto e il modo di riportare l'apparecchio al suo regolare funzionamento. - 2. Accade anche, ma ciò avveniva anche prima, che mettendo al massimo il regolatore di tonalità e girando il gradatore per passare da una stazione all'altra, l'altoparlante emette dei forti scoppi. Perché? - 3. E' un danno per l'apparecchio avere le valvole di marche diverse?

1. Riteniamo che il guasto prodottosi nel suo apparecchio debba ricercarsi nel trasformatore d'aereo le cui bobine ai terminali degli avvolgimenti non debbono fare un buon contatto. Quanto sopra verrebbe ad essere avvalorato da quanto ella ci espone circa i collegamenti al cappelletto della valvola, a cui nei tipi americani la cappa ha quella di controllo, e dei contatti notati debbono essere causati da qualche irregolarità nella rotazione dei condensatori variabili prodotti forse da elementi estranei in essi filtrati; 3. Le valvole americane sono normalizzate, quindi tipi analoghi contraddistinti con sigle terminanti per equal numero hanno uguali caratteristiche; non dovrebbe pertanto derivare alcun danno all'apparecchio dall'essere in funzione valvole di marche diverse.

## RUSSO GIUSEPPE.

Desidererei conoscere quanto segue: 1. Un buon libro, il quale spieghi il modo per riparare gli apparecchi radio; 2. La ricerca dei loro difetti; 3. La loro costruzione.

Secondo il suo desiderio, le consigliamo di consultare il Manuale dell'ing. Monti. Come si costruisce e come funziona una stazione radio-trasmettente e ricevente. Editore Hoepli.

## POZZI ALBERTO - Milano.

Da parecchi mesi posseggo un Marelli Coribante, col quale mi riesce di ottenere una buona ricezione dalle stazioni di Milano - Roma - Praga, ciò che mi è impossibile captare altre stazioni, sia italiane che estere, e sono talvolta mi riesce sono disturbate da forti sibili e da scoppietto prolungato, che rende impossibile la ricezione. Ho provato a mettere un'antenna bifilare di una lunghezza complessiva di m. 30, più il filo isolato di discesa di circa m. 15, ma il risultato è uguale. Sarebbe dirimere se va bene così l'antenna, o se fosse il caso di modificarla, ed il modo di poter eliminare i rumori che disturbano? Il filo di terra è attaccato al tubo d'acqua pieno, di una lunghezza di circa m. 13 e della sezione 8/10 di rame nudo. E' più consigliabile collocare nel terreno piuttosto umido un tubo di ferro zincato del diametro di mm. 37 e di lunghezza cm. 50?

L'antenna, come da lei costruita, sta bene, onde attenuare i disturbi che, con tutta probabilità, oltre che all'attuale stagione, sono dovuti alle linee tranviarie passanti sotto la sua abitazione e perciò difficilmente eliminabili, provi ad orientare l'antenna solitamente alle dette linee. La manovra ricezione delle stazioni di minor potenza è dovuta a fenomeni di propagazione delle onde per cui in certe località è possibile solo la ricezione dei trasmettitori maggiori. Per due sistemi di terra proposti, è preferibile quello costituito da un tubo metallico sotterrato in terreno umido e che sarà opportuno circondare con due strati di carbone coque sminuzzato.

## FIORI V. - Torino.

Ho sempre usato un apparecchio a galena, col quale, dove abitavo, ricevevo le audizioni anche troppo forti. Ora ho cambiato dimora, ma lo stesso apparecchio non funziona più. Credo la causa fosse da ricercarsi nella cuffia o nella bobina, e perciò provai un altro apparecchio e diverse bobine a differenti spiri. Sento delle piccole scariche e levano la bobina al solito ronzio. Ho provato l'attacco terra in più posti, come pure ho cambiato poco al tipo luce, ma sempre con esito negativo.

La diminuzione dell'intensità di ricezione che ella rileva nella sua nuova abitazione, va ricercata nelle caratteristiche dell'edificio, forse costruito in cemento armato, o al tipo dell'impianto di illuminazione incassato nella parete per cui le onde elettromagnetiche vengono captate con maggiore difficoltà. Ella potrebbe rimediare al suo aereo sordito mediante l'uso di un aereo interno o preferibilmente esterno.

## ENRICO PELILLI - Campomarino.

Posseggo un ricevitore Marconi di fabbricazione inglese (Marconiphone Company Ltd London) tipo 61 a sei valvole, di cui tre schermate, a corrente continua data da una batteria di 30 pile di 5 Volt e di un accumulatore. Ricevevo benissimo, ma da circa 5 mesi la voce si indebolisce sempre più tanto da ricevere un suono molto affievolito. Credo che possa trattarsi delle valvole che si sono quasi totalmente esaurite, ma quando abbiamo fatto controllare non mi è riuscito assolutamente trovarne né della stessa marca e né altre di altra marca che possano sostituire quelle esistenti. Che cosa mi si consiglia?

Sia per quanto riguarda l'apparecchio che la fornitura delle valvole ella potrà rivolgersi all'Ufficio Marconi, via Condoti, 11, Roma, o alle officine Mar-

coni, via Varese, 3 - Genova. Buone Case costruttrici di batterie di pile sono: Superpila, Stabilitimento Pilla e Leclanché Firenze, via Reguccio Galluzzi, 16 - Messico, Ditta Mena e Compagni, via Rasori, 14 - Milano.

## VIANELLO MARIA - Venezia.

Posseggo un Filomele (Marelli) a 5 valvole con altoparlante elettrodinamico. Desidero conoscere: 1. Se escludendo il dinamico posso far funzionare un altoparlante magnetico con prolungamento del filo per circa 15 metri. 2. Se posso far funzionare contemporaneamente il dinamico ed il magnetico. Sia nel primo che nel secondo caso, desidero sapere se anche parzialmente ne venga a soffrire qualche parte dell'apparecchio o degli altoparlanti. L'apparecchio funziona da soli 4 mesi. Da che possono provenire certi sbalzi nel suono anche per la vicina stazione di Trieste? Non allontanamento dell'onda con aumento e generale decrescenza del suono, ma bensì rapidi sbalzi in crescita e diminuzione.

1. Escludendo il dinamico potrà far funzionare un altoparlante magnetico prolungando il filo per 15 metri; non dovrà però essere esclusa la bobina di eccitazione del dinamico, che serve anche per il lievitamento della corrente magnetica, e che si dovrà aprire il trasformatore di accoppiamento della bobina mobile del dinamico stesso. 2. Non è possibile far funzionare contemporaneamente un altoparlante elettromagnetico ed un dinamico. 3. Nessuno danno potrà provenire dall'apparecchio agendo come al comma 1. 4. Riteniamo che la causa degli improvvisi sbalzi nel suono sia da ricercarsi o in qualche contatto imperfetto o in imprecise variazioni delle tensioni di alimentazione.

## EUGENIO TOLDO - S. Pietro.

Posseggo da tre anni una Radiola 33 che mi ha sempre funzionato bene. Il giorno 10 aprile Milano, sulla vecchia antenna di Trieste, da qualche tempo di giorno ricevo solo Firenze e debolissimo. Credo dipenda dall'esaurimento delle valvole e prego volermi rispondere con quali valvole debba sostituire quelle esaurite della mia Radiola per ottenere il maggior rendimento possibile.

Le consigliamo di sostituire le attuali valvole del suo apparecchio con altre uguali della stessa marca Radiophon perché per esse il suo ricevitore è stato progettato e una caduta di una valvola, nell'ordine in cui si trovano nella Radiola 33, sono le seguenti: U X 226, U X 226, U X 226, U X 227, U X 226, U X 171 A, raddrizzatrice U X 280.

## D. VITTORIO RISSDORFER - Gorizia.

Posseggo da circa un anno un apparecchio « Jackson-Bell », superterodina 8 valvole « Perryman » delle quali 3 schermate di cui due Mulli-Mu 51 si sintonizzano per il sistema di amplificazione ad alta frequenza e per lo stadio di frequenza intermedia e un tipo 24 per il primo detector; tre tipo 27 per l'oscillatore, per il secondo detector e per lo stadio di controllo semiautomatico del volume; una Pentodo tipo 47 per lo stadio di uscita di potenza 2,5 Watt; una tipo 80 per raddrizzare la corrente. Essendosi la valvola tipo 80 bruciata, l'ho sostituita con una RCA 30, e ciò da due giorni. Osservo però che la ricezione non è nitida e chiara. Desidero sapere: a) se tale difetto dell'apparecchio può dipendere dal cambiamento di detta valvola; b) se debbo cambiare anche le altre valvole che sono in uso da circa un anno; c) quale marca di valvole potrà usare per questo mio apparecchio per ottenere una perfetta ricezione.

1. Il difetto ritenuto non può dipendere dal fatto che la nuova valvola è di marca diversa dalle altre perché la ricezione non è nitida e chiara. Le suggeriamo che le valvole siano normalizzate e i tipi contraddistinti con sigle terminanti con le stesse due let-

tre si corrispondano perfettamente. 2. Riteniamo che sia preferibile cambiare anche le altre valvole; 3. Ella potrà usare valvole americane di qualsiasi marca, dato che non acquistano la raddrizzatrice 80 della Casa RCA è consigliabile acquistare anche le altre valvole della stessa Casa, che è una delle americane più importanti.

## ABB. 88426 - Milano.

Posseggo un « Corribante » che funzionava con antenna (rete del letto) e terra (tubo del gas) sino a pochi giorni fa, bene su tutta la gamma del quadrante. Da qualche giorno la locale (Milano) si sente così forte che il bottone d'intensità bisogna girarlo quasi a zero. Però sotto Tolosa e Induno il non riesce a captare le stazioni, perché tutte coperte da Milano. Quando Milano tace le ricevo tutte e bene come prima. Potrei sapere se esiste qualche dispositivo (filtro?) per rimediare all'inconveniente?

L'inconveniente lamentato potrà essere eliminato mediante l'uso di un assorbimento di cui le invieremo lo schema ed i dati costruttivi, se vorrà farci conoscere il suo indirizzo.

Dato che il difetto si è manifestato improvvisamente, riteniamo che debba essere causato da qualche alterazione avvenuta nell'apparecchio o specialmente ai compensatori che permettono l'esatta messa in fase dei condensatori variabili; sarà perciò opportuno far rivedere l'apparecchio dal rivenditore o dall'agente locale della Casa Marelli.

## LICENZA N. 122164 - Milano.

Ho costruito l'apparecchio da voi descritto sul « Radiocorriere » n. 42 del 1931. Benché il risultato sia soddisfacente per un apparecchio ad una valvola, pure desidererei sapere quanto segue: 1. Come potrei eliminare le continue variazioni di tonalità che troppo sovente si succedono, anche alle altre? 2. E' possibile poter ottenere una ricezione più forte (s'intende soltanto della stazione locale) aggiungendo una valvola amplificatrice? Oppure qualche altra modificazione è necessaria sempre per avere una ricezione più sensibile?

1. Le continue variazioni di tonalità che ella lamenta, riteniamo siano dovute a instabilità dell'accoppiatore variabile che serve per regolare la reazione. 2. Ella potrà far seguire al suo attuale apparecchio una caduta di un'impedanza a H. F. di cui le invieremo lo schema se vorrà farci conoscere il suo indirizzo.

## GUIDOTTI GIOVANNI - Rottfreno.

Quale potrà essere la causa che in un apparecchio si hanno ricezioni di maggior volume colla sola connessione d'antenna o colla sola connessione di terra al posto dell'antenna che con le due normali connessioni aereo e terra? La connessione di terra è fatta ad un impianto di acqua in terreno umido. L'aereo ben isolato lungo 19 metri, su una caduta di altri otto metri, sotto gomma e parallelo orizzontalmente al muro della casa e distante circa m. 1,50. All'apparecchio sono state sostituite due valvole, le altre tre sono in buone condizioni di efficienza.

Il collegamento del ricevitore direttamente a terra altera le condizioni di risonanza del sistema aereo terra, poiché, distaccandola, la presa di terra avviene per via indiretta attraverso alla capacità verso terra del ricevitore. Sarebbe quindi che variando le condizioni di sintonia dell'aereo si ostacola o si facilita, a seconda dei casi, la captazione delle onde.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese

Corso Valdocco, 2



# ZENITH

## VALVOLE AD ALTA PENDENZA

*Le sole che vi permettono di realizzare un apparecchio altamente selettivo e potente con limitato numero di valvole.*

STABILIMENTO A  
**MONZA**

FILIALI DI VENDITA  
**MILANO**  
Corso B. Aires, 3

**TORINO**  
Via Juvara, 2

AU